



B i b l i o t h e k

der

gesamnten deutschen

National-Literatur

von der ältesten bis auf die neuere Zeit.

Z w a n z i g s t e r B a n d :

G e d i c h t e

des

XII. und XIII. Jahrhunderts.

Quedlinburg und Leipzig.

Druck und Verlag von Gottfr. Basse.

1 8 4 0.

114879

GEDICHTE

DES

XII UND XIII JAHRHUNDERTS

HERAUSGEGEBEN



K. A. H A H N

QUEDLINBURG UND LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON GOTTFR. BASSE

MDCCCXL

018111

23380

MEINEM FREUNDE

TH. v. KARAJAN.

Ich habe mehreres in bloßem abdrucke zu veröffentlichen übernommen, das *Passional* (pf. hs. 352) und den jüngern *Titrel* (pf. hs. 383), da sie wol jeder ungerne vermisst und doch niemand lust zu haben scheint, sich zur kritischen bearbeitung solcher werke zu verstehen; ebenso die in diesem bande enthaltenen gedichte. Das dritte ausgenommen, hatte ich ja nur die eine handschrift, die nicht einmal besonders sorgfältig abgefaßt ist. Ueberdies fand ich auch nicht allenthalben den ausgebildeten reim, an dem man sonst einen bedeutenden anhalt hat. Es schien mir daher am sichersten, zumal es sich um eine erste ausgabe handelte, die handschrift unverändert wiederzugeben. Selbst was die kindheit Jesu betrifft, ist die lafsbergische handschrift so abweichend, nicht nur in einzelnen wörtern und wendungen, sondern in ganzen versen und absätzen, das, wenn ich herrn Pfeiffers abschrift auch schon vor beginn des druckes in händen gehabt hätte, doch kaum im texte gebrauch davon gemacht worden wäre. Darum konnte ich auch nicht einmal alle lesarten aufnehmen, da sie nicht gar viel weniger raum erfordert hätten als ein abdruck des ganzen. Man wird aus den gegebenen hoffentlich erschen, wie wenig verwant beide überlieferungen sind und wie vor allen die geistliche poesie, was mir auch schon bei den religiösen beispielen des Strickers auffiel, der eigenmächtigkeit der

schreiber ausgesetzt war. Das Leipziger fragment, welches Leyser 1833 in Aufseßens anzeiger (sp. 96 — 100) bekant machte, stimmt im wesentlichen mit unserm texte.

Ein stück aus dem gedichte Konrads von Fußesbrunnen hat schon W. Wackernagel (les. 1 ausg. sp. 429 — 32. 2 ausg. sp. 541 — 44 = bei uns 83, 67 — 84, 45) aufgenommen. Von den übrigen ist, meines wissens, nichts erhebliches bisher gedruckt gewesen. Denn das die bruchstücke von Tundalus, welche Lachmann 1836 (abh. der Berl. akad.) herausgab, diesem texte nicht angehören, hat er schon s. 4 aus Graffs auszügen geschlossen.

Unsere gedichte befinden sich mit noch andern in der Wiener hs. nro. 2696, früher rec. 3176, von der schon diut. 3, 398 flgg. und altd. bl. 1, 236 flgg. nachricht gegeben ist. Die abschriften nahm ich vor zwei jahren selbst und den nachmaligen vergleich des hs besorgte Karajan. Von den daraus sich ergebenden verbesserungen, die theils ich theils auch der setzer veranlafste, sind die mit fragezeichen versehenen conjecturen zu unterscheiden, welche bald offenbaren, bald mutmaßlichen fehlern des alten schreibers abzuhelfen suchen.

HEIDELBERG im sept. 1840.

K. A. Hahn.

Daz büch heizzet daz anegeuge.

(178 b)

D omine labia mea aperies. (179 a) nu gestate mir h're got des. Daz ich dein lob gesprechen mege. habe meine zunge in dein' phlege. vnt die rede von meinem munde. 5 wan ob ich elliv büch chunde. So waer mir der rede zø vil. der ich hie beginnen wil. Nü belæite meine sinne. sam du der eselinne. 10 vf tacte ir mynt. daz si ir mæister tæte chunt. Daz er nicht svrbaz folde. dar er doch reiten wolde. Also phlege dv meiner zunge. 15 mit deiner wæifunge. wan ich von deiner gvte. vnt von deiner diemvte. von der weile . vnt von den tagen. wolde gænzlichen sagen. 20 Da dv gedæcht innæ. wie dv mit deinem sinne. Die vînter braechtest zelschte. vnt wie dv von nichte. woldest wrechen elliv dînc. 25 als si hîvte hat der werlde vmberînc.	von vnserm schephære. Nv such ich seine gvte. daz er mich da vor behvte. Daz ez mir armen icht erge. als hie vor gebot div alte è. 40 Swer an dem wege icht liezze. daz sich ein blinde dar an sliezze. Daz in der vasten folde. div selhe è ouch wolde. Swer einen brunnen wolde grab- en. 45 daz er zegelten myse haben. Swaz dar inne ertrunche. alle die nu dunche. Daz ich cetieffe welle graben. die wil ich gerne von dem schad- en. 50 låiten hîn dan baz. ich rat ouch den tumben daz. Daz si sich des gelouben. vnt in div gotes tovgen. So tieffe nicht gedenchen. 55 daz si sich selben icht ertrenchen. Ich wil des geltes ledic sein. an allen den die dar in. Ir gedanch gevellent. die daz ervorschen wellent. 60 wa got vor des genas. do der entwederz was. Himel . noch erde . noch daz liecht. solhe gedanc sînt enwicht. vnt die sich versencht dar in. 65 wie die dri namen sein. vnt war vmbe div gotes gvte. der grozzen vber mvte. Dem tievel verhancte.
---	--

- da er sich selben mit verfancte.
 vñ im manic sel seit angewan. (180a)
 vnt wie er dem ersten man.
 valles verhancte.
 an dem er wol erchante. 5
 Daz er mit dehaïnen dïngen.
 in wider môchte bringen.
 wan mit sein selbes blûte.
 vnt war zû der gûte.
 Des geburt wolde. 10
 an dem er wesse daz er folde.
 Inder helle ewichlichen sein.
 vnt wa mit div arñ chindelein.
 Daz swer haben gechouffet.
 div da vngetovfet. 15
 an ir schulde schaident von hinne.
 swer nach solhem sinne.
 Tieffe wil gedennen.
 der mac sich selben wol ertrenchen
 Nu vernemt chvrzlichen daz. 20
 wa got vor allen tagen was.
 vnt vor aller gefehste.
 vf seiner magen chrefte.
 er gewaltichlichen faz.
 in im selben er was. 25
 Enbor trug in sein gothait.
 owe. wie sanfte er enbait.
 Dirre werlde grunt vesse.
 ob dem abgrunde was sein reffe.
 Der gotes gæiß da lwebte. 30
 wnechlich er lebte.
 Im wart seit nie wirs oder baz.
 denne im ouch do was.
 Ich tñ iv wærliehen chunt.
 daz himel vñ erde dehaïn sinnt. 35
 Gotes nicht mocht enberen.
 daz wæ vns nicht zeleren.
 Daz er ir ze icht bedvrren folde.
 do er sei von erste wrchen wolde.
 er schuff sei wan durch seiniv
 chint. (180b) 40
 den dienten si immer mer wol sint.
 Daz er werden hiez daz liecht.
 daz tet er vmbe daz nicht.
- Daz er ic vinstler gewunne.
 den man. vnt die sunne. 45
 Die schuff er ze div.
 daz si folden dienen iv.
 Sam tet er allez daz der is.
 alle die des sint gewis.
 Daz er ez beschuff vmbe daz. 50
 daz im selben wære deffer baz.
 Der gelonbe hat sere missevarn.
 got muz alliv dinc biwarn.
 vnt vf haben mit seiner chrefte.
 môcht im icht an seiner magen
 chrefte. 55
 Geschaden so het er nye dannen.
 ir svlt wizen von wannen.
 dem tievel chom die hohvart.
 dur die er verflozen wart.
- Gotes gewalt was iè. 60
 vnt verwandelte sich nie.
 Noch nimmer getût.
 got ist genædic vnt gût.
 als groz was sein herchaft.
 vnt sein gewalt. vñ sein chraft. 65
 è. div erde. vnt des himels liecht.
 geschaffen wurden von nicht.
 Sam si hivte sint indifen tagen.
 done wolt er die wne nicht eine
 tgen.
 Er wart ze rat in seinem mvte. 70
 mit sein selbes gvte.
 vnt mit seiner weishait.
 er wolde sein loh machen brait.
 vnt die wne machen gemæine.
 die er alæine. 75
 Iè gedacht hate.
 dv wæren seine gvte ræte.
 Daz er die engel werden hiez-
 ze. (181a)
 vnt daz er in liezze.
 frei ir gemvte. 80
 ob si mit diemvte.
 Im dienten willechleiche.
 daz si zeseinem reiche.

- Dester bezzer recht hieten.
 daz swilich gerieten.
 also gahes zu ir verlort.
 daz sach er vil wol vor.
 Sam tet er sein selbes tot. 5
 vnt alle die not.
 Div im da von chvmtic was.
 doch gunde er im der mv baz.
 Die er da von gewunne.
 denne ob er sei getwunge. 10
 Mit dehæiner flachte sinne.
 daz si in mvfen minnen.
 wan het got die engel geschaffen
 alle.
 daz si nicht môch ten chomen sein
 zdem valle.
 So het er wider die getan. 15
 die im dannoch bei wolden sein ge-
 ran.
 Durch der verzagten siechtum.
 wold er in nicht vnrechtes tûn.
 Den vesten unt den stæten.
 die seinen willen taten. 20
 vil gerne ane twanch sal.
 è wolde er dulden disen val.
 vnt ouch sein selbes tot.
 è er durch dehæiner flachte not.
 Den guten bræche ir recht. 25
 swer hîv het einen chnecht.
 Der im gerne wolde dienen.
 ob er in dar vber vienge.
 vnt betwunge in der zû.
 daz er ez mvfe tvn. 30
 Denne vnder seinen danc.
 so het er vbel getwanc.
 Den gûten willen ge ergerot. (181b)
 an aller flachte not.
Do div gotes gvte do. 35
 andem rate also.
 Mit seiner weisheit saz.
 do geriet si im daz.
 Daz er schvff elliv dinc.
 als siv hat der werlde vmbe rinch. 40
- Den himel . vnt die erden.
 er hiez daz liecht werden.
 vnt die engel dar inne.
 daz was sein erste stimme.
 Die got ie sprach. 45
 die engel schuff er daz si gemach.
 lemer vnt wunne.
 vnt mandvnge.
 Mit saupt im haten.
 daz het im sein gvte geraten. 50
 ouch schuff der hæilige christ.
 allez daz hivte ist.
 In swmf tagen chvndet vns daz bûch.
 andem sehsten er den man geschûf.
 vnt ouch swmlichiv tyer. 55
 der tievel geviel do vil sehier.
 von dem himelreiche.
 vil harte wisleiche.
 Got ez allez vnder schiet.
 von der vinstertæilt er daz liecht. 60
 Daz ist der tac . vnt div nacht.
 dem wazzer gab er seine macht.
 Den siernen . vnt dem mane vñ d'
 sunne.
 baz danne ich gefagen chvne.
 Gab er in besunder ir ceit. 65
 also begiengen siz immer mere seit.
 wie chlæine er ez do ordenot.
 des ist dehæin not.
 Daz wir daz allez gefagen.
 wan wir der ceit nicht enhaben. 70
 Daz wir so verre chomen dar
 in (182a)
 niwan daz wir mit disem begîn.
 Iv ermanen ein tæil.
 wie sich hup vnsrer hæil.
 vnt wie zægeleiche. 75
 sich von gotes reiche.
 Der tivel selbe versiez.
 vnt wie er vns des engelten liez.
Die engel beschûff d' gotes gi-
 walt.
 durch seiner gvte einvalt. 80

Daz si in loben folden.
 des si doch nicht enwolden.
 Luciferu dunchen genue.
 vntz er sich hoher hup.
 Denne er von rechte solde. 5
 seinen stul er setzen wolde.
 En neben seinem herren.
 des engalt er an seinen eren.
 vnt was daz vil billich.
 do er nicht lie genygen sich. 10
 Daz er got als geleich was.
 als dem insigele daz wachs.
 Daz vmbte daz dar an gedruht
 wirt.
 daz ez im geleiches bilde birt.
 Des moecht in wol genyget han. 15
 er donchte sich so wol gitan.
 Do er sich selben ane sach.
 in seinem willen er do sprach.
 Er wolde dem obristen sein geleich.
 daz was jedoch viel tivelich. 20
 wan er wol wesse daz.
 daz got so giwaltic was.
 Daz er in des wol wider bræchte.
 do tet erz in der andæchte.
 Swie ez im ergienge. 25
 oder swie erz an gevienge.
 Er wolde doch immer wider got
 sein.
 was solde fant Augustin.
 Denne maenen da mite. (182 b)
 Er sprichet daz er so lange niht
 enbite. 30
 Mit seinem vber myte.
 daz er der gotes gyte.
 Ie . gesinachte dehaen tæil.
 sein gedane gebar im vnhail.
 Biz da er vol geschaffen wart 35
 do warf in div hochwart.
 In daz abgrvnde.
 in . vnt alle die in der synde.
 wolden gehelen vnt bei gestan.
 die mysen vallen von dan. 40
 Inden ewigen tot.

da si angeft vnt nol.
 vnt firin gebende.
 habent immer an ende.

Durch so getane fynde. 45
 hat daz abgrvnde.
 Der tivel befezen.
 wir svlen nicht vergezen.
 wirn sagen waz sei die dri ge-
 nende.
 nv ist ez so tieff vnt so fremde. 50
 vnt so gar grundelos.
 mich enwelle der ewige trost.
 Beweisen dar inne.
 daz ich ez mit meinem sinne.
 Nimmer mac verenden. 55
 wil aber er mir helse fenden.
 So wirt sein gut rat.
 got selbe gesprochen hat.
 Swer von im reden wolde.
 daz er dar nach nicht denchen
 solde. 60
 Er gab im zemunde.
 daz er sprechen chunde.
 So ez im chome an die not.
 sam tu er ouch mir durch seinen
 tot.
 Meinem gæist geb er die lere. 65
 vnt ouch den horeren die ere.
 Daz ez in zestaten chume. (183 a)
 von dem vater . vñ von dem sunne.
 vnt von dem hailingem gæiste.
 wil ich reden mit seiner vollæiste.

Do dannoch nicht geschaffen was.
 wan daz der gotes gæist daz.
 vff des lufftes vederen.
 do was er an der namen entwe-
 dern.
 Daz der vater . vnt der sun ist. 75
 er wart ouch zedhaener vrist.
 an den hailingem gæist nie.
 die dri namen het er ie.

war zü si ouch genant sein.
 vnt ein gothait au den drin.
 Daz ist wunders so vol.
 daz ez niemen mag ergrvnden wol.
 Ouch ist von folher herschafft. 5
 menschlicher vnehrast.
 ze redene vil schedlich.
 nv svlt ir biten vmbe mich.
 Der von aneenge also hiezze.
 daz er mir den müt entfliezze. 10
 Der vater ist . der gotes gewalt.
 der wirt von rechte der zu gezalt.
 wan er gewalticheiche.
 befezen hat div reiche.
 vnt allez daz der ist. 15
 er gebar in einer churzen vrift.
 Mit seiner chreste den sun.
 der hæzzet sein weisum.
 wan er weislichen tun chan.
 vnt ist vil gehorsam. 20
 Seines vater willen.
 an aller flachte dingen.
 Der hæilige gæist ist sein gvte.
 è er ie icht getæte.
 Div het sein alles ermant. 25
 die dri tugende waren enfsamt.
 an der einen gothait ie. (183b)
 von div wart er an die namen nie.
Nv vernemt zwiv daz gitan sei.
 daz d' namen sein vz gim'chet
 drei. 30
 vnt minner noch mere.
 swie doch vnser herre.
 ander namen habe vil.
 daz er vmbe dise wil.
 Daz man die sunderlich ere. 35
 sein ist dehæin durft mere.
 wan dise dri genenden.
 da mit sint die fremden.
 Namen vnt die chunden.
 bevangen ze allen stunden. 40
 Er hæzzet herre vnt gebietære.
 er hæzzet reicher vnt vorchtigære.

Er hæzzet vnwandeliger.
 vnt starker . vnt chresttigger.
 ander namen hat er vil. 45
 die ich den geleichen wil.
 Die hörent alle anden gewalt.
 der zedem vater ist gezalt.
 Swa wir den vater nennen.
 da svl wir die namen alle mit be-
 chennen. 50
 Er hæzzet sephære.
 vnt got der gewære.
 Er hæzzet rechter vnt chvmtig-
 ære.
 richtære vnt fvr nvnftigære.
 Hæilant vnt wunderlîch. 55
 alle namen die den sint gelsch.
 Die hörent anden weisum.
 der da genant ist der sun.
 Swa wir den sun nennen.
 bei den svl wir dise namē hi-
 chennē. 60
 er hæzzet senfter vnt gûter.
 vnt diemvter.
 Milter vnt erbarmiger.
 gedultiger . vnt genædiger.
 vnt div ware minne. (184 a) 65
 swaz wir in sôlhem sinne.
 Der namen mygen besliczen.
 nv svlt ir ouch wizen.
 So hæizet der hæilige gæist.
 alles gutes schvntære vñ vollæist. 70
 Gotes gût hæizzet er ouch da bei.
 ez ist niht durft daz er baz ge-
 nennet sei.
 Ir ist genuc an disen drin.
 irn môcht ouch nicht minner fsu.
 wan so gebræst des vollen da. 75
 ez hat ouch anderswa.
 Michel bezæichnungē.
 die man mit tivscher zunge.
 Nicht mag errechen.
 nv wil ich iv entechen. 80
 war vmbe man den gewalt.
 an den rat habe gizalt.

vnt vmbē waz der weisūm.
 sei gezalt anden sun.
 vñ div gyte anden hæiligen geist.
 ih wil dirz sagen du sein niht
 enweist.

Uwe . wie rechte er sprach. 5
 der daz von erste ane sach.
 Daz der gotes gewalt.
 anden vater ist gezalt.
 wan er nie nicht geworehte.
 durch liebe noch durch vorchte.10
 wan durch den sun hat erz getan.
 daz svl wir also verstan.
 Der vater het elliv dinc ie.
 nu gebrast ir nie.
 anseinem gewalte. 15
 ern gewunne sei wol ob er wolte.
 Do chunde der weisūm.
 elliv dinc wol getūn.
 Het er sich cewerch gehabt.
 da mit ist in nicht wid' sagt. 20
 Ern sei dem vat' eben here.(184b)
 vnt heten ie vil geleich ere.
 an ieglichem dinge.
 der svn het andem sinne.
 Daz der vater het andem gewalte.25
 als ich iv da vor von im zalte.
 Der sun ordenot elliv dinc.
 als si noch immer mere sint.
 è . icht geschaffen wære worden.
 doch het er den orden. 30
 vil gærlich verlorn.
 het vnz der gewalt nicht geborn.
 Do tet der gewalt durch den sūn.
 der da ist sein weisūm.
 Daz er guten machte. 35
 nach des weisūmes achte.
 Daz selbe het div gÿte.
 vil willechlichen in ir mvte.
 wan der gewalt . noch der weisūm.
 die enchunden nicht getūn. 40
 vber ir willen noch enwolden.
 noch enmochten . noch enfolden.

Do enwolde div gyte.
 die d' vat' . vñ d' sun heten in ir
 hūte.
 Die grozzen wne nicht vertragen.
 daz die got eine wolde haben.
 Do riet si dem vater daz.
 der gewaltic zegeben was.
 Seit er so reich wære vnt so
 here.
 daz er eswen mere. 50
 Da mit folde reichen.
 si bat den svn ob er willechleichen.
 wol getūn chunde.
 ze ieglicher stunde.
 Daz er den vater bæte. 55
 daz er im sein stat tæte.
 Do sprach der gewalt zedem
 weisūm.
 wie er im sein stat folde tūn.
 er sprach da soltu hæizzen w'd-
 en. (185a)
 den himel . vnt die erden. 60
 vnt solt mit deiner chreffte.
 si ervllen mit so getan' gefchefte.
 Der deiner hilfe mvze durst sein.
 so hastv getæilet daz gÿt dein.
 So schol vf haben dein giwalt. 65
 wan er dir vater ist gezalt.
 allenthalben soltv si biwarn.
 nach helfe so svlen si harn.
 vf zedeiner gyte.
 dv solt mit diemvte. 70
 Siv ce allen ceiten hōren.
 ob wir ez wellen stōren.
 Durch dehæine ir schulde.
 so sol si in die hulde.
 wider gewinnen. 75
 ezn sei daz si an sōlhen dingen.
 wider vns icht getv.
 daz dehæin genade hōr der zv.
 So svlen si dulten deinen flac.
 div vrtail wol mac. 80
 ergen vber die verworchten.
 die got niene vorchten.

Uſie myget ir wol hören an.
 als ich da vor geſprochen han.
 Daz ſi ſein icht bedürfen ſolten.
 ſwaz ſi wrchen wolten.
 wan daz ſi daz wolten. 5
 daz wir da mit ſolten.
 werden gereicht.
 ny ez iv beiden geliehet.
 Sprach aber der gewalt.
 der dem vater iſt gezalt. 10
 Ich hæizze ein erbe.
 bræitez vnt vil bederbe.
 Da wil ich ſelbe gewaltliche.
 inne wonen ewichliche.
 Ich erzaige wol als ich mac. (185b)
 vntz anden iungeſten tac.
 allen den gewalt mein.
 ouch ſolte ſvrbaz ſein.
 Des gewaltic immer mere.
 mit vollechlicher ere. 20

Mit gedanchen diſiv rede ergie.
 dane wart dehæin wort nie.
 vnder geſprochen.
 wir haben ouch damit niht re-
 brochen.
 Dem gewalte ſein recht. 25
 als ir dar nach wol geſeht.
 Daz wir in gecigen han.
 daz er vf welle geben ſan.
 Her nach div reiche.
 wan im ſelben vil vnſchedeiche. 30
 Div ſvrcicht wirt gitan.
 ezen ſol niemen ſo verſtan.
 Daz er nimmer ſo er alte.
 daz er an dem gewalte.
 Deſter harter icht verſwache. 35
 oder ſich deſter ermer mache.
 Oder daz ſi ſich immer geſchæiden.
 wan daz er nimmer mer erzaigen.
 wil. ſo grozzen ſeinen gewalt.
 noch ſeinen zorn ſo manic valt. 40
 Erzaiget an dehæiner ſtet.

als er des tages tet.
 Do er elliv diue werden hiez.
 vnt do er den engel verfliez.
 Durch ſein hohvurt. 45
 vnt ſo er do geſehen wart.
 Do er ſande die ſint flüt.
 vnt ſo er tæglichen tût.
 Mit regene. vnt mit wînde.
 den winter herte. den ſumer lînde.
 vnt als er ſich erzaiget denne.
 ſo ſein gewalt daz wazzer brenne.
 So er die toten eruvndert. (186a)
 vnt die vbelen gefundert.
 von den ſeinen chînden. 55
 da ſol ſich vnder winden.
 Der ſvn der reiche.
 daz er ſei wiſliche.
 Immer mer beſeche.
 daz vns dehæin læit geſeche. 60
 vnt daz er die minne.
 ſo geveſene dar inne.
 Swaz ic ener getû.
 daz die andern haben minne d'
 zû.
 vnt ſol ez alſo ceſaune tragen. 65
 daz der menſch. vnt die engel
 haben.
 Niewan ein gemvte.
 der ſal wirt div gvte.
 Da iſt der hailige gailt.
 vnt wirt ſein alles vollæiſt. 70
 vnder den dria genenden.
 wir mygen ez nicht vol enden.
 Daz wir dar vmbe wîzzen.
 wanalſo hat ſich gevlîzzen.
 Der vater durch der gvte rat. 75
 daz er ſein chînt ge erbet hat.
 Mit lîvten. vnt mit lande.
 daz er den ſun ſande.
 Daz tet er von rechte.
 do er ſeinem chnechte. 80
 wolde geben die wider vart.
 wan d' menſch durch den ſun ge-
 ſchaffen wart.

Andisen warten.
 svlt ir vlæizchlichen warten.
 vnt vil wol erchennen.
 swie wir den nam funder nennen.
 Ezn ist doch nicht wan ein got. 5
 der ir einen git daz lóp.
 Der hat ez in allen dringewegen.
 geschæiden wir siv niht ennegen.
 Swie doch div bûch iehen. (186b)
 daz si besunder sein gesehen. 10
 vnt ouch besunder v'nomen.
 do der gotes sun was chomen.
 do man in solte tovffen.
 man sach den sun lovffen.
 vnder andern syndæren. 15
 die ie icht da von gelæren.
 Die habent vns die verichen.
 daz der hæilige gæist wurde ge-
 sehen.
 In einer tovben bilde.
 vnt ouch da wurde von himele. 20
 Des vaters stümme vernomen.
 er spæch . her ist mein lieber sun
 chom.
 Den ich mir selbe erwelt han.
 des habe niemen dehæin wan.
 Daz si ie wurden geschæiden. 25
 entweder von den bæiden.
 Doch man von der warhæt iæhe.
 daz man si horte vnt sæhe.
 alle dri besunder.
 ideoch ist ez wunder. 30
 Der vf der erde da gie.
 vuder den syndæren hie.
 Daz ouch der von hímel sprach.
 vnt daz man in ob der tovffe sach.
 Sweben als ir ie habt vernomen 35
 in dem lustte wie daz mochte
 chom.
 Des welle wir iv ein tæil fagen.
 wir mvgen ez nicht verdagen.
 wirn bringen sein ivch innec. 40
 doch ez menschlichem finnc.
 et swa vil frómde ist.

fvr daz der hæilige chriff.
 elliv dine bedachte.
 vnt si zegesichte brachte.
 Seit chom er von himel nie. 45
 vnt was ouch vf der erde hie.
 vnt in dem abgrvnde alsam. (187a)
 dehæinen ende er nie genam.
 elliv dine er bevangen hat.
 do er gelæiste den rat. 50
 Der gewalt ervlte seine bet.
 den im sein gvte tet.
 wan daz recht het div gvte.
 swaz si gerne tût in ir mute.
 Des ist ir vollæist der gewalt. 55
 der dem vater ist gezalt.
 Daz selbe tût der weistûm.
 also ist gehæizzen der svn.
 von div was si ie in bæiden eben
 here.
 ouch het der weistum die ere 60
 Swaz er geordenote.
 daz der gewalt vnt div gvte.
 Des nicht widern salte.
 Do mus ouch dem gewalte.
 Der weistûm sein gehorsam. 65
 vnt div gvte alsam.
 Swaz er getun mochte oder chunde.
 daz si im des wol gvnde.
 Sine mocht ez minnechlichen er-
 wenden.
 nv wer mac die zal vol end-
 en. 70
 von den drin gefant wart.
 hern erde ein vart.
 Daz nam vlæisch an sich.
 durch vns wart er menschlich.
 vnt het an im die tugende. 75
 der drier ginende.
 Den gewalt den ez her brachte.
 vnt den weistûm der iz bidachte.
 vnt div gvte div ez riet.
 von der ez sich nie geschiet. 80
 ez wart gebildet nach dem man.
 den der tivel got angewan.

Daz was d' mensch den mā sach.
div stinme div von himel sprach.
von der was daz wort chom-
en. (187b)

daz war vil billich v'nomen.
von dem vater her zetal. 5

daz man da horte den schal.
Daz was div stanche gothait.
div an ir selber gebar die mensch-
ait.

Indem vlaische was er gar.
doch geræchte sein gothait dar. 10
Da div stinme oben sprach.
vnt da man die tovben sach.
Die dri tugende heten enfant.
erfvllet elliv div lant.
von div mōcht er vil wol reden. 15
vnt gen. vnt sweben.
swa so er wolte.

wan er elliv dinc erfulte.
Daz sein ie vf der erden.
dester minner icht mochte werd-
en. 20

Daz der vater von himel sprach.
oder daz man den sun hie sach.
Daz nem niemien in seinen mvt.
wan der geloube wære nicht gvt.
ez wære niwan ein vrdane. 25

daz sich der hælliche gæist swanc.
Dar man tovste den gotes sūn.
daz mvs er billichen tvn.
vnt was ouch vil michel recht.
wan da man seit seinen chnecht. 30
Sande basiliū tovste.

vnt indem wazzer besovfte.
alda wart er ouch gisehen.
vnt ist vil dicke seit geschehen.
Daz man in iemer tovben bilde
sach. 35

swer icht gutes gitet oder sprach.
Indes hercen mvs er sweben.
vnt enmocht doch nicht bigeben.
Den. der nie dehæin svnte.
gitet noch gefrvnte. 40

Nv habt ir wol vernomen daz. (188a)
daz der vater nicht was.
von dem fune geschæiden.
noch der hælliche gæist von in bæiden.
Noch welle wirz baz biwæren. 45
daz si alle dri wæren.
Ingeleicher stæte enfant.
der vater. d' den svn hete gifant.
Der bewært wol daz.
daz er giwaltic. weise. vnt gut
was. 50

Nv wie mōcht er weiflicher getūn.
wan daz er die weile do er den fun.
In seiner mvter bovche lac.
der werlt. als von erste phlac.
Der da ginant ist der weistūm. 55
wie mōcht er anders gvtlich' ge-
tūn.

Denne daz er die mæintæten niht
verchos.

vnt si als drate nicht verlos.
Do si den fun viengen.
vñ daz mort an im begiengen. 60
vnt er vil bærnehleiche.
vf ze dem himelreiche.

Nach hilfe rief lovte harte.
daz er ez do sparte.
vnt ez als drate nicht enrach. 65
noch ez vngerne sach.

Da habet in div gvte.
div da was indem rate.
Daz er in her frvnte.
daz er durch vnser svnte. 70
Gemartert mvse werden.

do der himel zv der erden.
von des funes tode erwagte.
daz er ez do gehabte.
Daz ez allez nicht zebraft. 75

vñ daz div sunne nicht gar erlasch.
Div sich verwandelt hete.
da halt der weistūm vñ div gvte.
Den gewalt biwarn. (188b)
ez wære anders allez sant zevarn. 80
Div gvte truch im den zorn.

- d' weistu half daz ez nicht wart
v'lorn.
- Der gewalt ez vaste hadde.
daz im div bewegde nicht schadete.
- V**il diche erzæigte der svn.
daz er den giwalt . vnt den wei-
stüm. 5
- vnt darzu die gyte.
vil vollechlich en hete.
wan vns von im gesehriben ist.
aller der buche list.
- Den er vf der erde vant. 10
er vber zivhet in allen fant.
- Den gedanchen er wider sprach.
in elliv herce er wol sach.
- Daz was ein michel weistüm.
do er da wider nicht wolde tvn. 15
- Daz man in fliez . vnt flnc.
vnt manie schelt wort v'truc.
- Do erzæigte er michel gyte.
wan er ez wol gewidert hete.
er machte girecht die chrumben. 20
vnt weiste die tumben.
- Den blinden er ir liecht gab.
do er sibentovsent fat.
vnt vierzic tage was vngaz.
do erzæigte er wol daz. 25
- Daz er den giwalt vnt die gyte.
vnt den weistüm hete.
er was ez eine allez fant.
des vns chvrzlichen ermant.
- Der vns disiv wort vor sprach. 30
den hæiligen gæist den man da
sach.
- Indem lustte oben sweben.
zware hete den bigeben.
der gewalt vnt der weistüm.
daz ist der vater . vnt d' svn. 35
- Sone môcht er noch enchunde. (189a)
sich zeder stunde.
- Han gebildet ze einem vogele.
noch mit im sein gewesene da
obene.
- Er was ez allez der da gie. 40
er het ez dort . vnt hie.
Enbedenthalben so bidacht.
den er da her hete bracht.
Daz den icht geriwe fein chunft.
vntz er ouch die figerinnft. 45
- Andem tivel genam.
noch daz der vater nie giwan.
Dehæin trvbe vmbe daz.
daz des funes armût so groz was.
also bedacht ez der hæilige gæist. 50
- der fein alles was vollæist.
vnt schvntære.
daz an aller flachte swære.
Ez beleiben solde.
vnt daz er sich da wolde. 55
- lazzen . hôren . vnt sehen.
der warhæt svl wir hie iehen.
zwar . er tet ez vmbe daz.
daz wir gelovhten deste baz.
andie tovffe . vnt anden gotes fûn. 60
- wie môcht er gytlicher getün.
Er wolt ouch dem touffere.
erzæigen daz er wære.
Daz wære gotes lâmp.
da mit seit ir des ermant. 65
- Daz ir drier dehæiner.
von dem anderm nie wart ge-
schæiden.
- D**er iv wære.
ein bofer irrære.
Der fraget vns vhellichen des. 70
do er div helfe selbe was.
Zwiv er daz tæte.
daz er so tiwer andem chrivce bæte.
vnt du er zu der marter gie. (189b)
- daz er so harte vorechte die. 75
Daz er driv gebet.
vf zeseinem vater tet.
Ob er si mochte ver varn.
doch er sich selbe biwarn.
- Chvnde vor sere. 80
wen er do helfe bæte mere.

Het im div marter nicht gitau.		daz nā sei ī manigem ende verlat.	
daz gāb etwem den wan.		Si wirt weizze gesehen.	
Daz er nicht mensch wære.		vñ muz man ir doch hitze iehen.	40
dem vlēisch was vil fwære.		Ir ist ouch daz recht gefezet.	
Swaz er im wider myte erbot.	5	daz si trvchent . vnt netzet.	
im tet vil wer der tot.		Swercet vnt weizzet.	
Do rief ez zu der gothæit.		vnt doch ein schein gleizzet.	
der nie gebar dehæin læit.		Daz tuch blæichet si daz ez weiz	
Daz si ez nicht enlieze.		wirt.	45
daz was ouch recht daz ez den		dem leibe si doch fwerce birt.	
vat' hieze.	10	Si derret die erde . vnt daz holz.	
Der ez an im selben da gibar.		si zelæt daz wachs . vnt daz smalz.	
vnt im chlagte daz im ane schulde		Der disen gewalt der sunnen.	
war.		von erste wolde gunnen.	50
Noch möcht wir vil rede da von		Daz si stete andem himele.	
phlegen.		vnt wrchet hie nidene.	
wan daz wirz ergrvnden nicht en-		Div werch elliv befunder.	
megen.		fo gitaner wunder.	
von div lazze wir ez enceit.	15	Hat er geschaffen also vil.	55
wan der herre salomon quit.		der siv elliv fant wil.	
ez gebær im leicht michel læit.		Ergrvnden . vnt ercellen.	
fwer ce vil von der gothæit.		in behyte got er mvz vallen.	
Sich wil an zuchen.		wand erz ein wunderlich got ist.	
vnt daz ez in leichte mvge ver-		wie den hæligen . chris.	60
druchen.	20	Darzü traip sein barmhæit.	
Der ez gar ervorfchen welle.		zevertilgen vnseriv læit.	
het ich durch varen den himel . vñ		von himel zu der erden.	
die helle.		vmbe die er gervchte mensch w'd-	
vnt daz paradeise.		en.	
vnt wær ouch also weise.		vnt vmbe wie getüne schulde.	65
als der herre salomon was.	25	wir verluren gotes hulde.	
vnt chunde fwaz man ic gelas.		vñ vmbe waz er daz tñn wolde.	
So enmöcht ich mit dem lifte.		daz er den tot gerne dolde.	
iv daz minniste.		Daz er vns da mit nerte.	(190b)
wort nicht errechen wol.		denne daz er werte.	70
wan ez ist wund's fo vol.	30	adamen feinen val.	
von div svl wir mit mazzen.	(190a)	vñ vmbe waz er geschuff den · d'	
die rede enceit lazzen.		da sol.	
S wer nu ist armes sīnes.		Inder helle ewichlichen sein.	
daz er sieh des dīnges.		vnt wie div armen kindelein.	
Berichten niene chvne.	35	Daz siver haben gechoufet.	75
der sehe an die sunne.		die da vugetovffet.	
Der got daz gegeben hat.		Schæident von hinnen.	
		des svl wir nu begiunen.	

Got het im selben gitan vnrecht.
 het er so geschaffen seinen chuchht.
 Daz er nicht möchte sein gefallen.
 wider den engelen allen.
 Het er verre gitan. 5
 wir mygen ouch dar an v'stan.
 Daz ez giwefen wäre.
 wider den obristen chore.
 Den wir da sylen bowen.
 verdiene wir in mit triwen. 10
 Nv vernemt waz div werch sein.
 daz div armen chindelein.
 Die not habent er arnet.
 daz sich got vber siv nicht er-
 barmet.
 Si heten mit ir misstæten. 15
 ob fiz gelebt heten.
 Gechouffet doch die hellen.
 vnt daz div bûch daz wellen.
 Ez sei vm siv also gitan.
 si wæren lucifern bi gistan. 20
 Ob er sis hete gebeten.
 daz bûch sprichet an genuc steten.
 Daz ein islich mensch lebe.
 vntz nicht bezzerfan im w'den mege.
 Do got ir chynstigen val gisach. 25
 het er do gesehen daz.
 Daz si heten giraten.
 sam die zwelf poten taten.
 Ern het siv so nicht geletzet. (191 a)
 si heten sich gefetzet. 30
 wider die gotes hulde.
 von ir vordern schulde.
 Chom ez ein tæil.
 die verwrchent in ir hæil.
 vil manigen enden hie. 35
 si vnt alle die.
 Die mit dehæiner gærnde.
 v'wrchent gotes erbærnde.
 Die geschüff er alle vmbे daz.
 daz ez ein volliv zal was. 40
 von der gothæit was daz vor bi-
 sehen.
 swaz vns folde geschehen.

Oder swie wir giraten wolden.
 daz wir daz dulden folden.
 Daz was michel grozer recht. 45
 denne daz div gvte vor besicht.
 Da gelvkket waere.
 der gewalt het ouch die ere.
 wolt erz gitan haben.
 daz er allen vnfern schaden. 50
 wol hete erwendet.
 so het er gesehendet.
 Des weistumes vor besicht.
 vnt het im selbe getan vnrecht.

Do d' weistûm . vnt d' giwalt. 55
 vnt div gvte waren eben alt.
 wes liezen siv daz vor bischen.
 Daz vns folde geschehen.
 So grôzlichiv ere.
 si en wæren nicht gewefen fo
 here. 60
 Div hæilige weisheit.
 het si elliv vnseriv læit.
 Des ersten vnder varn.
 der weistûm mvz ez allez biwarn.
 vnt richten immer mere. 65
 so hat der gewalt die ere.
 Daz himel . vnt erde. (191 b)
 telr . vnt berge.
 wac . vnt winde.
 vnt daz abgrvnde. 70
 Muz im sein gehorsam.
 im en mae nicht wider stan.
 In muz dienen der luft.
 so hat ez allez gedingen vñ flucht.
 zû der gotes gvten. 75
 ob si zedem ersten heten.
 vns biwart also verren.
 daz vns möchte giwerren.
 Nimmer nicht mere.
 so en heten si nicht die ere. 80
 Die der vater . vnt der sun hat.
 het wir ir helfe rat.
 waz bedorft wir ir denne.
 ein tæil ich dar an erchenne.

Daz ez wider den gíwalt wære. het vnser schephære.		wirdic folde werden. ê . er den sul bifæzze.	
So geschaffen menschlich geflächte. daz ez gevallen niene mæchte.		ob er gotes vergæzze. zedem tivel gevienge.	45
Noch daz im nicht mochte ge- schaden.	5	daz . daz so ringe ergienge. Daz der chûr lære.	
fo môcht er ouch gíwaltes niht habē.		hestvnde nimmer mere. Durch dehæiner flacht dinc.	
Mit vns zetûn swaz er wolde. von recht ez wesen folde.		swenne ez elliv seiniv chînt. hie vil wol biwarte.	50
allez daz nv ist.		daz er liv denne furte. ander engel stat.	
vns hat der hæilige christ.	10	sein gyte in des bat. Daz er iudaz paradeise.	55
Da nûtz ze fritume bracht. vnt hat doch sein recht hidacht.		gæbe ze einem hovse. vnt lieze in dar inne.	
D az ez gewesen waere. wider den obristen chore.		daz dienst so ringe. Daz er so sanfte tæte.	(192b)
vnt wider den engeln allen.	15	nichtes er in bæte.	60
ob nicht mochte sein gefallen. vnser vater adam.		wan daz er wære gehorsam. hete got des nicht gitan.	
daz wirt vns hie vf gitan.		So het er den obristen chûre. geminneret sein ere.	
Do die engel got verliezen. vnt sich selben verfliezen.	20	Div den nidristem was gitan.	65
Der nicheln eren.	(192a)	ob er geschaffen wolde han. Menschlich geflächte.	
da si zu geschaffen waren. Do stunde der zehende chûr lære.		daz ez gevallen niene mæchte. Er het in seines schaden wol er-	
vnserm schephære.		getzet.	
Daz erbarmote.	25	wan er was besetzt.	70
vnt die gotes gyte.		Mit frien bowæren.	
Div in seit von himel treip. so mant in des sein weishæit.		ê . er gestvnde lære. wie môcht wir daz . garnet haben.	
Er het vil wol vor bisehen. daz den engeln geschehen.	30	daz wir so hoh wæren chomen. Daz der zehende chore.	75
Symlichen wære.		der obriste wære. vns behæimvte gegeben.	
in bat sein gyte daz er icht lære. Den chor lieze durch ir missetat.		daz wir da folden inmer leben. Den engeln geleiche.	
in gab sein weishæit den rat.		die da vil vrleiche.	80
Div allez dinc richten sol.	35	Heten ir selber chvr. vnt in da nicht salten svr.	
ob er der engel val. wol wolde ersetzen.		Si enwolden gotes willen tûn. vmb daz gab er vns den fritûn.	
er solt im selbe einen sun schephen. vrien seines mûtes.	40		
der des selben gûtes.			
Mit dienest vf der erden.			

Ob wir sam tæten.
 daz wir geleichez recht hâten.
 ze seinem reiche.
 er het ouch wærlêiche.
 wider die engel gitan. 5
 die in danches wolden bîstan.
 Nv hat ers alle bîwart.
 daz ir mit ir vollæist vart.
 Inden obristen chor.
 daz fant peter dar in fvr. 10
 Daz endoucht fant michhel niht
 vmbillich.
 wan ir zwæier arbæit waren vn-
 gelfich.

Do der genædige got. (193 a)
 also bidachte sein lûp.
 vmb vnser ewigez hâil. 15
 vnt do der engel ein tæil.
 Geviel von seinem reiche.
 do volget er gvtleiche.
 Dem rate seiner weisheit.
 nicht lenger er enbæit. 20
 als er den chor leren sach.
 willechlichen er do sprach.
 Einen menschen svl wir schephen.
 den val da mit ersetzet.
 Den die engel hant getan. 25
 daz si die selben wunne han.
 Do geschuff got von himele.
 nach sein selbes bilde.
 vnfern vater adamen.
 ze miehelen genaden. 30
 vnt ze miehalem hæile.
 vz einem blodem læime.
 Er blis im seinen gæist in.
 daz er ewic folde sein.
 Die fvmf sinne er im gab. 35
 dehæines dienstes er in bat.
 wan daz er gerne tæte.
 er gab im hæimvte.
 Indem paradeise.
 daz er ce iglicher weise. 40
 Mit den engeln loben solte.

daz er in da vor wolte.
 alre ste schephen.
 vnt denne drin setzen.
 Daz entet er nicht ane sache. 45
 swie læit man vns ez mache.
 Er het ez vil tieffe bidacht.
 ez het vns alle in not bracht.
 Hete got der weise.
 in dem paradeise. 50
 Der geweychten erde genomen.(193b)
 der mensch wær vz im selben
 chomen.
 Swaz er gûtes an im funden hete.
 daz er der gotes gvt.
 Dehæinen danc hete gesagt. 55
 von seiner frvmchæit het erz ge-
 habt.
 Des wær wir doch verlorn.
 het adam daz obez gar verborn.
 Do der chvnic seinen sun.
 gewaltic wolde tvn. 60
 alles des vf der erde ist.
 do zeigt imz der hæilige christ.
 vnt sprach ditz fider adam.
 allez samt vnder tan.
 Niwan einen hovm mein. 65
 der sol dir verboten sein.
 Dar an izzest dv den tot.
 daz er vns daz obez verbût.
 Daz behielt vns allez daz gût.
 daz er vns immer getût. 70
 Zwiv tet er daz gebot.
 der vil genædige got.
 Do er daz wol vor sach.
 daz adam cebrach.
 vnt sich dar an v'worchte. 75
 ern tet ez vmbe daz nicht daz er
 sein bedorfte.
 Oder daz erz ce icht wolte.
 der mensch der solte.
 Mit dem weningem gebot.
 sich so haben gleichet got. 80
 Daz er dar nach wære.
 gefvret vber die niwn chõre.

die der frien engel vol sint. er tet ez ouch durch ein ander dinc.		Nicht vinden so gitanes. daz dem herren adames. Iender ware geleich. (194b) 15 Ezn war im vugevellechlích. Do fant er in den slaf an. ein rippe er von im nam. dar vz schüß er ein wip. div zwai folden wesen ein lip 50 Do adam erwachte. do faz er vnt lachte. frölichen er do sprach. als er daz wip ane sach. wol dir herre du bist güt 55 daz ist mein vlaifch vnt mein blüt. vt mein gebäine. vngerne was ich aine. Do hiez er even daz wip. div vns allen doch sit. 60 Half zegrozer not. durch des tievels rat.
Daz vns micheler nvtzer was. wan ez wol wesse daz. Daz im der herre adam. 5 nimmer so gehorsam. wurde andchäinem gibot. (194a) do daz vns herregot. vil wol besach. daz des dehaïn rat was. 10 Der mensch der enviele. do riet im div liehe. Die er ze vns hete. daz er dem tievel stat tete. Daz er menschlich geflachte. 15 wol gevellen mächte. Ob wir in wider sten wolten. daz wir haben solten. zevarn desser bezzer recht. vber die engel die nicht an vecht. 20 wan ir eigen hohvart. div in ouch celæide wart. vnt ob vns der tievel betruge. zv dem valle mit seiner luge. Der vns doch da chymstic was. 25 daz wir möchten desser baz. Gewinnen die wider vart. allen weis hat er vns biwart. war adam gevallen. durch seinen mût willen. 30 ane schvntunge. vns der dehaïner der gewinne. Nimmer gotes hulde. daz der engel schulde. ane schvntunge ergie. 35 des ver warf er al cegotes die. Immer ewichleiche. von seinem himelreiche.		Disiv rede ist wunderlich. sist jedoch der warheit gelsch. Iedoch hat einer der von geschrib- en. 65 ern werde wider getriben. von etwem seiner worte. daz vns betrvbet harte. wes gilhet er dar vmb. er chivt daz si got in einer stunde 70 Beschüß bediv ensaumpt. daz irn wederz chom in sein hant vnt er hiez fyr bediv adam. daz git dirre rede einen michel archwan. Die wir da vor haben gesagt. 75 fwer den streit habe behabet. So volge wir dem buchstabe. der ez fvs her bracht habe. Der da wil daz adam. do got daz wip von im nam. 80 So weise ware. daz er ir den namen gabe. vnt aller der geschehte. (195a)
An aller der geschehte. die got geschuff mit seiner chreste. durch menschen geslachte. dar vnder ern mächte.		

die got mit feiner chrefte.
 Im hete gemachet vnder tan.
 vil dſche ich vernomen han.
 von wol gelerten phaffen.
 er hab den man zwier geſchaffen. 5
 vnt daz wip driſtunt.
 ſo tet mir mein mæiſter chvnt.
 Daz ſvlt ir alſo verſtan.
 è der herre adam.
 Iè gebildet wurde. 10
 do geſchuff got ein erde.
 vnt vns der erde den man.
 zwæi geſcheſte waren do gitan.
 Do was daz div drite.
 daz er dem manne nam ein rippe. 15
 Dar vz macht er ein wip.
 fvr war uns daz bûch ſeit.
 Si hæizze virago.
 nv horet wie ſi gevielen do.

Den tivel mût der neit. 20
 daz der man . vnt daz weip.
 Den rûl beſitzen ſolte.
 dannen in ſein vber mût valte.
 Do er daz wolde wenden.
 er trovte den man nicht geſchenden.
 25
 Durch daz er nach got gepildet
 was.
 vil wol ſach er an im daz.
 Durch daz beſunt er daz wip.
 daz die got het ſeit.
 Geſchaffen nach dem manne. 30
 alzoges von danne.
 was er ir brôde gewis.
 vnt verſach ouch ſich des.
 Daz er ſei deſter leichte verriete.
 daz ſi nicht v'nomen hete. 35
 Daz im got daz obez verbot.
 vnt im da von gehiez den tot.
 Nu ſten ich an einem dinge. (195b)
 daz ich enwæiz wie ich fvr bringe.
 Einen ſtreit ze einer warhait. 40
 ſvmlichen phaffen iſt daz læit.

Der daz ſagt fvr ware.
 daz der tievel wære.
 Indem paradeiſe.
 die nv ſein ſo bûchweiſe. 45
 Die wider reden ez ob ſi megen.
 ich horte meinen mæiſter reden.
 Daz er in eines ſlangen weiſe.
 chôm indaz paradeiſe.
 zu dem weibe gegangen. 50
 der tivel vz dem ſlangen.
 Sprach zwiv ſi daz liezze.
 daz ſi nicht en æezze.
 Daz obez daz ir verboten was.
 do ſagte ſi im daz. 55
 Daz ez ir verboten wære.
 von ir ſchephære.
 wie ſol diſiv rede zefamme chomen.
 daz ir von vns habt vernomen.
 Daz ſi da nicht wære. 60
 da vufer ſchephære.
 Im daz obez verbôt.
 vnt daz ſi ſich ſelbe an not.
 Hat doch ſo vâſte an gezogen.
 er wæne ich gar habe gelogen. 65
 wir wellen daz nicht fvr lngē hab-
 en.
 warzu ſolde wirz iv danne ſagen.
 So wær ez bezzer verdagt.
 ir môcht ez der man haben geſagt.
 vnt gewue aber er ir ſein nie zû. 70
 ſo was ez ir wol verboten dv̄.
 Do daz got wolte.
 daz man . vñ wip . ein leip wesen
 ſolte.

Der vbel tivel was ſo charc.
 d' ſich da indem ſlangen barc. 75
 vntz er daz wiz betorte. (196a)
 daz er wol horte.
 andem ir gichôſe.
 daz ir herce was bôſe.
 Do ſprach der tivel vz der ſlange. 80
 dir vnt deinem manne.
 wil ich ſagen den liſt.

vumbe waz iv daz obez verboten ist.		als wir si noch hivte tragen.	45
Er verbot ez dir vumbe daz.		zehant erzæigte sich der neit.	
daz im wol chunt was.		harte vorcht ir daz weip.	
Swie schier dv sein enbeizest.		Daz si dem manne wære.	
daz dv als drat wizest.	5	immer mer vmmære.	
Bediv vbel vnt güt.		vnt erbunde im des.	50
des weibes getlofer müt.		daz er dannoch was.	
Sich sa wandelen bigan.		Raine vnt vnschæmlich.	
michel wunder sei des nam.		daz er ir wurde gelich.	
waz daz vbel wære.	10	Durch daz verriet si den man.	
Die gaislichen fele.		als sei der tivel hete gitan.	55
Gab si dar vumbe.		vnt trug im daz obez zû.	
daz si daz erfunde.		vil harte erhom er do.	
Ein tæl si ez wider faz.		als si ez gegen im bot.	
zedem wurme spich si daz.	15	wan er vorchte den tot.	
Der vns daz obez verbot.		Der im davon gehæizzen was.	60
der sprach daz vns der tot.		do v'riet in daz.	
Da von chymstic wære.		Daz si ouch nicht enlarp.	
daz la dir sein vmmære.		wan ir daz selbe gehæizzen wart.	
Sprach aber do der flange.	20	von div gevolget er ir het.	
daz rete er von danne.		daz ouch er daz selbe tet.	65
als ich dir gefaget han.		Daz si hete gitan.	
dv wirdest als got gitan.		do waren si vngedorfam.	
Swie schier dv sein gizest.		worden bediv enfant.	
fvr war dv daz wizest.	25	ein wanechlich giwant.	
Dir werdent elliv dine chunt.		Het in der tivel ab gezogen (197a)	
do geriet aber der vbel hunt.		er het siv bediv lampt betrogen.	
Daz si gie. da si den bovni sach.		D o si daz obez gazzen.	
vnt des obzes dar abe brach.		do musen si lazzen.	
als si ez inden munt ginam.	30	Die wat der vnschulde.	
zehant begræiff sei div scham.		si heten gotes hulde.	75
Ein lofp si fvr sich brach. (196b)		Gerlichen verlorn.	
wan ir vf gitan was.		vnt wol verdinet seinen zorn.	
Die fynde mit der schande.		Der vil stæche vf siv ergie.	
des si e. nicht erhande.	35	wand ers immer seit engelten lie.	
Daz was ir do gewizzen.		Ir affter chomen alle.	80
div arme was enbizzen.		von dem selhem valle.	
ze michelen riwen.		wie hoh er alle die hat bracht.	
der grozzen vutriwen.		die seit dar wider hæbent gidacht.	
Der het si engolten.	40	Ein lvtzel vber mitten tac.	
daz si chomen wolten.		vnsere herre dar trat.	85
vber ir schephære.		vz dem himelreiche.	
ein burde vil swære.		in daz paradeise.	
Hete si vf sich geladen.			

vnt fuchte den man. andem was gevallen fan. Div funne des rechtes. div schulde seines ehnehtes. was im vil wol chunt. 5 im erbarnte daz in d' vbel hunt. Svs hete betoret. daz er het vber horet. Seines schephaeres gibot. driftunt er chot. 10 wa bistu adam. machtu her zu mir gan. als er zedem dritem mal sprach. d' da vil schuldic was. wider seinen herren. 15 er erschamte sich vil fere. Ein loup er fvr sich brach. daz eines olbonnes was. Da er engegen im gie. er sprech herre ich bin hie. 20 Do ich dein stimme v'nam. (197b) do begräif mich div scham. Des antwurte der ware christ. wa von wæistū waz scham ist. Hastu daz obez gaz. 25 vil wol ez im giwizzen was. Doch vragt er sein vmbē daz. daz div seine gyte. gern vernomen hete. Ob er riwe wolde haben. 30 der arme begunde sich entfagen. Den schilt er fvr sich bot. da mit chouft er vns den tot. vnt verlos vns gotes hulde. alle seine schulde. 35 wolt er vf got haben gezogen. er spch mich hat daz wip betrogen. Die du mir herre gæbe. recht als ob er sprache. Ich wil vil vuschuldic sein. 40 daz du mir gæb daz wip des sint die schulde dein. Der genædige got. zedem wibe do chot.	wes riet du daz dem manne. fi sprach daz irz div flange. 45 Hete geraten. do sprach er also drate. Der mvzze ze vnlusten. gen vf den brusten. Hinne fvr vf der erde. 50 div vientschaft div werde. vnder weiben vnt vnd' flangen. vnt muz ouch vil lange. vnder in zwein gēsten. fwa ein ander wider gen. 55 Da rament die flangen. mit zagel vnt mit zungen. Dem weibe der versen. vnt ob der wurm werde. Gervret von dem wibe daz ge- loubet. (198a) 60 mit der versen andaz houbet. Sa cestet lige er tot. noch ist ez als ez got gebot. E was der flange. daz ist vns gesaget lange. 65 Ein vil herlich geschafft. vnt hete die chrafft. Daz er vf rechter gie. fvr daz er den vlich enphie. Do lag er vff dem bûche. 70 zefamne gelochen. D o er sich andem wurm gerach. zû dem wibe er do sprach. Ich gemanic valtige deiniv læit. d mußt læiden arbæit. 75 Hinne fvr immer mere. deiniv chint gebirft dv nit fere. vnder dem gewalte deines mannes. zu adame sprach affter des. verfluchet sei div erde. 80 indeinem werche ze vnwerde. Div mvz dir gebern. distel. vnt dorn. Hinne fvr dv mvzzeft. fwaz so dv nytzeft. 85
---	--

Mit swaizze gewinnen. ob dy deines weibes stimmen. Mer haß gehoramet denne mir. Nv setze ich die arbeit dir. vntz dy ze einer erde. werdest vnverde. Du bist ein erde vñ ein stovb. daz zu mußt werden ouch. O we.' wie er sich rach. zelæide er im do sprach. Nu ist worden adam. als vnser einer gitan. Do sprach er vmbe daz. daz er darvmb was. worden vnghehorsam. daz er wurde gitan. als sein schephære. wir versten daz div rede wære. Gesprochen in schimf weise. fvr daz paradeise. Er siv bediv samt sriez. einen engel er do hiez. Der was gehæizzen cherubin. daz er sei dar wider in. Dehainen wis icht liezze. er sprach ob er gæzze. Daz obez daz des lebens wære. laz er danne wære. Immer mer vntôdlich. laz was div vil gelsch. als ob in erbarmôte. ob der mensch inder nôte. Immer me ligen solde. vnt daz ers nicht enwolte. Ez war vns gewisse ein not. er losse vnser sele der tot. vz disem ellende nicht. van in daz ewige liecht. Gebirt er die rechten. wie harte wir in vfrchten. Die tvr man biwarte. mit einem fvrinem swerte.	5 5 10 15 20 25 30 30 35 40	vntz ez der schwacher dan hûp. des tages do got sein blût. andem chrivce vz goz. da er vns die porten mit entflos. als si vns hivt offen stat. einer ieglichen sel div gern dar ingat. wir giengen alle gern drin. da muz aber mer bei sin. Den ein also reichlich ganc. (199a) den stouf den er da hie tranç. Der genædige christ. ob vns daz erbe lieb ist. Des mvz wir alle bichorn. oder wir haben ez immer verlorn. Nv mag iv wol erbarmen. daz dem vil armen. Dem è . nictes gibraft. vnt dem div ginucht sam was. Gegeben aller dinge. daz er myse gewinnen. Mit dem seinem swaizze. choym vnt aglaizze. Daz er . ernerte den lip. er erwante daz vil wol sit. Der tivel der in da bitrove. daz er vil gar love. Er gehiez im vbel vnt gût. der het er vil vnt genuc. Beider erchvnnen. einen sun si gewonnen. Den hiezzen si cayn. er myse in wol sin. Inden ceiten vil lîp. Doch er vbel geriet. Got lobten si vmbe den sun. schier gewonnen si einen d' zî. Den hiezzen si abele. do si got bede. affter manigen tagen dannen. ir opher folden bringen. abel was ein gût man. vz allem seinem vihe er nam.	45 45 60 65 70 75 80
---	--	--	--

Daz aller beste lämp.
 daz er inder dar vnder vant.
 Got er daz brachte.
 ien er wirser gedachte.
 Der da elter was. (199b) 5
 feine garbe er vber drasch.
 Do er sei got wolde bringen.
 dem wir da nicht verhelen megen.
 Ir bæider herce er an sach.
 dem einem er do zu sprach. 10
 So vns div schrift chvndet.
 cayn dv hast gefvndet.
 Des sol in gifillen.
 deines bruder willen.
 chvmt vil hoher vber dich. 15
 des opher enphah ich.
 Daz was cayn læit.
 daz got sein opher vermait.
 vnt zedem abeles sach.
 vil stanche er ez vber in rach. 20
 ze tode er in dar vmbe fluc.
 do gemailte daz blût.
 Die maget ræinen erde.
 daz der gotes werde.
 vor seinem bruder vz gôz. 25
 daz mort was michel vñ groz.

Do er do gefrvmt.
 die michelen svnte.
 vnt daz vil michel mæil.
 der ware got im erschæin. 30
 Dar nach vil schiere.
 vnt fraget in wa wære.
 abel der bruder sein.
 des antwurte im cayn.
 Ern wesse wa er wære. 35
 oh er ein hvtare.
 Seines bruder folde sein.
 waz hastv gitan cayn.
 Sprach der vil ginædige christ.
 dem nicht verholen ist. 40
 Div stimme deines bruder.
 rvffet vil lovte.
 Blutighe her zu mir. (200a)

waz het er gitan dir.
 Daz du in mortlich hast erflagen 45
 div erde div da enphangen habe.
 daz blût abeles.
 div mvzze hinnen svr des.
 Immer mer verfluchet sein.
 do sprach der arme cayn. 50
 Meiner svnde ist so vil.
 daz ich engetar noch enwil.
 Nimmer gefinnen.
 daz ich antlaz gewinne.
 So groz ist mein vnrecht. 55
 hivte wird ich armer chnecht.
 ver worfen herre von dir.
 nv wæiz ich herre daz ez mir.
 an zweivel muz er gan.
 seit ich dein hulde verlorn han. 60
 Swa ich nv gen æine.
 vf der wilden hæide.
 Da erflecht mich mein eigen
 chvnn.
 do sprach div gotes stimme.
 Daz wære mir nicht liep. 65
 doch wider rede ich ez nicht.
 Dir en werde vil we.
 vf der erde div in enphie.
 Deines bruder abeles blût.
 vnt ist aber ienemen der ez tût. 70
 Des læit sibenvaltig ich.
 swer so erflehet dich.
 ane sache sol ez nicht sein.
 daz der arme cayn.
 verfluchet von got was. 75
 daz er doch disiv wort sprach.
 Swer so in erflvge.
 daz vber den mvse.
 So michel rache ergan.
 dar an mvg wir verstan. 80
 Daz er des nicht enwil. (200b)
 daz iemen den andern so vil.
 zelæide gitan habe.
 daz er in durch daz erflahe.
 vil gerichtes wil er selbe phlegen.
 vnt daz wir ein ander vergeben.

D er arme schiet dannen. so wart er bivangen. Mit der misse triwe. daz er rechte riwe. Nimmer mer giwan. 5 eine chonen er im ginam. ze meren daz geflæchte. etwer nv mæchte. fragen wa wære dannoch daz weip. da was ez ein vil lange ceit. 10 von cayns gebvrte. è . von im wrte. Sein bruder abel gehorn. ez möchte werden geborn. vil maniv mensch vnder div. 15 wand adam driv. vnt fechzie chint gewan. der waren driv vnt dricic man. Daz ander waren allez wip. die gewan er è . vnt ouch felt. 20 So div schrift in genvgen steten wil. der bûch ist ouch vil. Die der zal nicht enhabent. als vns die buchstabe fagent. Daz hat nv dirre buchstab. 25 daz adam vil manigen tac. affter div wære. mit læide . vnt mit fere. So harte bi vangen. daz er von dannen. 30 alzogis seinen chonen mæit. so ymmæzlichen læit. was im der Abeles tût. (201 a) vntz im got verbût. Seinen svn er im wol galt. 35 do er hundert iar alt. wart . do gewan er daz beste chint. daz er è . oder sint. Iè . gewinnen möchte. von des geflæchte. 40 wart der gotes svn giborn. vnt versvente den zorn. Den got zedem menschen ie giwan.	er wart ein vil sæliger man. Den hiezzen si sethin. 45 vil michel vrwde si hetin. affter des lebt adam. vnt er in gewan. acht hundert iar. daz sage ich iv svr war. 50 S inen fun er do gewan. sam der verworchte man. den hiez er enos. ein stat er im chos. Durch des chindes liebe. 55 do seimbert er schiere. Ein burch luffam. die hiez er alfam den svn. Des wæne wir aller beste. daz wære div erste veste. 60 Div vf der erde ie gelac. dar nach lebt er manigen tac. Cayn der verworchte man. vntz er einen svn gewan. Der hiez girat. 65 so ez der buchstabe hat. von des chindes chinde. wart daz vnbilde. an cayn errochen. von dem wart er erfchozen. 70 Der hiez lamech. (201 b) got im die gabe verlech. Daz er mit dem bogen wol schoz. vntz er vor alter verlos. vil harte sein liecht. 75 er tet ez seines danches niht. Daz er cayn erfchoz. svr ein tyer er in chos. Da er in einem hōfchen faz. als im von got ertailt was. 80 wie mochte daz sîn. daz der arme cayn. Seinem fun ein burch worchte. do er im so harte vorchte. svr daz er den slûch enphie. 85 daz er immer mere gie.
--	---

Indem floydache.		Mit väterlicher gyte.	
daz in iemen fähe.		inder fin flute.	
von dem er wurde erflagen.		Nv welle wir iv mer fagen.	45
fi mochten wol holz haben.		als vil fo wir mygen.	
vnt waren die livte fo flarch.	5	wie fi chovfften den gotes zorn.	
daz man fchiere michel werch.		daz er lie werden verlorn.	
Der mit fyr cherte.		alle die der waren.	
als in etwer lerte.		wan die da ginaren.	50
So möcht ez wol frvmen fein wip.		Inder Noes arche.	
nv chvree wir ez enceit.	10	er rach fich vil fiarche.	
wir mygen ez allez nicht gefagen.		Do fi ez brachten der zû.	
genue mvz wir fein vertragen.		zwæi geflächte waren dû.	
Die do wurden giborn.		Daz æine hiez div gotes chint.	55
vil fere fi den gotes zorn.		fi liezzen in fvmliche fint.	
tæglichen chovfften.	15	Des vil vbel geniezzen.	
vntz er mvfe bifivfften.		die andern die hiezzen:	
Inder fin flüte.		Der menfchen chint.	
mit manig' vngyte.		harte mifchten fi fich fint.	60
Triben fi in der zû.		Mit ir hiræte.	(202 b)
daz in mvs riwen dv.	20	daz eine chom von Sethe.	
Daz er den menfchen ie gefchüff.		Daz ander chom von Cham.	
ein rechter man do wuehs.		den gotes chinden an gewan.	
In fetes geflächte.	(202 a)	Div wip wolgetanen.	65
der wart durnächte.		fi machten daz fi namen.	
Mit allen feinen fiten güt.	25	Chonen in daz verworchte chvne.	
fein fich ouch ane hûp.		div chint div fi da bei gewonnen.	
wol in manigen enden hie.		Die verwurfen gotes gibot.	
wan got mit im manige wunder		ir fchephæres lóp.	70
bigie.		Hazten fi vil fere.	
E r was gehæizzen Nôe.		die vluhen götlich ere.	
do daz wazzer vil we.	30	vil maniges fi fich vnder zugen.	
Tet allem dem daz der was.		da fi fich felbe mit betrugten.	
vil wol er genas.		vnt ouch got ver manden.	75
Seiner gyte er nicht engalt.		in allen den landen.	
do er wart fvmfhundert iar alt.		wart daz vnrecht fo groz.	
Der got liebe man.	35	daz fi got von recht verlos.	
drei fvn er gewan.		wand er vil manie mâil fach.	
Der hiez einer Cham.		durch not er do sprach.	80
der ander hiez Sem.		Daz fein gæiſt mächte.	
Der drite hiez Iaphet.		inder menfchen geflächte.	
von in allen drin ſet.	40	Gewonen nicht mere.	
Michel wunder gefchriben.		in gerov vil fere.	
wie fiv got wolde gefriden.		Daz er fiv hete gifchaffen.	85
		des wære fo vil erwachfen.	

Des nicht wesen solde.
daz er vertilgen wolde.
allez daz do wære.
daz nictes nicht ginære.

Div wort sprach er Noe zû. 5
vnt hiez in dv.
vnt hiezze in wrchen ein arche.
michel . vnt sarche.
Div ringes holzes wære. 10
da er selbe inne genaere.
Er gab im die mazze.
daz er sei solde lazzen.
fvmf hundert chlastter lanc. (203 a)
ander hindern want.
Hiez er lazzen die tvr dar in. 15
er sprach daz si folde sein.
fvmfzic chlastter tieff.
dreizecher er hiez.
Sei lazzen vollechleiche. 20
slege . vnt venster reiche.
vnt chemnate.
hiez er im drate.
wrchen genvge.
er schuff daz er gifvge.
wol verworchtiv venster. 25
si bestriche mit chlenster.
Hiez er lazzen oben in.
er sprach der vierst sol sein.
Einer chlasttern bræt.
nicht langer er do bræt. 30
Zwæinzic iar dacht er d' zû.
vollechlichen er sei dv̄.
zehenzic iar worchte.
wan er daz wazzer vorchte.
vnt do ez wesen solde. 35
daz got erzæigen wolde.
Seinen zorn vil sarche.
do hiezze er in die arche.
Noeen so vil tragen.
daz er darinne môchte haben. 40
wol ze einem iare speise.
im gebot ouch got der weise.
Daz er dar in solde nemen.

seine svn . vnt ir chonen.
Er hiez in dar in gewinnen. 45
aller lebentiger dinge.
Iê . sibeniv vnt sibeniv.
vnt sprach daz div elliv.
Rein solten sein.
er hiez des vnræinen drin. 50
Iê . zwei . vnt zwei setzen. (203 b)
nv lifet man vns an ein' letzen.
Daz div rede geschæhe.
vor dem sint wæge.
Siben tage vor vnt nicht mer. 55
zemichelem wunder.
Myzze wir iv ez fagen nv̄.
wie er div tyer elliv dv̄.
So gahes gevienge.
want siv dannoch gienge. 60
vf der wilden hæide.
invil weiter spræide.

Nv habent genvge den streit.
daz er lenger ceit.
Darzû mvse haben. 65
daz welle wir iv wider fagen.
wir svlen noch en megen.
daz nicht wider reden.
In enhulfe vil wol daz.
daz er sein wæide gefelle was. 70
Der si ouch solt erneren.
dem môchten si sich nicht erweren.
Er entribe si im elliv cehant.
da er siv vor der arche vant.
Do er do ieglichem stat. 75
in der arche gegab.
Got selbe zv̄ floz.
do wart ein weter vil groz.
Si taten die vrspringe vf.
elliv wazzer giengen v̄z. 80
Der himel vinstet gewan.
sarche ez regen bigan.
vierzic tage volle.
daz die berge alle.
Stunden in dem wæge. 85
so tieffe zwære.

Der der hōhiste was.		des wurden si vil vro.	
daz des nicht gibraft.		andem zwei er wol fach.	45
Ezen gienge dar vberē.	(204 a)	daz gefigen was der wach.	
da ist nicht widere.		Da fiz da hete gebrochen.	
fvmfzehē chlastter tieff.	5	dennoch bāitet er ein wochen.	
daz in got da gehiez.		vntz ez baz geviele.	
Daz mvs in alle vol chomen.		wa div toube entwiele.	50
wir haben des nicht vernomen.		Oder durch waz si daz liez.	
Daz icht des genære.		do er fei zeder driten stunde hiez.	
des vf der erde wære.	10	vz varen nach mere.	
wan daz got dar inne bifloz.		si wider sagt im nicht mere.	
vil weiten div arche vloz.		Ich enwāne si sein vergaz.	55
Inder sin stute.		do si so chaltiv gefaz.	
fei truc div gotes gvte.		andie warmen funnen.	
		rechte wir enchvnnen.	
D o daz wazzer feigen bigan.	15	Iv dar vmbe nicht gefagen.	
div mensch wunder genam.		wan do in den selben tagen.	60
Die da genaren.		Nicht hīn wider quam .	
vnt in der arche waren.		michel wunder in des nam.	
Noe do fande.		Do brach er obene daz dach.	
wie ez stfnde in dem lande.	20	felbe er do wol fach.	
vz zeloten einen raben.		wie ez stfnde indem lande.	65
daz im der wider solte fagen.		daz er got erchande.	
wie ez stfnde in dem reiche.		Des het er vil wol ginozzen.	
do tet er bōfleiche.		div arche was entflozzen.	
Daz er nicht wider cham.	25	Do gie vz vnt chras.	
eine touben er do nam.		allez daz dar inne was.	70
vnt fande ouch vz die.		an die svzzen waide.	
div was ein gūt vogel ic.		trucchen was div hāide.	
Div chom des selben tages widere.		Do daz wazzer v' vloz.	
mit mvdem gevidere.	30	vnt got die arche entfloz.	
Ich en wāiz waz fei genære.		Do schuf der hāilige chriſt.	75
oder wa si gevlogen wære.		dem speise . vnt vnt wiſt.	
Si mōchte sich nicht gefetzen.		Den da seine gvte.	
sine wolde sich netzen.		vntz her ernerte hete.	
Ern thielt sich aber danne.	35	Er hiez im bowen die erde. (205 a)	
ſiben tage lange.		daz im dar vff wurde.	80
vntz sich der wac baz zeliez.		Genuchtſam alles gūtes.	
die selben touben er do hiez.		vnt hiez im des blūtes.	
vz varen aber fa.		Mit dem vlāifche nicht ezzen.	
do vlouch si vnz ich enwāiz wa.		daz er folde wizzen.	
Si einen ōlbovm fach.	(204 b)	Daz des vihes fele.	85
ein zwei si dar ab brach.		in dem blūte wære.	
Daz brachte si im do.		vnt alle die ez ezzen wolten.	

die myfen in die fel gelten.

Du het dem herren Noë.
daz wazzer gitan fo we.
Daz er nicht wolte bowen.
er mocht des nicht gitrowen. 5
Daz ez mit fride ware.
vor dem fint gewæge.
Div werlt immer mere.
do gehiez im vnfer herre.
vnt mûs ez halt vil vafte loben. 10
do fant er im den regen bogen.
ze einem vrchvnde.
daz er mit wages vnde.
Die werlt nimmer mer v'lur.
als dicche als er daz zæichen chur.
Daz er dar an gedæchte.
daz er im gehæizzen hæte.
Daz er vns mit der fint flût.
nimmer mer læit getût. 20
O wé der hæilige chrift.
wie vollechlich er doch gut ift.
Daz er fo vlegte feinen fchalch.
wie vlæizchlich er im bivalch.
Daz er worchte ein altare.
vnt im dar vff gæbe. 25
alles fein es gutes tæil.
do hûp fich erſte daz hæil.
daz man chirchen bigan.
Noe . was gehorfam.
Als verre fo er chunde. (205 b) 30
bowen er begunde.
Er phlanzte weingarten.
do die ze nutz wurden.
Durch den feltfæmen fmac.
fo man fi wol eihen mac. 35
vnt in div ſchrift in genvgen ſtet-
en wil.
do tranc er eines tages fo vil.
Daz im den rechten fin binam.
vnt daz den gâten man.
Der flaf fo vafte begræif. 40
daz fein wat von im entflæif.
Daz er ſchæmlichen lac.

fein fun cham daz er fach.
Er wolt in weechen.
er wolt ouch in nicht decchen. 45
er wolt ez ouch nicht verdagen.
funder er wolte fagen.
Seines vater ſchande.
feinen bruder er biſande.
Daz fi daz myfen ſehen. 50
wie ir vater ware gefchehen.
Daz tet er im celæide.
fi dachten in bæide.
vil getrivlichen.
vnt als im begunde weichen. 55
Div trunchenhæt vngimach.
do weffe er wol dar nach.
wie fi heten gitan.
er ſprach mein fun cham.
Der myzze feiner brvder eigen
fein. 60
die da bedachten die ſchame mein.
von den wurden die ſchalche gi-
born.
wan fi heten wol ge arnet feine
zorn.

Niv welle wir iv einez d' vnd'
fagen.
daz wir iv da vor bi... 65
Mit manigen vrchvnden.
da wil ich ze diſen ſtunden.
Svmlichez her wir reden. (206 a)
wir enſvlen noch ennegen.
Des nicht gelouben. 70
daz mit vlæiſchlichen ougen.
Iè dehæin man ſæhe got.
weder do er div wort wider Noë
chot.
Oder inder andehæiner ſtet.
die rede die er mit adam tet. 75
Indem paradeiſe.
vnt mit cayn dem vnweiſen.
vnt mit abelen.
daz was nicht mere.
wan daz ein engel im erſchæin. 80

nie gefach ir dehein.
 Elyas vnt Enoch.
 die er dar zû zôch.
 Daz er siv noch bede.
 mit leibe vnt mit fele. 5
 Hat bihalten swa er wil.
 die engefahen in nie als vil.
 Do oder ft.
 abraham vnt dauit.
 Die gefahen in nie. 10
 solt in iemen sehen hie.
 Daz het moyfes gitan.
 von dem ich wol vernomen han.
 Daz er in vlâizchlichen bat.
 do er im die è . gap. 15
 Daz er sich in sehen lieze.
 nu sprichet daz buch er hiezze.
 Hin hinder einen stâin sten.
 da er gahes fyr wolde gen.
 Daz er nach im sâhe. 20
 daz hûch sprichet daz im got ver
 iæhe.
 In en môchte niemen gesehen.
 im enmyse da von læit gesehehen.

Daz tet der herre Moyfes.
 seine varwe verlôs er des. 25
 vnt wart so rechte liechte. (206b)
 von der selben gesichte.
 Daz von im gie ein schîn.
 sam zwæi hornfirin.
 Obe im da von gefach. 30
 daz er nie nicht enfach.
 wan einen blic durch einen stâin.
 nu werdet rechte des en ein.
 waz dem ware gesehehen.
 der gänzlichen hete gesehen. 35
 alle seine magen chraft.
 wærlieh die engifach.
 Sant peter noch nie.
 weder dort . noch hie.
 Ern getût . noch nie gitet. 40
 è . als man chynne erstet.
 Si sehent in denue michel baz.

denue die engel geloubet daz.
 Die in da immer svlen loben.
 als in die vbel habent erzogen. 45
 also sehent si in da.
 nu môchte etwer sprechen wa.
 So do ie wæren.
 daz si sein nicht sâhen.
 Seine trovte alle. 50
 der daz ervinden welle.
 Der vorsche nach der stet.
 da von fant paulus ein rede tet.
 Der grozze lerare.
 daz er ez selbe wære. 55
 Des zôch er sich nicht an.
 er sprach er wesse einen man.
 Der dar gefvret wære.
 da er horte vnt sâhe.
 So gitane wune. 60
 von der menschen zunge.
 Nicht môchte gefagen.
 da mygen si sich wol zû haben.
 Die dar nach vragent hie. (207a)
 daz aber er des ie. 65
 Iemen ver iæhe.
 daz er got selben sâhe.
 Des habe wir nicht vernomen.
 die dar sint chomen.
 Die sint vil wol bihalten da. 70
 vnt ouch ander swa.
 Indem gotes reiche.
 da er selbe tægleiche.
 Hlî ir fyr vnt ir frivde.
 in seiner bischivde. 75
 Da menn ent si sich inue.
 so si iene her nach svlen gewînen.
 So habent si sein noch nicht ge-
 sehen.
 swer icht anders dar vmbe wil
 iehen.
 Des antwort wir im enceit. 80
 so wir ver nemen seinen streit.
Her hat ein tieffe rede gitan.
 zediv daz er vns benne den man.

Der da tichtet daz liet.		andem saligen tage.	
ern tete sein fyr namens nicht.		Do der gotes sun erkunt.	
Ern wesse wol die warhait.		naen enzwar noch entunt.	
der elliv rechtiv buch da schraip.		wan sahen in die wol.	45
Mit dem wil erz behaben.	5	so waiz ich zwiv daz buch sol.	
vnt wil dar vher fagen.		Da man vns abe hat gelernet.	
Manic testimonium.		daz die engel taglichen gerat.	
daz der ware gotes sun.		Die sehen ir sephære.	
von dem selben dinge sprach.		warlichen vnt were.	50
do er mensch hie en erde was.	10	Der iemen da mit vol chemen.	
Daz vns michel hilfe git.		so war div gierde gar binomen.	
in genygen stet in hat sit.		Sante Mychahela.	
Gregorius der von geredet.		wan er ist vil here.	
da bi ir wol meget.		Im ist got vil liep.	55
Die warhait erchennen.	15	in sehent die engel . vñ sehent sein	
daz er denne.		nicht.	
vil wol vindet.		Owi wie chvmt daz.	(208a)
oh sich iemen vnder windet.		der ie in einem gadem was.	
Dehaines freites drumbe.	(207b)	Der engefach ez vzen nie.	
iedoch wil ich nu zestunde.	20	also habt iv vmbe die.	60
Iv des ein teil fagen.		Die ingot sint.	
wie daz chvmt daz si nicht en-		er giwan nie so liebez chiut.	
megen.		Daz im so liep were.	
Gesehen den hailigen christ.		daz ez ie gesahe.	
die doch sint da er da ist.		alle seine magen chrafft.	65
Datze himel ist niemen gar.	25	wan er ist vnendhaft.	
e . onch der lip chvmet dar.		Elliv dinc er. ervllet.	
Der dannoch hie enerde ist.		vntz er vns vmbe hullet.	
als den vnser herre christ.		Er ist ir grunt veste . vñ ir dach.	
wider git der sele.		als sant iohannes sprach.	70
so sehent si in immer mere.	30	Der hailige ewangeliste.	
ze gesichte zegelichte.		der vz der gotes brvste.	
vnt sehent in al gerichte.		vil michelen weisum nam.	
als er vns nv tut.		daz mvget ir ane wan.	
dennoch habent si seiniv gut.		vil wol gelouben.	75
Nicht cevoller beschivde.	35	wan vmbe die gotes tougen.	
wan sich meret ir vrvide.		vnt von seiner gothait.	
von tagen . zetagen.		me niemen tieller gesait.	
so hore wir daz buch fagen.		Der wil des vaste iehen.	
Der nv gerne hvb einen freit.		daz er noch sei vugesehen.	80
der sprache so sahen si in immer		vnt gelouben ez ouch wol da bi.	
seit.	40	daz vnser dehainer sei.	
Die mit im erkunden von dem		der des mit mir mvge geichen.	
grave.		daz er den andern habe gesehen.	

Seh wir den andern andem vlaische.
wir sehen niemen andem gaisle.

Disiv rede ist tieff vnt sware.
niemen en ware.
Der mit seinen sinnen. 5
möchte fur bringen.
andie gotes lere.
noch redete wir gern mere.
von dem aneenge.
wā ih fvrchte ez duncche iv ze-
lenge. 10
als ez ouch wol mächte. (208b)
wan sehs vnt dricie giflahte.
von adamen chomen waren.
vnt andie ceit zware.
Daz got mensch wart. 15
Myfen si alle samt varen.
si waren reich oder armen.
Si myfen zehelle.
fwen div pech welle.
Da nicht vollichlichen twanc. 20
der muse roch vnt slanc.
vnt darzū die vinster tragen.
daz wir iv da wellen fagen.
Da hōret vlaisechlichen zū.
wie der ware got dū. 25
vns dem tivel an gewunne.
eine samvnge.
Div gotes erbarmde gisprach.
wan si vil vngerne sach.
vnser ewigez leit. 30
da wider fur div warhæt.
Der erbarmde vnt der gute drate.
nu fazzen si zerate.
vm den menschen der da was v'-
lorn.
vf hōher stunt der gotes zorn. 35
vntz vns genade geschach.
div erbarmde do alreste sprach.
Heya gewal . vnt weisum.
wenne möcht wir daz wider tūn.
vm den menschen der da v'lorn
ist. 40

nv gedencche daz dv ez got bist.
Gewin in wider etwie.
der dem tivel hat gedienet ie.
Daz er ewichlich icht verlorn sei.
den wir haben geschaffen vrei. 45
wan er hat michel leit.
des antwort im div warhæt.
Si sprach mich duncchet an ge-
dinge.
solde er gewinnen. (209a)
von helle die wider vart. 50
dem von vns gehæizzen wart.
vil wærlichen der tot.
do man im daz obez verbōt.
vnseriv wort mvzzen war sein.
vnt solt doch die hantgitat dein. 55
Nicht lazzen vnder wegen.
wer sint die giflassen megen.
vnt nimmer erwachent.
einen mensch mvg wir machen.
Reinen vz der erden. 60
der etwenne werde.
vm den menschen gegeben.
do sprach div warhæt wir ennegē.
Des tages do adam.
wart vngheorsam. 65
Do wart verfluchet div erde.
in seinem werche ze vnwerde.
Daz mac nicht werden wider tan.
elliv dinc ich leichter han.
vz nichte gifchaffen. 70
danne daz ich wider mache.
Den menschen als er ē was.
nv weistu vil wol daz.
Sprach aber div erbarmde.
ob dūrch adames gernde. 75
verfluchet wær div erde.
in seinem werche zevnwerde.
Daz in vnserm werche niht v'-
fluchet ist.
dv da gewaltic got bist.
wil dv im geben die wider vart. 80
wan er der zu betwungen wart.
So machtu von der erden.

einen menschen haizzen w'den.
 Dannen ene wirt gerainet.
 da mit wart div maget gemainet.
 Div vns daz hail brachte.
 owe' wie tief er dachte. (209 b) 5
 Der genaedige got.
 div warhait ze der barmde chot.
 Nv weistu vil wol daz.
 daz nicht enwas.
 Daz den tivel an vaehte. 10
 wan sein eingen andachte.
 von himel viel er ane not.
 inden ewigen tot.
 Durch daz er fri geschaffen was.
 nv bedenche wir daz. 15
 wie von der bröden erden.
 ein so vester mensch solte werden.
 von dem gitragen wurde.
 aller menschen burde.
 Mit chrestte an zagheit. 20
 Swenne ir div micheln lait.
 von dem tivel hiete.
 vnt von seiner diete.
 Daz er nicht gewiche der burde.
 ob er so geschaffen wurde. 25
 Daz er gevallen nine möchte.
 so war daz fri geflächte.
 Da mit nicht vergolten.
 ezn ware daz wir wolten.
 Dem tivel vnrechte tün. 30
 dane chom ez nimmer zü.
 Sprach daz hailige rechte.
 welle wir im nemen seine chnechte.
 Daz sol mit rechte werden gitan.
 weiser got woldestv ez an ergan. 35
 Sprach aber div barmde.
 daz div menschlich armde.
 an dich nemeß.
 vnt daz dv quameß.
 In einer reinen magde huch. 40
 so wurde wol geholfen vf.
 allem man chynne.
 ob dv ane sunne. (210 a)
 von der dv geborn wurdeß.

vnt durch den menschen erflurbell.
 So wurden alle die gehailet.
 die sich selben nicht vertailent.

Uwe sprach der giwalt.
 waz hab wir an vns gizalt.
 wie sol vns ertailet werden. 50
 des himels .vnt auch der erden.
 vnt elliv dinc muz biwaren.
 myg wir den stouf nicht ver varen.
 Sprach div hailige weisheit.
 durch des menschen selichait. 55
 werd ez nach deinem willen vol
 braht.
 als daz recht vernam die andaht.
 Do sprach ez dar vnder.
 vñ sprach wir wellen vrchen wund'.
 Nv svl wir behyten daz recht. 60
 ob wir dem tivel seinen chnecht.
 Mygen an gewinnen.
 daz tün mit so gitanen dingen.
 Daz er her nach icht mege.
 mit dehainer flacht rede. 65
 Gesprechen vf seinen schalch.
 der sich im selben bevalch.
 Daz ist vnsere ere.
 vnt ist iedoch gefvre.
 Des schuldigen chnechtes. 70
 daz recht deines rechtes.
 Ist ein gerte deines reiche.
 e . div stunt vil vromdechleiche.
 Der fride hin dane.
 als er die rede v'name. 75
 Do sprach er der zü.
 ein ander chusten si dü.
 Daz hailige recht vnt der fride.
 do het div barmvng ver triben.
 alle die vientschaft. 80
 div zwischen dem menschen vñ got
 was bihaft. [(210 b)
 zefnue was chomen der chnecht.
 daz sach von himel daz recht.
 vil dicche her an die erden.
 daz der mensch gehailet solde w'den.

Do der tieffe rat fyr wart.
 do chvnte got seine vart.
 von himel her enerden.
 daz er mensch wolde werden.
 vf sich nam er die svnde. 5
 die allez man chvne.
 an gierbet waren.
 von hern adames iaren.
 daz tet er chunt den weiffagen.
 Er hiez siv ez nicht verdagen. 10
 Er hiez siv chvnden vberal.
 daz er den adames val.
 wolde bringen zegvte.
 mit sein selbes blvte.
 Daz taten si zeware. 15
 vil vnhelbare.
 wie er mensch wolde werden.
 vnt wie er wolde erlerben.
 Daz sagten si verre vor.
 flucht von dem ewigem verlör. 20
 Si vlæizchlichen rieten.
 gedinge si hieten.
 ze div daz im chymftic was.
 daz der himel nicht durch brast.
 Daz was vil dicke ir chlage. 25
 daz in ehelfe dar abe.
 Ir vrlöfare.
 deßer fehierer chomen wære.

Do got den willen wolde.
 erfllen als er folde. 30
 Den sein gv̄t tæte.
 zedem hæile hæte.
 Daz vns da folde geschehen.
 ein maget hiez er vor bifehen.
 Chivsehe . vnt ræine. (211 a) 35
 ledic aller mæile.
 vnt vil diemyte.
 michel waren ir gvte.
 zeder wart ein engel gefant.
 ze galylea in daz lant. 40
 Hinze einer stet.
 div ist gehæizzen nazaret.
 Dar inne gesprach sei der got.

er gehiez ir heil von got.
 Mit disen worten gruzt er sei da. 45
 hæilic wis dv frowe Maria.
 volliv guaden dv bist.
 vns herre mit dir ist. 5
 vber elliv wip soltv gefegen sein.
 vnt daz wucher des boyches dein.
 Dv solt bern ein chint.
 des div reich elliv sint.
 Der vnehunden warte. 10
 er chom si vil harte.
 Si sprach von wie gitanen dingen. 55
 fol ich chint gewinnen.
 wan ich nie erchande man.
 vnt ouch des dehæinen wan. 15
 Daz ich immer man erchenne.
 do sprach er ander stunde. 60
 Du træist den waren gotes sun.
 von dem hæiligem gæiste enphæ-
 estvn.
 Daz chint sol hæizzen icfus.
 des antwurt im div maget fus.
 Er ist mein herre vñ ich sein div.
 doch bin ich vil vnvirdigiv.
 Des daz dv mir vil armer sagest.
 nv gescheh ez als dv gesprochen
 habest.

Div maget was gevesent einē mā.
 do si do gahes bigan. 70
 von dem chinde grozzen.
 do wolde er sei lazzen.
 Tovgenlichen sprach der ewange-
 liste. (211 b)
 do was aber er von chrifte.
 Darzū wirdiger bidacht. 75
 daz mit im werde vol bracht.
 Daz er da vor hete bifehen.
 ane sache solt ez nicht geschehen.
 Daz der gotes sun wære.
 im ze ciner müter næme. 80
 Eine maget div bevesent was.
 er tet ez dar vmb daz si deßer
 baz.

Dem tivel mōchte verhelu seine vart.	vnt phlag ir mit hūte. vnz div maget gūte.
vnt daz ouch si da mit vb' wart. Des div altē è gehōt. einem ieglichem weibe was d' tot. Ertæilet div wurt erfunden. 5 mit sogitanen svnden. Da von mōchten chomen chint. ane chonlichiv dinc. Die solt man alle stæinen. von sogitanen mæinen. 10 Mōchten si sich vbels haben ent- faget. hat si des gemahels nicht gihabet. Er tet ez ouch vmb ein ander dinc. so si gebære daz chint. Daz er ez vaterlichen zuge. 15 vnt in Egiptum mit im sluhe. vz des chvniiges æchte. vnt mit ir daz ophær brachte. Durch so gitane mære. wolt vnser hælære. 20 Eine ginahel ze einer mūt' nemē. div im doch wol mōchte gizemen. vnt div doch wære ein maget. è daz der engel daz sagte. Ioseben dem gvten man. 25 do wolt er sei lazzen han. vntz im der engel ab' erschæin. er sprach dv solt des ab' werdē enæin. Daz dv nemeft deine chonen. (212a) dune darff dar an nicht erchomen. Si sol ein chint gewinnen. daz hat si enphangen. von dem hæliligem gæiste. mein gehot dv daran læiste. Daz ez iesus werde genant. 35 daz chint indivtcher zunge hælilāt. er sol seine diet enbinden. von allen ir svnden.	vnt phlag ir mit hūte. vnz div maget gūte. Des chindes solte genesen. do het si ærmehlichez wesen. So wir da bei chiesen megen. 45 daz man den mūfe legen. Der elliv dine muz biwaren. ineiner chv baren. Do sein div here maget ginas. owī wie wunderlich doch was. 50 Elliv sein andacht. daz er inder lweine bacht. Sein houbet ie geleite. wer aber im daz seite. Daz si in nine frazzen. 55 daz welle wir iv wizzen lazzen. Mit chvrvlichen Worten. andem velde den vihierten. Bracht ein engel div mære. daz ein hailant ware. 60 Geborn ze bethlehem. er hiez siv drate dar gen. Da si in da funden. mit hadern bewunden. In einer vihe chrippen. 65 ærmehlichen likken. als er daz mære sagte. (212b) hin vmbe daz ez vol tagte. Do wart der engel ein michel tæil. die vns daz ewige hælil. 70 Chunten des tages vil gewis. si sungen gloria inexcelsis. ane sache daz nicht ergie. daz erz die vihierte wizzen lie. In fæitez ein redlicher bote. 75 si waren der ivden die von gote. Ein michel tæil heten v'nomen. vnt was durch siv her chomen. vnt giborn von ir giflæhte. 80 fwie er siv gieren mæchte. Daz het er gern gitan. daz mvget ir dar an verstan. Daz den armen vihierten. so grozze mær wurten.
D er vil sælige man. die frowen er zesich ginam. 40	

von den engelen gefaget.		vz dem oterm reiche verre.	
vnt daz ir wol vernomen habet.		Begunde er in allez vorge.	45
Daz den drin herren.		vntz in die burch ze ierusalem.	
die da chvnige waren.		Da hal er sich ze einer vrift.	
In chvniges giflächte.	5	als vns da von gefchriben ift.	
in vil chlæiner achte.		Daz fis nicht enfahen.	
Mit einem vil vnredlichem dinge.		do begunden fi vragen.	50
daz nicht hete ffinme.		wa daz chint wære.	
vnt was ouch vnverftentlich.		der chvnic ift vber ifrahele.	
dem vihe lebten fi gelich.	10	Der da wære giborn.	
vnt enweffen waz got was.		den heten fi darzû erchorn.	
von div was recht daz.		Daz fi in anbeten gerne.	55
Do fi nicht finnes haben wolden.		vnt in erfchin ein ſterne.	
daz in daz chint zæigen folde.		Der fi dar hete bracht.	
Ein vnredhafter bote.	15	ein vil vbel andacht.	
alfus bidacht ez allez got.		Het der chvnic herodes.	(213b)
		er wande ficherlichen des.	60
		Daz im iemen vor wære.	
		er vnt alle die burgære.	
		wurden dirre warte.	
		bitrvbet vil harte.	
		Do fi ez vernamen.	65
		vil harte fi erchamen.	
		zefunder sprach er do nam.	
		die dri dar chomen man.	
		Er vragte ſiv der mære.	
		wie in der ſtern erfchienen wære	70
		Daz taten fi im ee wizzen.	
		alle die ſich geflizzen.	
		Heten inden bûchen.	
		die hiez er im ſûchen.	
		Die weiſſten indem gefinde.	75
		er vragte von dem chinde.	
		von den die ppheten.	
		geweiſſaget heten.	
		wa des geburt folde ergen.	
		fi ſprachen ze betlehem.	80
		vnt ſagten im daz.	
		daz der burge zu was.	
		Gefprochen von dem weiſſagen.	
		daz wir alle nine mygen.	
		Mit Worten ver vahen.	85
		do fi im do ver iahen.	
		Daz fi von dem chinde heten gilarn.	

Uvaz daz zæichen wære.
 daz die chvnige mære.
 Hintze dem hovſe læitte.
 vnt in daz chint zæigte. 20
 Daz hat vns gefchriben da. (213 a)
 Matheus ewangelifta.
 an ſeinen hæiligen buchſtaben.
 er ſpricht inden tagen.
 Do giborn wart daz chint. 25
 des div reich elliv ſint.
 Do ſchæin ein liechter ſterne.
 indem oſtern reiche verre.
 Drin chvnigen mæren.
 do fi vz gegangen waren. 30
 Schowen an daz geſtirne.
 in der liſte linne.
 Heten fi ſich geflizzen.
 daz fi mochten wizzen.
 allez daz in chvmtic was. 35
 ir mût gehiez in daz.
 Daz ein chvnic wære giborn.
 der wær vber aldie werlt erchorn.
 zeherrn immer folde ſein.
 fi giengen drate dar wider in. 40
 vnt namen drier flachte gebe.
 fi volgiten nach dem wege.
 Den fi da weiſte der ſterne.

vnt do die herren wolden varn.
 Do hat si der chvnic herodes.
 vil vlæizchlichen des.
 So si daz chint funden.
 daz si imz solten chvnden. 5
 Er solt ouch digen an.
 daz was mit vngitriwen.
 als er wol erzæigte seit.
 vnt als vns daz buch seit.

Swaz er wunders da. (214a) 10
 vnt ouch seit ander swa.
 In drin vnt drizec iaren begie.
 do er was mensch hie.
 vnt in sechs vnt zwæinze wochen.
 daz ist uns allen offen. 15
 wie ærmehlich er hie was.
 vntz er erfulte allez daz.
 Daz die ppheten.
 von im geweißaget heten.
 Dem rechte gieng er wol nach. 20
 vntz er seiniv verlorniv schaff.
 wol wider hæim brachte.
 gegen einer ieglichen svnde er gi-
 dahte.

einer eben geleicher buzze.
 die bittere gegen der svzze. 25
 Die er leiden solde.
 wan do der tivel even vellen wolde.
 Do gehiez er in bæiden.
 mit vngetriwen æiden. 30
 als si des obzes enbizzen.
 daz si fvr war folden wizen.
 Bediv daz wip vnt der man.
 daz si wurden als got gitan.
 Im eben reich vnt eben her.
 vnt do si do mer. 35
 Selbe gewinnen wolten.
 denne si haben solten.
 Da von wurden si versalt.
 in des tivals gewalt.
 vnt in daz ewige læit. 40
 do si gevielen mit der geitichæit.
 vnt mit der vber mvte.

vnt mit vppiger gvte.
 vnt wurden vngehorsam.
 vnt heten manflacht gitan. 45
 vnt ein sacrilegium.
 wie mœchtens immer wirs getûn.
 Si wurden ouch mæin eide. (214b)
 daz wart in billichen ze leide.
 wan si heten den verlorn. 50
 der si het erwelt vnt erhorn.
 den engelen inder hœhe.
 vnt der menschlichen brœde.
 zu im selbem het vereinet.
 daz ist also gemeinet. 55
 Do got geschuff vnser vlæisch.
 do nam er sein selbes gæist.
 vnt blies den dar in.
 daz wir seiniv folden sîn.
 vnt er vnser houbet. 60
 des heten si sich beroubet.
 Durch des tivals rat.
 daz was ein michel mein tat.

Do si gotes hulde.
 von ir selber schulde. 65
 verluren so manigen wîs.
 da bi svlt ir sein gewis.
 Swer von des tivals schulde.
 ein haupt hatte svnde.
 Getût oder hat gitan. 70
 er muz ir aller schuldie stan.
 Die vns da verboten sint.
 vnt alle die fvr einen wint.
 Div gotes gebot wellent haben.
 si getunt vil leichte schaden. 75
 also ergieng ez even vnt adamen.
 do si die warhæt woldê habê ze
 einê wane.
 vnt fvr einen hintern list.
 die in der hæilige chriß.
 Durch allez gût zu sprach. 80
 do ez do adam zebach.
 Do was ver irret ir geloube.
 vnt waren gevallen na dem rovbe.
 vnt wurden vngehorsam.

vnt ein sacrilegium gitan.
 vnt heten vns alle samt erflag-
 en. (215a)
 daz myge wir fyr michel not sagen.
 Si waren ledie vnchivfeher dinge.
 elliv ir minne. 5
 was ein wne ir gæistes.
 ane girde ir vlæifches.
 Got het fi im zetrovte genomen.
 daz von in ræiner wücher wær
 chomē.
 Die minne fi getrvbten. 10
 d' ræinen fridel fi vber hvgten.
 Die waren minne fi sluhē.
 zû dem tivel fi sich zugen.
 ze troute fi den namen.
 der mit feinem famen. 15
 erchvchte hōfēz minnen.
 ir vlæifch myfe brinnen.
 wand do begunde ez gern.
 des fiz vil dicche myfen wern.
 Daz was ein michel vber hûr. 20
 mit dem willen adam des fwûr.
 Do im got daz obez verbot.
 vnt im da von gehiez den tot.
 Daz erz immer meiden wolde.
 als er von rechte folde. 25
 Do wart er mæin eide.
 daz got ich vnder scheide.
 vnser zunge. oder den munt.
 des ist vndurft im was vnehunt.
 Elliv vnser andacht. 30
 é. daz herce habe fyr bracht.
 Gedanch oder willen.
 vber lovt. oder stille.
 So ist ez im allez chunt.
 fein ist vndurft daz im d' munt. 35
 Immer icht bescheide.
 ez sint allez eide.
 Swaz im daz herce gelobet.
 owe wie harte er tobet.
 Der daz immer wider rælt. (215b)
 ezn sei ein meiner æit.
 Swaz wir im gehæizzen.

ob wir des nicht læiften.

Si heten ouch daz mæiste sacrile-
 giû gitañ.
 daz ie dehæin man. 45
 vf der erde getet.
 daz fi an einer so hæiligen stet.
 Iè. missetaten.
 vnt daz nicht bidachten.
 Daz ez was in dem paradeise. 50
 von div ist er vnweise.
 Der da sprichet daz adam.
 nicht vil hete gitan.
 wider die gotes hulde.
 wan er sei verlos mit voller schulde.
 wie groz div schulde wære.
 doch erbarmte vnserm schephære.
 vnser ewigez læit.
 doch enwolde er die warhæit.
 Noch daz recht nicht sehenden. 60
 er wolt ez anders wenden.
 Er wolt ouch dem tivel nicht gi-
 walt tûn.
 fein erbarmde vnt fein weifûm.
 Die gedachten einer wage.
 sam ob dar vf læge. 65
 Elliv div schulde.
 da mit fi verluren gotes hulde.
 Darzu chom daz recht gefezzen.
 ez begunde vlæizchlichen mezzē.
 do div schulde wart vf gitragen. 70
 vnt man die wage eubor^e folde
 haben.
 So was daz vnrecht so fwære.
 ob allez gût der gegen gelæit wære.
 Daz ie iemen getet.
 fo enwær div wage von der stet. 75
 Nimmer erwegen.
 vnze sich got dar vf myfe legen.
 Dogidacht div gotes weifhæit. (216a)
 wie sich vnser læit.
 von erste hete erhaben. 80
 dem wol er ein geleichez tragen.
 Zedem erften vf die wage.

fwer vns nu vrage.
 wie sich habe der val.
 den birichte wir sein wal.
Daz chom von einem weibe.
 div wart mit neide. 5
 von dem tivel histanen.
 wie si sich gefehanden.
 Des wurden si ze rate.
 fwer si also drate.
 Mochte gefehvnden. 10
 zeden obristen fynden.
 Div da hæzzet vber mǖt.
 ez en wart nie nicht fo vngüt.
 Ez wart auch got nie nicht fo læit.
 des heten si die warhæt. 15
 an in selben enstanden.
 einen bösen geist si fanden.
 In daz paradeise.
 der chom geflichen leise.
 zu der getlofen. 20
 er tet ir ein rat bösen.
 Den nam si fyr güt.
 durch ir vber mǖt.
 vnt durch ir geitichæt.
 gab si genade vmbe læit. 25
 Da wider wart vongot.
 ein vil redlicher bot.
 ze einer magde gefant.
 and'. man dehæin böshæt vant.
 vnt div nie getlos wart. 30
 noch dehæin hohvart.
 In ir heree nie gewan.
 vnt die nie nichtes gezam.
 wan daz ir got gegeben hete.(216b)
 vnt nie begie dehæin vppige gvte.35
 Ir chivsehe. vnt ir ræine.
 div wagen wider div mæine.
 Die der tivel an truc.
 da mit er allez man chvnn̄e erflûc.
 Da wider wolt got wider geben. 40
 vns daz ewige leben.
 Do was ouch daz billich.
 daz dirre rat hæimlich.

vor dem tivel war verholn.
 als ouch er verholn. 45
 zu der armen even flæich.
 vntz er vns alle befwaich.
 Der vbel engel der louc.
 vntz er daz arm wip betrouc.
 Er gruzte sei ouch da mite. 50
 daz er ir einen fluch tete.
 wan ditz sein erste rede was.
 we. zwiv-lat ir daz.
 Daz ir alles des obzes nicht ezzet.
 daz ir hie inne wizzet. 55
 also ist ez andem sinne.
 verfweige wirz we vnser sinne.
 So sprach erz doch mit dem mǖte.
 er hiet sei als leicht gefehvndet
 zegute.
 wan daz er daz gern sach. 60
 daz ir vil we geschach.
 Er gehiez ouch ir vil wærlîch.
 si wurden got gelîch.
 ob si daz obez æzze.
 daz siz zenicht wider sæzze. 65
 Der disiv wort verstet nah d' s'chrift.
 fo was ez ein flûch vnt ein v'gift.
Da wider wart d' magde ein seg-
 en.
 von dem engel gegeben.
 Den got zwir dar fante. 70
 fwaz er ir ouch chunte.
 Daz selbe daz ergie. (217a)
 als er die rede ane vie.
 Er gehiez ir ouch div dinc.
 div einem wibe forchlich sint. 75
 wanez nimmer en wirt.
 swa ein wip chint gebirt.
 Si chom sein in angeft vnt in not.
 wider dem gute daz der tivel bot.
 Da wider wolt got sein hæil geben.
 wider den flûch. den segen.
 wider die luge die warhæt.
 der man gehiez die reichæt.
 Div enphie den ewigen tot.

d' man ab' geliez die chvmtigen
not.
Div euphie daz ewige leben.
div m̄ was ir onch gegeben.
Halt mit michelem vollen.
do div maget vnbewollen. 5
von dem chinde begunde grozzen.
do macht div natover nicht v'lazzen.
Irn wurde etwenne we.
daz het got wol geordent é.
wie der ir ræine lip. 10
fvr daz schuldige wip.
Im solte helfen bvzzen.
eva giwan nie so grozze svzze.
Mit dem gedingen fvr sich.
daz si got wurde geleich. 15
In engulte Maria.
mit riwen vollechlischen da.
Do si sach daz man ir sun vie.
vnt do si zu dem chrive gie.
Do buzte si alle die trite. 20
die du arme zu dem holze tete.
Man sagt vns ze ware.
daz ez
Da der mensch an geviele.
alle die liebe. 25
Die eua darzû giwan. (217b)
daz si vnt ir man.
Solden werden so here.
die galt Maria mit fere.
Do man den an fluc. 30
den si in ir bouche truc.
Div maget galt mit darben.
daz ezzen da div vncharge.
Da az ir schaden.
si muse sich durch not enthaben. 35
Do si ir sun lieben.
sach haben zû den dieben.
Do si in andaz chrive .nageln
sach.
vnt do man in durch die seiten
sach.
Do was ir hercen vil we. 40
nu sei niemen der ez so verste.

Daz div maget ræine.
icht buzte alterræine.
fvr daz schuldige wip.
nein so het der tivel lîcht. 45
Gezogen in sein recht.
daz im sein div vnt sein chnecht.
Nicht waren vergolten.
als si von rechte solten.
Die er andem roube gevie. 50
dar vmbe sich got ouch martern lie.

Do div gotes gvte.
mit vil manigem rate.
Den gewalt des vber gie.
daz er seinen zorn lie. 55
vnt daz er nemen wolte.
ob im der mensch gulte.
vnt daz er im ze rechte wolde gîtan.
daz er wider in hete gîtan.
Do enhete menschlich gîflachte. 60
niht so vil ræines daz ez v'gelten
mæhte.

So michel was ir armde.
do sprach ab' div erbarmde.
zdem habendem gewalte. (218a)
einen menschen der mit im selben
galte. 65

Den fande er vns cctroste.
der mit sein selbes leibe erloste.
allez man chvne.
vmbe ein ieglich fvnde.
wolde er buzze leiden. 70
vnt im selben nicht entleiden.
Daz der herre adam.
dar an hete missetan.
Daz er hôher chomen wolte.
denne er von recht solte. 75
Da lait dirre mensch widere.
daz er sich selben so nidere.
von hohen dingen brachte.
daz er in dem bachte.
vor den rindern lac. 80
owe . wie er die wage wac.
vnt wie er dem rechte nach gie.

den tivel er sich bechorn lie.
 Rechte drifunde.
 mit der selben fynde.
 Da adam an geviel.
 in des tivels giel. 5
 Mit vafen er ouch huzte.
 vierzie tage inder wle.
 Daz eve mit adam.
 heten ein sacrilegium gitan.
 vnt ein vber hûr. 10
 vnt daz er itweders maïnes fwur.
 vnt lerte vns da mite.
 daz wir svren mit gûtem site.
 vz den vnmuzzen.
 fo wir wolten bÿzzen. 15
 vñ fo wir icht gutes biginnen
 wolten.
 wie wir vns da vor tempern solten.
 Inder selben wle.
 bechort in der tivel aller erste.
 Mit der chel gitichæt. (218b) 20
 do er fo lange maït.
 Daz er nicht az noch entranc.
 des het der tivel manigen gidanc.
 wie daz chomen mæchte.
 daz er sam sein ander giffæchte. 25
 Nicht æzze noch entrunche.
 daz begunde in feltfame dunchen.
 vnt wolde sich der von nemen.
 der gidanch was nie fo schiere
 chomē.
 So sich der gotes fun hungern lie.
 zediv daz er in vnder vie.
 vnt tet ouch dem fathanat.
 des verfuchens stat.

Alfo der valant.
 an im ervant. 35
 Daz in hungerot.
 er spch nv mach den stæin zebrot.
 Ob du ez seist der gotes fun.
 fo macht duz harte wol tûn.
 vnt satte dich der mite. 40
 nach gewônlichem site.

Ob dir der hunger fo leit.
 zu der chel giticheit.
 Het er in gerne gitriben.
 nû wæistu wol. daz ist geschriben. 45
 Daz der mensch nicht einginote.
 mac gileben von dem brote.
 Ern habe daz gotes wort der zû.
 mit hunger huzt er do.
 Der arm chel gitichæt. 50
 zevertilgen vnseriv læit.

Do da der valant.
 dehain stat an im vant.
 Do furt er in zeierusalem.
 vnt bat in al gerichte sten. 55
 vf daz tempel obene.
 vñ hiez in den livten zelobene.
 Daz er hin abe viele. (219a)
 er sprach dir choment schiere.
 Die engel vnt habent dich enbor. 60
 si sint dir allenthalben vor.
 vnt daz si dich svren.
 dein svzze den stæin icht ryren.
 Des antwurte im der hailant.
 var furder valant. 65
 Ia ist ouch geschriben daz.
 daz dv vnraïnez vaz.
 Deinen herren nicht solt bechorn.
 dv hast dein arbæt verlorn.
 Da mit galt er diemvte. 70
 die vppigen gvte.
 Die eua. vnt adam.
 dar an heten gitan.
 Daz si gelobt wolden werden.
 von den livten vf der erden. 75
 vmbe ir gvte. vnt vm ir zæichen.
 do er in dv nicht mochte erwæichen.
 zû der vppigen gvte.
 dû wolt ern bichorn mit d' vb'
 mvte.
 Do furt er in vf ein hôhe. 80
 vnt sprach swaz er vber sæhe.
 Daz er in des giwaltic tæte.
 ob er in nide' vallende bate.

- Do hiez ern furder schaben.
 er sprach daz daz geschriben.
 offenlichen ware.
 daz er feinen schephare.
 Billichen ane bate. 5
 da buzt er die missetate.
 Die eua . vnt adam.
 dar an heten missetan.
 Daz si wolten gotes reichum.
 dar nach liez er im tun. 10
 als einem diuibe.
 der givangen wirt an roube.
 also liez er sich villen. (219b)
 durch vnfern willen.
 vnt lie sich vaste gihten. 15
 vnt vber sein ougen richten.
 als man vber die adames solte.
 die dar laiten da . der tivel wolte.
 wand er vns verbinten lie.
 vnder den galgen stovchende gie.20
 Er wart bespotet vnt hilpirn.
 mit chrademe bischirrn.
 als man immer den tut.
 der dem anderm stilt sein gut.
 vnt der mit wirt gevangen. 25
 den bisment alle die d' zu chomēt
 gegangen.
 also liez er vnder dieve lonen.
 er lie sich mit dornen chrounen.
 Daz taten die iuden durch ir haz.
 da mit galt er wol daz. 30
 Daz eua vnt adam.
 die seine gotes chrone wolten han.
 vnt chvnic reiche.
 da galt er vollech leiche.
 In douchte billich vnt recht. 35
 ob der sehuldige chnecht.
 von dem holze nam den tot.
 daz vns ouch hulfe von der not.
 Dar vmbe er andaz chrivce gie.
 die hende er ouch durch stechen
 lie. 40
 Die daz obez da namen.
 daz solt man adamen.
- vnt frovn even gitan.
 nu stunt aber dirre gut man.
 svr siv an ir bæider stete. 45
 alle ir vnnvtze trite.
 Die richt man vb' sein svze.
 er tranc ouch svr die svze.
 Div vz dem obez da gie.
 daz ir bæider munt enphie. 50
 Die gallen vnt den ezzich. (220a)
 sein h'ce enphieng ouch einen sich.
 vmbe die bösen andacht.
 div siv bede ane vacht.
 Daz div vom ergiftem gie. 55
 vmbe daz mort er sich haben lie.
 Daz eua . vnt adam.
 an vns allen hete gitan.
 Dar vmbe liez er sich bigraben.
 als er am dritem tage. 60
 vns vor ersten wolte.
 daz wir sam ersten solten.
- D**r wolt ouch daz wrte.
 mit d' selben verte.
 Div menschheit gê cret. 65
 vnt ouch daz geleret.
 wie wir zeder haimvte solten choim.
 div vns da wart binomen.
 Da wart der tivel mit betrogen.
 daz im vz der hant war gezogen. 70
 Mit rechte allez man chvonne.
 wand er adam vant ane synde.
 vnz er im zu gelouē.
 daz er in zu den svnden bitrouē.
 Do zoch er in zefich sa. 75
 daz recht verlōs er gar da.
 Da er sich des vnder want.
 andem er seines nicht envant.
 vnt in an alle schulde hie.
 da mit verlōs er alle die. 80
 Die er mit recht hete bihabt.
 daz ist iv dicche vor gesagt.
 Swer dem andern daz seine nimt.
 ob er im denne nach chvmt.
 Der nimt im wol daz selbe gut. 85

- vnt swaz er im anders getüt.
 Daz ist vnwandelwære.
 vor dem tichtære.
 also er gie ez dem valande. (220 b)
 sich selben er gifchande. 5
 Do er nicht an sehen wolde.
 seine grozze vnschulde.
 Der nie dehæin svnte.
 gitet noch gefrvnte.
 Do daz der tivel geriet. 10
 daz man als einen diep.
 Den geweihten gotes fun erhie.
 do sur er hinze helle vnt hiez die.
 Daz si sich vf tæte.
 frôlichen vnt drate. 15
 Si solte den enphahen.
 vnt er sahe in hahen.
 Der sich da hiez den gotes fun.
 si solt ez frôlichen tun.
 vnt er het ez giraten. 20
 mit den die ez da taten.
 vnt si solt in nimmer chôlen.
 des antwurte im div helle.
 Ez wære anders geschiht.
 zwar ich sich ein michel liecht. 25
 Scheinen vor der helle.
 ich wære ez her welle.
 an zweivel du list hitrogen.
 ich hôre die ir seh..
 Die wir da heten in gitan. 30
 euen vnt adam.
 vnt alle die weiffagen.
 die ichent daz si den vernomen
 haben.
 Der in ie daz gehiezze.
 daz ers vnder wegen icht liezze. 35
 Do chom der vater. vnt d' fun.
 do si vns genade wolden tun.
 vnt der hælige gæist.
 dem armen zevollæist.
 Die da waren indem ewigem ver-
 lor. 40
 vnt zeshiezzen daz tor.
 Daz ez allez zebraft. (221 a)
- dar inne erschæin ein vuchund'
 glaft.
 Den er da hete giladen.
 der chom im nach seinem schaden.
 Den helle grauen er gibant.
 swaz er der rechten dar inne vant.
 Die surt er frôliche.
 mit samt im in sein reiche.
 Darnach am dritem tage. 50
 do erflünde er von dem grabe.
 Nu vragent genyge der mære.
 wa er vnder div wære.
 vntz an den driten tac.
 ich enchan noch enmac. 55
 Iv der von nicht gecellen.
 sylvliche die wellent.
 Daz der schachære.
 der erste nach got wære.
 Der vf tet daz paradeise. 60
 do ez got der weise.
 von der helle gewan.
 ouch wider reit ez manic man.
- D**o der geweichte gotes fun.
 den roup dem angewan. 65
 Den er wænen wolte.
 daz ern immer haben solte.
 vnt do chom hin widere.
 von dirre nidere.
 In seines vater reiche. 70
 da gebarten vrômdechliche.
 Die engel alle wider in.
 vñ trachten alle wer er mochte sîn.
 vnt sprachen swer er waere.
 nv stunt sein wat sam einë toreulære.
 Des antwort im mit diemvte.
 daz er die toreulen eine hete.
 vnt im hulfe niemen der zû.
 svr daz die engel dÿ.
 Recht an im erchanten. (221 b) 80
 vnt an seinem blût varwem ge-
 wante.
 Daz den sul die menschèt.
 hete gewonnen mit arbæt.

Den si des tages bifaz.
do gunden si vns deste baz.
fvr die weile immer mere.
der iv gemachet hab so here.
Mit fein felhes blûte.
dem lonet fein mit gûte.
Oder ich fag iv zware.

daz iv bezzer wære.
Daz der felben verte.
nie gedacht wurte.
Nu lobe wir den gotes fun.
5 in fecula feculoꝝ.
amen.

Daz bûch heizzet Tnugdalus.

(221 b)

D IE vernemen wellen. (222 a)	der was mære weiten.	
wunder div wir cellen.	von feiner gyte chom daz.	
Die tûn vns ein stille.	Eugenius er genant was.	
vû ist ez gotes wille.	Do er von chærlingen.	40
Daz wir die rede chvnden.	wider begunde finnen.	
von eines mannes fynden.	ze romilcher hæimv̄t.	
vnt von den weitzen manic valt.	feit bracht ez ein monich gût.	
als vns div buch habent gezalt.	ze regenpurch in die stat.	
Die er myse leiden.	do weiset in daz phat.	45
wir svlen siv gern schreiben.	ze einer samnungen.	
Daz vnser hant vnt vnser zunge.	da' sint frowen nunnan.	
fei ein warnunge.	von fant paul ist ez ginant.	
Der armen . vnt der reichen.	da schraib erz mit feiner hant.	
daz si mit sàmleichen.	Offen er ez begunde.	50
Nôten icht werden hivangen.	als erz v'nam von eines muude.	
nu rveche erledigen dannen.	Dise rede tv wir vmbe daz.	
Got mit feiner genædichæit.	daz man geloube defter baz.	
vns vnt alle die christenhæit.	Div starchen niwe mære.	
vnt geb vns tæil der wne.	daz habe wir zware.	55
die niemen er cellen chvne.	Bilde an fant Gregorio.	
Innomine domini reden wir fa.	der vestent ez also.	
ein reiter in hybernia.	Swaz er reden folde.	
Sach dise ware sage.	nennen er die wolde.	
der wart gefvret dri tage.	von dem er vernomen het.	60
zu der bittern helle.	div rede div hie zevrchvnde stet.	
ez merche der der welle.		
allez daz er gifach.	N v schreibe wirz ze divte.	
daz tûn wir iv chunt als er seiniah.	durch die vngelerten livte.	
Ez gifchah daz wizzet svr war.	Den alten . mit den iungen.	
do der waren toufent vnt eines.	ze einer becherunge.	65
30 minner danne fvmzic iar.	vnt daz wir mvzzen genizzen.	
von div daz christ geborn wart.	die ez schreiben hiezzen.	
vû indem anderm iar nach d' h'vart.	Daz sint dise frowen dri.	
Die der chvnich Chunrat tet. (222 b)	Otegeb . Hæilka . vnt Geifsel da bi.	
ze ierusalem der stet.	vnt dar nach alle die.	70
Bei eines babltes ceiten.	der scholære si wurden ie.	

Si tot fein oder leben.	(223 a)	der leuhte der mæister herre.	
daz in ir schulde werde vergehen.		vor im vf seiner chruccchen.	45
Hybern daz ist ein lant weit.		er begunde sei harte drucchen.	
daz indem wendel se leit.		als der wege mÿde tûn muz.	
Einhalp ez bowes nine dolt.	5	si chom dem chvnicge vf den fuz.	
ez hat filber vnt golt.		Daz isen im dar durch gie.	
Daz mære holz vnt wilt.		do sich der herre vf gelie.	50
milch . vnt höniges ist ez milt.		vnt von im selben sten bigan.	
Da ist chorns genuchtsam.		do wart innen der güt man.	
vnt güter vische alsam.	10	Daz er schaden het gitan.	
weines ez nine birt.		als er den stab zefich giwan.	
vil aber fein dar bracht wirt.		Daz blüt von der wunden ran.	55
von den chouf livten.		der herre sach daz an.	
die ez suchent weiten.		vnt erchom vil harte.	
von vier landen also fram.	15	er sprach zedem warte.	
der gemerche get dar an.		Owe chvnic here.	
Oster halp schotten britani.		vil groz ist dein fere.	60
norder engellant west' hyspani.		Daz ist mir inrrchlichlichen læit.	
Daz lant ist vil ræine.		du soldest mir ez é haben gefæit.	
vernemt war ich daz mæine.	20	é . du den schaden hetest enphangen.	
Da enist div oveche noch div chrot.		so wær nicht ergangen.	
daz habent si von got.		Dein grozzer vngemach.	65
Da en ist ouch der slange.		der chvnic dar wider sprach.	
ez ist geschæiden danne.		Herre gehabe dich wol.	
Swaz gewrnes æiter truc.	25	wan ich ez willechlichen dol.	
des was weilen da genuc.		Ich wande ich folde sweisen.	
Swaz indem lande ist.		dise vnsefte leiden.	70
des fyl wir alle loben christ.		vnt den gelouben also lernen.	
Ez sei holz oder leder.		ich vertrag ez vil gerne.	
horen oder vogel oder veder.	30	Do antwurt im fus.	
Oder der vil herte stein.		dem chvnicge patricius.	
darzu chvmt eiter dehein.		Der vil hæilige man.	75
Swar ez wirt gefvret.		ich han andir mistetan.	
daz eiter ez nicht rvret.		Daz riwet mich vil fere.	(224 a)
		ich wil dich fein immer mere.	
N v horet wie daz sei chomen.	35	Mit gute ergetzen.	
als wir ez haben vernomen.		du solt mir svr setzen.	80
Ez ergiench alsus.		Eteflliche deine bet.	
do sant patricius.		der hilfe ich dir zestet.	
Der der schotten herre ist.	(223 b)	als du ir gernde list.	
von zealrerist.	40	vmbe den hæiligen christ.	
Indaz lant hyberniam.		Der herren mit der chronë.	85
vnt der chvnic von im vernam.		sprach zedem botem frone.	
Die christenliche lere.		Ich sage dir wes ich biten wil.	

- mein lant hat wrme vil.
 Eitrige . vnt schedeliche.
 die vertreip von meinem reiche.
 Daz fiz rovmen mvzzen. 5
 da mit machtu gebuzzen.
 Mir meine wunden.
 des gewert er in an den stunden.
 Got tet so vil mere.
 durch seines holden ere.
 Sw' flacht daz lant wuchers getruc.
 daz was fyr daz eiter güt genuc.
- H**ibernia ist ein chrestic lant.
 als ichz andem buche vant.
 Ez hat grozer stete vil.
 der zal ich iv sagen wil. 15
 Ir sint dricic vnt viere.
 michel vnt ziere.
 Der ieglichiv hat ein bistum.
 si achtent nicht vf vppigen rüm.
 Der stet eine vil gewis. 20
 hæzzet caselenfis.
 von dannen was giborn ein man.
 edel . vnt wol gitan.
 Tnugdalus was er genant.
 er was weiten erchant. 25
 Daz chom von seiner frvmchæit.
 er was ein reiter gemæit.
 Bediv chvn vnt balt. (224b)
 er behielt nicht in seiner giwalt.
 Daz chom von seiner milte. 30
 er moch wol haben schilte.
 Man sagt daz er wære.
 frôlicher gebære.
 Div seiner tugende wol gizam.
 er was harte wunnesam. 35
 von schimphlicher minne.
 er het seine sinne.
 zeder werlde gericht.
 vnt het sich geplihtet.
 ze aller flachte vppichæit. 40
 wider der sel gewarhæit.
 Er chunde sich nicht erbarmen.
 vber dehæinen armen.
- zechirchen chom er selten.
 des mvs er engelten. 45
- U**vir hören daz buch cellen.
 er hete vil gefellen.
 Die læssen swaz er wolde.
 der einer im gelten folde.
 fyr driv ros phenninge. 50
 nach ir hæider gedinge.
 Nu was div ceit chomen.
 der div ros hete entnomen.
 Daz er siv gelten folde.
 do ræit er nach dem golde. 55
 Hintz seines gefellen hovs.
 er lief engegen im her vz.
 vnt enphienc in mit vlæizze.
 ze seinem iumbeizze.
 Behabt er in vil choume da. 60
 nu svlt ir vernemen fa.
 waz got da cestet.
 mit im wunders getet.
 als er was gifezzen.
 vnt recht nach dem ezzen. [(225a)
 Sein liechte varwe div wart blæich.
 sein chraft im vil gar entwaich.
 So gitan vmmacht im bewant.
 daz er nicht mochte die hant.
 Gebieten zu dem munde. 70
 rvffen er begunde.
 Owi daz ich ie wart giborn.
 vber mich get der gotes zorn.
 Ich muz v'wandelen den leip.
 do bat er seines gefellen weip. 75
 Sa nach den warten.
 behalten seine barten.
 Die tragent genvge da fyr daz swert.
 mit vlæizze er des phaffen gert.
 Er viel nider fyr tot. 80
 vil michel wart sein not.
 ander selben stunde.
 sein leip sich begunde.
 Nach dem tode zæichen.
 sein varwe begunde blæichen. 85
 Sein har schier ervalwet was.

vnt gefpitzet div nas.
 Sein munt was ouch erblichen.
 trübfal het in begrifen.
 Seine liechtiv ougen.
 da enwas dehæin lougen. 5
 Ern wær hin gefchæiden.
 daz begunde læiden.
 allen den . die da waren.
 nicht fi verbaren.
 wainen vnt rvffen. 10
 vnt aller flacht wffen.
 da wart von chlag ein michel schal.
 div stat chom dar vber al.
 Die alten mit den iungen.
 vafte darzu drungen. 15
 Si wunten ir hende.
 fein gæher ende.
 Begunde zæher weechen. (225 b)
 fi hiezzen in recchen.
 Si fanten nach dem phaffen. 20
 fi hiezzen fa schaffen.
 vumbe gelivte vnt vn fein grab.
 die bivilde man zehant gab.

Alfo lac der gûte man.
 daz er fich nicht verfan. 25
 vnt dehæiner flachte rede phlac.
 von dem mitechen vnz anden famz-
 tac.

Daz fi wanden vber al.
 in hete der gemæine val.
 Des todes begriffen. 30
 div fel wær im entfliffen.
 Ein lvtzel wirm in im was.
 winterthælp div frifte daz. • •
 Daz man in fa nicht begrüb.
 des fanztages man in vf hûb. 35
 vnt læit in vf die bare.
 man trug in zware.
 zu der bivilde.
 du erzæigte got ein bilde.
 Seiner wunder aller mæiff. 40
 wider chom im der gæiff.
 Daz er fich vf gericht.

daz was ein groz gefehilte.
 Er mochte chovm bedivten.
 den gegenwrtigen livten. 45
 Daz fi fein not bedaechten.
 vnt im snelle bræchten.
 Gotes leichnamen vnt fein blût.
 er nam ez mit grozer diemût.
 als fein wille dar an ergie. 50
 daz er die hæilicheit enphie.
 vil vafte er vf zegot fach.
 difiv wort er chlæglichen sprach.
 Owe genædiger got.
 daz ich fo dicche dein gibot. 55
 Durch mein tumphait verlie. (226a)
 ich was dir wider brvchtie ie.
 Mer ift meiner fynde.
 denne iemen gecellen chynne.
 vil ift des grizzes indem mer. 60
 meiner fynden ift noch mer.
 So manic loûp hat nicht der walt.
 fo meine schulde manic valt.
 Swie groz aber meine schulde fein.
 michel grôzzer ift div genade dein.
 Des mag ich vil wol ichen.
 ez ift fchein an mir gefchehen.
 wer mochte herre befunder.
 deiniv manic valtigen wunder. 70
 Elliv fyr bringen.
 ich was gefchæiden hinnen.
 Den leip het ich verwandelot.
 ander fele was ich tot.
 Mit recht was mir vertæilet.
 nu haftu mich gehæilet. 75
 Gib mir daz gemvte.
 daz ich deine gvte.
 willechlichen ere.
 hinne fyr immer mere.

Div rede het ein ende. 80
 do græif er zuder fpende.
 Er gab mit hant vefte.
 durch der fele reffe.
 Den armen alle fein habe.
 er tet fich der werlde abe. 85

Er leit an gæitlich giwant.		Dem liecht wart si nie holt.	45
ditz was deiner ceswen hant.		die vinster si billichen dolt.	
Gewisse ein wandelunge.		Si hat gedinet schone.	(227 a)
dv der schiere hast betwungen.		nu sol si ir lone.	
Swaz so du selbe wil.	5	Enphahen vollechleichen.	
deines lobes ist allenthalben vil.		si woldens angreifen.	50
Do er sich der werlde wider seit.		vnt mit sampt in hin svren.	
daz was dem tivel vil leit.		si mochten sei nicht gervren.	
Do tet fa sein munt.	(226 b)	Got in daz werte.	
den livten vber al chunt.	10	die sel er ernerte.	
wie im ware gisfehen.		Die tivel vnræine.	55
vnt allez daz er hete gesehen.		begunden al gemæine.	
Er spra do div schidunge ergie.		Toben . vnt wten.	
daz div sel den leip verlie.		daz vor in behvten.	
vil groz angeft si vant.	15	Got die sele wolte.	
want si ir vnrecht erchant.		si sprachen er enfolte.	60
zedem leibe si wider wolde.		In nicht er weren daz.	
daz do nicht wesen folde.		si enfurten ir vaz.	
Do wart ir angeft vil groz.		zeden bittern weitze.	
vil manigen zaher si vergoz.	20	da het si mit vlæizze.	
Si chlagte chlægeleichen.		Ie nach gerungen.	65
war si mœchte entweichen.		vil vaste si drungen.	
Daz en chunde si nicht erfinden.		allenthalben dar zû.	
si muße vor sorgen swinden.		sprachens spat vnt frû.	
Not. vnt angeft het si vil.	25	war wir dir ie bei.	
ez was aber noch ein chindes spil.		nû wæn ouch daz recht sei.	70
Nu chom fazehant dar.		Daz dv mit vns seift verlorn.	
der tivel manic sehar.		wan du het vns erhorn.	
Div sele sach si vil wol.		fvr deinen schephere.	
die strazzen wurden alle vol.	30	du wær ein ræitzære.	
Die inder stat waren.		zornes vnt freides.	75
die sel si nicht verbaren.		dv wær voller neides.	
Si huben vf vil grozze dro.		wa ist nu dein hohvart.	
vnt sprachen also.		dir was der leip vil zart.	
Div sele habe danc.	35	wa ist nû dein hvffschæit.	
wir svlen ir singen ein gifanc.		du douchtest dich vil gemæit.	80
zedem ewigen verlør.		Du hiet einen tumben leip.	
si hat getreten in vnser spor.		dû nãm sein elich weip.	
als wir sei da liezzen.		Dem manne vil dicche.	
nû svl wir sei niezzen.	40	wa sint nv die blicche.	
vnt indem siwer brennen.		Die dû tæst mit den ougen.	(227 b)
so svre wir sei denne.		wider ein ander tougen.	
Indie ewigen chalte.		Deines tretens vf den fuz.	
da chól wir sei mit gewalte.		des ist dir nv worden buz.	

Deines winchens mit dem vinger.
daz ist nu worden riuge.
wa ist nu alle dein ôdichheit.
ez muz dir werden vil læit.

Do div sefe erhorte. 5
daz man ir fynde storte.
vnt ir div schulde wart vf gitan.
Des si von chiuhtheit het bigan.
Mit manicvaltiger dro.
fi wart von hertzen vvro. 10
Si wande si folde ersterben.
vnt ewichlich verderben.
vnt wesse war si cherte.
got sich selben erte.
wan seiner ginaden ist so vil. 15
daz er des todes nicht enwil.
Der armen fyndære.
fwi schuldic div fel wære.
Div het wider in gevochten ie.
nicht ers inden forgen lie. 20
Groz angeft sei bevie.
vnder div ein engel zû gie.
Der was von himel dar gifant.
in den nôten er sei vant.
Der schæin als ein sterne. 25
div fel sah in gerne.
want si het grozzen troft.
daz si von im wurde erloft.
als der engel ir not erfach.
Er gruzte sei minnechlich vñ
sprach. 30
Tnugdale wis hail.
got geb dir seiner genaden tæil.
Sag an wie stent deiniv dinc.
do der schône ivngeline.
Die fel so suelle nande. (228 a) 35
als er sei erchande.
ander selben stunde.
wæinen si begunde.
vil chlæine was ir gimach.
zedem engel si trovrichlichen sp̄ch.
we mir vater here.
groz fint meine fere.

wer môchte div er cellen.
die forge der bittern helle.
Hat mich vmbevangen. 45
mein vrvide div ist zergangen.
Do sprach der bote frone.
du handelst mich nv schone.
Dein gewonheit du bricheft.
herre vnt vater dv spricheft. 50
Mich wundert wie daz chomen sei.
ich was dir ie . vnt ie bei.
Nicht woldest du mich erchennen.
noch so minnechlichen nennen.
Div sel da wider sprach. 55
ich wæue dich ie mer gifach.
vnt gehorte dich niemere.
ezn werde von deine lere.
Mir noch baz chunt gitan.
do sprach der engel wolgitan. 60
Ich was ie mit dir.
vnt woldest nie gevolgen mir.
von vbele ich dich cherte.
daz beste ich dich lerte.
Du verwurfte dv allen meinen rat.
nv sich wa dein gefelle stat.
Iéner tivel vbel gitan.
du hast ie . vnt ie gitan.
Seinen willen vnt sein gibot.
nu hastu itwiz vnt spot. 70
Dein schephære.
was dir ie vmmære.
Dein tumphait het in v'chorn. (228b)
dv solt von recht sein verlorn.
wan daz got mère. 75
wil daz sich bechère.
Der fyndære vf der erde.
denne daz er wërde.
Inden fynden verlorn.
dar vmbefristet got seinen zorn. 80
wir svlen von hinne gahen.
dû solt aber é givahen.
Ein herce vnt ein sterche.
mit vlæizze du merche.
vil gar daz ich dir zæigen sol. 85
dar nach bringe ich dich wol.

Hin wider zadem leibe.
 nicht du beleibe.
 Dune sageſt beſunder.
 div manie valten wunder.
 Sol chvnden dein zunge. 5
 der werlt zebezzernge.

Sa bei dem warte.
 div ſel erchom harte.
 Mit iamer ſi den leip verlie.
 nach dem engel ſi gie. 10
 Si dranc im vil nahen.
 do die tivel daz ſahen.
 Die ſele danne fyren.
 ſi getorſten ſei nicht gervren.
 Daz was in harte vngemach. 15
 div vræine menige ſprach.
 Owi'. vnrechter got.
 dirre menſch hat dein gibot.
 Iè. vnt ie verlaZZen. 20
 er ſolde ſein verwazzen.
 von allen deinen holden.
 mit rechte wir in ſolden.
 Quelen vnt brennen.
 du richteſt etwennen.
 Nicht mit vollem rechte. (229 a) 25
 ſi huben eine vechte.
 vnt lebten mit grimme.
 mit grivlicher ſtimme.
 Der ſele waren ſi gram.
 der engel ir. ir ſwære binam. 30
 Er ſprach genade got an vns tût.
 von im ſei wir wol behût.
 zehant er fyr ſei trat.
 div ſele behielt ſein phat.
 Si en heten aber nicht. 35
 fyr namens dehæin liecht.
 wan daz in der engel bar.
 verſwunden was der tivel ſchar.
 als vns daz buch tût chunt.
 ſi chomen gegangen inchurz' ſunt.
 ze einem vræifflichem tal.
 daz was vinſter vber al.
 Mit nebel was ez verborgten.

div ſel begunde ſorgen.
 Ez was wunderlichen tief. 45
 zu dem engel ſi rief.
 Ez was ouch vollez glyte.
 die ſele ez harte myte. 5
 vnt het ein iſnein vber lit.
 bedacht was ez da mit. 50
 Sechs chlaſſter was ez dicche.
 daz ez got nieche.
 Die weile douchte da vil lanc.
 da was vnæiner ſanc. 10
 Nicht ich im geleichen chan. 55
 hei wie ez glyte vnt bran.

Nv vernemt von der bytze.
 wie man die nytze.
 Daz iſt ein æifflicher hût.
 ſechs chlaſt' er and' dicche tût. 60
 Da leident manige bitte' not.
 die ez habent gevoderot.
 Die ſele vil arme. (229 b)
 daz ez got erbarme.
 Die tivel bringent ir dar. 65
 vil manige grozze ſchar.
 vnt werfents vf den glîv vnden hût.
 owi'. wie not in der tût.
 Sere er ſiv brennet.
 ſehier er ſiv zerennet. 70
 Si triefent hin durch die glût.
 als daz wachs durch den bivtel tût.
 So werdent ſi aber wider ganz.
 vnt tretent aber den ſelben tanz.
 Div ſele ſach die not an. 75
 den engel ſi vragen bigan.
 Si ſprach waz habent die ſele gitan.
 ir not div iſt freiffam.
 Der engel iach ez wære.
 ein weitze der mordære. 80
 vnt ouch der man fleken.
 die mit ir ſwertes eken.
 Taten ir nach ſippen den tot.
 die myzen leiden diſe not.
 als er ir geſeite daz. 85
 er ſprach wir ſylen ſvrbaz.

Si huben sich von danne.		Der tet ein ahe vil groz.	45
vnt giengen vnlange.		da was der mære wintfloz.	
vntz si eine wfe funden.		Da was der aller mæiste ruff.	
der het sich vnder wunden.		vnt vil chlæglicher wff.	
Ein berch hoh vnt lanc.	5	Den die fele waren.	
ein halp het si bittern stanc.		die da gequelt waren.	50
von swebel vnt von fivre.		Daz tal zwene berge hat.	
da was nicht tivre.		divahe da enzwischen gat.	
Dehæin der vngemach.		Die berge vil hoh sint.	(230 b)
den ie dehæin ovge vber sach.	10	ein ængistlich stec dar vf lint.	
von rveche vnt von hitzen.		vnt get vber daz selbe tal.	55
div fel begunde switzen.		er ist eines fuzzes smal.	
Ir tet div grozze not we.		Er douchte sei aber ander weile.	
anderhalp het d' berc sne.		er wære lenger danne ein meile.	
Da was vinstet vnt wint.	(230 a) 15	Den stec solten die fele gen.	
da waren des tivels ehint.		des mvfen si mæistæil da besten.	60
Got der geb in vnhæil.		Er werte sich in allen.	
si heten der fel ein michel tæil.		dar ab mvfen si vallen.	
vnder sich gimachet.		Indie ahe swebelin.	
niemen da lachet.	20	irn chunde nicht wirs gefin.	
Der engel aber do sprach.		wan ein ellender man.	65
sihestu disen vngemach.		der truc einen chotzen an.	
Den die fel leident hie.		vnt ein palm inder hant.	
nu merche rechte daz sint die.		ander niemen man da vant.	
Die mit meintaeten.	25	Der den stec gienge.	
vnt mit meinen raeten.		vnt da schaden nicht enphienge.	70
Sich habent ge vnræinet.		Die den stec folden wallen.	
der herce daz nicht mæinet.		die mvfen alle vallen.	
Daz in der munt sprichet.		Div buzze in gefezet wart.	
got ez alfus richet.	30	durch vnrechte hohvart.	
als er sei daz gelerte.		Die hie zehohe steigent.	75
der engel danne cherte.		daz sint die dort seigent.	
Div fel daz vil enge phat.			
des perges nach im trat.		S i begunden danne gahen.	
Den die tivel heten bisezzen.	35	vernemt waz si sahen.	
si het gar vergezzen.		Dar nach vil schier.	
Des ir ie zelihe gefehach.		ein vræiflichez tyer.	80
daz man nennet och vnt ach.		Dehæin berch was so groz.	
Des was da vil vnt genuc.		ez was des tivels genoz.	
der berc siv anderthalben truc.	40	Daz wizzet ane lougen.	
Einen steic vil fram.		im waren seiniv ougen.	
in ein tal vil freiffam.		Sam die bvchel fivrin.	85
da was vinstet vnt nebel.		ez mochte vil wol ffu.	
da was slizvnder swebel.		Inder helle des tivels gæist.	

ez het wunder aller mäist.		da was manic nelt spil.	45
Im flunt offen der munt.		Die da waren verborgen.	
ez was ein fräiflicher flunt.		angeft . vnt forgen.	
Dar inne flunden zwene man. (231 a)		Der was vil dar innen.	
daz waren rifen freiffam.	5	wir fvlen dar nach ringen.	
Die flunden bei feinen zenden.		Daz vns icht belouche.	50
fam hie bei dem roche die venden.		daz tyer inseinem bouche.	
Owi' . wie vnræiner flanc.		Div fele wande li wære verlorn.	
vz des giten giele dranc.		vnt het fei der gotes zorn.	
Ouch vernam man dar inne.	10	also verftozzen.	
von chläglichem grimme.		chumber het fi grozzen.	55
Einen iæmerlichen schal.		Der engel fei trofte.	
die fele waren nne zal.		fehier er fei erlofte.	
Der die tivel phlagen.		Doch douchte die fele fvr war.	
nv lat ivch nicht bitragen.	15	div chrzweile tovfent iar.	
vnt vernemt waz daz wære.			
daz waren hurære.		S i giengen fvr baz als ê.	60
vnt vnrechte gier.		fi funden einen chrestigen fê.	
die da phlegent debæiner vier.		Bræiten vnt langen.	
zu allem ir fere.	20	den het gar bivangen.	
fi wtent ie nach mere.		Ein michel vngewitere.	
want fiv niemen erfüllen mac.		da was nicht fchitere.	65
die mvt hie der gotes flac.		Div menige der wrme.	
Si habent mer vnwnne.		die furen vz einem flurme.	
denne iemen erdenchen chynne.	25	wider ein nander in dem fe.	
Oder mit worten fvr bringen.		fi taten den armen felen we.	
wir an got gedingen.		vber den fe gab den ganc.	70
Daz wir zeden nōten icht chomen.		ein bruke fmal vnt lanc.	
die wir hie haben vernomen.		lanc einer rafte.	
Der engel die fele eine lie.	30	fi was beflagen vafte.	
ze grozzem chumber ir daz er gie.		Hinden vnt vornen.	
Die tivel an den flunden.		mit ifnein dornen.	75
fich ir vnder wunden.		Die vber die bruken folden.	
Si wurfens dem tyer inden munt.		fo fis gen wolden.	
da wart ir aller erft chunt.	35	Da fwummen die wrme vnder.	
waz not vnt angeft wære.		gem vnde alle befunder.	
die manicvalten fwære.		Swelh abe der bruke vielen. (232 a)	
Die fi da myfe leiden.		den enphiengen fi mit ir gielen.	
fi möchte niemen vol fchreiben.		Den fe fach man wallen.	
Da was michel vnluft.	40	anfneinen enden allen.	
vnt maniger flacht achluft.		vz iegliches wurmes munde.	
Manic vnchunder.	(231 b)	ein armiv fel begunde.	85
wunder vnt wunder.		Gen an die bruke.	
Des was da vil vnt vil.		vff dem ir ruke.	

Ein grozze garwe si truc.
 ir forgen was vil vnt genuc.
 vnt ir grozzen fere.
 doch forchte si mere.
 Die wrme vnt den hæizzen fe. 5
 da von wir iv sagten é.
 Denne der bruke wunden.
 si was mit nôten gebunden.
 Der engel do zeder fele sprach.
 div weitze vnt difer vngimach. 10
 Der ist billichen.
 dein vnt deiner gleichen.
 Die sich nimmer gelegent.
 die dife. vnt roubes phlegent.
 Die fylen hie byzzen. 15
 in difen weizen vufzzen.
 Du en macht des nicht beßen.
 dv mvzzeft dife bruken gen.
 Div fel sprach hæiliger gæist.
 nu wis mein vollæist. 20
 vnt hilfe mir von dirre not.
 oder ich chivse den tot.

Do sprach der engel fan.
 du mußt an mich dar vb' gan.
 Du mußt ouch dar zû. 25
 mit dir treiben eine chû.
 Die siæle du deinem gevateren.
 div fel begunde ergateren.
 vnt sprach dem engel zû.
 daz ist war ich nam ein chû. 30
 Ich gab sei aber fidere.
 meinem gevaterem widere. (232b)
 Do sprach der engel daz wæiz ich
 wol.
 du bist vnrede vol.
 Do du die chu hete verholn. 35
 mochtestu ez haben verholn.
 Des wil ich an dich selbe ichen.
 sei het ir herre nimmer gisehen.
 Durch den bösen willen.
 so sol man dich hie villen. 40
 Der engel zaigte ir ein chû.
 er sprach sein ist ceit ny tû.

Daz ich han geboten dir.
 div fel sprach we mir.
 Daz ich ie giborn wart. 45
 wie gelæist ich dife vart.
 Doch muße si tun durch not.
 daz ir der engel gibot.
 Si mochte nicht bileiben.
 die chû begunde si treiben. 50
 Gegen der wachse bruke fan.
 div chû wolde nicht dar an.
 vntz si mit nôte daz bidachte.
 daz sis andie bruke brachte.
 Do si mit arbæiten. 55
 dem wege sich beræiten.
 wunder myget ir hören hie.
 swenne div chû gie.
 So viel div fel nidere.
 daz selbe tet div chû her widere. 60
 also chomen siv halben wec.
 vntz enmitten vf den stec.
 Ez wart nie grozz er not giphlegen.
 im chom ein fel her engegen.
 Mit einer swæren burde. 65
 nu sprechet waz ir wurde.
 Si mochte nicht wider cheren.
 do begunde sich meren.
 Ir not vnt ir arbeit. (233a)
 si hetē chumber vnt læit. 70
 vnt des todes michel ger.
 si mochten weder hin noch her.
 Ir not ich nicht gleichen chan.
 dehein zwiuel was dar an.
 Si myfen hin abe vallen. 75
 inden se den si fahen wallen.
 Div fel het lvtzel reste.
 è si icht wesse.
 Ir benam die manigen swære.
 der obrille tröstære. 80
 Si was chomen andaz lant.
 da si aber den engel vant.
Ny het der engel here.
 gehæilet ir fere.
 vnt ir Rarchen wunden. 85

enfant si do begunden.		als ichz andem buche las.	
aber svrbaz wallen.		Da was hitze vnt sne.	
die selben not gisallen.		da was ach vnt we.	45
Schier nach disen stunden.		Da was rvffen vnt sehrien.	
ein creftic hovs si funden.	5	da was eiteru vnt glien.	
siwer sach man dar innen.		Da was aber da innen.	
vil chrestlichen brinnen.		nichel not von brinnen.	
Div sefe vaste erforchte daz.		von vngchivrem fyve.	50
si wolde nicht dar naher baz.		da was nicht tivre.	
Der engel do zu ir sprach.	10	allez daz der we tüt.	
du mußt disen vngimach.		im begegent dehæin güt.	
leiden vnt verluchen.		Die dar werdent verflozzen.	
do begunde si fluchen.		zu des tivels ginozzen.	55
Ir gebvrtlichem tage.		Div sehæmlichen liet.	
grözlich wart ir chlage.	15	da man hie beget mit.	
Der engel sprach disiv harm schar.		Hürlich vnsouberchæit.	
div ist immer hie gar.		die leident dort arbæit.	
Huræren vnt frazzen.		Da flusent die slange. (234a)	60
die da nicht wellent lazzen.		grozze vnt lange.	
Durch die gotes hulde.	20	vnt ander wrm vræislich.	
si envallen i manie schulde.		ir not div ist iæmerlich.	
Do div sel daz erfach.	(233b)	Da waren die verschafen.	
zu dem engel si troriclichen sprach.		læien . vnt phaffen.	65
Herre himelischer hot.		Da waren die bicherten.	
hilfe mir hin durch got.	25	die selben schar merten.	
Er sprach du macht sein nicht v'-		Reiter vnt gibouren.	
meiden.		da was nichel trouren.	
dise not mußt leiden.		Do div sel . daz erfach.	70
waiger lvtzel oder vil.		ein ende het ir vngimach.	
got sein nicht enbern wil.		Do chom der engel ir trost.	
Div sel sprach iaria.	30	si wart sa von der not erlost.	
fazchant waren da.		als si den engel gifach.	
Die vnræine gæiste.		mit vnehresten si sprach.	75
mit vriden aller mæiste.		Owi' . engel here.	
vnt chölten si mit vlæizze.		wa ist der phaffen lere.	
si horte itweizze.	35	la sprichet ir zunge.	
Sa zeder selben stet.		der gotes barmunge.	
alles des si ie getet.		Sei div werlt elliv vol.	80
wider ir warhæit.		ia sich ich vil wol.	
si het ser vnt læit.		Sein barmunge hie ein ende hat.	
N v svlt ir vernemen mere.	40	genade niemen hie bigat.	
von der manicvalten fere.		Grozzen chnamber ich des dol.	
Daz alumbe daz hous was.		der engel sprach ezn fol.	85
		vf die rede niemen svnden.	

daz wil ich dir chvnden.
 Grozze genade got bigat.
 Jedoch si nicht enstat.
 vber an der dehainen.
 wan vber den einen. 5
 Der mit riwen wirt bivangen.
 des er ze vnrecht hat bigangen.
 vnt des wider cheret.
 als vus div schrift leret.
 vnt ein bezzerz dar nach tût. 10
 vnt enhat dehainen mît.
 wider zeden schulden. (234b)
 der mac sich got gehulden.
 Swer mit den fynden bileibet.
 vnt von im nicht entreibet. 15
 vnrechte geluht.
 vnt ander achuht.
 vntz an feinen tot.
 der muz leiden dise not.
 vinster hat er an liecht. 20
 er vindet barmh'ce nicht.
 Noch ginade vor got.
 mit dem bigent ir spot.
 Die tivel immer mere.
 nu merche dise lere. 25

Do sprach div sele fyrbaz.
 nu sage mir herre vmbe waz.
 werdent die gûten gefvret.
 die dehain weitze nicht enrvret.
 Dar da des tivals chint. 30
 vnt div grozzen weitze sint.
 Do sprach der himelische bot.
 daz tût vnser herre got.
 Durch sein selbes ere.
 daz si in loben deher mere. 35
 Swenne si die verstozen.
 inden weitzen grozzen.
 Schent sarche briunen.
 daz si sa biginnen.
 Loben got deher halt. 40
 der si der not manie valt.
 Immer hat erlazzen.
 dem myge wir eben mazzen.

Ein anderz daz ouch got tût.
 ez ist niemen so vngût. 45
 Ern gesehe die mandunge.
 vnt die grozzen vnne.
 Div den rechten biræitet ist.
 daz ist gitan durch den list.
 Daz si selben chiesen. (235a) 50
 waz si verliesen.
 vnt daz in ouch da bei.
 immer deher wirfer sei.
 Daz si ze ir vnhæile.
 sein geschæiden von dem tæile. 55
 Der vnne die niemen ercellen mac.
 manie valt ist ir flac.

Do div rede was ergangen.
 si huben sich dannen. 60
 Dar nach vil schier.
 funden si aber ein tyer.
 Daz was harte æiflich.
 den selben was ez schedlich.
 Ez was vnfuzze.
 vnt het zweine svzze. 65
 vnt het zwo vedere.
 swarz sam ein ledere.
 Da mit was ez bivangen.
 einen hals het ez langen.
 Sein snabel der was insein. 70
 ez mochte vil wol sein.
 Des vbelen tivals bilde.
 ein michel gevilde.
 Het ez bivangen da.
 insein waren seine chla. 75
 Ez gie vz seinem munde.
 ein louc brinnunde.
 Den niemen enchunde.
 erleschen dehaine stunde.
 Si enfahen folhes icht è. 80
 ez faz vf einem gefrorem fe.
 Sein fur was chlæglich.
 vnt vil vnver traglich.
 Nv myget ir hõren wund' groz.
 die sel ez swalch vnt noz. 85
 In seinem bûche ez siv behilte.

- vnz sich ir dehæiniv nicht v'wielte.
Si gibar si vf dem ise. (235 b)
 vnt begunde sich ze der weife.
 ze allen ir riwen.
 zeden nōten itniwen. 5
 Daz vnræine giflæchte.
 daz bōse getræchte.
 Daz also wirt von in.
 daz hat houbet fivrin.
 Der snabel ist im sneidic. 10
 feinen vordern ist ez neidic.
 ez hat vnfanfte dehæin zadel.
 also die wæchsen nadel.
 Die selben seiten stechent.
 die dar vz prechent. 15
 Die wrme vnbiderben.
 vnt die vil læiden erben.
 fvr div leit der scham.
 habent da wip vnt man.
 Die wirfisten slangen. 20
 ir vrevde div ist zergangen.
 Der armen sel wff.
 der vnræinen wrm ruff.
 Die also sint betwungen.
 ez mac dehæin zunge. 25
 Ir not vol chvnden.
 daz chvnt von ir svnden.
 Div sefe do vragan bigan.
 waz die sefe heten gitan.
- U**r sprach ez sint die verschaffen.
 mvnich vnde phaffen.
 Die div bûch chvnnen.
 ez sint ouch die nunnen.
 Die gæistlich livte hiezzen.
 vnt vppichæit nicht liezzen. 35
 Die nach ir anthæizzen.
 got gitorsten reitzen.
 Mit maniger vnsûre.
 mit vber mut vnt mit hûre.
 Ez sint ouch genvge. (236 a) 40
 die nicht mit der gefuge.
 Die werlt haben wolten.
 als si von rechte solten.
- Do der engel sei daz gilerte.
 fvrbaz er do cherte. 45
 Si chomen ze einem vinstern tal.
 da hort div sel michelen schal.
 vnt vil æfflichen doz.
 ir forge wurden vil groz.
 Si sach da manic fmite. 50
 si sprach mit vlæizze ich bitte.
 Herre himelischer bot.
 daz soltv tûn durch got.
 Chvnde mir besvnder.
 difiv slarchen wunder. 55
 Des antwurte ir der engel fus.
 dirre tivel hæizzet sulcanus.
 Der dise not vbet.
 vnt manige sel trvbet.
 Die er dort vellet. 60
 vnt zu im gifellet.
 Mit svntlichen dingen.
 die mvzzen immer briunen.
 Mit den nōten die hie sint.
 si dultent manigen læiden wint. 65
 Swelhe des phlegent.
 daz si ze allen ceiten legent.
 Schulde vber schulde.
 wider gotes hulde.
 Die des nicht wellent lazzen. 70
 si vben sich zevmmazzen.
 In einer ieglichen missetat.
 daz sint die difiv not hat.
 In weitzen also grozzen.
 vor got lint si verflozzen. 75
 wan aber dv ie wære.
 aller svntære.
 Ein gewisser gifelle. (236 b)
 du mußt diser helle. 80
 Ein tæil gesmecchen.
 dir biginnet wecchen.
 Dein vmmæzlich val.
 die bittern weitze ane zal.
- D**o si begunden nahen.
 der not en allen gahen. 85
 Die tivel da waren.

den engel si verbaren.
 Die sele si ane vielen.
 da was dehain smielen.
 Da was limmen vnt zannen.
 die sele furten si dannen.
 Der tivel ein michel presse.
 ze einer glvnden esse.
 Da was der sel manic schar.
 vnt als disiv chom dar.
 Die pläpelige si richten. 10
 die sel si niechten.
 Mit vil manigen bitzen.
 si begunde harte switzen.
 vnt nach dem swäizze brinnen.
 vil schier zerinnen. 15
 also daz isen denne tüt.
 so iz durch div glüt.
 Do div menige d' sele sus cesloz.
 Man warf sei vf einen amboz.
 wer wär den des nicht wundert. 20
 der sele wol hundert.
 ze einer mæsse man da slüc.
 ir læides was genuc.
 Man was in vaste enblanden.
 von hande warf man sei zehanden.
 Da wurden si enphanen.
 mit glvenden zangen.
 Da was ein michel harmfchar.
 in ieglicher esse wurden si gar.
 von den verwazzen. (237 a) 30
 gibert vnt zelazzen.
 als von aneenge.
 div weile douchte sei vil lenge.
 vnt do div sel gidolte.
 mere denne si wolte. 35
 Der engel nam sei von der glvte.
 er stillete ir vngimvte.
 Do sprach d' engel zu ir.
 wergot nv sage mir.
 Ist dehain werlt wnne. 40
 die iemen gihaben chvonne.
 Die du nemen weldest.
 daz dv also soldest.
 lumer mere brinnen.

si spch bringet mich got von hinnen.
 Mir möchte niemē nicht svr gilegen.
 ich liez ez allez vnder wegen.
 E ich div grozzen fere.
 5 gesähe immer mere.

Bei handen si sich viengen. 50
 einen vnsenften wec si giengen.
 Die weile si waren vf dem wege.
 die sele bigræiff ein starchy ege.
 Ein vrost vngemählich. 55
 vnt ein stanc vnverträglich.
 Dehain liecht in louchte.
 vor vorchten sei des douchte.
 Daz bibende siwer vber al.
 daz vil iæmerliche tal.
 Durch so manigen vngimach. 60
 div sel zedem engel sprach.
 Ich enwæiz waz daz meine.
 chrafft han ich debeine.
 Ich bin erchomen harte.
 sa bi dem warte. 65
 Er sæit ir div tougen.
 vnt verfwant vor ir ougen.
 Do div sel ir vogit verlös. (237 b)
 do wart si so batelos.
 Si gestunt in manigen riven. 70
 si begunde ir brust pliwen.
 Ez sur ir herce vnt ir müt.
 als daz loup von dem winde tüt.
 Div chrafft was ir entfliffen.
 si was vaste begriffen. 75
 Mit grozzer vnstæte.
 si enwesse waz si tæte.
 wan als daz buch hat.
 datze helle ist chunst noch rat.
 Do si stunt so enbor lange. 80
 mit sorgen bivangen.
 zu disem fere.
 wart ir not mere.
 Si horte starchy wffen.
 vnt michel menige ryffen. 85
 Darzû einen doner slöz.
 der wart so vmmazzen groz.

- vnt wart also fraiffam.
daz si nie nicht vernam.
Daz im gileich ware.
si het manie sware.
Nach der vngefuge.
5 gefach si eine grube.
vnt ein vierekez hol.
daz was vnginaden vol.
Ez was weit vnt tief.
en mitten dar vz fwief. 10
Des vbelen tiuels gæift.
rouch vnt louc aller maëft.
Mit chresten sich vf want.
vuz er die lyfte vant.
vnt lie sich denne widere. 15
der furte vf vnt nidere.
Der sel manie hundert.
die waren gar befundert.
von aller slachte troste. (238a)
von dem tampe vnt von dem
20 roste.
- Do div sel erhorte vnt gifach.
den manie valten vngimach.
Den si hete alumbe sich.
si sprach we mir war sol ich.
Ich enwæiz waz mein werde. 25
ich was vf der erde.
Tumplich lebende.
vnt wider got strebende.
Got selben ich ane vacht.
ich het dehæin acht. 30
vf der sele genist.
hete ich nu vrift.
wie gerne ich byzzen wolde.
nimmer ich enfolde.
Dirre not vergezzen. 35
des mag ich mich wol v'mezzen.
- Do si dirre dinge ver iach.
vnt si eine gifach.
Der ledigen tiuel schar.
hûben sich vrôlichen dar. 40
Mit schalle . vnt mit gidrange.
div sel wart da enphangen.
- Mit maniger eifflicher dro.
si wart von hercen vvro.
Si sprachen wis willechomen gifelle.
du solt iudirre helle.
5 Mit vns vil billichen sein.
wir waren die giverten dein.
Dy wær vns ie beræit.
ze aller slacht vppichæit. 50
Des soltu en allen gahen.
dein lon hie enphahen.
10 Nv welle wir dich beleiten.
zedisen arbæiten.
Der soltu inuner haben giunc. 55
si sprach owe . daz mich div invt'
ie getruc.
welt ir verneuen mere. (238b)
wie gitan ware.
Des vil vbelen tiuels lovt.
ez het grimnigen mût. 60
Ez was swarz als ein chôl.
vnt was neides vol.
Des ist vnlougen:
fivrin waren seiniv ougen.
Sein zende weiz als ein sue. 65
si taten den armen selen we.
Ez het isnein chla.
indem bilde waren si da.
Div sel begunde trovren.
ir læide nach gibovren. 70
waren ir vmmazzen gram.
do chom der engel lustam.
Den vienden er sei enphurte.
è daz si ir dehæiner rurte.
- Do si chom von dem fere. 75
do sprach der engel here.
Gent balde nach mir.
ich sol zæigen dir.
andirre gegenwurtigen vart.
den der ist ein wider wart. 80
allem man elvonne.
da sihest dy vnwnne.
Do si vol choïn dar.
do sprach der engel nv nim war.

- Hie ist vinster ane liecht.
 du sihest si vnt si dich niecht.
 Die indirre fræiße sint.
 die dultent manigen læiden wint.
 Den vil bittern vngimach. 5
 den div sel da sach.
 Die chõle vnt die swære.
 ob einen ...
 aller menschen weißum.
 der wære dehæin frum. 10
 Die not fyr zebringen. (239 a)
 mit sagen oder mit singen.
 Si sach den egelichen gæist.
 der datze helle ist der mæist.
 Der tivel ist dehæin sein ginoz. 15
 er was vmmæzlichen groz.
 Er was swarz als ein rabe.
 er was in micheler vnghebe.
 Er het tugende dehæin.
 in menschlichem bilde er erschæin.
 von dem houbet vnz an die fyzze.
 er ist vnfyzze.
 Er het vil der hende.
 an des leibes ende.
 Einen vræisslichen zagel. 25
 der het manigen isain nagel.
 Manigen luken chrumben.
 da mit er die tumben.
 Chõlt. vnt sichtet.
 swenne er die synde richet. 30
 Der selbe valant.
 het ein ieglich hænt.
 Div was wol cehenzic chlast' lanc.
 owe wie der tivel sanc.
 Der selbe vntrost. 35
 het einen isnein rost.
 Da er ze allen weilen vf lac.
 daz was der gotes flac.
 Da vnder vil der glvte.
 div gab im vngemvte. 40
 Da was mit plaspaligen.
 beleit allenthallen.
 Die tivel da mit blæten.
 daz fiver si in an wæten.
- Ez was ouch da bei. 45
 der chresttige blei.
 Den die tivel zeranten.
 da mit si chõlten vñ branten.
 Ir mæister vngihivren. (239 b)
 er bran von manigen fyren. 50
 Ez ist also gût wir dagen.
 wan iv niemen chan vol sagen.
 Die vil iæmerlichen gitat.
 die da hat der vnflat.
 Do er seinen schephære v'chos. 55
 vnt mer schonhæit verlos.
 Denne ie dehæin engel gewnne.
 er was liechter denne div svnne.
 Des hat im got enbunnen.
 dem er ist entrunnen. 60
 vnt hiez in werden iæmerlich.
 daz er nv niemen ist geleich.
- D**iv menige hat dehæin zal.
 starc was der ir val.
 div da stunt vnt lac. 65
 vmbe den selben gitfac.
 Daz waren die sele verflozzen.
 durch ir val grozzen.
 Der ez achten folde.
 gilorben ez niemen wolde. 70
 Swie von danne sei die lenge.
 daz von aneenge.
 So manic mensch si giborn.
 so der sele da ist verlorn.
 Enfuzzen vnt enhanden. 75
 mit isnein banden.
 vber elliv seiniv lit.
 da was der vient gibunden mit.
 vf der starchen glvte.
 div in sere mvte. 80
 So den selben geiten.
 bitraget an einer seiten.
 vnt er sich vmbe cheret.
 vaste sich do meret.
 Der armen sel vngimach. 85
 die er vnder sich rach.
 Die begunden sa blæichen. (240 a)

- swaz er mochte biræichen.
 Die prant er vnt drucchte.
 ir not sich da chycchte.
 So der flunt den adem da lie.
 der von seinem munde da gie. 5
 Der hete sôlich chrafft.
 vnt was mit zorne bihaft.
 Swaz er der sele berurte.
 weiten er sei zefurte.
 also der wint den sloûp tût. 10
 da hat niemen senften mût.
 Da was michel slozzen.
 si waren in nôten grozzen.
 Swenne er den atem wider zoch.
 der sele im lvtzel enphloch. 15
 Div sel het des swære.
 si vragte den engel der mære.
 Daz er sei wizzen liezze.
 wie der tivel hiezze.
 Darzu was der sele ger. 20
 er ist genant lueifer.
 also sprach der engel do.
 er sol nimmer werden vro.
 wan er durch sein hohvart.
 von himel verstozen wart. 25
 zu dem wirt elliv vber mv̄t.
 versenchet indise glût.
 Da er inne brinnet.
 so im des leibes zerinnet.
 Die got ane riwe vindet. 30
 mit disen nôten er siv bindet.
 Hie sint ouch hurære.
 diebe vnt rovbære.
 Hie sint die manfleken.
 die mit ir swertes eken. 35
 ane schulde v̄n ane not.
 tunt ir eben christen den tot.
 Hie sint die mæineiden. (240b)
 hie sint die vmbeschæiden,
 Die ze verre gitroxten ir chrefte. 40
 vnt beliben ander reiterscheffte.
 Hie sint die bigent den giwalt.
 si sein iunc oder alt.
 Die sich nicht chvnnen erbarmen.
 vnt die roubent die armen. 45
 ze allen ir vræisen.
 dieda verstozzent witwen n̄n wæisen.
 vnt vnrechte richtent.
 vnt die sich phlichtent.
 ze aller vngyte. 50
 die sint inder glvte.
 Die sich selbe reichent.
 vnt ir vnder tane bisweichent.
 Mit vngefuger sivre.
 die sint indem sivre. 55
 Die vælschlichez recht sprechent.
 die den armen abe brechent.
 Ir lvcelen gewin.
 die dar an wendent ir sin.
 Die des alles belcibent ane riwen.
 die mvzzen hie entriwen.
 Immer also brinnen.
 wæren si inrechten sinnen.
 Si liezzen die gewinne.
 vnt ledigeteten sich von hinne. 65
 Div sel zedem engel do sprach.
 swaz ich vræise ie gifach.
 Die sint bei diser ein chindes spil.
 hie ist vnginaden vil.
 Noch mvt mich michel mere. 70
 div vmmaezliche fere.
 Daz ich hie bin sehende an.
 denne allez daz ich erliten han.
 Hilf mir hinnen durch got.
 daz ich icht des vbelen tivals spot.
 Ich werde mit meinem chvnnē. (241a)
 indiser vwnne.
 Des sich ich hie ein michel tæil.
 mich mvt fere ir vnhail.
Der engel do der sele gihiez. 80
 daz er seit war liez.
 Er sprach vil liebez tœchterlein.
 nv machtu nv wol vro sein.
 Diser charchære.
 sol die svndære. 85
 von rechten schulden twingen.
 wir svln vus heben von hinnen.

- Du gifihet in nimmer mere.
 dir wirt michel ere.
 Noch von mir gizeiget.
 div fel sich tieffe neiget.
 Gegen dem niwem mære. 5
 ein ende het ir fwære.
 Div fel dannen cherte.
 ir vride sich fa merte.
 Der engel allez vor gie.
 flanc . vnt vinster si verlie. 10
 Ir was div fwære entflifen.
 ir herce het bigriffen.
 Ein frivde also wunnefam.
 daz sei des felben wunder nam.
 Dem engel si do sæite. 15
 ir dinc svnde beræite.
 Ez het sich sehier verwandelot.
 nach der manic valten not.
 zegrozzer mandunge.
 er sprach daz ist div wandelunge. 20
 Die div gotes ceswe tût.
 div hat bigriffen meinen mût.
 Nu tû als dich lere.
 nach mir dy balde chere.
 Ich wil dich weisen bi der hant. 25
 in ein wnechlichez lant.
- D**iv fel vnt ir gifelle. (211b)
 giengen danne snelle.
 vil sehier nach den stunden.
 ein hohe mover si funden. 30
 vf der moure fazzen chint.
 die dulden regen vnt wint.
 Durst vnt hunger.
 do vragt des engels iunger.
 wer wæren div chint. 35
 der engel sprach ez sint.
 Die nicht vbel waren.
 vnt doch daz nicht verbaren.
 Si enhaben sich misschalten.
 des wil siv got engalten. 40
 Si habent wider gotes hulde.
 dehæin grozze schulde.
 Swie etlich svnde sein chlæine.
- man fol ir doch dehæine.
 vruchlichen handelen. 45
 vnt fol si got wandelen.
 Ez ist nicht so ringes.
 dehæiner slachte dinges.
 da von iemen chan gelagen.
 wil sein der man ze vil tragen. 50
 Er gihabt sich des nicht widere.
 ern mvz dar vnder nidere.
 Iêdoch fol der werden rat.
 da von sich div rede erhaben hat.
 Si habent nicht grozzes bigangen.
 ez enste enbor langen.
 Daz siv got erhôret.
- U**len si dan bigunden.
 ein porten si do funden.
 wol bispart was daz tôr. 60
 da stunden si vnlange vor.
 div port ander felben stet.
 sich vil snelle vf tet.
 Die h'ren si dar in v'lie.
 nû mvget ir v'nemen hie. 65
 von schonhæit wunder. (242a)
 der da gifunder.
 Ein michel teil was.
 da waren blymen vnt gras.
 Da was der aller beste smac. 70
 da was ane vinster tac.
 Da gibraß dehæiner wne.
 da was div liechtiv svnne.
 Mit den lebentigen brunnen.
 dem was vnzerunnen. 75
 Des milten vrspringes.
 da was nicht dinges.
 Daz zevngemvte zivhet.
 verre ez denne vlivhet.
 Da was vride vber al. 80
 div menige het dehæin zal.
 Div die wne het besezzen.
 si het gar vergezzen.
 Swaz ir zelæide ic geschach.
 da was dehæin vuginach. 85
 Do div sele die wne gifach.

nah den nöten mit wortē si spch.
 Gelobt sei der ware got.
 daz ich von seinem gibot.
 Bin vz der bitteren helle chomen.
 daz ich dieche han vernomen. 5
 Des sihe ich hie die warhait.
 daz die manigen schonhait.
 vnt die grozzen wne.
 niemen excellen chvne.
 Die dv hast bihalten. 10
 den iungen . vnt den alten.
 Die zu dir cherent.
 vnt dich mit vlæizze merent.

Do div sel gidachte.
 der engel ir do fagte. 15
 Die sihest ein tæil vriden hie.
 die svlen ein frist haben die.
 Die nicht waren vil güt. (242b)
 bezzer genade in noch tüt.
 andem der rechte trost leit. 20
 swenne er in volle vride geit.
 von dem lebentigem brunnen.
 ist ein vrsprinc entsprungen.
 Der des ze einem mal bechort.
 der hat des ewigen leibes hort. 25
 vnt erkirbet nimmer mere.
 er ist vri vor allem sere.
 Die zwene geverten.
 den wec ab erberten.
 Si bigunden svrbaz gahen. 30
 schier si do gifahen.
 zwene chvnige edel reiche.
 die sach si bescheidenleiche.
 Si het siv è wol erchant.
 si waren genant. 35
 Conchoher vnt Danatus.
 div sel sprach alsus.
 Die weile dise herren lebten.
 wider ein ander si strebten.
 Mit vrlivges neides spil. 40
 ich sihe hie wunders vil.
 Ir vmmiune ist hie vergezzen.
 si habent bede samt bifezzen.

Die statigen reste.
 wie gerne ich daz weise. 45
 wie daz chomen wære.
 der engel der sagt ir div mære.
 Swaz der man missetüt.
 gewinnet er des riwigen müt.
 Die weile er den leip hat. 50
 so mac sein werden güt rat.
 Also ist ez in ergangen.
 er het einen siechtum langen.
 vnt chom des widere.
 si erwurben sidere. 55
 antlaz ir schulde. (243 a)
 vnt gewonnen gotes hulde.

Do ergiengen disiv wort.
 si hūben sich ab' an die vart.
 vnt funden dar nach schiere. 60
 ein hoūs mit micheler ziere.
 von silber . vnt von golde.
 als ez got wolde.
 vnt von edelem gislæine.
 ez het tyr dehæine. 65
 vnt het ouch venster nicht.
 ez was zeallen ceiten licht.
 Daz hoūs worcht nicht menschen sin.
 da gie vz vnt in.
 Ein menige die sein phlagen. 70
 da endorste niemen bitragen.
 Ez was sinewel vnt weit.
 dehæin si vl dar an leit.
 Ez hat dehæin laster.
 gemuset was daz phlaster. 75
 Mit golde vnt mit gestæine.
 daz was louter vnt ræine.
 Div sel vf phlicte.
 einen stul sach si zegerichte.
 Der was mit phelle bedacht. 80
 ein chvnic wol gislacht.
 Reicher vnt vermezzen.
 der hiet in besetzen.
 Der het an solich giwant.
 daz indiser w'ldē dehæin lant. 85
 Niemen môchte gewinnen.

fi sach den fyrsten bringen.		Der hie en antwurte stat.	
Manic gabe herlich.		den er hie funden hat.	45
div menige div was erlich.		Du solt wizzen iedoch.	(244a)
Div mit zychten div fyr siv chniet.		er hat ein tæil weitze noch.	
daz was div gæisliche diet.	5	Durch eine feine fynde.	
Ewarte vnt phaffen.		die ich dir nv chvnde.	
die gotes dienst sylen schaffen.		Seiner chonen der er wirt.	50
Der was vor in manic schar. (243b)		solh triwe. er nine bihilt.	
fi waren gezieret vnt gar.		Als er von rechte solde.	
alle vil gewisse.	10	ein edel graue dolde.	
als si folden singen misse.		von seinem gischæfste den tot.	
Ir wat div was phellein.		des muz er noch leiden not.	55
fi brachten in chôphen guldein.		Drei weile in iglichem tage.	
Dar inne was met vñ wein.		wan er mit riwe vnt mit chlage.	
die bychsen waren helfenbeincin. 15		Die schulde nine bewæinet.	
Da mit si in erten.		als ez div schrift mæinet.	
seiñ lob si dannoch merten.		als im was gefezet.	60
Mit vrôlichem gifange.		daz ist daz in hie hetzet.	
fi sprachen faelic seistv lange.		Do der engel daz gifprach.	
wan dv nivzest dein arbeit.	20	fazehant an im gischach.	
dein multiv hant was ie biræt.		Ein iæmerlich gischichte.	
ze wrchen daz beste.		ze ir bæider angesichte.	65
vnt euphienge die armen gelle.		Daz liecht was sehier entflissen.	
Mit willigem mûte.		mit vinstre wart bigriffen.	
nu danche dir got der gûte.	25	Div vil liechte veste.	
Mit zehentvaltigem lone.		ê man sein icht veste.	
vnt mit der ewigen chrone.		Da der chvnic inne faz.	70
		feiner vrvide er vergaz.	
D iv sel zedem engel do sprach.		wæinen begunde er tivre.	
do si div wunder gefach.		er faz indem fyvre.	
Des herren het ich michelen frûm.		vil nach vntz andie brust.	
man hiez in den chvnic Cormachum.		da chom von seiner achuß.	75
Die weil er den leip het.		Die mit im da waren.	
sein dinc hie nv beræt stêt.		nicht si daz verbaren.	
vil wol ich im des gan.		Si enwurden alle vnsro.	
wan ich was sein man.	35	si suchten innerchlichen do.	
Ich mac mit warhæt iehen.		ane got den reichen.	80
die ich hie vor im han gifehen.		daz er in ginædichleichen.	
Der was im dehæiner bei.		Indem fyvre troste.	
mich wundert wer div menige sei.		vnt in schiere da von losse.	
Der engel sprach ez sint die armen.		Do div sel sidere.	(244b)
die liez er im erbarmen.		zedem leibe chom widere.	85
Er gab in speise vñ wat.		Si tet chunt der christenhæt.	
daz ist der michel rat.		des gûten chvninges arbeit.	

Div menige do gimæinlichen tet.
willigez alnnsen vnt het.
Dem chvniige also lobesam.
von den nōten in daz binam.

SI huben sich ab' fvrbaz. 5
nv fylt ir vernemen daz.
Si dabi vil nahen.
wunders gifahen.
waz mochte wunderlich' fein.
fi sunden ein movr sibberin. 10
Hohe. vnt weizze.
fi schæin wol zevlæizze.
Div movr het bivangen.
von weiben. vnt von manuen.
Ein vil michel chraft. 15
die waren got' diensthaft.
vnt lobten seine gyte.
mit grozzer diemvte.
In drin namen einen got.
fi erfulten mit willen fein gibot. 20
vnt lobten in mit schalle.
fi waren gichlæidert alle.
Mit sneweizzer wate.
an allez vngirate.
Ir stimme div het svzze vil. 25
fi loute alsam sæt spil.
Si heten minne ane neit.
vnt grozze wne ane streit.
vnt heten so gitanen tac.
der nimmer gilac. 30
vnt ze allen weilen schæin.
da was vinstler dehæin.
Div sel bigunde vragen.
die dirre vrvide phlagen.
Die lieben gotes holden. (245a) 35
wer fi fein solden.
Der engel sprach ez sint.
div vil sæligen chint.
Die gotes nie vergazzen.
vnt mit elicher hirat fazzen. 40
vnt sich behielten ane mail.
die habent dirre wne tæil.
Die iriv chint von den lugen.

zu der gotes vorchte zugen.
vnt livten genügen. 45
gut bilde vor trugen.
Die den tumben weisten.
vnt die armen speissen.
Die ellenden geste. 5
enphiengen fi zerefte. 50
Den nacchten gaben fi gewant.
von swanne er fur durch daz lant.
Minnechlichen fi in gruzten.
sein not fi im buzten. 10
Si trosten die gevangen. 55
nv werdent fi wol enphangen.
andem iungstem tage.
got benimt in forge vñ chlage.
vnt aller flacht trovren. 15
er machet siv nach gibovren. 60
Der himelischen hæinôte.
svs lonet er in der gûte.
Do sprach d' engel wol dan.
wir svlen fvrbaz gan.
Div sel da wider sprach. 65
ir was div rede vngemach.
Ist daz ich dein hulde han.
herre so la mich hie bislan.
Nicht bezzers ich ger.
lieber engel mich gewer. 70
Dirre einigen bete.
daz ich beleib an dirre stete.
Daz sol dir got gebieten. (245 b)
ich wil mich hie nieten.
Dirre grozzen schonhæit. 75
der engel lang' nine bæit.
Er sprach dv macht hie nicht be-
leiben.
du solt hæizzen schreiben.
Disiv dinc div hie sint.
daz vil manig' mut' chint. 80
weiten vf der erde.
da von gebezzert werde.
Swa fi do hin giengen.
die sele fi enphiengen.
Si giengen in engegene. 85

- mit vriden . vnt mit fegene.
 Si fprachen daz got gilobt wære.
 der die fele von der fwære.
 Des bittern todes het genomen.
 div nvane zweivel folde chomen. 5
 zeder ftätigen mandunge.
 des lobt in ir zunge.
- S**I heten vngemvte dehain.
 vil fchier in aber do erfchäin.
 Ein guldeine movre. 10
 lovter . vnt tivre.
 Div was alfo wnechlich.
 daz ez wære vmmvglich.
 Mit fagen oder mit fingen.
 iemer fvr zebringen. 15
 Menschlicher ftimme.
 daz vber al wertliche finne.
 Mit gezierde div dar an leit.
 ez was von phelle vnt mit fameit.
 Giftrivt vnt behangen. 20
 ez het vmbe vangen.
 Bediv wip . vnt man.
 die heten weizze wat an.
 Div was elliv phellein.
 ir har het varwe feidein. 25
 Da was dehain vrdrtze. (246 a)
 ez fchäin ir antlytze.
 Sam div liechtiv funne.
 da was michel wne.
 Si lebten harte fchone. 30
 ein tivre chrone.
 Ir iegliches houbet hete gezieret.
 mit vlæizze gewieret.
 Mit guldein zeinen.
 vnt von edelen steinen. 35
 Iz ftvnt ir ieglichem vor.
 ein guldein lector.
 die folden div buch vf haben.
 div mit guldeinen buchftaben.
 vor in gefchriben lagen. 40
 dar an fi phlagen.
 Got zeloben alle ceit.
 der in die felben wne geit.
- Si fvingen alleluia.
 vil vrölichen da. 45
 vnt ander niwez gifanc.
 vil fuzze ir ftimme chlane.
 Swer daz ze einem mal gihorte.
 vil gar ez im zeltorte.
 allen feinen vngemach. 50
 der engel aber do fprach.
 Dife fele güte.
 die wurden mit ir blüte.
 Mit der mart' dort geftrivt.
 des fint fi hie fo geftrivt. 55
 Hie fint nicht die einen.
 hie fint ouch die reinen.
 Die da behielten ir magtüm.
 vnt habent ouch difen rum.
 Die fvr fich ftrebten. 60
 die weile daz fi lebten.
 von gvte zegvte.
 der ift dife...
- D**o fach div fele ein fchöne
 velt. (246 b)
 manic herlich gecelt. 65
 von golde . vnt von gimme haben.
 da was purper . vnt faben.
 Giftrivt vnder die fvzze.
 daz gefanc was vil fvzze.
 Daz ir ftimme baren. 70
 die dar inne waren.
 Daz was div gæiftlichiv diet.
 div durch got hie fchiet.
 von al der werlt wne.
 fi liezzen ir chvonne. 75
 eigen . vnt lehen.
 vnt begunden got flehen.
 Mit gæiftlicher zvchte.
 die der hæilige gæift chvuchte.
 Si behielten ir fweigen. 80
 vnt lernten tieffe neigen.
 Si liezzen ir eigen danc willen.
 vnt baten fich dicche villen.
 Mit pefmen . vnt fchære.
 die habent nach der fwære. 85

- Enphangen daz zelone.
vnt lebent immer schone.
Div sel ein wenic dar nah' gie.
div ougen si dar in lie.
Da sach si besunder 5
wunder. vnt wunder.
Sich sach da wip vñ man.
die waren also wol gitan.
Ir antlytze louchte.
als die sefe bedouchte. 10
In allen den gebaren.
sam si engel waren.
Mit willigen zungen.
löp. si got sungen.
Si sach ob in seheinen. 15
einen himel mit chetenen guldeinen.
an ieglichem chetenlin. (247 a)
ein zimbol. od' ein glökelin.
Div waren gigozzen blide.
von guldeinem gesmeide. 20
Die chlungen wol von briffe.
mit der aller besten weife.
Gaben si svzzen dôn.
manicvalt ist der ir lôn.
Die da fylen beleiben. 25
den mócht niemen vol schreiben.
- D**iv sel wolt leng' da sten.
der engel hiez sei dannen gen.
Er sprach tu dirre dinge govm.
vnt zeigt ir einen schônem bovm. 30
von loube. vnt von esten.
grozzen. vnt velten.
Er gab wuchers genuc.
aller hande obez er truc.
vf des hovmes esten. 35
fazzen mit reken.
Manic vogel erlieli.
ir varwe div was mislich.
Mit manic valten rimmen.
svzze was ir sungen. 40
vnder dem hovme waren.
die den besten waz baren.
Div lillie. vnt div rose.
- div sehône ceitlose.
vnt aller blumen ciere. 45
Daz sach div sefe schiere.
Si sach der livte manic sehar.
die waren mit vlæizze alle gar.
als ez den sæligen noch erget.
ir ieglicher vf dem houhet het. 50
Ein guldeine chrone.
darzu trug er zelone.
Ein guldein cept' inder hant.
weizzer phelle was ir gewant.
Dirre dinge div sefe wund' nam. (247b)
do sprach der engel luffam.
Der bovm schôn vñ bræit.
bezeichnet die chrillenheit.
Div svzze vnt div wund'.
div die sæligen dar vnd'. 60
von got habent enphangen.
daz ist dar vmbe ergangen.
wan si zegot ir sin.
vnt darzu ir gewin.
vil willichlichen cherten. 65
div gotes hovs si merten.
Div gevallen waren nidere.
div zimberten si hin widere.
Si begunden dar vf zaigen.
ir lehen. vnt ir eigen. 70
Sich selben darzû.
bediv spat. vnt frû.
ze allem gnte beræit.
des habent si die schonheit.
- D**o der engel die rede vol tet. 75
si huben sich sa von der stet.
Ein mover in ab' do erschæin.
div het manigen edelen stæin.
Dise rede nine trivget.
da von was si erzivget. 80
Daz der morter sin folde.
daz was von loyterem golde.
Div movre was schôn vñ hob.
mit chrefften si zu ir zob.
Der herce die si sahen. 85
der schônem si do nahen.

Swer chom vf die mover.
 der da wart nach gebover.
 Der sach da die schonhæit.
 die nie dehæin zunge vol sæit.
 vnt die menschen oren. 5
 nicht mygen gihören.
 Er sach da div tougen. (248 a)
 div vlæischlichiv ougen.
 Nicht mygen vol sehen.
 als wir div buch hören iehen. 10
 Die gezierde manic valt.
 die wir da vor haben gezalt.
 Daz was da wid' ein wint.
 vnt was da bei gar blint.
 Die engel waren da inne. 15
 mit louterlich' minne.
 von grozer mandungen.
 die svzzen wort da chlungen.
 Die dehæin mensch wol.
 mac gesprechen noch enfol. 20

Altherren da waren.
 mit schônen gebaren.
 Da waren die hæiligen weiffagen.
 der wir nicht svlen gedagen.
 Da waren die zwelfpoten here. 25
 die christenlich' lere.
 vater hæizzent vnt sint.
 da waren div gotes chint.
 Der starchen marterare her.
 si gaben ir lip ze einer wer. 30
 Christenlicher warhæit.
 si dolten maniger hande læit.
 Si liten manic fwære.
 da waren die beichtigære.
 Da waren die maget ræine. 35
 div wne was in gemæine.
 vnt allen gotes holden.
 fwie so wir wolden.
 So môchte wir iv niht ercellen.
 div wunder der gefellen. 40
 wan si vb' triffet menschen sin.
 dennoch was vnd' in.
 Div zier aller schonhæit.

div gesicht d' liechten gothæit.
 Div was ir aller wne. (248 b) 45
 si ist ein choch prunne.
 Danne div genade enspringet.
 d' den sæligen nimm' ze rinnet.
 hie myget ir hören wund' vil.
 daz die geverten von einigem zil.
 Die vollen frivde fahen.
 vnt darzu so si iahen.
 wie die vnguten.
 an den witzen wten.
 Si fahen ind' selben vrift. 55
 fwaz in himel. vnt in erde ist.
 Si heten ein wnechlich leben.
 si fahen ie twed'thalp vñ enneben.
 vor in. vnt hinder in.
 div sel gewan da grozzen sin. 60
 Si wart weistumes so vol.
 si wesse da elliv dinc wol.
 Si bedorft nicht mere.
 des hæiligen engels lere.

Ibin hæilig' herre do zu ir gie. 65
 der sei mit vlæizze enphie.
 Sant prandanus.
 zeder sele sprach er fus.
 Got mvz dein walten.
 deiner her verte mvz er walten. 70
 vnt ouch hin wid' varende.
 sei er dich bewarnde.
 Nv vnt inimmer mere.
 durch sein selbes ere.
 Gebe er dir so gitan hæil. 75
 daz dv dirre genaden tæil.
 verdineft vf der erde.
 daz dein sel werde.
 Bevolhen zemein' phlege.
 got gefegen alle deine wege. 80
 vnt do div rede chom an ein drum.
 er sach fant patricium.
 Der die schotten bech'te. (249 a)
 vnt siv den christentûm lerte.
 vnt and' bischhof manic sehar. 85
 mit vlæizze nam si des war.

Si waren schône vnt ziere.
 er erchande dar vnd' viere.
 Die in hybernia bei feiner ceit.
 heten verwandelt den lip.
 Da was gezieret mit vlâizze. 5
 in bedachte ein phelle waizze.
 Ein stul der stvnt noch lare.
 wes der selbe wære.
 Die sele des groz wund' nam.
 si vragte fant Marachyam. 10
 wes er wesen folde.
 er sprach . ez ist ein gotes holde.
 vnt ein bischhof vil here.
 dem fol disiv ere.
 Der noch inder werlde ist. 15
 swenne im nv chvmt div frist.
 Daz er von dem leibe var.
 dem ist dirre stul gar.
 Der sele wne wart groz.
 allenthalben ir zu floz. 20
 Div frivde ie mere vñ mere.
 do sprach d' engel here.
 Du hast hie ersehen wol.
 daz von dir noch fol.
 werden geschvndet weiten. 25
 du solt nicht længer beiten.
 wider zedem leibe dv var.
 mit vlâizze dv daz biwar.
 Daz dv vbel vnt gut frâist.
 vnt nicht des verdâist. 30
 Daz dir got erzâiget hat.
 daz ist mein gibot vñ min rat.
Do div sel daz v'nam.
 ir vngch abe wart vrâissam.
 zu dem engel si do sprach. (249 b)
 vil inrehlichen ach ach.
 Daz ich ie wært giborn.
 wie v'diente ich disen zorn.
 Du wil mir harte læiden.
 hæizzestv mich schæiden. 40
 von dirre mandunge.
 ze so manig' trvbsalunge.
 des muz ich immer sin vnvro.

der engel sprach ab' do.
 Swer tumplichen gert. 45
 der beleibet dicche vngewert.
 also wan ez ouch dir ergat.
 wan hie niemen bistat.
 wan die loutern vnt die ræinen.
 die von dehæinen. 50
 Synden sint gemæilet.
 den wirt mit getæilet.
 Ditze himelreiche.
 dehæin dein geliche.
 Endarf des nicht mûten. 55
 daz er mit den guten.
 Hie beleihen mvzze.
 var hin vnt hvzze.
 Deine grozze missetat.
 so mac dein denne werden rat. 60
 vnt macht reste enphaben.
 dv wil nv ee harte gahen.
 Sa nach dem mære.
 do enphant si des leibes fwære.
 Div arm sel alsam è. 65
 ir tet div schidvng we.
 Die si von den vriden tet.
 si chlagte den lip fa cestet.
 vnt begunde also tougen.
 vñ lovehen div ougen. 70
 Si begvnde ir sweigen brechen.
 vnt den livten zu sprechen.
 vnt chvnden befunder. (250 a)
 div manie valten wunder.
 Div ir hie vor habt vernomen. 75
 si was wider zedem leibe chomē.

Iv ist allen wol gesæit.
 waz iv begegnt arbeit.
 Mac von vngvte.
 da vor iv got behvte. 80
 waz ouch chom von rechtem gev'te.
 daz ist hie herte.
 vnt wirt aber dort ringe.
 dar an iv gelinge.
 Daz ir hie alsus gevart. 85
 daz ir der bittern helle gart.

Dort vermeidem mvzzet.
 vnt hie also gebvzzet.
 vnt vertilget iwer miſſetat.
 daz ir hie den vollen rat.
 Befitzet mit den rechten.
 darnach ſvlt ir immer vehten.
 Dirre wenige liſt.
 daz ditze buch gereimet iſt.
 Daz chom von eines herren bet.
 ze winneberge in der ſiet. 10
 Er hæizzet pruder chunrat.
 d' manic güt begat.
 Der ſeit ſeiner chinthæt.
 hat erliten grozze arbæt.
 Mit gæiſtlichem leben. 15
 got mvzze im geben.
 Der gyte ein ſöhl ende.
 daz er den tivel ſchende.
 Daz er der helle entrinne.
 vnt tæil der rüwe gewinne. 20
 vnt der ewigen ſchonhæt.
 nach dirre ſwæren arbæt.

Der diſe rede hat getichtet.
 vnt ze reimen gerichtet.
 Der gert an iv alle. (250b) 25
 ob ez iv wol getalle.

Daz ſein zegüte werde gidacht.
 vnt von iwer bet bracht.
 zegotes hulden werde. 30
 vnt hie vf dirre erde.
 5 Die werlde ie verlazze.
 er hat die weiten ſtrazze.
 læider zelange geberte.
 daz er vf der ſelben verte.
 von dem tode icht werde beſſichen.
 10 ſo wære er gar beſwichen.
 Ir ſvlt im wunſchen alle.
 daz ſeiner ſynden galle.
 Hie also zebreſte. 40
 daz etliche reſte.
 15 Sein ſele dort gewinne.
 des bitte ich iv inder minne.
 Der aller ſchuldigiſte man.
 der brieſters namen ie gewan.
 Er iſt gehæizzen alber. 45
 20 der in diſer bete gewer.
 Der werde von got gewert.
 alles des er zerechte gert.
 vnt zegotes dienſt gèſte.
 da von ſæliger wucher vf gè. 50
 vnt bechom von diſem ſamen.
 nv ſprechet alle Amen.

Daz büch heizzet div chintheit vnfers herren Jesu x̄pi.

(Forbl. zu ende der rücksichte.)

<p>Gnädich vnde gewaltich got (1a) dein helig' wille vñ dein gebot. mvzze an vns allen ergen. daz wir frölichen erken. and'e ivngisten vrstende. vñ zedin' zelwen hende. Mit den gūten s̄in erwelt. daz wir nicht w'den verselt. Zū dem ewigem valle. da der tivel vñ die s̄inen alle. 10 an ende v'fluchet sint. gotes vñ des menschen kint. Lazze vns des geniezzen. daz dv gerücheſt zesliezzen. Die verligelten porten. 15 da von des engels worten. D̄ſn müter kint bere wart. vñ belaiß idoch verspart. Der magde guldfn t̄or. dar nah als da v̄or. 20 Da von der wiſſage wilē sprach. do er den heren chvnic sach. varn bediv v̄z vñ in. daz nimmer menschen s̄in. Chvnde vol errechet han. 25 ez enhet d̄ſn gotheit getan. also trōſt ich mich zegwinne. des heligen geistes minne. Daz si mir zeslaten chomen. wan ich v̄il diche han v'nomen. 30 vñ ist mir wizzenchlichē chvnt. daz manech s̄vndig' mvnt. Die warheit s̄vr brachte. (1b) der er doch nie gedachte.</p>	<p>Dvrrch deheinen d̄ſinen willen. 35 als wir lesen von sibyllen. vñ an dem b̄uche ander swa. von dem bischof cayfa. 5 Der wiſſagte bediv warheit. auch haſtv vns herre s̄vr geleit. 40 Ind̄ſnem ewangelio. daz wiſt vñ lert vns also. Daz wir vor allen dingen. nach d̄ſnem riche ringen. 10 vnt s̄vrer zedem erken dar v̄mbe bite. 45 daz im werde da mit. Daz ander allez gegeben. daz bezeichent ditz vnſt̄ate leben. Der ienz erwirbet d' hat ditze wol. die rede man s̄us v'uahen sol. 50</p> <p>Swer also wendet s̄ſinen mv̄t. daz in daz allez dunchet ḡūt. Swaz im got zegnaden ḡft. der wartet niwan der z̄ft. wanne im werde geſeit. 55 daz da wirtſchaft s̄ſſ bereit. Dar wir alle s̄ſſin geladet. vñ doch dem armen dike ſchadet. Daz er niht so gecheidet iſt. daz in der wirt vnſer herre chriſt. Dv̄lten welle dar inne. daz gewant iſt div minne. andie nieman mach genesen. noch enſol z̄vrron tiſche wesen.</p> <p>Der nach dem ich einer bin.</p>
--	---

wand ich ie want m̄nen sin.
 zeder w'ldē lon v̄n niht nah got.
 Iuge schimph v̄n spot.
 Dar v̄f stant aller m̄su gedaneh.
 div wile diht mich vil lanch. 5
 Swa man die warheit las. (2a)
 od icht von got zereden was.
 Swie gerne ih nu wider cherte.
 v̄n im sein lōp gemerte.
 So irret mih div gewonheit. 10
 want ih ouch von der vppicheit.
 Mih vntz her von chinde fleiz.
 ob ih nu icht ḡutes weiz.
 Daz ih des niht vol bringen chan.
 mir chom zehelfe dar an. 15
 S̄in chraft v̄n s̄in lere.
 durch s̄iner m̄t̄er ere.
 So rvch er mir gestungen.
 daz hertze vnt die zungen.
 Dar machent gereit. 20
 daz ih von s̄iner chintheit.
 also gesprechen m̄v̄zze.
 swa mih der werlde s̄v̄zze.
 v̄f ander rede geschvntet hat.
 daz der mit dirre w'ldē rat. 25

Daz zefagen het gedaht.
 des was ein teil her fvr braht.
 Mit tivfchem getihte.
 so daz ihs zem̄ner phlihte.
 Deheine wis niht moht entwesen. 30
 swer ie gehort oder hat gelesen.
 von vnser fr̄wen ein liet.
 da meist' heinrich an beschiet.
 vm ir m̄t̄er fant annen.
 wie si von drin mannen. 35
 Dri edel t̄ohter gebar.
 vol chomen aller t̄ugende gar.
 Div fr̄we hete v'nomen.
 daz von ir ein. ein toht' fold' chomē.
 Daz s̄it an ir bewaret ist. 40
 vnser herre iesus chriſt.
 vnt div maria hiezze.
 man sagt daz si sie liezze.

Nennen alle drie. (2b)
 geliches namen marie. 45
 Er bescheidet vns m̄ere.
 von der meide here.
 wi si zv dem templo wart gezogen.
 da chv̄nige v̄n herzogen.
 vnt ander edele herren. 50
 nahen vnde verren.
 Ir tohter b̄æten leren.
 swaz ze zvechten v̄n ze eren.
 vnt zewibes tugende gezōch.
 div reine nie von danne gev̄lōch. 55
 Si gevienge s̄in indaz beste teil.
 want si het daz heil.
 vnt von got die sinne.
 daz si ir meist̄erinne.
 vmbe ir vnzucht nie gefl̄uch. 60
 si was ot s̄ælich gen̄uch.
 wie ez s̄it da z̄v̄ quam.
 daz si ioseben genam.
 Daz verſwige ih hie durch einē
 list.
 want ez vor mir getihtet ist. 65
 Ich velfchet m̄ine chv̄nſt dar an.
 swelch materie ein ander man.
 Den livten hat gemachet chv̄nt.
 wold ih die tihten ander sv̄nt.
 vnt wer ouch zelenge. 70
 ein b̄uch heizzet daz anegeunge.
 Swer des m̄ares irre gat.
 d' s̄uch iz dar an wand ez da stat.

Do ditz also was chomen.
 als ir dicke hab̄t v'nomen. 75
 Daz iosep der ḡute man.
 vnser fr̄wen gewan.
 Mit lozze als div schrift faget.
 da nam der alte die maget.
 Mit rede erz doch also beschiet. 80
 als im s̄in wisheit geriet.
 Ich han einen alten s̄p. (3a)
 so ist disiv fr̄we ein ivngez w̄sp.
 vnt enbin ir niht ze mazze.
 vil gerne ih sie erlazze. 85

Des . daz da heizzet bi gelegen.
 wil aber si ir zychte phlegen.
 So daz si chivfche beßbe.
 swaz ein man sñnem wibe.
 ander triwen leillen sol. 5
 daz tñu ih g'ne vñ wol.
 Ob aber ir mǖt also stat.
 daz si elicher hirat.
 Doch niht entwefen wil.
 so teil ih ir ein ander spil. 10
 Ich han zwene ivnge man.
 biderbe vñ wolgetan.
 Div sint bediv mine chint.
 vnt waiz wol daz si edel sint.
 Der neme si ir einen. 15
 dannoch wil ih ir bescheiden.
 Der triwen d' ih ir schuldich pin.
 also sñrt er si hin.
 In sñn hous ze nazaret.
 da div stat noch hivte leit. 20

Ufer fröwe bat ir do.
 drie magde vz dem templo.
 Chivfche vñ gūte.
 ze vrchvnde vñ zehūte.
 hin haim lazzen mit ir. 25
 iosep sprach die bevelhet mir.
 Ich wil si wol beraten.
 die herren daz g'ne taten.
 allus fyr daz gefinde haim.
 des alten triwe da wol schain. 30
 Daz er ir nah ir willen phlach.
 do si g'ne an in lach.
 Daz verdrug er gar an neit.
 dar nah vber vulange zeit.
 Chom von ein' frōnden stat. (3b) 35
 ein man der ioseben bat.
 Daz er sñn gūt nāme.
 vnt mit im heim quāme.
 wan er chvnde einen list.
 der harte gūt zehelfen ist. 40
 Dar vmbe bat er in da hin.
 do bevalh iosep den meiden drin.
 vnser frōwen in ir phlege.

vnt für mit in vster wege.
Nu er hin gesecheiden ist. 45
 nu stont daz vnlange vrist.
 vntz daz div maget reine.
 eines tages alterseine.
 ze einem brunnen wazzer nam.
 do si die bottschaft vernam. 50
 von dem engel frone.
 der gruzte si sehone.
 Er sprach aue Maria.
 vnt andriv wort div wir da.
 anden buchen han geschriben. 55
 div rede ist vns chvnt beliben.
 vñ v'neimt and' die ih iv sage.
 dar nach an dem nāhsten tage.
 Do het sih aber div gūte.
 durch geistliche hūte. 60
 In einem gademe verspart.
 vnt wande wol han bewart.
 Daz iemen dar in mōhte chomen.
 vnt het ir ein werch genomen.
 von sñden vñ von golde. 65
 als si beraiten wolde.
 Einen phelle zū dem templo.
 dar vmbe stvnt ih also.
 Daz er ir was geuallen.
 vor den meiden allen. 70
 Mit lozze als ih die warheit las.
 dannoch do si bi in was.

Dar ob faz si vnt vorchte. (4a)
 vil gahes chom ir ein vorchte.
 want si gedaht an anders niht. 75
 ein engel sehōne vñ licht.
 Er sehein ir da si da faz.
 div frōwe des werches v'gaz.
 vñ enphielen ir die hende idie schoz.
 vil fere si dar inne v'droz. 80
 wan si wante ez wer ein man.
 d' engel ir die forge benam.
 vnde troste si isa.
 er sprach . niht fyrhte dir maria.
 Ich sol dir vreude chvnden. 85

dv hast genade fynden.
 ze got d' ih dih wil weren.
 dv solt enphahen vñ gewerē.
 Einen syn der heizzet emanuel.
 sus sprach d' engel gabriel. 5
 Div fröwe antwort im do.
 sag an wie redest t̄v so.
 Engel himelischer bote.
 ih gihes hinze nimā wā z^egote.
 Daz ih nie mannes teil gwan. 10
 vñ sôlher dinge nie began.
 Da von ih chint folde tragen.
 frowe daz wil ih dir sagen.
 Du solt ez wol gelouben mir.
 d' heilige geist chvmt zû dir. 15
 vñ beschetwet dih des obristē chraft.
 also wirstu berhaft.
 Der dih zemûter hat erhorn.
 vñ von dir wil w' den geborn.
 Der ist mensch vñ got. 20
 si sprach nu w' de s̄fn gebot.
 an mir als du hast geleit.
 ih bin s̄fn vro vñ vil bereit.
 Mih dunchet des niht zevil.
 des er mit mir begīnen wil. 25

Div rede da mit ende nam. (4b)
 vnt schiet der engel also dan.
 Daz aber div maget eine faz.
 d' worte si einz niht ver gaz.
 In ir hecen si behilt die rede den
 grvz den segē. 30
 die meide die ir solten phlegen.
 Die wessen niht vmbe ditze dīnch.
 vntz der gotes hēlinch.
 Selben wart offenbaere.
 ane sīchtumes swaere. 35
 Truch si in vntz andie zeit.
 daz von rechte geleit.
 Ein ieglich wīp div swang' ist.
 phlegen al die vrift.
 Die engel mit grozz' hūte. 40
 do die meide gūte.
 Dīse groziv geseiht.

betwungen sine vragten niht.
 wa von ez waere geschehen.
 wan si heten wol gesehen. 45
 Daz ir die engel brahten dar.
 von himel die s̄p̄nar.
 Ir spise si vil chleine nōz.
 Si erchande sih aller fynde blōz.

Do ditz also ergangen was. 50
 do het ouch zacharias.
 vñ s̄fn wīp fröwe elisabeth.
 ais ez an den buchen stet.
 an got so lange gegert.
 daz si nu waren gewert. 55
 Eines chindes daz div vrowe truch.
 ditz was ovch wunderlich genuch.
 wan si het daz alter vber chomen.
 vnt der iamer benomen.
 vrvide vnt werltliche gir. 60
 ern hete ī s̄fner ivgende von ir.
 Niht erben gewonnen.
 vñ hete sih nū v'chvnnen.
 Do si begynden alten. (5a)
 doch het in got behalten. 65
 Dem elliv dīnch vil mvgelih sint.
 iohannē daz vil heilige chint.

Div reine mūte vñ maget.
 do ir ditz wund' wart gesaget.
 von frōwen elyᶻabete. 70
 daz si enphangen hete.
 vñ chindes waere swanger.
 done beit si niht langer.
 Si chom dar vñ gruzzte sie.
 div frowe ir niftel enphie. 75
 So daz si nimmer chvnde baz.
 si sprach owe waz meinet daz.
 Daz meines herren mūt' geruchet.
 daz si mih heime sūchet.
 Der eren dunchet mih ze vil. 80
 sih vrevt mīn chint vñ vb' spil.
 Swie ih iz noh vnd' brusten trage.
 mih dunchet daz im wol behage.
 Dīn chomen vñ doh all' meist.

des lieben chindes des tv treist.
 Diche was vor lange gedaht.
 è zacharie wurde braht.
 von dem engel daz maere.
 daz von in chynstic waere. 5
 Ein wiffage als elyas.
 den got do er vil ivne was.
 Sfne tovgen wizzen liez.
 vnt ovch difem chinde gehiez.
 Daz er im fider leiste. 10
 er wurde vō dē heiligē geiste.
 Erfvlet inder mûter.
 solhiv wunder tîter.
 Dem niemā missetrowen fol.
 daz schein an fant iohannē wol. 15
 want er in also erzvnte.
 daz er mit worten chvnte.
 Den er sît menschlichen sach. (5b)
 er zaigte an in vñ sprach.
 Mit ernsthaftem mûte. 20
 ditz ist daz lamp von dem des plûte.
 Div werlt wirt ane synde.
 dannoch ander vrchvnde.
 Sprach der tovsfære. 25
 von sime schephaere.
 Der da nah mir chynstic ist.
 Der was vor mir do meint er christ.

Nv bebeibe wir der rede hie.
 vñ chomen hin wider an die.
 Die wir da vor liezzen. 30
 nieman fol des ver driezzen.
 Ern vriv sih der wunne.
 div sih vnder dem sæligem chvne.
 Chvchte vnt wert lange.
 mit einem frôlichem sange. 35
 Des man noch ze allen vespen
 phliget.
 da man an got erecht' diget.
 Ein salme heizzet magnificat.
 da mit begunde si ander stat.
 Got starche loben vñ eren. 40
 do nanne wolte cheren.
 Div maget vñ heim zû ir hovse varu.

si bat ir mÿnen got bewarn.
 Nu bevalth ovch si div gûte.
 dem heiligem geist in sein hûte. 45

Elyzabeth beleip da.
 vnt div maget maria.
 Gahte heim vor der naht.
 nu het auch schiere vol bracht.
 Josef sîn werch des er phlach. 50
 vnt nahent vaste der sach.
 Daz si folde genesen.
 er was nivn manen gewesen.
 Do er heim chom vñ si dort vant.
 vor laide zart er sîn gewant. 55
 vñ weinet unmazzen fere. (6a)
 dauid endorst niht mere.
 Ob sanle vñ ionatha dagen.
 die zegelboe wurd'e erflagen.
 Denne ovch dirre gûte man. 60
 daz wazzer im von hercen ran.
 vō den ougen vber die wange.
 er sprach owe daz mih lange.
 Der grimme tot hat gespart.
 vñ daz ih ze dirre werlt ic wart. 65
 vf folhe hunde geborn.
 ih han alle mÿn ere verlorn.
 wie fol ih zv dem templo chomen.
 ih weiz wol ditz hant v'nomen.
 vnser ewarte. 70
 die straphent mih vil harte.
 als ih des wol wert bin.
 war tet ih allen mÿnen sîn.
 Do ich mih d' frowē vnder zōch.
 mÿn heil die vngebaerde vlōch. 75
 we mir armen dirre not.
 daz ih so diche schame rot.
 In mÿnem alter w'den mûz.
 des enwirt mir e. niht laid' bûz.
 want nah dem tode ī dem grabe. 80
 doh sorg ih daz mÿn sele habe.
 Chvamber vmbe dise missetat.
 die ditz wÿp begangen hat.
 Ez tût mir von schulden we.
 want ih engefach nie me. 85

Maget so rehte wol gebaren.
 vñ die meide die bi ir waren.
 Die habent mi h'ere betrogen.
 si dovchten mi sowol gezogen.
 vñ si selbe so stæte. 5
 daz si imm' iht getaete.
 wider ir ere vñ wider mich.
 herre got erbarme dich.
 vber ditze helfose wip. (6b)
 mi h'iwet ir schõner lip. 10
 Swaz mir selben schvl gefchehen.
 so ne mûz ich niemer gefehen.
 Daz si in folher swaere.
 vor dem richaere.
 ze deheiner not rede geste. 15
 ich getrõwe dir h're daz ich ê.
 von dirre werlde scheide.
 m'ine vriwnt habent an dife leide.
 Immer itwiz genûch.
 mit den sifsten er zedê h'een flûch.
 Manigen vngevogen flach.
 vntz daz er nach fvr tot lach.

Die frõwen wurden gewar.
 vñ chomen ellende dar.
 alfus trosten si in do. 25
 Gehabet ihv wol im ist niht so.
 als ir da wænet vmb die maget.
 ir habet zefere geclaget.
 Si ist chivfche vnt ræine.
 vnt gewan nie niht gemæine. 30
 Mit schanden od mit svnden.
 daz welle wir vrchvnden.
 hat aber iv ieman gefeit.
 vnt bestæten mit der warheit.
 von ir anders danne gût. 35
 der livget. vñ ir missetût.
 Daz ir si velfchet ane schult.
 vnt so michel vngedult.
 an iwern libe lazzet sehen.
 sit ir niht arges ist gefchehen. 40

Josep da wider sprach.
 daz ist ein niwer vngemach.

vber ander niwe swaere.
 erchennet ir mi h' so alwaere.
 vnde so gar an sin. 45
 nv feheth ir daz ich grâ bin.
 vnt verre alter danne ir. (7a)
 wer chunde daz ende sagê mir.
 Daz m'n ovge gefihet.
 get wider vñ mveth mi niht. 50
 Mich sol daz immer riwen.
 daz ich h'inz iwern triwen.
 M'n also gar verlie.
 war vmb herre ir wurdet nie.
 von uns an icht gefwachet. 55
 ian waerez niht gemacht.
 an ir mit bõsen raeten.
 ieht daz wir daz taten.
 Ia so ih mi h' recht enstan.
 si het ez nimmer getan. 60
 an iwer geschæft vñ iwern rat.
 h're der mit ir geworben hat.
 Dane frumet dehein hvete fvr.
 noh floz. noh rigel. noh tvr.
 wer môcht der frevel sin. 65
 der mir die herberge m'n.
 Nah dir getõrste brechen.
 od waz sold er an mir rechen.
 Sit ih nieman vnde han.
 h're ir schvlt ez and's v'stan. 70
 Swaz ir da seht daz ist von got.
 irn hat wan er. vñ sin bot.
 Niemā anders gepflegen.
 si ist eine gelegen.
 Iariach ir sst betrogen. 75
 sih hat etwer angezogen.
 Engels bild' vñ namen.
 der vns schade vñ schamen.
 Gefrumet mit sfinen listen hat.
 ih geloube wol daz iwer rat. 80
 Dar an genuch vntschuldich si.
 in ein gadem daz stunt da bi.
 Da vloch der chlagunde man.
 vntz er den frõwen entran.
 Du verpart er sih inne. (7b) 85
 vñ traht in sfinem sinne.

waz er zeworte möchte han.
 er wolde ff toygenlichen lan.
 Nah rate er hintze himel rief.
 vntz er inden sorgen entflief.
 vor got war ffn gebet v'nomen. 5
 vil gahes was ein engel chomen.
 Du solt den vngelanch bewarn.
 er sprach iosep. dauides barn.
 Tû dich dñer sorgen abe.
 Mariam dñne chonen habe. 10
 also du ff hast enphangen.
 fwaz an ir ist ergangen.
 Daz hat d' heilige geist getan.
 do er waht er vñ liezze den arch-
 wan.

vnt wart vmmazen vro. 15
 zv den fröwen gie er do.
 vnt frevt sih storch mit in.
 vnt chomē mit ein ander hin in.
 Du div gñte an ir bete lac.
 wan si selten iht anders phlac. 20
 Div svzze ane gallen.
 er begunde ir zefvzzen vallen.
 vnt chust ir weinunt andie chnie.
 daz si im die schulde verlie.
 Er wande si wer im zevch. 25
 durch daz er sie vnrechte zeh.
 vñ wande ir hulde han verlorn.
 doch was si senfte vñ ane zorn.

Nv wart den ivden ze maere.
 Daz iosep chomen wære. 30
 vnt Maria trvg ein chint.
 do waren si also si hivte sint.
 vntriwen vñ nides vol.
 si sprach vñser meisterchaft sol.
 an difem altem manne ervarn. 35
 dem and's niht wan durch bewarn.
 Difiv fröwe bevolhen wart. (8a)
 wie er sih also habe bewart.
 Man sol in nōten sagen.
 die rehten warheit hi wem si t'ge.
 wand iz dem alter niht enzimt.
 ffn zucht ein bösez ende nimt.

Der bifehof hiez abiathar.
 der fante nah ir rate dar.
 vñ hiez in balde fvr sih chomen. 45
 er sprach iosep wir haben v'nomen.
 Daz Maria fwanger sie.
 vnt wenen des du ir bñ.
 an ir willen habest gelegen.
 50
 iz wære an ir danch geschehen.
 vñ wellen hintz der selben iehen.
 Mit welher rede daz geschah.
 daz si manigen man versprah.
 lunge. alte. vñ rñche. 55
 dir an allen wis vngelñche.
 vñ sih an dñn alter lie.
 vmb anders niht wan daz du sie.
 Mit triwen soldest bewarn.
 ny ist ir vbel mit gevarn. 60
 vñ dih selben missehalten.
 daz man vber dih so alten.
 Sōlh dinch ny rehten sol.
 daz stat vus and's danne wol.

Der vnu'zage sprach do. 65
 ihen svrchte iwer dro.
 Niht tiwer als vmb ein har.
 wan dise rede ist war.
 So solt irs richten vb'er mi.
 swie div ē gebivtet so wil ab ih. 70
 Dar an deh eine schulde han.
 ny schvlt ir mi mit iv lan.
 In mñnen eren genesen.
 heizzet iwer decerte lesen.
 Swaz mir zetvñ geschihet. (8b) 75
 Daz ih mit dirre inciht.
 vñschulde mit der warheit.
 des bin ih hie zestete bereit.

Nv was nahen da bi.
 intemplo domini. 80
 Ein wazzer daz so helich was.
 vñ einen salm dem man dar ob las.
 Swer vmb deheinen archwan.
 ze not rede folde stan.

als er des wazzers getranch.
 fo gie ein schôn vmbे ganch.
 vñ den vronen altare.
 ob ieman schuldich waere.
 Daz wirt da zestat chvnt. 5
 gie er dar vmbे fibenfvnt.
 Swelhem ab dar an gebraft.
 dem erteilten si daz der schvlden
 last.

Dv vñirre sam en vart.
 het ge irret vñ vor gespart. 10
 Dar droten si dem gûtem man.
 er sprach ih enzweivel niht dar an.
 Mir helfe got nah der warheit.
 finer winter hant den schilt treit.
 zefchermen der vnschuldich ist. 15
 vñ der ane valschē list.
 Rach vber sñnen vrient gert.
 des treit sñn zeswe daz swert.
 Daz merche wir an susannen.
 div von zwein alten mannen. 20
 freiflich wart angelogen.
 vñ fvr geriht gezogen.
 wir wizzen wol wie ez ergie.
 si chom wol hin vnd' man vie.
 Die vngetriwen alten. 25
 wan si selbe valten.
 Mit valschem vrchvnde.
 dv si die gelogen svnde.
 vñ die erzivget han. (9a)
 also mag ez mir ergan. 30

Mvet mih iemā durch haz.
 dē bechere got daz er sih baz.
 v'denche vnd' sin niht me tve.
 daz wil ih waiꝯgot iezve.
 Sorgen zemazzen. 35
 wold er mih erlazzen.
 Ir da von so vil gereit.
 daz ih doch der warheit.
 vngerne taet deheinen chranch.
 er nau daz wazzer vñ tranch. 40
 vnt gie vmb als er folde.
 er waer fwi diche er wolde.

Dar vmbे gegangen.
 ditz wart im vervangen.
 Durch ein michel zeichen. 45
 vñ begunde ein lvzel weichen.
 Der ivden herce daz e. was.
 fcherphe vñ h'te dann ein glas.

Sie erchanten ir schulde.
 vñ vorchten gotes hulde. 50
 andem herren han verlorn.
 vñ baten in. daz er den zorn.
 Næmelih durch got verchvre.
 vñ braht Mariam dar fvr.
 Si mus ficherliche iehen. 55
 wa von daz wære gefchehen.
 Daz si chint gebære.
 sit er vnschuldich waere.
 Iz wart nah ir gegangen.
 div da was bevangen. 60
 Mit chinde ane mannes teil.
 d' svndigen trost. d' faeligen heil.
 Gnade vber gulde.
 vnser erben schulde.
 wariv svnaerinne. 65
 der engel chvniginne.
 Div chom da fvr gerihte. (9b)
 zv ir viende gesihte.
 Die ir manige lage.
 mit varlicher vrage. 70
 ze v'dampnen heten gestalt.
 da stunt div maget ingot balt.

Sie sprach ir h'rren waz welt ir
 mfu.
 sag an wes ist daz chindelin.
 welhez mæint ir. 75
 do sprachen si zû ir.
 Daz du da treist.
 swie vngerne du ez seist.
 wir wellen iz wizzen wer er si.
 der dir hat gelegen bi. 80
 Triwen ih chan ivs niht gefagen.
 bi wem hastu ditz chint getragen.
 Od w' ist sñn vater. vnser h're got.

ah . ah . armiv wil hein ſpot.
 Ern phliget mit wiben folbes niht.
 ſo man an dñnem lſbe ſiht.
 Du maht vil lſhte engelten des.
 daz dv in eihelt du weiſt weſt. 5
 Ih zeih in des daz war iſt.
 wie daz dv ſſu zevater giſt.
 Dñnem chinde ia daz iſt gelogen.
 des ſwer izn iſt ir ſſt betrogen.
 Ich bringez ſwie ih ſol. 10
 wand ih mit im ſelben wol.
 Die warheit erzivge.
 daz ih niht en livge.
 wil du la hie zehet.
 ſo t̂ als ioſep da tet. 15
 Laz vns die warheit ſehen.
 ſo mv̄g wir dir nah ichen.

IR habet wol v'nomen daz.
 wie ioſep geriht noh michls baz.
 Gerihtet bi div reine meit. 20
 daz ſi niht war . was an geſeit.
 Dech ſi der ſchulde gelich gie. (10a)
 ſone wart ſo chleine ſchulde nie.
 Da von ſi ſchuldich ſehine.
 ir vnſchulde half ir hine. 25
 Sus ſehiet ſi mit ir vriden dan.
 vñ ioſep an ſ vnde ir man.
 Nu teilt ſih der ivden ſin.
 vnt wart groz murm̄ vnd' in.
 Ir ieglich redet befunder. 30
 vm ditz ſelbe wunder.
 Als man ze ſölhen dingen ſol.
 einer vbel der ander wol.

Nu het auguſtus gefant.
 d' cheifer von rome indaz lant. 35
 Brief . vñ ahtbere boten.
 vñ gewaltichlichen geboten.
 Daz man die livte alle an ſchrfbe.
 vñ des niem̄ ledich beſſbe.
 Sñ eins wurde ze rome braht. 40
 nv wart ditz alfo bedaht.
 vñ durch gewarheit v̄f gefät.

ir ieglich chom in die ſtat.
 Danne er von burte hiezze.
 vñ ſih da an ſchreiben hiezze. 45
 ioſep vnde ſſu chou.
 dine wolten ſi niht da von.
 Deheinen wis zihen.
 noh dem rehte enphlihen.
 Er was von betlehem geborn. 50
 al da het er im erhorn.
 zeſeſen ſwaz er ſolte.
 div fröwe daz ſelbe wolte.
 Dar hub er ſih vn ſi mite.
 als ein wip̄ div alle ir ſite. 55
 Hat gewendet zegote.
 vñ von ir mannes gebote.
 Nie geſchiet ein halben tael.
 der zuht diſe fröwe phlach.
 Sine fvren niht mit ſchalle. (10b)
 als die richen alle.
 Si ſuren mit gedulticheit.
 Div fröwe ovf einem eſel reit.
 d' h're gie vñ traib ein rint.
 Des er in beiden vñ fur daz chint.
 zezinſe hete gedaht.
 Swenn iz zder wurde braht.
 ſus het er ſi inſein' phlege.
 Do ſi alfo waren v̄f dem wege.
 Do ſprach div frowe ze dem man. 70
 eins dinges ih mih v'ſtan.
 vñ enwäiz waz iz bedivte.
 ih ſih zwäir hande livte.
 Harte vro . die einen.
 die andern fere weinen. 75
 Nine v'fah der alte ſih.
 wer got riet fvr dih.
 la mvzige rede beliben.
 iz zimt niht guten wiben.

Als er ditz wort vol ſprach. 80
 einen engel er vor im ſten ſah.
 Der ſtraphet in dar vmbe.
 er ſprach dv redeſt als ein tumble.
 Iz iſt war daz ſi da ſihet.
 den ivden zewæinen geſchihet. 85

Ir dinch gezivhet nu also.
 die heiden sehrient dar vmbē vro.
 Daz in ir gelvke nahet.
 daz heil vñ von difem gahet.
 Nu waren si nahen bi d' stat. 5
 div fröwe ir ab helfen bat.
 wan si sih wol des enstunt.
 also div wip von rehte tvnt.
 Daz ir zit nahen waere.
 ditze was iosep swaere. 10
 wan er da ninder sah.
 hōvs. noh wip. noh d'heinē dē ge-
 mah.

Des zy der not bedvrfen sol. (11 a)
 wan da bi ī einem b'ge ein hol.
 vinster vnt niht zevollen wif. 15
 doch enmocht er and' selben zit.
 Einer bezzer chemnaten.
 die frōwen niht beraten.
 Selb er ir dar in truch.
 der betwate genuch. 20
 So er ff beste mochte han.
 vnt wolt des niht lan.
 Er bett ir mit sin selbes hant.
 vch vñ der mazze gewant.
 Des man da inne enb'n mochte. 25
 vnt zu ir gemah niht tochte.
 Daz müs vor der tvr sten.
 nv bat er si dar in gen.
 vñ half ir gytlich dar in.
 vñ sih nah gelabde hin. 30

DR het mag inder stat.
 die er symelich bat.
 Daz si durch in chomen dar.
 da sin frowe gebar.
 Daz si ff beruchten wol. 35
 so man wip. zehintpette sol.
 Da dient er immer vmbē ff.
 salome vñ zeloni.
 zwo die besten von d' stat.
 die gew'ten den h'ren des er bat. 40
 Si furen mit im da hin.
 vñ brahten all' flacht mit in.

Spise als fis wolten laben.
 vñ ander daz si solden haben.
 Swi si dort eine laege. 45
 vñ niemā was d' ir phlaege.
 vnser herre got der gūte.
 d' schuf ir folhiv hūte.
 Daz si vil samfte genas.
 d' engel eī michel menige was. 50
 Die d' ammen reht begiengen. (11 b)
 hie enerde ir herren enphiengen.
 vnder chintlichen iaren.
 vor dem si zehimel ewich waren.
 Daz hōvs daz was onch vinster ē. 55
 nu schæin dar in lihtes me.
 als ih ez wol gelichen mac.
 den ob sibē tage an einen tac.
 Ir schæin behalten haten.
 mit mit gemæinen raten. 60
 Sunne vñ mane.
 vñ die sterne nebeles ane.
 wurden vmb liht en ein.
 noh liechter ez dar inn erschein.
 Daz was zewund'n niht. 65
 vn daz ewige liht.
 Ein liht dem lichtes nie gebrast.
 aller liht ein vber glast.
 Dem dehein liht mach gelichen.
 vner loschen ewichlichen. 70
 Daz liht im selben hie.
 nu seht wa der wirt her gie.
 Mit sinen liben gesten.
 si sahen da inne glisten.
 liht des si waren vngewon. 75
 vñ erchomen vere da von.
 Ir itweder wolt dē andern lan.
 fyr gen. vñ si hie vor stan.
 vntze si gehorte mære.
 waz anders da inne wære. 80
 Salome belæip vor der tvr.
 zelone voll'chlichen fyr.
 Mit sorgen indaz gadem gie.
 nah wibes sit si enphie.
 Div fröwe vud' ir chindelin. 85
 si bats willochomen sin.

Nu laht si vñ dancht ir.
daz wîp sprach frowe wan saget
ir mir.

Mih wundert ob iv iht we si. (12a)
næin mir entriwen zeloni.

Ir fît doch iezn genesen. 5

fold ih da von siech wesen.

Ia . so ist vnser wibe site.

daz ir genuge choment da mite.

Des leibes in vil grozze not.

genuge ligent da von tot. 10

Ih wande iz waer iv anders chunt.

triwen ih en wæiz ih bin gefunt.

frôwe ih waene ir triget mih.

du bist doch wiser dann ih.

Ginch her . grif an mînen lîp. 15

daz tûn ih gerne sprach daz wîp.

Sît ir mirz habet erlobet.

si græif ir andaz houbet.

vñ suht her vnt dar.

vñ nam vleizzechlichen war. 20

wes die ader phlagen.

ob si slîgen oder stille lagen.

Do si da sieches nine vant.

si lie fleifen ir hant.

vnt greif.inmanig ende. 25

hals. arme. vñ hende.

Dar nah andie brvste.

die vant si zericher chvste.

Mit milche beraten harte wol.

als von rechte chind's mûter sol. 30

Daz hertze dar vnder sanfte lac.

fine græif ouch dar vnd' d'heinē
flac.

Dar an dehein siechtûm schin.

nv græif si mvzzechlichen hin.

vber den boych.an div bæin. 35

do da niht vngesundes Ichæin.

Do sucht si anden svezzen.

da nant si der svezzen.

zerechte warm chalt noh hæiz.

nu sprach daz wip ih en wæiz. 40

wes ih hiervmbe sol iehen. (12b)

hie ist ein wunder geschehen.

Dise frôwe ist maget vñ hat ei
chint.

ir brvste wol beraten sint.

von milche mit grozzem vollen. 45

ir lîp ist ir vmbewollen.

Ir chint vater nie gewan.

dehein irdischen man.

wart ie von got chint geborn.

so hat er ditz reht erehorn. 50

wan ih so schônez nie gesach.

ditze hort salome vñ sprach.

weistu liebiu waz dv sæist.

vil fere wid' den gelouben ræisl.

Solhiv dinch vmmvglich sint. 55

nu ginch her sih mûter vñ chint.

Schôwe selbe die warheit.

ob ich dir rehte han geseit.

Div frôwe erbaldete do.

vnt gie dar vñ vant also. 60

als div het gesaget.

reiniv mût' vñ maget.

wart mensch vñ got.

noch wande si allez iz wer ein
fpat.

vntz daz si die warheit baz ervant.

wan also si dar reichte mit d' hant.

vñ wolte greiffen an si.

also da vor zeloni.

Mit gûter andaht tete.

nu erchrumpfte sa zestete. 70

Div hant zû dem arme.

vñ begunde div vil arme.

Schrien vñ wæinen.

owe waz sol ditz mæinen.

Daz ih helflosez wîp. 75

alfus verliuvs minen lîp.

Herregot erlôse mich.

dv wæist wol daz ih wid' dih.

vil selten ie geworchte. (13a)

ih was durch dine vorechte. 80

zechirchen nacht vnt tac.

fit ih der wîlde so gar v'phlac.

Daz mfn lieb' vater v'schiet.
 nah mfnen staten ih geriet.
 Arme. vñ ellende.
 Dem racht ih m'ne hende.
 Ich berucht si mit gemache. 5
 vnder mfnen obedache.
 Mit trinchen vnt mit ezzen.
 alfus han ih be'ezzen.
 Daz wai'flu h're got fvr war.
 minen witwen sul siben iar. 10
 An alle misswende.
 ach. ach. wi ih nu schende.
 Min vrvnt vñ mfn chvne.
 die mvzzen arme wune.
 An mfnen l'ibe nu sehen. 15
 ih bin zebarmen nu gefeehen.
 Den ih vil wol genozte è.
 owe mir armen ach. ach. we.
 Des schaden. d' schanden vñ d' not.
 daz mih der gemeine tot. 20
 Nih schône von d' werlde nam.
 nu muz ih chrump vñ lám.
 Mfn leben also tr'iben hin.
 niem wart armer denn ih bin.

Nv seht wa zeloni sach. 25
 Einen engel der wid' si sprach.
 Bit daz wip geloubich wesen.
 si mag noh harte wol genesen.
 Nine v'zweivel an got.
 vñ wizze daz sfn gebot. 30
 Elliv dinch niht vmmvglich sit.
 bervret dirr meide chint.
 Mit finer heiligen hant.
 ir leme. vñ ir gegihtes bant.
 Si ist genesen geloub mirz. (13b)
 nu getrowe got. vnt rat ouh irz.

Div frowe also bewifet was.
 lerte iene daz si genas.
 Do ditz allez ergie.
 vnt ff der siechtum verlie. 40
 Nu lobten si got beide.
 daz si von hertzen leide.

Sin genade het enbunden.
 an den selben stunden.
 Begunden si hōren. 45
 von dem himelischen chōren.
 Gloria inexcelsis d'o.
 daz bedivtet sih also. 5
 lob in dem himel got.
 manich engel vrone bot. 50
 vol bracht daz gefane.
 dane douht die wiie niem lanc.

Nu habet ir wol v'nomen.
 daz von Romæ waren chomen.
 Bediv brief vñ boten. 55
 vnt heten vber al geboten.
 Daz man dem cheifer fande.
 den gelt von dem lande.
 Des was ein chrestigez magen.
 des volches indie stat geflagen. 60
 Die sih da ledigen wolten.
 dar vmbe si niemen solten.
 Daz dehæin vih inder stat belibe.
 si schuffen daz ez tribe.
 zavelde vñ sin hvten wol. 65
 div stat elliv livte vol.
 Sie wellten zv d' hÛte.
 piderbe livt vñ gÛte.
 Die ganzer triwen wielten.
 vñ ez also behielten. 70
 Daz ez allez wider chæme.
 vñ dehein schaden næme.
 von wolfen noh von dieben. (14a)
 durch der geste liebe.
 So næmen sih ez an. 75
 vñ tribenz durch behalten dan.
 Si suchten gÛte weide.
 nu erschæin in vff der heide.
 Ein lvtzel è. ez tagete.
 ein engel der in sagte. 80
 Daz christ geborn wære.
 der wneehlichen mære.
 wart groz vrvide vnd' in.
 vñ cherten nah dem schalle hin.
 Da die engel mit gefange furen. 85

vil schiero si erfuren.
 Die warheit ane lougen.
 vnt sahen mit ir ougen.
 Inmenschlichem bilde.
 dem walt vnt gevilde. 5
 ..st vñ bow ist vnd'tan.
 vñ daz mer. als ih gelouben han.
 Der himele hat besetzen.
 gewegen vñ gemezzen. 10
 Abgrvnde vñ itwage.
 si iehent daz er sage.
 Inhintlichen banden.
 sine gotheit si erchanden.
 Andem engelischem lobe.
 d' swebt ein michel teil dar obe. 15
 vnt lobten ir schephaere.
 fwi er hi en erde waere.
 Sfn alter doch enmachte.
 nieman zeganzer achte.
 Den iaren gelfchen. 20
 wan er ewechlichen.
 an aneenge ist vñ ano drum.
 in principio erat verbum.
 Daz ist ein wort von aneenge.
 sfn genade vns des v'henge. 25
 Daz wir so v'triben daz leben. (14b)
 daz er vns daz ewige mvzze geben.
 .itz was e lange bedacht.
 daz sfn lop wurde vol bracht.
 ze vollechlichem werde. 30
 von dem himel vñ von d' erde.
 Daz sprechent div buch zedivte.
 engel vnde livte.
 Die engel von dem himel sint.
 die livt der erde chint. 35
 Die lobten in beide nah ir site.
 noh enwas ez hie niht genuch
 mitte.
 i sterne sand'n ouh ir sft dar.
 die naht vntz enden morgen gar.
 wnechlichen dar ob schæin. 40
 ditz was der grôsten stern win.
 Der ie da vor wart gesehen.
 da von begunden die livte iehen.
 ze ierusalem vnt anders wa.
 daz sicherlichen da. 45
 Der werlde heilære.
 chriß geborn waere.
 Nu begunden dar gahen.
 verre vnde nahen.
 Die livte durch daz wunder. 50
 doch waren genvege dar vnder.
 D' h'tze gûter andaht phlac.
 div frôwe vntz anden driten tac.
 An ir gemache da beleip.
 vntz si daz gedrengē v'traip. 55
 Daz volch zôh alumbe dar.
 herhaft vnt mit schar.
 Die si alle wolten sehen.
 div stat chund in niht geschehen.
 Daz gadem was ze enge. 60
 des wart da gedrengē.
 Harte michel vor der tfr.
 nv bat si ir betten her sfr.
 Durch d' livte gemacht. (15a)
 ob si ieman gerne sach. 65
 Daz si sih den vol sehen lie.
 d' wech dem stein nahen gie.
 Sw' da fvr gie. od reit.
 der mocht insiner menscheit.
 Himels vñ erde herren sehen. 70
 ditz was ane sach niht geschehē.
 So manic rich palas.
 vñ chemmenate id' w'ldē was.
 Mit gizierde vñ mit geraete.
 mit rîcher betwaete. 75
 Des er hie alles enbar.
 vñ in sfn mût' maget gebar.
 Indem velde bi dem wege.
 ditz bezeichent sfn' genad' phlege.
 Do er mensch indie werlt quam. 80
 dar in er alle die nam.
 Des vngetrowent.
 den wech rehte bowent.
 Die varen in sfnē genad' gewis.
 zebethlehem ad domū panis. 85
 Des brotes hous bedivtet daz.
 wi chund er vns bedenchen baz.

Nur den ewigen tot.
 er ist daz lebentige brot.
 Als er vns selbe hat gesait.
 wech vñ warheit.
 vñ daz ewige leben. 5
 sus gerucht er vns geben.
 Sinen sun zegeleite.
 d' vns mit gewarheit.
 Durch dirre werlt vngevtē.
 wist vnde nerte. 10
 vor der ewigen vlnst.
 da d' tiuel mit vnchust.
 Manige sel verlovh.
 sit er den ersten man betróvh.

Nv wil ih iv me chvnden. (15 b)
 von den waren vrchvnden.
 Dar an sin gotheit schein.
 ez was gebarnet fvr den stein.
 Dem esel vñ dem rinde.
 da gerucht mit ir chinde. 20
 Div raine müter inne ligen.
 nu begunde starch an gedigen.
 Div vih vñ rúnten ir maz.
 si nigen im vñ studen hine baz.
 Ditz was vntz her niht beliben. 25
 ez het é.lange geschriben.
 Der wiffage der es gedahte.
 vñ ez also fvr braechte.
 Er sprach ez geschiht and' zit.
 daz zwifchen zwein vihen lit. 30
 Ir herre si erchennent in.
 herre dñer werche ich bin.
 Erchomen harte sere.
 ditz bezeichent noch mere.
 Als ez die wiffagen habent bedaht.
 idem stalle ist manig' flacht baht.
 Da rinder vñ esele bediv stant.
 also manigen vngelouben hant.
 Iuden.vñ heiden.
 zwifchen den vihen beiden. 40
 lie sih got indie w'ldē h'nider.
 daz gefrumt manig' sele sider.
 Div fröwe vor dem steine lac.

vntz recht anden sibent tac.
 Daz si ir lieben sun gebar. 45
 nu chomen ir frivnt genuge dar.
 vñ nam si schone in ir phlege.
 vñ furten si mit in vfter wege.
 ze bethlehem indie stat.
 des andern tages si bat. 50
 wan do der achtode tag was.
 daz si des chindes genas.
 Daz si zesamne quamen. (16 a)
 vñ daz chint namen.
 vñ ez besniten nah der é. 55
 daz wart niht gefristet me.
 Swi er doh was vnollen.
 idoch wold er.ervollen.
 Die é.vñ niht zebrechen.
 als er sit gerucht zsprechen. 60
 Ich bin niht chomen daz div é.
 von mir zeflört werde.
 Non veni legem soluere.
 ezen wart vf der erde.
 Nie deheines chindes baz geplegē.
 sin phlac d' wäre gotes segē.
 Nu stúnt ez vntz andie frist.
 als dō.sit was.vñ noch ist.
 Daz die frowen zechirchen gant.
 so si die zit.behalden hant. 70
 Nah der gebyrte zevierzg tagen.
 do gie div fröwe vñ wart getgen.
 Mit ir zemvñster ir chint.
 ir mag einer was vor alt' blint.
 Der het manige zit gegert. 75
 vñ wart des andern tage gew't.
 Daz er geschah den trost.
 da von div werlt wurd erlost.
 Hie enphie er sin' triwen lon.
 daz was der gúte symeon. 80
 Er nam der reinen meide barm.
 getrivlich an sinen arm.
 vñ chom indaz templū hin.
 er trug daz chint ez wist in.
 Do div opfer wurden geleit. 85
 nah der ivden gewonheit.
 Ein chrestlich zeichen geschah.

der alt herre wol gefah.
 Der è was blint fo lange.
 nu begund er mit gefange.
 Loben den waren gotes svn (16b)
 Lumen ad reuelationē genciū. 5
 Du bist zwaro daz licht.
 da von inder vinster geliht.
 Div verlorn diet vñ rihtet sih.
 vnt ifrahel dñn menige dih.
 Aller diner genade lobet. 10
 der nah dir
 Also fere daz daz fwert.
 indines selbes sele vert.
 also arneft dv mit dem smertzen.
 davon manigen hertzen. 15
 Die gedauch w'dent geoffenot.
 sus wiffagt er den gotes tot.
 Nu was begangen mit got.
 nah menfchlichem gebot.
 Der ordenung genue. 20
 daz chint man do zehoufe true.
 Die vrvnt folgten mit.
 vñ ez nah d' ehinde fit.
 Indie wiegen wart geleit.
 vber vñ vnder wart gepreit. 25
 Gewate rein vñ weiz.
 div müter het ffn grozzen vleiz.
 wi fi ffn fo phlage.
 daz schon vnt fanfte lage.
 Daz tet fi doch vil leichte. 30
 wan ez waren igedih.
 die engel bi ir herren.
 vnt lien im niht w'ren.

Dar nah infinen iaren zwein.
 ein niwez chrestic liht erſchein. 35
 offen in dem lande.
 da von div werlt erchande.
 Div ez het gefehen.
 ez was etwaz gefchehen.
 Daz d' ſterne folde bedivten. 40
 dannoh was den livten.
 von dehein warheit enbart.
 vntz ez in sus gechvndet wart.

Do wurden dri ehvigne en ein.
 ind' lant erſchein. 45
 Si namen chrestic güt.
 vñ chom in vaſt inden müt.
 Si wolten immer varnde ffn.
 in tate got genade ſchfn.
 waz diſiv zeichen lerten. 50
 nah dem ſterne ſih fi cherten.
 Nu gie er in iudeam.
 do er ze ierufalem quam.
 Dar volgtem im die gelte.
 nu wurden ſi inder veſte. 55
 Beherb'get ſehone.
 herodes der die chrone.
 Des riches and' zite true.
 als man im des zū gewue.
 vñ er het vernomen. 60
 daz in ſin lant waren chomen.
 geſt also riſche.
 nu bat er ſi heimliche.
 zu im chomen durch maere.
 waz ir geverte wære. 65
 Daz bat im der herre ſagen.
 des well wir iv niht v'dagen.
 Sprachen di riſch heiden.
 wir ſvlns ivh wol beſcheiden.
 Ez iſt geborn ein heilant. 70
 des ſtern ſchæin in vnſer lant.
 Dem haben wir h' gevolget ſider.
 vñ choñ nimmer mere wid'.
 wirn er vinden recht wa er ſi.
 nu hat d' ehvnich di h'ren dri. 75
 Daz ſi vſter wege ſuren.
 die warheit recht erfvren.
 Swenne ſi in heten funden.
 daz ſi im gefagen chunden.
 wa er in ſuchen folde. (17b) 80
 wie er ouh da beiten wolde.
 alſus loug er ſih ſelben an.
 mit vrloub ſchieden ſie dan.
 Nu chom in vil geræite.
 der ſtern ir gelæite. 85
 Dem ſi dar gevolget haten.
 vñ oveh vil gerne taten.

Si heten in vaste in ir phlege.
nu gie er vor in vster wege.
vnt runt recht dar obe.
da er lac mit lobe.

Dehein zunge mac v'enden. 5
die richen ellenden.
Erbaizten an den stunden.
vnt giengen da si funden.
Daz chint infin' wiegen.
hie begunden biegen. 10
Hovbet. hertze. vñ ehnie.
dem chinde oph'ten sie.
Dri gabe bezeichnenliche.
golt daz er vb' elliv riche.
vñ aller chynige chæifer ist. 15
wfroch durch den list.
ze eren sfn gotheit.
Die mirren daz sfn menschheit.
des todes niht vb' wurde.
der engellichen burde. 20

Sie heten sih wol bedacht.
do div waren braht.
È si von danne cherten.
die fröwen si dannoch erten.
Mit solher gab als ih iz las. 25
div rich vñ chynichlich was.
Nu hugten si hæim zelanden.
den wech si bechanden.
Den si da waren chomen dar.
wan si dehein vngevar. 30
Niender wessen vor in. (18a)
den wolten si abchern hin.
Dy fand in got der gûte.
sfnen engel zehûte.
Der si wist vñ riet. 35
vñ einen andern wech geschiet.
Daz si herodem v'miten.
in gotes gelæite si rieten.
Mit vriden in ir lant.
vñ als der chynie ditz bewant. 40
Daz er betrogen wære.
daz was im harte sware.

In grozem zorn er fande.
vnt gebot swaz indem lande.
Chinde geborn waere. 45
inner halp zwæin iaren.
Daz man si elliv samt erflûc.
daz was grôwelich genuc.
Alfus gedaht er vinden.
mit marter vnd' den chinden. 50
Den chynich d' da was geborn.
fus rach d' valant sinen zorn.
vñ v'gôz daz vnschuldige blût.
ienez eine was vil wol behût.
Durch daz ditz mort erhaben wart.
got gebot iosep ein vart.
Do lag vnde flief.
d' engel im also zu rief. 15
Nim die frowen vñ ir sun.
vnt flivh in Egiptnu. 60
Der chynich ist zornich worden.
er heizzet div chint morden.
vnt varet des mit dem slage.
nu wis dv dort vntz ih dir sage.

Iosep als er die rede v'nam. 65
die fröwen er zu sih nam.
Mit dem lieben chinde.
vñ and' sin gefinde.
Des was niht mere als mā vns
faget. (18b)
wan dri chneht vñ ein maget. 70
Er wolde niht belfben.
er hiez mit im triben.
Sin vih vñ hub sih andie vart.
chrestlich veld vñ hart.
Gebirge vñ heide. 75
manich tagweide.
zwischen den landen wste lac.
da niemen deheines hoves phlac.
Si begnuden vaste gahen.
da si daz gebirge sahen. 80
Durch des wtriches dro.
Eines tages chom ez also.
daz si benachten wolden.
do si h'bergen folden.

vor einem berge hoh genue.
 fi fahen da ein creftie lyc.
 vinfler vñ grivlich.
 dar ovz draken vræifflich.
 Spiln gegen dem chinde. 5
 iofep. vñ fin gefinde.
 waren d' tagalt vngewon.
 vñ chomen fere da von.
 Daz chint gebot den traken.
 daz fi mit deheinen fahen. 10
 vih noh livte ferten.
 die trachen danne cherten.
 vnt furen wider an ir gemach.
 daz fi da nieman me fach.

Dv sprach daz chindelin 15
 niht zweivelt and' ingende mī.
 daz ih fo iunch zefehen bin.
 gedenchet an mīnen ganzen fin.
 vñ erfvrchtet iv niht.
 von grozzem recht gefchiht. 20
 Daz mir elliv dinc gehorfam fin.
 hie wart des wiffagen red' fchfn.
 Daudid der vil werde. (19a)
 sprach lobet got von d' erde.
 Trachen vñ abgrvnde. 25
 mit manigem vrchvnde.
 So vol braht er alle tage.
 liner lieben ppheten fage.

Dar nah chom ab' fchiere.
 vil chleiner vñ grozzer tiere. 30
 wolf lewen vñ bern.
 finen wolten enbern.
 Sine faehen ir herren.
 nahen vnde verren.
 Strichen fi vz dem walde dar. 35
 als ir iofep wart gewar.
 Nu was ffn angeft aber groz.
 ir heimilich in harte bedroz.
 Er was mit Sorgen geladen.
 doch belæib er von in an fchaden.
 wan fi gemachlig waren.
 fi begunden gebaren.

Den fchafen gelich.
 vnt niht fo grimmelich.
 So ir recht von natura was. 45
 fi azzen lovp vñ gras.
 Dis miffe mvt gefellefchaft.
 die meift' felbe gotes chraft.
 Daz fi fo gelich zoh.
 daz lamp den wolf niht en vloht. 50
 also envorcht den niht daz rint.
 von der muter lief daz chint.
 Spilen fo im geviel.
 manich lewe im zefuzzen viel.
 vnt div ander tier alfam. 55
 daz wilt was allez vor im zam.
 Als iofep wart gewar.
 daz im arges niht enwar.
 vñ finen vih dehein vngemach.
 von tieren gefchah. 60
 Nu lie er fi beleiben. (19b)
 er chvnt ir niht v'triben.
 Mit finer gewarheit.
 ez waer im lieb oder leit.
 Si entwichen im niht durch de-
 heine not. 65
 vntz in daz chindelin gebot.

Noch me wonders ih iv fage.
 fi furen andem mitem tage.
 Ein heide div was bræit.
 da gewonnen fi michel arbæit. 70
 Daz wazzer da vil tiwre was.
 fine funden chrovvt noh gras.
 Daz in ze iht tōhte.
 od ir vih ezzen mōhte.
 So gar was ez v'brunnen. 75
 vñ erdorret von der funnen.
 Daz fi da niht enfunden.
 des fi iht geniezzen chunden.
 In wart vor mvde nie we.
 noh von durfte me. 80
 Schiere bezzert fih ir gewin.
 fi fahen einen boym bi in.
 Der was bræit vñ hoh.
 daz gefinde da gegen zoh.

wan er gûten schaten bar. durch ruwe cherten si dar. Nv si sih nah arbâit. ruwen heten gelâit. Der lust der geviel in da wol. 5 der bovm stunt schones obzes vol. Div frowe vf zeb'ge sach. zu ioseben si sprach. Sih mohtu des beginnen. des obzes vns gewinnen. 10 Daz ez ih gerne dunchet mich. er sprach daz ist vmmvgelich. Der bovm ist hôh vñ fleht. daz ih mih noh dehein ehnecht. Dar ze sîgen chere. (20a) 15 lâider ia gedencke mere. vmb vnsr liyt. vnt vmb daz vih. daz ih vor dvrste sterben sih. vnt niht wir niht selbe haben. da wir vns mit laben. 20 Daz ist mîn meiste nôt. daz chint stunt vf vnt gebôt. Dem bovm daz er næigte sih. er sprach mûter nu brih. Swi vil so dir gevalle. 25 ioseb vnt iene alle. Die vnder dem bovm fazzen. die chloybten vnt azzen. Swi vil so si wolden. dannoeh lie sine tolden. 30 Der bovm wider erde sweben. vntz daz im vrloub wart gegeben. Do riht er sih vf vnt stunt als è. Daz chint sprach bovm wir svln noh me. Diner wurtze geniezzen. 35 la vns dar vz vliezzen. Ein wazzer loyt vñ chalt. des chindes gotlich gewalt. Er zeigte sih aber dar an. ein vsprinch vz dem bovm ran. 40 So groz daz er wol traib ein rat. nu beliben si an d' selben stat. Die naht vntz auden morgen. si wurden maniger sorgen. Ergetzet von dem chinde. 45 des tages è daz gefinde. Die herberge rovmte. daz chint si ein wenich sovnte. Ez stunt als ein gewizzen man. der wol bedenchen chan. 50 wi dem wirt danchen sol. der gemahlihe vnde wol. Herb'get finen gafi. (20b) er sprach mîn engel nemt ein ast. Des hovmes d' hie stat. 55 vñ vns heint beraten hat. Gemaches vnde spise. in minen paradyse. Da ander mine bovm stant. vnt min heligen riv hant. 60 Dar svret vnt phlanzet in. reht miten dar in. Daz er in dort ein wune sie. als wir heint sin der bf. Beherberget schone. 65 daz hab dir bovm zelone. Si di naem inimer me. palma victorie. Des figes wort zeichen. nu geschah aber ein zeichen. 70 Der engel zucht ein ast. daz er also loyte brast. Daz aber iosep erfchrac. er wande ez waer sin ende tac. Nv was ein brâit gevilde. 75 wst vnde wilde. Da muessen si noh vber varn. daz heten mit ir hals scharn. Befezzen zwen schach man. des da vil manig' schaden gewan. 80 Si taten vf der heide. den livten vil ze leide. Si heten ein gewonheit. swer svr gie oder rait. Den si mochten vb' chomen. 85 dem was schiere benomen.

Bediv güt vñ lfp.		vñ auentivre gewin.	45
ez wär man od wfp.		dy chom dort her gevaren zu in.	
Sine chunden sih niht erbarmen.		Da von iu è. wart gefeit.	
vher deheinen armen.		lofep vnt div meit.	
ze rovñ flvnt in div hant. (21 a) 5		Daz vih vor in allez ezzende gie.	
Swenne aber ieman durh daz lant.		vñ redeten dife nah wane hie. 50	
fur mit gefellefchaft.		wir wurden ficherliche.	
vñ fi di fo werhaft.		vnotich vñ riehe.	
also biderbe livte wuden.		von difem rovbe hivte.	
daz in niht genemen chunden. 10		ienez fint chovflivte.	
Su iahen fi ienen war ir fite.		Die tribent foymare. 55	
vñ da begiengen fi sih mite.		die tragent also fwaere.	
Di die ftrazze varen wolden.		Daz in niht wol geflovnen mac.	
daz fi die wifen folden.		ny fprach einer den der tac.	
von Egypto vnt dar. 15		Mit lozze was gevallen.	
fus wrfen fi ir lfpnar.		waz tygt iv daz fehallen. 60	
vñ in war' befeheiden.		Beweget ihfu mit femften fiten.	
zwischen den landen beiden.		ir mvzzet iwer wette quiten.	
Ein lon von ehleinem gûte.		von andern beiage.	
vnt daz fi zu der hûte. 20		Ih en müte andehaines tage.	
Durch fride gefchaffet waren.		Nie deheines tæiles. 65	
mit fo gelogen maeren.		ny lat ovch ih mines hæiles.	
Betrugen fi vil manigen man.		Hie ran niht dvnehen zevil.	
vñ gewonnen in ir güt an.		ditz güt ih ein haben wil.	
Sie waren vnder in gewon. 25		Ich bedarf fin wæiz got harte wol.	
da namen fi offte fchaden von.		ftt ichz von rechte haben fol. 70	
Do fi gewin brachten.		vnt mirz got hat gegeben.	
daz fi vmbe die tæil vachten.		vñ wil ficherlich mfn leben.	
vñ wurden dicke fere wunt.		ze gemach vnt nah eren.	
Nu berieten fi sih ze ein' flunt. 30		vnt der mit cheren.	
daz fi fatzen ir loz.		Etwa da gûte livte fint. 75	
ez waer ehlein oder groz.		mfn wfp. vñ mfniv chint.	
Swann in zegewinne chame.		Den was mfn rovben ie læit.	
daz denn einer name.		vnt hant dicke geræt.	
vnt vih et an teil. 35		wold ih ffn anders entwefen.	
vnt der ander fin heil.		wir mochten dannoch wol genefen.	
verfücht morgen dar an.		wir folten niht verderben. (22 a)	
fwi vil d' danne gewan.		fi wolten gerne werben.	
Daz liezzen die and' ane haz.		Nach ræinem gûte.	
fi douht daz fi nimn' baz. 40		ny wil ih ir müte.	
an ir gefellefchaft beliben.		vol ziehen dar an. 85	
do fi daz lange getriben.		got wæiz wol daz ih nie gewan.	
Nv heten fi sih aber geleit. (21 b)		So vefen willen dar zv.	
eines tages nah ir gewonheit.		vñ wil mih ffn mit difem ny.	

Iſt namns gelovben.
 welt ir herren rovben.
 Des tût als vil iwer wille ſi.
 nv waren ovch iene da bi.
 Chomen alfo nahen. 5
 daz ſi rechte fahen.
 Daz ſi arme livte waren.
 vñ richer hab enbaren.
Nv erſt huben ſi ir ſpot.
 ſi ſprachen gefelle ſo dir got. 10
 Noch verdenche diſ baz.
 laz vns gefallen etwaz.
 von diſme gewinne.
 ob dir her nah ze rinne. 15
 Daz ez dir danne gefrum.
 ſo gelykes rat h' vmbe chvni.
 Des verchvunen wir vns niht.
 wan ſin vil dicke lon geſchiht.
 Er ſi vbel od' güt. 20
 daz gebovr anderm tût.
 Ovch iſt vns dicke geſeit.
 ez ſi ein groz ſaelicheit.
 Swer ſine vride vñ ſin chlagen.
 inne rechter mazze chvne t̃gen. 25
 Sî ſines licibes niht zevro.
 vñ chlage ſin læit alfo.
 Daz er ſin iht mere.
 du gaheſt ovch zefere.
 vñ iſt niemen d' dirz priſe. 30
 daz du indiner hohen wiſe.
 So güt gefellen haſt v'lobet. (22b)
 nv het ſih einer nah ertobet.
 vor zorn vñ vor læide.
 im benamen div bæide. 35
 D' zorn vñ ovh der ware ſchimf.
 allen ſinen gelimf.
 Daz er zeſtunde.
 weder ſwigen noh ſprechen chvnde.
 Sîn vrager zeigten ṽf in.
 daz môcht ienen dem ſin. 40
 vñ daz hertze brechen.
 ih ſol miſ wol gerechen.
 Sprach er an diſem alten.

ih wil ditz vib behalten.
 Daz iſt minen wîb rechte chomen.
 millu vñ ander den fromen.
 Des ſi miſ da vor berichten ſol.
 daz tût ſi gerne vñ chan ez wol. 5
 Daz chindelin iſt mir darzv reht.
 ze einem eigen chneht. 50
 zivh ih minen ſynen dar an.
 ez wirt ein ſovberlich man.
 Der fröwen vñ ir gefinde.
 ſo ih ſehiereſt ieman vinde.
 Der ſi chovffet dem gib ih die. 55
 vñ. enchan miſ v'denchen wie.
 wi ih des alten iht geniezze.
 ob ih in leben liezze.
 Mirn gæb niemā vmbe in niht. 15
 er iſt zearbæit enwiht. 60
 vñ ſwendet niewan daz brot.
 er muz chieſen den tot.
 wi wart er mvdineh ie ſo alt.
 ſus zôh er in. i ſeinen gewalt.
 Diſen tivren gewin. 65
 vnt træib mit vnwirden hin.
 zeſinem hovs da inne geſchah.
 des ſih doch niemen verſah.
 Gemach vñ reſte. (23a)
 ſo wnechliche geſte. 70
 Chomen ze ſinem hovſe nie.
 Der wtgrimme noh allez gie.
 Bechumbert mit gedanehen.
 ſine hertze begunde wanchehen. 75
 vmbe ſine gevangen.
 er blichte ie belangen.
 Die frowen vñ daz chint an.
 d' vmbarh'tzich man.
 wand ez ze aller ſtunde.
 mit lachvnde munde. 80
 vñ mit ſpilenden ovgen.
 als im wart tovgen.
 Daz ditz wille wære.
 ingrozz' hertze ſwære.
 So vant ie di fröwen. 85
 vnder wîlen begunde er ſchowen.
 wes der alte phlæge.

dem er so gar vnuaege.
Infinem mnte was gewefen.
vñ iah er solt niht genesen.

Nv v'miß er an im me.
ern sah im indiv ovgen ie. 5
Mit trahern vberwallen.
von den wangen vallen.
vber den bart her zetel.
nah einander so gezal.
Daz ein zah' den andern flüc. 10
swaz er gewandes ane trüc.
vntz er daz allez vor begoz.
ßu angeß was vmmazzen groz.
vñ doch vmbe sih da wider ein
wint.
so durch die fröwen vñ daz chint. 15
Daz er wizzen solte.
daz si iener wolte.
ßvr eigen schalch hine geben.
möcht er dar vmb sin leben.
Gefriset mit einem wort hau. (23 b)
ern hit ez nimma' getan.

Der die ifraheliten.
bi pharaones ziten.
vz egypto leitte.
vñ in truchen wech bereitte. 25
Durch daz wilde mer.
vñ ir viende her.
Dar inne lie beleiben tot.
vñ sit daz himelische brot.
Inder wß regen liezze. 30
vñ ovz dem h'ten stæin hiezze.
Loyter wazzer rinnen.
d' gerovht den w'den innen.
ßiner barmunge vrsprinch.
d' é. so mortlichiv dinch. 35
Brövete in finem müte.
d' chert ez nu zegüte.
Schiere er wider vmbe fach.
ze ioseb er sprach.
Lieber herre gehabt ivh wol. 40
mines zorns ih v'gezzen sol.

Ir ßt ellende livte.
ih wil durch got hivte.
Mñen schaden v'chiesen.
ir svlt hie ze mir niht v'liesen. 45
Get her zv dem chinde.
vñ trölet iwer gelinde.
Daz ih ir gütes gern enbir.
vart als samste nah mir.
Ich wil vor nv avfter wege. 50
vñ altiv so getan phlege.
So ih aller beste chan.
von in hub sih der man.
Er sprach zê sinem wibe.
bewar bedinem leibe. 55
vñ als lieb als ih dir sie.
hie sint nahen livte bi.
vñ varent nah mir da h' in. (24 a)
si wellent hie heint bi dir sin.
Swaz in vß der heide. 60
geschehin si. ze leide.
Daz ih sihs ergezze.
mach siwer. vnt cher daz flezze.
vnt setz vus spise genuge zê.
vñ sag dir me waz tu tve. 65
Daz ih dir immer lone.
lege dih vñ bint dir schone.
Ez mygen wol edel livte sin.
si svrent ein chindelin.
Daz nie wip so schonez truc. 70
ouch wnechlich genue.
Iß des selben chindes m'vter.
ein altherre güter.
weiz als ein sne.
ob er di fröwen iht beste. 75
Des enwæiz ih ab noh an.
er leiht ir vat' od leiht ir man.
wan er vert ouh mit ir da her.
nu aht daz ih ß gewer.
Guter handelunge nah ir schaden. 80
ob si daz chint welle baden.
Des hilf in so dv beste mygest.
vñ daz duz samste gelegeß.
Ez bedarf wol gemaches.
nu sih wi dv im gemaches. 85

Schôn vñ ein vil raine bat.		vnt was daz ezzen bereit.	
als er gebot vñ bat.		Der wirt schûf fedel vñ daz gras. 45	
Div hovfrowe niht enliez.		da der lufft fyzze was.	
lin tæte als d' wirt hiez.		Da sinachte manig' hande chrov̄t.	
vnt bezzert ez swa si mochte.	5	ouch warē inder wife lovt.	
als ir triwen tochte.		Die vogele daz berg vñ tal. (25 a)	
fleizchlichen si ir bant.		in gelichem galme gegen hal. 50	
vñ flvch in ir gewant.		Der wirt het lazzen.	
So fiz aller beste.		bovm so zemazzen.	
hete. vñ bat die geste.	10	vmbe den hof geleitet.	
Got willechomen sîn.	(24 b)	ir esle gebreitet.	
si enphie d' frowen chindelin.		Daz dem gras dar vnde. 55	
vnt drucht ez an ir bruste.		niht geschaden ehvnde.	
si halstez vnt chuste.		Der sunnen schîn wid' ein blat.	
In ir hertzen si iach.	15	da was ze allen ziten schat.	
als ir wirt è. sprach.		Also stunt der hof zelobe.	
Daz nie von wibe qvacme.		mit grvnen lovbe was er obe. 60	
ein chint so gename.		wnechlichen bedaht.	
In daz hovs gie si fa.		de and' vnd' bestaht.	
si begunde niemen da.	20	Mit manig' hande blvte.	
Der iz trovte wan si eine.		ob mit vngemyte.	
lovter vnde reine.		Ieman dar in waere chomen. 65	
Het si beræitet æin bat.		div wne het imz benomen.	
da wart daz chint in gefazt.		Des wirtes vleiz schæin dar an.	
Ouch enwas des niht v'gezzen.	25	ein brunne durch den gartē ran.	
sin hete chindes ezzen.		lovter vñ raine.	
So nie chint bezzers en bæiz.		chifflinge vñ griz stæine. 70	
vñ sîn gemach si sih vlæiz.		lagen so vil inder furh.	
Si gruzt ez minechliche.		i daz d' brunne dar durch.	
nu begund ez chintliche	30	Etwa mit nōten dranch.	
Gegen ir spilen indem bade.		vñ recht in schelle wife chlanch.	
die hende varen im vil gerade.		Hie sint si nider gefezzen. 75	
vntz ez schoymen began.		d' da wolt vbel gezen.	
d' iest oben vñ dem schaffe ran.		wes mocht im d' gedenchen.	
Nv dovht si daz ez wære.	35	truchfezzen vñ schenchen.	
got. vñ der heilbare.		Die trugen ez willechlichen dar.	
Daz man behalden solde.		ouch nam d' wirt selbe war. 80	
ein ræin vaz si holde.		Ob dehein gebreste da wære.	
vnt schûff ez ab d' erde dar in.		choche vñ spifere.	
vnt rûg iz in ir gadem hin.	40	Die behvtenz als vmb ir lip.	
Si behilt ez vleizchliche.		niwan d' wirt vñ sîn wip.	
des wart si sîder riche.		Der ampt aller phlagen. 85	
		sîn wolt niht betragen.	
D az chint wart flaffen geleit.		Sit in der	(25 b)

fin schuffen selbe vm den gemach.
Daz man zehant flaffen gie.
so man daz ezzen verlie.

Nv die geste flaffen sint.
der wirt vnt siniv chint. 5
Gie ouch an ir gemach.
zv d' hovffröwen er sprach.
wis gewarnet darzf.
daz dy hereiteß vil frf.
Den guten livten vñ mir. 10
ein piromanig'.
ih wil enbeizzen mit in.
vnt wil si wifen al dort hin.
vntz an ir rechte strazze.
da ih siv lazze. 15

Nv was ergangen div naht.
zvchtichlichen ane braht.
Die geste sih an leiten.
dem wirt si genade seiten.
vnt ouch d' wirtinne. 20
eren vñ minne.
Der si in erzeigte hate.
d' wirt sprach nv ile drate.
Trach her enbeizze wir.
nv welle got daz so von mir. 25
Dehein mein lieber gaß var.
nu truch div hovs frowe dar.
als ez ir was geraten.
obz vñ braten
Nv si mit vriden ge ezzent hant.
von dem tisch si stant.
vnt danchten der hovs frowen.
nu mocht man an in schowen.
wipliche gÿte.
daz schæiden si fere mÿte. 35
Daz si taten von ir.
si chvste ff dÿche denne zwir.
Des svzzen chindelines munt. (26 a)
nu befulhen si sie wol tovsestunt.
Dem hæiligem geiß i ssn phlege. 40
d' wirt gie mit in vster wege.

Dr het wol die mazze.
gehovfet von d' strazze.
Daz er niht dorfte sorgen.
dane wart gar v'borgen. 45
vñ wolde behalten sin beiach.
vber ein mos inein hach.
Dort verre hin svr ienen walt.
ez was so wiltlich gestalt.
Daz lvtzel ieman trovte. 50
ob dehein mensch da bovte.
Die steige waren irrefam.
fwer angelæite dar quam.
Der enwesse schier war er gie.
d' wirt die geste niht enlie. 55
vntz si wol zewege chamen.
vrlovb si dy namen.
Si sprachen wirt got sei mit iv.
domne de vo cum dev.
Alfus antwurt im d' man. 60
si furen hin vñ er gie dan.

Josephen tet div forge we.
daz er so manigen wfs was e.
Beswæret inder wÿste.
er voreht daz er mÿste. 65
Noch leiden grozzen vngemach.
zv dem chindelin er sprach.
Nv haßv herre wol gesehen.
waz vns leides ist geschhen.
vñ noch vil leicht alsam. tÿt. 70
ob ez dib nv divhte gÿt.
Bi dem mere bi d' zefwen hant.
da sind stat vñ gutiv lant.
So riet ih daz wir cherten dar.
durch daz wir die leipnar. 75
vmb rechten chovf da svnden. (26 b)
vnt niht v'missen chvnden.
Swi sæine wir varen wolden.
alle naht wir dannoch folden.
Beleiben wol da livte sint. 80
nu antwurt im daz chint.

Joseph din forge ist manievalt.
vñ wæist doh daz ih han gewalt.

Den wach zechvrtzen ob ih wil.
 dreizch tagwæide zil.
 var wir samfte^o noh vor nahte.
 so dv iczv chiesen selbe mahte.
 Dv naheft dem b'ge hie zehant. 5
 schowe die wft vñ daz lant.
 Daz dir engel nante.
 do er dih mit mir fante.

Der rede wart er harte vro.
 durch daz gebirge chert er do. 10
 zefplene in die hovbt stat.
 da in ein man zehovfe bat.
 want man fin niht erchande.
 nv enweß er war baz lande.
 Dann inder hæiden templo. 15
 dar in zoh er sih do.
 Mit allem finem geverte.
 want imz niemen werte.

Nv het manige zit da.
 gebrvvet als ouh ander swa. 20
 Der læide tivel feinen spot.
 driv hundred vñ vierzich abgot.
 waren im da vñ gefezzet.
 da wart er an gelezzet.
 als ez im da vor ergie. 25
 da in . da got durch fein holivart
 lie.

Mit feinen notgestallen.
 indaz abgrvnde vallen.
 vnt vallent imm' mere.
 also man fein ere. 30
 Einen angeßlichen val. (27 a)
 die got stiezzo her zetal.
 Nah ein ander vñ den esterrich.
 si mvfen aller tægelich.
 ze fluchelfnen brechen. 35
 als ob si solten sprecken.
 Seit dær ware got ist chomen.
 nv hat ende genomen.
 vnser valschiv gotheit.
 nu wart ouh indie stat gefeit. 40
 von den gōten allen.

wie si nider gevallen.
 vnt gar zebrochen wæren.
 von disen starchen mæren.
 Hv b sih ein vil michel schal. 45
 die livte iahen vber al.
 von swem daz wær geschehen.
 i daz si ir gōte folden sehen.
 Gestōret vñ zebrochen.
 ez belæib niht vngerochen. 50

Mit zorne cherten si dar.
 si wolten nemen war.
 Ob iemen dar an schuldich wære.
 si sahen ingrozz' swære.
 Mit chlage weis ob ir getroge. 55
 nv chom ouh d' h'zoge.
 Dem div stat was vnd' tan.
 er sprach wær hat vns getan.
 Den schaden vnt ditz laster.
 daz die got andem phlaster. 60
 Also ligent nider gefrivt.
 si sint vnсамfte entsnivt.
 Mich dunchet des wer er ff.
 si wizzen etwa hie bf.
 Einen got der ob in ist. 65
 ih chan ander dehein list.
 In meinem sinne erdenchen.
 der siv mocht chrenchen.
 Der h'zog affrodifivs hiez. (27 b)
 die ovgen er indem templo liez. 70
 vleichliche vnbe gan.
 nv sach er inder schoz han.
 Die ræinen mûter ir chint.
 er gedahte daz vnser gote sint.
 Gestozzen von ir trone. 75
 vñ wider æiner lone.
 Inselben noch vns niegen gefrumē.
 ez ist von disem chinde chomen.
 Der behaftige man.
 viel nider vñ bettet an. 80
 vñ sprach zedem livte.
 vns ist ergangen hivte.
 Ein vil sæligiv gefehit.
 wære daz der ware got niht.

Der himels vñ erde hat gewalt.
 vñser gode sünden vñer valt.
 Der er nu da nider liget.
 swer nv niht an in gediget. 5
 Der ditz wunder hat getan.
 Dem mag ez vil leichte ergan.
 Also weilen pharaone.
 d' ditzes landes chrone.
 vil gewaltichlichen trûc.
 vnt got egyptū durch in flûc. 10
 Mit zehen engeschlichen flegen.
 dannoch enchvnde in niht bewegē.
 Div chrestig en zæichen.
 daz sich hertze wolte wæichen.
 vntz er mit seiner vbele erwarp. 15
 do daz lant allez v'darp.
 Daz der ware gotes slac.
 dem niemen wider streiten mac.
 vber in ergie. vnt vb' sein her.
 so daz si ertrunchem indem mer. 20
 wir svlen in eren hie zestet.
 er tvt noch sam er ienez da tet.
 Den die im da wed' sint. (28a)
 daz ist benamen gotes chint.

Nv het affrodifius 25
 den lantlivten alfus.
 Des waren also vil gesait.
 vnt warnunge svr gelæit.
 vntz er ez brachte dar an.
 daz bediv wip vñ man. 30
 Ir hæiles sih verdachten.
 got lōp vnt opher brachten.
 Iosep mit frivden v'gaz hie.
 swaz er vngemaches ie.
 vnt widermÿtes erlæit. 35
 dise livte waren im berait.
 Ze tvne swaz er in gebōt.
 nv lac herodes ovh tot.
 vnt also schier erstarp.
 die botschaft der engel warp. 40
 In egyptum von iudea.
 ze ioseben sprach er da.
 var wider hæim zelande.

des chindes viande.
 Die dich durch sein haz v'triben. 45
 der ist einer niht beliben.
 Der gemæine tot hat siv genomē.
 dv maht an angest wider chomē. 5

Do daz lantvolch inne wart.
 dv sih ioseb zv der vart. 50
 So vleizchlichen beriet.
 iene von den er da schiet.
 Die begunden harte fere chlagen.
 si sprachen mvget ir vns doh sagē.
 Inwelhem gelovben svlwir leben. 55
 vnt gervecht vns des ein end' gebē.
 wir haben vñser alte gōte v'lorn.
 vnt dirre hat vns v'chorn.
 Des wir zeherrren waren vro.
 d' schæidet vns also. 60
 Daz wir gar sein v'fovmet. (28b)
 swenn ir daz lant gerovmet.

Ioseb danne cherte.
 die lantlivte er lerte.
 Die rechten è. vñ ir gebot. 65
 vñ gelovben an den einen got.
 Der lov b geschuf vnt gras.
 vñ ie an aneenge was.
 vnt immer ist an ende.
 vñ dem ellende. 70
Hvb er sih sa.
 svs schied er dan vñ lie siv da.
 Nv lazze wir daz mære hie.
 vnt achten wie ez ienen ergie.
 Der inseiner walt veste. 75
 dise werden geste.
 So minechlichen behielt.
 dar an er guter sinne wielt.
 wan ez chom im seit zestaten.
 do er eines tages mit seinē gaten. 80
 wolten rovben nach ir site.
 nv begunden in iene streiten mite.
 Si werten leip vñ gūt.
 so der billichen tvt.
 Der beidiv recht vñ ellen hat. 85

vnt man in nôtwer niht erlat.

Si furen an gelæite hin.
 vñ dife tæilten den gewin.
 Anders danne fi gedachten.
 fo daz ir fymeliche brahten. 5
 vil choyme danne daz leben.
 vñ difem vnfers herren gaßgeben.
 Geviel andem roybe.
 daz ich wol gelovbe.
 Er myfe den gewin wol halben. 10
 wan gegeben vmb falben.
 wan daz fein gelvke wol bezzer
 was.
 fo ih iv fchiere fage wi er genas.

Do die fehvzgenozze. (29 a)
 die mißwende grozze. 15
 An ienen heten genomen.
 die da hin waren chomen.
 Die chlagter ir anden.
 fi fprachen owe d' fchanden.
 Die vns hivte fint gefchehen. 20
 myge wir doch gen vñ befehen.
 wie vil der vnfern fei erlagen.
 die da genesen mygen die tragen.
 Da fi verbunden werden.
 vnt bevelhen iene der erden. 25

Nv wart mit grozzen wunden.
 and' walßat fvaden.
 Der wir von dem ir horte fagen.
 mit iamer in fein hovs get̃gen.
 Du man der hovffröwen. 30
 fo fere verhowen.
 Ir lieben man zehovfe truc.
 nu was ir læide genne.
 Si begunde ir læit enblanden.
 den övgen vñ den handen. 35
 An ir felber fi fich rach.
 als ein tobunde wíp fi fprach.
 Daz har vz der fwarte.
 vor læide fi zezarte.
 Div chlæider von dem libc. 40

ir vriefchet von einem wibe.
 Nie grözzer chlag vmb ir man.
 er was ir lip daz fchæin dar an.
 Seine wunden waren mißlich.
 ienez ein flac. daz eine ein flich. 45
 Hie v'wunden mit bogen.
 da die fcheffe vz gezogen.
 Maniger fleecht ir noh da.
 des mus man etwa.
 Nach den fchozzen fnæiden. 50
 des en mocht er niht erlæiden.
 læmerlichen fchrei we. (29 b)
 mit armen owe.
 Lat herre stan ir tötet mich.
 nv verdaht daz wíp fich. 55
 vm den fchovm von dem bade.
 des fi hete in ir lade.
 So vleizchlichen behalten.
 leit div frowe mit dem alten.
 vnt mit dem chinde daz ir was. 60
 wie dicke fi da von genas.
 Swenne ir arges iht war.
 vnt fi des hæilwæges dar.
 Ein vil wenich geftræich. 65
 div not ir zehant entwæich.
 vnt wart gefunt ander stat.
 nu gie fi her vñ bat.
 Die livte entweichen hin fvr.
 mit einem rigel wart div tvr.
 Gefperret vil vaffe. 70
 fi ne gunde dehæinem gaste.
 Der daz hete gefehen.
 waz danne folte gefchehen.
Nv fint die gefte vz getriben.
 vnt niemen dar inne beliben. 75
 Niwan fi eine bi dem man.
 vil güt andaht fi gewan.
 Die hende vf fi dicke.
 mit manigem vf plieche.
 ze himel als ein riwich wíp. 80
 vm ir lieben mannes lip.
 Daz in got neren wolte.
 nv gie fi vñ holte.

Aller falhen belle.
 ir gelovb was vil veste.
 Ob si in da mit bestriche.
 daz im div not entwiche.
 Nu si die falhen het bracht. 5
 si spracich mit gut' andacht.
 Den man in die wunden. (30a)
 nu wart er in churzen stunden.
 Ganz vñ ane mafen hail.
 in swar ninder ein teil. 10
 weder svz noch hant.
 als iener des enphant.
 vrölich er vf spranc.
 sih hab immer dane.
 ffrowe daz dv mih hast ernert. 15
 vñ dem grimme tod erwert.
 wau ih wærllich was erflagen.
 si sprach dv hast genade sagen.
 Gote der dich erlöset hat.
 vnser dinch in seinē handē stat. 20
 Er ist dein arzt gewesen.
 dv bist benamen vō im genesen.

Nv wart div tvr vf getan.
 vñ iene mit vridē in v'lan.
 Die man ē. wainunde vz traip. 25
 vngetraget doh niht belaip.
 Oh er genesen wære od' wie.
 nv v'fwæig ez div hovffrowe nie.
 wider einem worte dar an.
 wie si die falhen gewan. 30

Nv baten die schahaere.
 ob si ir væile waere.
 Si gæbe sei in vñ nãm ir habe.
 si sprach da wendet ivch abe.
 vnt gewinnet des deheinen müt. 35
 daz dehain man so groz güt.
 zeder werlde ie gwunne.
 des ih vnt al mein chvrne.
 Immer gericht waere.
 dar vmbe ih ir enbare. 40
 wæiz got ihn v'chovf ir niht.
 ih wil swem ir durft geschicht.

Da mit fristen sein leben.
 durch in d' mir si hat gegeben.
 Die rede liezzen si ane haz. (30b)
 vnt iahen ez geviel in baz.

Swer hertzen lait v'fuchet hat.
 vñ rehte wæiz wie nahen iz gat.
 Mit dem wil ih erziygen daz.
 daz einem sei mit vriden baz. 50
 Der vngemaches ist gewon.
 denne ienen d' da von.
 Nie dehain arbeit.
 so viel so in einem trovn erlæit.
 Daz difem ein seufte wære. 55
 dem riwe vñ hertzen swaere.
 Trovren vnt senen git.
 daz dovhte ienen ein h'tiv zit.
 Dem nie niht læides geschah.
 wand er gemach svr vngemah. 80
 Im enist wol noh we.
 sus pris ih seine vride me.
 Der zernazze chvmb' læidet.
 danne den er gar vernæidet.

Daz schacain an difem gefellē
 hic. 65
 vñ an dem wirtē do sie.
 Ir iamer vb' wunden.
 vor friden sine chunden.
 Noch enwessen wie gebaren.
 also trovrich si e waren. 70
 wol hunderstant als vro.
 wurden si ir gelykes do.

Nv schieden sih die schahman.
 d' wirt belaip iene ch'ten dan.
 Einer her der ander hin. 75
 si wrfen vmbe den gewin.
 vleichlichen als e.
 vñ was ir ahte imm' me.
 Daz beste daz si funden.
 vñ des si erdenchen chunden. 80
 Daz zewirtes eren tochte.
 vñ in gewilligen mochte.

Div hovffrowe div der phlac.	falbē (31a)	D r vant den wirt da hāime. nv friefchet ir nie von d'hāime. wirtē geste enphahen baz. 45 ern vloch niht hinden v̄z durch daz. So nv ist maniges wirtes sit. daz man in het ^e da mit. Die herberge versait. er was in billich v̄n gerait. 50 vnt lie daz wol werden schein. er sp̄ch h're vnt iibiv frowe mein. vnt dv vil saelgez chint. vnt alle die mit iv hie sint. Nv seit ir got willechom. 55 vnt schaffet ivren frvm. Gewaltiehleih vber mein habe. des enget iv wāizgot niht abe. vnt gebietet vb' mein leip. dar zv chint vnt weip. 60 die svlen iv wesen vnder tan. daz wir nu gut v̄n ere han. Iwer æigen chnecht v̄n iwer div. des eniche wir nieman wan v̄o iv.
des brachten si ir fvr den tac. Genue vnt ouz der mazze vil. ob ez in chome an daz zil. vnt ir dehainer wurde wunt. daz si in machete gefvnt. vnt in hailte als ir man. daz triben si vntz li gewan. Ere vnt reichait. ir vletze daz e was belait. Mit tæken bei dem fivre. da stracten nv vil tivre. phelle vnde dar vnder. tepitch daz nieman fvnde. Deheines fvrsten chemnaten. mit waete baz beraten. Ir wende vnt ir stangen. die schinen also bevangen. Daz man ir wenic plecchen sach. fwaz ir der eren gebrach. wie schone si nv des v'gaz. ez wart herb'ge nie baz. v'golten von eime gaste. sich bezzerte vaste. Ir dinc aller taegleich. si wurden sælic vnde reich.	5 10 15 20 25	
B z was ergangen also. nv chom von egipto. Iosep vber die heide. vnt vant die wegscheide. Da der steic von der straze gie. er sprach mich dynchet daz hie. vnfers wirtes hovs stē. der vns weilen ē. Mit so grozzem zorne enphie. vnt seit so minnechlichen lie. Ich rate daz wir cheren dar. gesehen in vnt nemen ovch war. wie vnser hovffrowe lebe. (31b) daz got in bæiden sælde gebe. ez wart vns wol enboten von in. also chert er nah rate hin.	30 35 40	
		N v wol her rvwen an daz gras. 65 fwie wnechlichen d' garte was. Da von ir ē .hort fagen. da wurden bette in getragen. Mit phellein ziechen. so gut daz nie von chriechen. 70 Dehain bezzer chom vor d' hit. sigelat v̄n samit. Strivt man da nider fvr stro. der wirt was feiner geste vro. V vaz tohtez allez berait. 75 vnt besunder gesait. Mit welhen Worten vnt wie. (32a) div hovffrowe ir geste enphie. wan minnechliche grvze. manige vnt vil svze. 80 Der die frōwen wrder chunnen. wider die den si gvtes gunnen. Der bôt si in vil vnt genûc. wan si in vil holdez herce trûc.

Hie was div chvrzwæile gröz.
wie lvtel iemen da verdroz.
wan fi sæiten mære.
fwaz nvtz vnt fagwære.
vnt güt zwizzen was. 5
wie er wunt wart vñ wie er genas.
Div mære sæit der wirt.
als ir da vor bewæifet birt.

Der gæft im vollechlæichen galt.
mit wund'n also manic valt. 10
Div ouch im gefchahen.
feit fi anander fahen.
Der was bæidenthalb genuc.
die wæile man dar truc.
Ob ieman da wære. 15
den ir bæider mære.
Leichte verdruzze.
daz er die rede beguzze.
Infwelher mazze er wolde.
von filber vnt von golde. 20
chôphe mæfer glas vaz.
fo vil vntz ditz gefinde faz.
als ob fi maln folten.
fi trunchten fwaz fi wolten.
Moraz wæin vnt met. 25
daz stvnt allez da zefet.
vnt daz aller beste lovt' tranc.
daz ie dehæin chæifer getranc.

Si heten ouch wol gewinnen.
eines chalten brunnen. 30
Recht lofter als ein cin. (32b)
der vloz v'gebne da hin.
wan daz fi fatzen dar in.
ir glas vnt den guten wfn.
Die er also douchte gvt. 35
die andern giengen als mā tvt.
panichen her vnt dar.
fi fchovten vñ namn war.
welich vleiz vnt bedæchticheit.
an difen garten was geleit. 40

Nv was daz ezzen beræit.
vñ wart dem wirt gefæit.

nv chovft er fedel ander flet.
nach franzæis fit dar vñ div bet.
Ich fage wie fi fazzen. 45
die mit ein ander azzen.
Sine fazzen niht befitte.
eine mazleich weite.
Liezzen fi als ich beweifet bin.
daz div fchvzel hie zwifchen. 50
In hete stat genuge.
ovch waren vil gefvge.
Tifche nider vnt præit.
mit weizer wæte gefpreit.
Geruchet also nahen. 55
fwaz fi dar vñ fahen.
von ezzen vnt von trinchen.
daz fi niht dorften winchen.
Si ræichten allez felbe wol.
der bæider tifche stvnden vol. 60
wan man ir also zvleize phlac.
daz ir niht vil in egerden lac.

Ovch waren des wirtes chnechte.
wol gechlæid't nach ir rechte.
Die chvnden inz wol erbietten. 65
want fi vor den tifchen chnieten.
vnt noten die gefte.
fi zæigten in imm' andaz beste.
herre geruchet ir des icht. (33a)
durch got wes entrinchet ir niht. 70
So sprach ein ander dabei.
ir waren immer drei.
Die zwæier gefellen phlagen.
danc dorfte nieman vragen.
wa der fpæifere. 75
oder der fchenche wære.

Ich enbin nicht fo weife.
daz ich iv die manige fpeife.
vnt die fromden trachte.
mit deheiner ganzer achte. 80
Beschæidenleich genennen mvge.
vnt gedench ouch daz ez mir niht
ëtvsge.
durch daz ich was da niht zehant.

ein anderz ist mir wol bechant.
 von zame vnt von wilde.
 swaz in walde ode in gevilde.
 In lust oder in vnde.
 ieman erdenchen chunde. 5
 Des was alles da die chraft.
 ouch zirten die wirtschaft.
 Der wille mit der reicheit.
 chynst. vñ güt. vnt bedächtichait.
 Die zugen so geleich en ein. 10
 daz ir aller dehein.
 Nicht des enrorste.
 des zv ir gemache horte.

Nv wart gebaitet also wol.
 so mā vrvinde in vrvind's hovfe
 fol. 15
 vñ giengen die gest an ir gemach.
 ouch chom der wirt vnt besach.
 Ob si samfte lagen.
 vñ wie ir die chnappen phlāgen.
 Die waren ir vlāzich genuc. 20
 nv wan slaftrinchen truc.
 Nach des wirtes gebote.
 fvs sehied er dan vnt bevalh si
 gote.

Div naht gie hin d' morgen zv. (33b)
 die geste schuhten si vrv. 25
 vnt beraitent sich an die vart.
 do des der wirt inne wart.
 Er chom vnt sprach war ilet ir.
 ir svlt enbāizen mit mir.
 cz ist iv ninder so berait. 30
 ê ich mich nāhten slafen lāit.
 do gebôt ich meinen chochen.
 des enhabent si niht zebrochen.
 Recht so der tac vñ gē.
 so geht vns zezen oder ê. 35

Allus enbizzen si da.
 vnt cherten vñ ir strazze sa.
 Der wirt fur selbe mit in.
 ein verren wech aldort hin.
 Im was div strazze wol erchant. 40

vnt wesse wol wa man speise vant.
 vnt wa man ir niene funde.
 Daz schvf er als er chunde.
 Daz mans im mit fürte.
 vnt daz si nie gerurte. 45
 Dehainer slacht gebreste.
 fwa er icht arges wesse.
 Da chund er siv wol bewarn.
 des mysen si mit gemache varn.

Uver dirre sehahære. 50
 so sēliger wære.
 Den er hāim sūchte.
 vnt siv zegelāite gerūchte.
 Der belāitet vnt weisset swaz get.
 vñ chrivchet swimmet vñ vliyget. 55
 vñ der eine hat erzivget.
 vnt dar an nieman betrivget.
 Swaz siht vñ niht gesehen mac.
 liecht vinstler vñ tac.
 vnt sein alles hat gewalt. 60
 vñ ouch seinem wirt galt.
 Daz er im zegut taete. (34a)
 mit einer maezlich baete.
 Daz anders niht ensprach.
 wan da er in andem chrivce sach. 65
 Herre nu erbarme dich.
 so du indein reich chomst vb' mich.
 Des antwurt im zehant.
 gānedichleichen der hāilant.
 Er sprach svr war. 70
 dv bist hivte andisem tage.
 Mit mir ī meinem reiche.
 im geschah vil sēlichleiche.
 Do er zewerche spate gie.
 den ersten phenninch er gevie. 75
 Patriarch vnt ppheten.
 die von vrv gedinet heten.
 Mit grozzen arbaiten.
 die mysen noch lang' baciten.
 Daz himelreich er vor in besaz. 80
 die nv wirt seim die merchen daz.

Nv sint si hāim zelande chomē.

hie hat ouch iosep v'nomen.
 Div gewissen mare alfus.
 da hern herodis svn archelaus.
 Het gewalticheleiche.
 seines vater reiche.
 Daz entfraz im der weise man.
 vnt enthielt sich hie dan.
 Inder stat zenazareth.
 also da geschriben stët.
 Er wirt von nazaret genant.
 dar vmbe chert er indaz lant.

Zv seinem werche er do graif.
 seiniv waffen er do flaisf.
 wan er chynde snitzen.
 mit so ræinen witzen.
 warf er seinen genist.
 durch daz man andē buchen list.
 als vus dauit svr læit. (31b)
 Swer seiner hande arbæit.
 Ezze daz der vil falic sei.
 hie nam der herre bilde bei.
 Im was sele veint læit.
 ich mæine die mvzichæit.

Sanctus benediet' schreibet also.
 wilhelmo monacho.
 wrche zeallen ceiten etwaz.
 Ditz riet er im vmbe daz.
 Daz im zeiner stunde.
 der tivel icht mvzie funde.
 Recht vmmuze div ist güt.
 mvzichæit der sele schaden tût.

Do er beræitschaft gewan.
 vnt wol wrchen began.
 Nv chom ein man von d' stet.
 vnt frvmt ein spambet.
 Sein lere er im her svr zôch.
 weder zenider noch zehoh.
 ze weit noch ze enge.
 er bat in ander lenge.
 Die mazze behalten.
 iosep sprach lat michs walten.

Ich beræitez iv harte wol.
 wie ichz wrchen sol.

Einem chnechte rief er dar.
 er sprach nv nim vil rechte war. 45
 vnt merche waz ich dir sage.
 zivche mir daz abe mit d' sage.
 Tû dem fus vnt difem so.
 der chnecht verhandelt do.
 Daz er misse worchte. 50
 da gewan er groziv vorchte.
 Daz in sein herre solte flahen.
 nv chom daz chint vñ fahen.
 Trovrechlich gebaren.
 div da churz gefroten waren. 55
 Div solten leng' sein v'lan. (35a)
 er sprach herre seicht waz ich han.
 Ditze holz allez verlorn.
 des svrcht ich meines h'ren zorn.

Sag an sprach daz chindelfn. 60
 wie solten si zerechte sein.
 Div drymer begund er her svr lesen.
 div solten elliv lang' wesen.
 Die rechten mazze han ich hie.
 die ich læider ovz der achte lie. 65
 Ich het die mazze vnt ein zol.
 wir ziehenz ovz ein ander wol.
 Zivch du hin vnt ich her.
 owe lieber herre wer.
 Geworcht ie solhes werches icht. 70
 daz holz ergeit sich læider nicht.
 Nv wol versuche wir doch.
 alfus namen si ein bloch.
 vnt zugen vnlange stunde.
 vntz ez wachfen begunde. 75
 Nv namen si ein anderz dar.
 alfus zvgen si gar.
 vntz daz si elliv wurden recht.
 des vrvt sich do der chnecht.
 wan im vil liebe dar an geschah. 80

Eines andern tages er zebrach.
 ze einem brunne sein' mvt' chrûc.

daz wazzet er in sein' vülen trûc.
Daz nie dehain schrat da durch
q^{um}.

dv wolten div and' chint alfam.
Ir mut' wazz' haben getragen.
ir chryge lagen zer flagen. 5
Swie vil ir ieslich gegoꝛ.
des wazzers in seine schoꝛ.
vil chlaine frumte siv daz.
wan si alle wurden naz.

An enge torste ir aller dehain. 10
des tages nie chomen haim.
Do si in gevorechten genûc. (35b)
do hiez er ieglichen seinen chrûc.
Bei emzigen schirben v̄f lesen.
die sein zerechte solten wesen. 15
vnt machtes in allen ganz als é.
die enrichten sich des nach im mè.

Nv wa ein man der stat v' schiet.
den chlaget elliv div diet.
Die in heten erchant. 20
der was ouch iosep genant.
Si sæiten daz er wære.
getriv vnt gewære.

Des was grozer iamer vnder in.
nv chom aber daz chint da hin. 25
zv seinem iosep da er in vant.
er sprach ist dir nicht bechant.
vmbe deinen gnand'en der ist tot.
ia herre waz mag ich der not.
ich wæiz ez wol vnt ist mir læit. 30
er was vns alles des beræit.

Des wir myten an in.
wellestu nv so ginch hin.
Ich wil dir daz zegewalte geben.
hæiz in v̄f sien vnt leben. 35

Des was er vil beræite.
sein werch er syrdert læite.
vnt gie zv seinen genannen.
von weibhen vnt von mannen.
Sach er grozzen iamer da. 40
zv dem toten sprach er sa.
vor allem dem livte.

in seinem namen ich dir gebirte.
Der dich von nichte werden hiez.
vnt dir lebentigen geist in sîez. 45
Daz dv lebest vnt feist gefunt.
der tote chycht sich an der stunt.
So beræite feines leibes gar.
also dem nie dehain fûz gefwar.

Nv chom ez eines tages alfus. (36a)
daz aber daz chint iesus.
Mit andern chinden spilen gie.
wan des enbetragt in nie.
Ouch was er gern bei in.
fus chom si mit ein ander da hin. 55
Da bei v̄f ein terraz.
sein selbes einez da v'gaz.
vnt viel ztode her abe.
des hub sich michel vnghebe.
von des chindes magen. 60

si begunden tivre vragen.
vnder den spilgenozen.
wer in het gestozen.
Nv zigen si alle iesum.
si sprachen in sîez iosebes sun. 65
Des begunden si im starcke drôn.
vnt vngezogenlichen stôn.
Des eines lovgens er phlac.
wan er gie hin da der tote lac.
Er sprach zv im nv sprich. 70
vnt sage vil rechte sîez ich dich.
Nein du herre sprach daz chint.
meine mage dir sint.

An alle schulde gebaz.
sine wizen selbe vmbe waz. 75
Er sprach seit du mich hast beræit.
vnt vnschuldic gefæit.
Nv stand v̄f vnt lebe als é.
ich tæte dir vngern wé.
Daz chint stvnd v̄f v̄n gie. 80
sam ez ein bæin gefwære nie.
Nv geschach andem samztage.
ein chrestic wunder daz ih iv sage.
Er hete div chint zv im genomen.
vnt waren zv dem wazz' chomen. 85

- Dar inne si vische fahen.
 er sprach wir svln vns vahn.
 Dirre vische swaz wir wellen. (36b)
 nv vragten in die spilgefellen.
 wie daz solte gelechen. 5
 daz laz ich ivch iezy sehen.
 Seit wir der niht enhaben.
 wir svln vns fvrhe graben.
 vnt laiten daz wazz' dar in.
 vnt herge wir vns dort dane hin. 10
 So gent die vische her nach.
 so sol vns wesen vil gach.
 verlovse wir in die rinnen.
 so mvgen si vns niht entrinnen.
 Der rat gevil den chinden wol. 15
 so von rechte chinden chinthait fol.
 Si begunden wider ein ander graben.
 ir dehain wolte haben.
 Mit dem anderm iht gemaine.
 wan seine furch eine. 20
 Nu si sich hant beraitet.
 daz wazz' dar in gelaitet.
 Mit rinnelin durch den griez.
 daz chint im vz dem wage hiez.
 In seine fvrch fliezzen. 25
 die vische des niht enliezzen.
 Sine taten swaz er in gebôt.
 die ander chint begunden brôt.
 In ir chanele reren.
 ob dar wolten cheren. 30
 Die vische nach der speise.
 nv was dar nach vil leise.
 Geflichen eines inden sun.
 der straste iesum.
 Er sprach daz was ie dein sit. 35
 vnt v'laitest vnfriv chint da mit.
 Daz si wrehent alle samztage.
 swenne ich ir vriden daz sage.
 In wirt von flegen vil we.
 vñ entrowe ouch niht daz dich
 v'ge. 40
 vmwirdechlich er vmbe sach. (37a)
 zv den chnappen er sprach.
 Nv wis an angeft vmbe mich.
 gine niwan hin vnt lyte dich.
 Daz du rechte gevarft. 45
 vnt deinen samztac bewarft.
 Ich phlige mein selbes harte wol.
 vnt wæiz wol wenne ih vâiren fol.
 Do er in nine vorchte.
 vnt ulebenft fvr sich worchte. 50
 Daz begund ienem harte v'fualhē.
 er sprach in allen gahen.
 vnt trat im seine furhe zv.
 daz chint sprach seit dv mir nû.
 Mein sehone werch zebrochen hast.
 vnt ez durch deine zucht niht laft.
 Du beleibest fein anbuze nicht.
 vil laide da von dir gefehiht.
 Du soltest mich lazzen an nôt.
 nv viel er hin vnt was tôt. 60
 Driv chint huben sich dan.
 vil fere in grivfen began.
 von dirre strachen zvelte.
 si huben sich zefluchte.
 Einem was fvr daz ander gach. 65
 nv gie er mvzechleich nach.
 wan ern vorcht im niht.
 div chindeln sæiten dise gefehiht.
 Den burgeru allus.
 iosebes svn iesus. 70
 Hat einen schonen ivngelich.
 ertôtet vmb ein chlwin dinch.
 Er fluchte im daz er sarp.
 den tod er anders niht erwap.
 wan daz er im seine furch brach. 75
 vnt vns. do er vns wrchen sach.
 Do daz mærv' al.
 vntz andes chnappe mage erschah.
 Mit vngehabe si liefen. (37b)
 ze iosep vnt riefen. 80
 waffen vb' dein sfn.
 entriwen dv muft in sud' tfn.
 Ern zamet bf vnfern chinden niht.
 swaz er sprichet daz gefehiht.
 vnt fluchet darzv g'ne. 85
 bit in daz sægn lerne.
 wir han vnser chint von im v'lorn.

nv vorchte iosep d' livte zorn.
 vnt sprach ze vnser frowen.
 wir svln den toten sehwen.
 er ist nach hie bei.
 bit deinen svn daz er genaedic sei. 5

Nv si zavelde chomen sint.
 div frowe sach ir liebez chint.
 Da wider vnt fyr gen.
 vnt bei seinen veinten sten.
 Minechleich si in an sach. 10
 ein tæil si blödechleichen sprach.
 hercen lieb wan sæistu mir.
 waz tete der chnappe dir.
 Da zebrach er mir mein spil.
 Owe der zuchte was zevil. 15
 herre svn erbarme dich.
 wis im genaedic durch mich.
 Mit dem suze er in hiez.
 den toten er vf sten hiez.
 er sprach ich wil dir dein leben. 20
 durch meine muter wid' geben.
 Du waere tump vñ betrogen.
 nv weiser vnt wol gezogen.

Bei der stat was ein berch.
 da heten lewen ir geberch. 25
 vnt zugen ivnge da.
 Des mvfen die livte ander swa.
 Sûchen ir vih wæide.
 dar vmbe was in læide.
 Swaz nutzes ind't drumbe was. (38a)
 gut acher vnt gras.
 Des waren si allez ane frum.
 dar getorlt niemā dar nah' chom.

Dines tages gie daz chint.
 von dem disiv maere sint. 35
 alæine zv der lewen hol.
 da schæin sæin gotheit wol.
 wand' si im gegen giengen.
 vnt wirdechlichen in enphiengē.
 Also von recht ir herren. 40
 die livte die von verren.

Ditz groze wunder fahen.
 wider ein and' si iahen.
 Daz chint waere benā v'worcht.
 daz ez so gar vnervorcht. 45
 vnt danches gie inden tot.
 si sprachen dise groze not.
 Die verdfint ez selben nie.
 seine vordern habent ez etwie.
 Mit svnden hinze got geholt. 50
 daz ez die marter dolt.
 Nv was ez ninder andē wege.
 er schuff im selben solhiv phlege.
 Daz er vil gar an angeft was.
 vnt vor den lewen wol genas. 55
 Si liefen vñ rungen.
 vor vriden si sprungen.
 Si wanchten fyr vnt wider.
 nv faz er vnder siv nider.
 wan in ir spil niht verdroz. 60
 er nam die ivngen idie schōz.
 Die grife waren linde.
 sich læiten dem chinde.
 Die alten zv den ffzzen.
 sein stræichen vnt sein grvzzen. 65
 Daz enphiengen si als si solten.
 sein schimf si gern doltten.
 Er was dar vf gegangen vrū. (38b)
 nv gie der abent vasse zū.
 Div sunne sæigen began. 70
 nu gie er vñ ouch mit in dan.
 Div wilden tier gegen d' stat.
 vntz er siv wider cheren bat.

Do daz livt andem geulde.
 Daz chint mit dem wilde. 75
 Dort her von walde chomen sach.
 einer zedem anderm sprach.
 wa chomen wir da vns neren.
 sich enwolt nieman da weren.
 Sich hub ein mieheli vlihen. 80
 daz volch begunde ziehen.
 allenthalben gegen der veste.

 Die vragten waz da wære.

- da hat ein zovbraere.
 Die wilden sewen zv im genomen.
 vnt ist her svr die porten chomen.
 Ich waene er vns alle vrezzen wil
 nv seheth ir welh ein chindes spil. 5
 Daz chint zeh'wergen gie.
 vnt gebot den lewen daz sie.
 furen an ir gewarheit.
 so daz nieman debain lait.
 Noch schade gescheh von in. 10
 fus chert er dan vñ si hin.
 Do daz wilt zewalde gie.
 daz volch herze gevie.
 Daz è. so zæglich vloch.
 recht enhers weis ein zöch. 15
 Durch wunder gegen dem pvrgetor.
 da funden si in dannoch vör.
 Si bestünden in mit vrage.
 war vmbe er hete enwage.
 also gefezzet sein leben. 20
 vnt sich hete gegeben.
 Den tyren zespelise. (39 a)
 des antwurt in der weise.
 Er sprach disiv wildē tyer.
 sint verre weiser danne ir. 25
 Si sehent vñ erchennent mich.
 vnt dientent mir seit aber ich.
 Herzv iv genæigte.
 vnt mich iv mit werchen zæigte.
 Des habet ir herren sin. 30
 irn wizzet wer ich bin.
 wir wizzen wol wer dv bist.
 iosep der dein vater ist.
 Der ist ein. einvaltic man.
 chundestu daz er chan. 35
 Ez wurde dir hernach güt.
 so dv vmbe deinen tolen müt.
 vil vnwerde gelæist.
 vnt doch den leip dar vmbe gæist.
 Div rede da mit ein ende nam. 40
 des andern morgens er quam.
 Mit den chinden da man lettē grûp.
 ein niwez spil er aber hûp.
 Er bat seine geverten.
- daz si gryben vnde berten. 45
 Den letten als er folde sein.
 er machte siben vogelein.
 Chleine vnt doch wolgetan.
 nv chom ein iude dar nah gegan.
 Ez was ot aber samztac. 50
 er sp'eh wie chumt daz ivch enmac.
 Nieman daz geleren.
 daz ir tage wellet eren.
 Die vns zsviren sint gegeben.
 iesu du swachest vnser leben. 55
 Si entaetens niht wan durch dich.
 sein werch het er svr sich.
 audie sunne gefazt.
 iener vnselige trat.
 Neitlich mit dem fuze dar. (39 b)
 er wolte siv zemvsehen gar.
 Ditz was wunderlich genüc.
 die hende er an ein ander flüc.
 Die toten er da wachte.
 die vogel er vñ fracte. 65
 Er gebot in daz si vlugen.
 vnt lebten vnt ivnge zugen.
 hie vz wart uber ein schal.
 die livte iahen vber al.
 Er wær ein zoubraere. 70
 nv v'nemt ein ander mære.
- B**in iude hiez zacharias.
 der ir schulmeister was.
 Der sprach zû ioseben eines tages.
 vns wundert wie dv v'tragest. 75
 So weise so dv selbe bist.
 daz dein svn so vppich ist.
 Er get mit zouber vmbe.
 nv wer imz die d' tumbē.
 wol werde zam. 80
 dir wachset h'ee lait dar an.
 He'z in daz er zesehule gē.
 lerne div bûch nach vnser è.
 vnt t'v sich seines geblaezes abe.
 vnt daz er got vor ovgen habe. 85
 So altet er mit eren.
 trowestv in iht frumes geleren.

- Sprach iosep daz tv dv.
 Ich bin dehein frum dar zv.
 Des chindes er sih vnder want.
 er nam in schone bei der hant.
 Er weiß in indie schule hin. 5
 sein büch laeit er fvr in.
 Er hiez in sprechen nach im.
 zwiv fol daz ich fvr nim.
 oder waz bedivtet ez daz sprich.
 seistu mir rechte so lis ich. 10
 la deine vfrage vnt lis. (30a)
 daz vor dir stet vnt wis.
 gedultic als div chint.
 div mir also dv beuolhn sint.
 Die bedyrfen deiner lere. 15
 so chivs ih frum noch ere.
 Noch dehainen ganzen sin dar an.
 des wil chunden daz ich chan.
 Der wechsel rede was genüc.
 vntz er in mit dem besmen slüc. 20
 Er sprach nv hastu mih geflagen.
 vnt chanst mir doch niht gefagen.
 vmb den ersten buchskap.
 den man mir hivte fvr gap.
 Aleph waz der bedivte. 25
 facistu mir daz hivte.
 Ich sage dir waz than sei.
 der stet zenähste da bei.
 Swæic dein rede ist zestarch.
 dunc bist niht chit du bist ein 30
 warch.
 Dein weishæt ist vmmenflsch.
 die habe dir anc vnt entweich.
 vz meiner schul vnt var.
 mit deiner chunst and's wa.
 wir haben dein lvtzel ere. 35
- du swachest vnser lere.
 Ovch ist vns div deine enwicht.
 du sæist vil ware wan du wæist nicht.
 wie maniges iares alt dv bist. 40
 oder wenne dein ende tac ist. 40
 Oder waz dir geschehen sol.
 weder ez dir vbel oder wol.
 Andeinem ivngistem tage erge.
 daz wæiz ich wol vñ west ez è.
 Dein muter dich gebaere. 45
 disiv starchen maere.
 Dovchten in vngelovplich.
 mit zorne schieden si sich.
- D**a dise rede geschriben was. (40b)
 an ein buch vnt ich si las. 50
 Het ich ir mer funden da.
 od inander buchen ander swa.
 oder inganzen mæren v'nomen.
 ih wær ir noch niht zeende chomen.
 Ich hete gern dar an gelæit. 55
 meinen fuz vnt mein arbeit.
 Swer sich nv dar an richet.
 vnt ez baz oder anders sprichet.
 vnt setzet seiniv spel dar zû.
 des dunchet mich er misse tv. 60
 wan ern tert selbe sich.
 Der ir begunde daz bin ich.
 von fuzsprunne chunrat.
 vnt ez ouch volendet hat.
 Swelh mein vrvnt mih anc haz. 65
 zegute ob er mir etwaz.
 zeigt dar an ich zelaz.
 Bin gewesen vñ v'gaz.
 Der mazze vnt ez vnrechte maz.
 so fivr ich gern ein anderz baz. 70

Daz büch heizzet deu vrstende.

(5, 40 b)

Ghvu herre hæliger geist.
zehelfe wan du wol wæist.
Meinen willen vnt mein chraft.
daz ih niht so redhaft.
Noch finnes also weise bin. 5
Daz ich disen begin.
anc dich v'enden myge.
Daz er weisen livten tyge.
zerhören vnt im wol behage.
swenne ich daz w'ch zeliuchte
trage. 10
vnt ich ez an der strazze. (5, 41 a)
sehen vnt horen lazze.
Daz ich ez so besniten habe.
daz mir iemen iht dar abe.
Mit pyntz oder mit mezzet. 15
schabe vnt mit bezzer.
Indem margine da bei.
des indem blat v'gezzen sei.
Habe ich angeft darzv.
vnt ob ich ez mit forgen tv. 20
Niemen guter mir daz fol.
ver vahn anders denne wol.
Ich frychte als ein v'brantez chint.
wande nu bi disen zeiten sint.
Die livte so chvnstlich. 25
vnt so genuge vberbrychich.
Daz niemen niht erdenchen chan.
dane welle ir ieglicher an.
Seine chvnst lazzen sehen.
vnt debæiner meisterscheft iehen. 30
E si geflahen ir valsch darzv.
des entrowe ich mich nu.

Mit meinen sinnen niht bewarn.
ez ist mir e. wider varn.
vumbe so getanen haz. 35
bin ich im willich vn laz.
Iczv gewesen lange frist.
vntz ez mir vil nahen entwichē ist.
Div chvnst mit der gewonhæit.
vnt ouch etwa von arbæit. 40
Der ich nu wil gedagen.
solt ich mein læit befund' chlagē.
So wurde der rede gar zevil.
vf genade ich aber wil.
Gotes vnt guter livte. 45
ein lateinisch buch ze divte.
Gern bringen ob ich chan.
da han ich gelesen an.
So geistlichiv maere. (5, 41 b)
daz michel schade wære. 50
Ob si sich solten verligen.
vnt also wæiten v'fwigen.

Nu hore recht waz ih las.
ein iude hiez enecas.
Der machte vil des da geschah. 55
do man andem chrivce sach.
Toten vnser aller trost.
mit des tode wart erlost.
Adam vnt alle sein afterchumft.
vnt sein tot die figennft. 60
Adem ewigem tode nam.
swaz mære ich seit v'nam.
von seiner vrstende vn wie.
diche er sich dar nach sehen lie.

vntz ze feiner v̄f vart.		wider die fei wir ane wer.	
vnt wie ouch div bewæret wart.		waz tovc div rede mere.	45
Daz tet er allez gefchriben.		fi nement vns gût vnt ere.	
des fint div mære her beliben.		Tût fo zæglîchen niht.	
Rainiv vnt libiv gotes chint.	5	fwaz gefchehen fol daz gefchiht.	
nv horet waz difiv mære fint.		Sprach cayfas der weife.	
Div von dem felben guten man.		eines rates ih iv beweife.	50
vns fyr war fint chomen an.		Der wærlîch gefrunt.	
So mir daz buch ver iehen hat.		vnt vns zebesten staten chumt.	
do fich der vngetriwe rat.	10	Nicht anders ich erdenchen chan.	
Der iuden enden folde.		wand ez îft gût daz ein man.	
vnt chrîft evollen wolte.		Er alterfæine v'var.	55
Daz hæiligen weiffagen.		denne difiv werlt gar.	
iegleich bei ir tagen.		So wunderlichen zergê.	
von im heten gefæit.	15	daz ir iht lebentîch beftê.	
wie er ze ierufalem rait.		Daz bedenchen ob wir megen.	
v̄f einem efel vnt wie.		vnt fwie wir ane gelegen.	60
groz menige im engegen gie.		Er fol nimmer genefen.	(5,42b)
Mit lobe vnt ouch mit fange.		nv ratet wî wir fchier welen.	
mit fvezem amptfange.	20	vor gericht vmbe feinen tot.	
Seiner chvmtte fi fich vrvîten.		da îft vns weifer lere not.	
im ze eren fi nider fcrivten.		ffvr die ceit immer mere.	65
Ir aller beftê gewant.	(5,42a)	berieten fi fîch fere.	
fwaz palme bei dem wege vant.		wie fi im benæmen daz leben.	
vnt boume geloubet.	25	waz welt ir mir zelone geben.	
die wurden des beroubet.		Sprach der arm iudas.	
vntz im befrîvt fein in vart.		Der feiner ivng' einer was.	70
mit manig' flachte loube wart.		Ich zæig in iv da ir im tût.	
		an angeft fwaz iv dunchet gût.	
		Des waren iene harte vro.	
		fi behiezzen im do.	
		Dreizich phenninge.	75
		daz arm gedinge.	
		daz dienet er vil tivre.	
		do der vngehivre.	
		Seinen herren verriet.	
		ein zeichen er in befchiet.	80
		Den ich da chvffe daz îft er.	
		nv fchaffet daz man in vor her.	
		Bringe mit gewarhæt.	
		vnt mir meine mite fint bereit.	
		Owe v'worchter iudas.	85
		daz ein zeichen ê des frides was.	
		wie ver chereftv daz nû.	
A ls der herre cayfas.			
der des iares bifchof was.	30		
Difiv maere benant.			
die iuden wurden gefchant.			
Die der ê mit im phlagen.			
er begunde fiv rates vragen.			
waz fiv darvmb douhte gût.	35		
fi fprachen dirre menfch tût.			
Sôlviv zeichen der nie man.			
bei vnfern zeiten nie began.			
Chvmt er fein mit dem leibe hin.			
div werlt geloubet gar an in.	40		
So denne die romære.			
gevreifchen die niwen mære.			
Sicherleich die chomêt mit here.			

m̄dinch ia haftu.		Ein fwert daz er bei feiten trûc.	
Der triwen indem hereen niht.		daz ore er einem abe flûc.	45
als man dich gebaren ficht.		Daz gefach der hælilant.	
waz valfches indir bowet.		er hub ez v̄f mit der hant.	
der dir wol getrowet.	5	vnt hæliltez ienem wider an.	
vnt von feinem lifche gaft.		er sprach zedem hæligem man.	
daz dv den v'chovfet haft.		Symon ia dein vechten fein. (5, 43b)	
Noch lebet dein vngetriwer rat.		flôz dein fwert wider in.	
wand ez von dir gelernt hat.		wolt ich mich richten zewer.	
Maniger der ez vil wol chan.	10	mir fante mein vater groz her.	
fi grzzent v̄n lachent an. [(5, 43a)		Der engel die siv flvgen.	
vnt trivtent rechte als ir chint.		vnt delhaine weis v'trvgen.	55
dem fi rechte rede vient fint.		daz fi mich inder rurten.	
Dune biß ez nv niht eine.		oder nach ir willen furten.	
vil maniger als vnreine.	15		
vnt noch valfcher danne dū.		¶ In churzer weile gefchah.	
wonet mit vns inder werlt nū.		daz man der feinem niemen fach.	
Den fei ouch daz fyr war gefeit.		wan der viende doz.	60
in iß der felbe lon berait.		vnt ir gebrächte was fo groz.	
		Daz fi niht trovten genesen.	
E foret waz fi nv taten.	20	daz fi wanden ficher wesen.	
fi gebuten vnde baten.		Ir ieglicher da hin vlôch.	
Ir fchalche mit iuda va ^e rn.		in fwachem werde man zôch.	65
vnt vleizehlich bewaren.		Al der werlde herren.	
Daz er wurde gevangen.		do flaich hin nah vil verren.	
fi chomen dar mit flangen.	25	Peter vntz an annas tôr.	
Mit fwerten vnt mit spiezzen.		da vant er Iohannen vôr.	
fymeliche die hiezzen.		Der was chomen è da hin.	70
vachel vnt laterne tragen.		der iuden genvge erchanten in.	
ob er fich wolte entfagen.		vnt ouch cayfas der bifchof.	
Daz fi in mit liften funden.	30	an angeß gienc er an den hof.	
vnt brachten in gebunden.		vnt hiez ouch in dar in lan.	
Daz gebuten vnt baten fie.		fvs giengens zv dem fivr ^e flan.	75
der reine daz gefchehen lie.		vnt wernt fich wan ez was chalt.	
Er lie fich viuden ane wer.		ir forge div was manic valt.	
do daz w̄tunde her.	35	vnt wolten doch ein ende fehen.	
Alfo dort chom mit fchalle her.		waz folte gefchehen.	
iudas hat in daz er.		Do wart peter driekunt.	80
In wolde chvffen daz gefchah.		ver meldet mir iß vnchunt.	
do fymon petrus daz gefach.		Sprach er also offte wer iß.	
Daz div vientliche fchar.	40	daz gerov in in churzer vrift.	
v̄f folhiv dinch was chomen dar.		vnt bewæint ez vil fere.	
Daz fi wolten vahen.		vnt getet ez nimmer mere.	85
ir zucht in allen gahen.		Manigen grozzen vngeliuf.	

manigen vngefvygen fchimf.
 Mer vuvirde danne ie man. (5, 44a)
 er dachte oder noch erdenchen chan.
 Sahen fi mit im begen.
 fi hiezzen in gegen fyv ren. 5
 Div ovgen fi im verhiengen.
 zæinzigen fi dar giengen.
 v̄f den hals in ieglicher flûc.
 wie gytlich er daz vertrûc.
 vnt fwaz fi im anders taten. 10
 fi behiezzen in denne raten.
 Chriſt dv ſolt vns weiſſagen.
 wer iſt der dich hat geflagen.
 Da ſprach er nichtes nicht wider.
 fi chnieten fyr in nider. 15
 vnt riefen ir ein michel tæil.
 der ivden chvnic wis hæil.
 vnder div ovgen fi im ſpeibten.
 als manigen weis v'phſten.
 Daz ez nieman vol ſagen mac. 20
 vnt triben daz vntzanden tæc.

Ez vollechleiche wurde liecht.
 done chvndē die armen ſchalche
 niht.

Der rechten ceit enbeiten.
 ez baten die mort geiten. 25
 Pylatum den richtære.
 daz er fr̄ beræt wære.
 zv der ſchragen quæme.
 vnt ir rede v'naeme.
 Si wolten einen bringen dar. 30
 gevangen der hete in gar.
 Recht vnt è vercheret.
 vnt ir irretum geleret.
 Do ditz pylatus v'nam.
 zv der ſchragen er balde quam. 35
 Ir willen er geſchehen liez.
 nach ſeinem recht er tragen hiez.
 vor im ſechs banir.
 nu chom ouch iene ſchir.
 Mit der vientlichen ſchar. 40
 fi brachten in gevangen dar.
 Do fi in do dort hin zugen. (5, 44b)

die ſcheſte ſich zv der erden bugen.
 Da div zæichen an hiengen.
 fi nigen vnt enphiengen. 45
 aller dinge ſchephære.
 Ditz was den ivden ſwære.
 Si zigen mit grozzer vngedult.
 er wære der trager ſchult.
 vnt fi heten ez gerne getan. 50
 daz welle wir iv geſehen lan.
 Sprachen iene nu ſchaffet her.
 der iwren ſechſe die div ſper.
 Haben mit grozz' chreſte.
 behalten fi die ſcheſte. 55
 Daz fi ſich niene biegen.
 ſo wold wir ivch betriegen.
 Ob aber fi ſich neigen.
 vnt aller der werlt erzæigen.
 wær dirre gut man ſei. 60
 ſo lat vns archwanes vrei.

Sechſe ſchieden ſih her dan.
 der ieglichem wart ein van.
 ze ſeinen triwen gegeben.
 den half niht allez ir ſtreben. 65
 Swie ſere fi ſich habten wider.
 die ſcheſte zugen fi nider.
 Daz fi geſtrecht lagen.
 do hûb ſich aber ein pagen.
 fwaz fi wonders ſahen. 70
 Si ſtriten vnt iahen.
 Daz er mit zovber liſten.
 ſein leben wolde vriſten.
 vnt ir gerichte wolden lengen.
 des ſolt im nieman hengen. 75
 Den richtære fi ſtevten.
 ze dem chæifer fi im drevten.
 Si ſprachen ob er geniſt.
 des chæifers vrvint dv niene biſt.
 er gihet daz er chvnic ſei. 80
 da gedenche dſa gewarhæt bei.
 von diſer ſtarchen ryge. (5, 45a)
 daz fi in ſo vngefvyge.
 vnt ſo vientlich an lugen.
 ſo vil vmbildes v̄f in zugen. 85

- So wande der richtaere.
daz er ſchuldich waere.
Er hiez in vaſte binden.
zv einer ſævl vñ niht erwinden.
vntz man in fere geflûc. 5
da mit dovchtes in genûc.
vnt wolt in danne lazzen.
nv riefen die v'wazzen.
Niwan man ſolt in hahen.
do ditz genvge ſahen. 10
Iuden vnde haiden.
ſi begunden ſich ſchæiden.
Symelich von der phlichte.
nv ſtnt da vor gericht.
Ein man der offenliche ſprach. 15
nv horet herren waz ich ſach.
Si hant ſein ſelbe mer geſehen.
ob ſi der warhait wellent iehen.
Die di livte in hie bringent.
nach ſeinem tode ſi ringent. 20
verwaztens ſi in dar vmbe.
manic blinde manic chrumbe.
wallerſechtich vñ behaft.
die genuzzen ſeiner chraft.
Miſel ſiech vnt vergilte. 25
ſunder ernzie phlichte.
Mit Worten er ſiv hæilte.
von ſvmf broten er tæilte.
ſvmf toſent menſchen genue.
daz man dannoch von in truc. 30
Tiſch rûme zwelf chorbe vol.
ouch ſchæin an lazaro wol.
Sein genade wie der genas.
der indem grave erſtunnen was.
- R**eden ſwaz in genalle. (5, 45b) 35
wir ſahen mit grozzem ſchalle.
Ir vnt andriv iuden chint.
des noch nicht ſiben tage ſint.
Daz ſi im engegen giengen.
alſus mit gefange enphiengen. 40
Chvnich der ifrahele.
troſt leibes vnt ſele.
Dein lop indem himel iſt.
- do gefegenter vns biſt.
Ingotes namen zehæile chomen. 45
ſag an wie haſtu daz v'nomen.
Sprachen die iuden zehant.
dir iſt ebraiſch vubechant.
Do fragt ich es ander ſtunden.
der die ſprache chunde. 50
waz ſi ſvngen der ſæite mirz.
vnt dannoch mer denne irz.
an iw' pphetic leſt.
ſwie chriegie ir andem ſtreite weſet.
Ir wizzet wol daz chriſt. 55
ſweder erz oder ein ander iſt.
Erbæmlech vnt genaedich chumt.
daz iv wenic gefrumt.
wand er von iv gefvret wirt.
als ein ſchaf daz man ſchirt. 60
vnt zv der vlaiſchpanc zivhet.
die marter ez nñne ſchivhet.
Ez leidet ſwæigunde den tot.
daz bezeichent ſeine not.
Da von iv ieremias ſæit. 65
der der w'ldc ſvnde treit.
'Tu darzv ſwaz du wil.
ſprachen iene dv macht nicht vil.
vns geſchaden noch gefrumen.
wir ſein her alfo chomen. 70
vnt wellen wider in bringen. (5, 46a)
daz er mit vhlen dingen.
Seinen leip hat v'worcht.
er ſwachet gar vner vorcht.
vñſer è. vnt ir gebot. 75
vnt ſein vater ſei got.
Solt vns daz niht weſen zorn.
er iſt von huere geborn.
Maria was ſein chone nicht.
des man im zevater gih. 80
Ioſep was ein alter man.
ſo daz wir zweivelen dar an.
Ob ſi von im gebaere.
ſwer halt ſein vat' waere.
Ern chom von gut' arte nie. 85
vnt merche ſelbe rechte wie.
Mocht er von gute chomen ſein.

ez wart manic tavfent chindelein.
 zefeiner gebvrte verlorn.
 dar an der chvnic fein zorn.
 Rach do er fein niene vant.
 da entran er inegypte laut. 5
 Nu sich dv. ny wer riet im daz.
 wan der d' in noch fvrbaz.
 In fein dieest wil friste.
 da lernet er zovber liste.
 Da mit hat er siv betrogen. 10
 vnt in irretum gezogen.
 Manigen man vnt weip.
 dar vmbe muz er den leip.
 Mit rechter vrtail v'liefen.
 den tot mit schanden chiesen. 15

Habet ir nu genue gerait.
 vnt vnpildes vil vf in gelait.
 Sprach der herre nychodemus.
 div schrift nennet in alfus.
 Der was ein fvrste vnd' in. 20
 vnt was etwanne hin. (5, 46 b)
 Nachtes zv iesu chomen.
 vnt het von im v'nomen.
 wie man ingot geborn wirt.
 so der tovf wider gebirt. 25
 Der e. von svnden was gehorn.
 fwer die geburt niht hat v'chorn.
 vnt habet zv der phlicht.
 der enchuunt ze gotes reiche niht.
 Des nieman taelchvunftic wirt. 30
 wan er den ander stunt gebirt.
 waz er vnt der haelige geist.
 andem stet ez aller meist.
 Swer ewichlich genesen sol.
 nychodemo behaget wol. 35
 Sein vil svziv lere.
 so daz er immer mere.
 Der inden gefellechaft vloch.
 vnt sich gar von ir rate zoch.
 alfus sprach er wider sie. 40
 wand er ez durch vorchte nine lie.
 vnt strafes vnder ir ovgen.
 nune mvget ir niht v'lovgen.

Ir habet ivch fere vber daht.
 vnt fwer iv ze oren hat braht. 45
 Die luglichen mære.
 daz iosep niene waere.
 Marien elicher man.
 ich sag iv wie er sei gewan.
 Im einem geviel daz loz. 50
 manich hundert zweir waren bloz.
 vnt daz fein was gelovbet.
 ob ir des nicht gelovbet.
 So stent hie zwelf biderbe man.
 Den schæinet zucht vñ alter an. 55
 vnt sint so gelovphast.
 daz rechtiv gemahelshaft.
 zwifchen in bæiden geschah.
 vnt daz vil manic ovge sach.
 Bischofe erwarten livten. (5, 47 a)
 die zeden selben ceiten.
 lere vnt gerichtes phlagen.
 geruchet ir siv zevragen.
 Si verfwæigent iv der warhæt niht.
 vnt fagent iv noch die geschilt. 65
 Die ir leichte vngerne hôret.
 wan ez ivren gelouben stôret.

Tobet iemen durch dich.
 sprachen iene daz er sich.
 zu dir setzet inden streit. 70
 so der mit dir geleit.
 Daz du im noch dir macht gefrumē.
 vnt irs nicht wider mvget chomē.
 Daz sint affter riwe.
 dv soltest dein triwe. 75
 Baz an vns behalten han.
 vnt vnfern eren bei gestan.
 Dir gehilfet des dein christ.
 dem dv so bei gestanden bist.
 Ob du vns der rede niht erlast. 80
 die dir genomen hast.
 Dir gefchehe daz ouch im geschilt.
 dv hast ein arm zverficht.
 Der dro si manige taten.
 daz dovhte pylaten. 85
 an im ein groziv missetat.

- er sprach swer vor gerichte stat.
 Der sol zerechte sprechen.
 sein zucht durch nieman brechen.
 Dem andern sol hie niemā dr^oen.
 noch mit seharphen worten slovn. 5
 Ob nychodemo gestat.
 als er sich v'mezzen hat.
 Sein gelinge des er da giht.
 so wān ich iru myget im niht.
 Den leip an gewinnen. 10
 habet ir daz ze minnen.
 Daz man zerechte sprichet. (5,47 b)
 daz gerichte hie nieman brichet.
 Mit vbeler vrtail wan ir.
 iesu dem wirt von mir. 15
 Dar vmbe niht ver tæilet.
 daz er hilfet vnt hæilet.
 Iru vindet ander sache.
 div in schuldie mache.
 Er genifet der ansprache wol. 20
 daz gerichte nieman toten sol.
 Der nicht vbeles entût.
 er geret ouch nie niht wan güt.
 So hie die mæiste menige gihet.
 waer er ein vbel tæte nicht. 25
 wirn heten dir in niht bracht.
 sprachen iene im vermaht.
 Samztag vnt swaz wir me.
 noch zeit begen vnt è.
 Die hat er alle hin gelæit. 30
 so valsche lere er vor traeit.
 Daz er grozzen schaden machet.
 vnt rainez leben swachet.
- Z**ehant ein iude her fvr trat.
 Den richtere er tiwer hat. 35
 Daz er den ehraden toupte.
 vnt im zereden erloypte.
 Rede swaz dir genalle.
 sprach er si myzzen alle.
 Swaigen vntz dy gereiß. 40
 ich höre gerne waz dy sæiß.
 Den schergen hiez er schreien.
 eigene vnde freien.
- Ivden vnde hæiden.
 hiez er gebieten bæiden. 45
 Daz si gefwigen alle vntz er.
 rechte v'uame waz er.
 Seltfames wolde sagen.
 die livte myfen alle dagen.
 vnt wart ein michel stille. (5,48 a)
 daz was des iuden wille.
 Bei gotes hulden swür er do.
 er sprach herre ich was also.
 vergiht wol acht vnt zwæine iar.
 daz ih so tiwer als vmbe ein har.
 Mir mit salben mochte gefrumen.
 noh von der stat ninder chomen.
 Niwan als man mich trûc.
 schiere hort ich genûc.
 zeichen von im sagen. 60
 do bat ich mich da hin tragen.
 v̄f genade daz geschah.
 doch mus man mich durch ein dah.
 Hin abe zv im lazzen.
 wan daz hoys was unmazzen. 65
 von siechen bedrungen.
 die da nach hæile rungen.
 Swelhen er an geblichte.
 oder der an ia gecichte.
 Dem wart sein genade chunt. 70
 er machte mich ouch gefunt.
 Er hiez mich sehone v̄f sten.
 mein bette nemen vnt gen.
 ze meinem hovle daz tet ich.
 do sp̄ch ein weip er nerte ouh
 mih. 75
 von æiner grivlichen sucht.
 nant ich sei daz war ein vnzucht.
 Mir was ot ængellichen we.
 ichen wesse waz ih taete me.
 wān ich mocht nicht gedringen. 80
 do flæich ich v̄f gedingen.
 vnt swave mich hinder ein tvr.
 vnt dachte swenne er da fvr.
 Get so nimt des nieman war.
 so r̄r ich tovgelichen dar. 85
 Die vafen seines gewandes an.

daz gefchach vnt gie ih gefüt vō
dan.

Uſ ſunt einer vñ ſprach. (5, 48 b)

horet ouch waz mir gefchah.
Ich was chrump als ein ſichel.
mir was ein hover michel. 5
Dazt den ſchultern ouz gebogen.
hals vnt achfel nider gezogen.
vnt ſôrte mich ſo ich gie.
mit bæiden handen v̄f div chnie.
Niwan zefyzzen ich ſach. 10
ſwaz mir ander ſwa gefchah.
Daz was mir vil vnhunt.
er macht mich ouch gefunt.
Ich wart ſchone gerecht.
hals. achfel. ruke. vñ bæin fleht. 15
Alſo bin ich genesen.
ich was ouch lange blint gewesen.
Sprach æiner von chinthæite.
als man mir do ſæite.
Daz ſiechen vil von im genas. 20
do chom ouch ih da er was.
vnt rûft in an vmbe liecht.
do tet er mir anders niht.
wan daz er ſpæicheln twar.
v̄f der erde vnt mir dar. 25
Daz hōr mit dem vinger ſtræich.
daz was linde vnt waich.
vnt hiez mich ez waſchen abe.
nv chieſet ob ich ovgen habe.
Ia. ſprachen ſi dv geſiheſt. 30
daz aber dus von im gibheſt.
Daz gevellet vns niht wol.
der richtær vns ervarn ſol.
welhes tages daz gefchæhe.
daz er ſich wſche vnt geſæhe. 35
vnt er die ſpæichel v'træip.
vnt im daz hoz indiv ovgen træip.
Daz gefchach an einem ſamztage.
nv horet an ſein ſelbes ſage.
als dirre hie zeſete giht. (5, 49 a)
ern ſchonet dehæiner ceit niht.
Div ſchrift vns daz lereſ.

der die ſamztage niht eret.

Der tu ſere wider got.

die rede was ie ſein ſpot. 45

vnt worchte ſwaz er wolde.

ſo man vieren ſolde.

Ghan ieman daz gefchönen.

d' ſich vlæizzet wie er. gehönen.

vnſer è. vnt vnſer ſchrift mege. 50

recht vnt ere hin gelege.

Daz tvt er vnt tet ez ie.

nu ſten der ouch genuge hie.

Die ſo beſchæidenlichen tobent.

daz ſi im ſein vmbilde lobent. 55

vnt ſtætent ſæinen irretum.

ioſeben vnt nychodemum.

zwene hohe werde man.

da vand man vollechleichen an.

zucht rat vnt ganze lere. 60

ifrahel het ir ere.

Die hat er bæide betrogen.

vnt hat ſiv an ſich gezogen.

Der lovte einen chreſtigen magen.

daz mv̄g. wir lenger niht v'tragen.

wa ſint nv die daz habent ge-
ſchehen.

daz gemachelſchaft ſei geſchehen.

vnt icſus ein é chint ſei.

nychodemus ſprach die ſint hie bei.

Sine wellent ſich der rede ſcham-
en. 70

ich ſage iv ieſliches namen.

zacharias vnt aſterius.

anthonius vnt iacobus.

Samuel. vnt aymes.

bermach. vnt ſinces. 75

Criſpus. vnt zaras.

ageppus vnt Indas.

habt ir die ich genant. (5, 49 b)

gemercht waz in ſei bechant.

daz heizet iv falben ſagen. 80

ich waene daz ſi ivch iht verdagen.

Die warhæt durch dehæine dro.

Pylatus fragte ſi do.

waz in dar umbe wære chunt.
 Si ſprachen alle als ein muunt.
 Er miſſaget iv nicht.
 ez iſt allez war des er da gilt.
 wir ſagen iv dennoch mere. 5
 ſi verwrchent ſælde vnt ere.
 Si wizzen wol daz von ſaba.
 von tharſo vnt von arabya.
 Drie chynige chomen gevaren.
 in zwelf tagen vñ tromedaren. 10
 Dv zv ſeiner wiegen galten.
 vnt im ze eren brachten.
 Golt weiroch vnt mierren.
 ern liezze ouh ſiv niht irren.
 Ein ſtern vor in da erſchæin. 15
 ſiv weiſt ein engel wider hæim.
 wes ceihent ſi in dar an.
 daz der grivliche man.
 Div chint martern hiez.
 vnt daz er in geneſen liez. 20
 Daz mainet daz er im enphlôch.
 vnt ſich inegyptum zôch.

Gedæchten ſis ſi funden da.
 geſchriben inieremia.
 Ein ſtimme wart gehoret. 25
 inrama die vridde ſtôret.
 wæinen vnt wïſſen.
 vnt iaemerlichez rïſſen.
 Rachel erbarmchlichen chlagen.
 daz ir ſyne ſint erflagen. 30
 vnt maniger mut' ir chint.
 den ouch div hæidiv vient ſint.
 Swaz die hæiligen weiſſagen. (5,50a)
 vor manigen iaren vnt tagen.
 Chymftiger dinge ſchreiben. 35
 der iſt wenic beliben.
 Si ſein an im vol bracht.
 iene ſprachen wir han gedacht.
 Daz er iwer rede ſwachet.
 vnt vngenæme machet. 40
 Iwer lantrecht iſt en wicht.
 mit iv erzevget niemen nicht.
 wa von ſeit ir profelites.

nu beweifet vns ouch des.
 waz daz wort bedivte. 45
 profelites ſint die livte.
 Die nach der è. ſint.
 beſniten vnder der heiden chint.
 Sine hant mit vns niht vollez recht.
 horet durch got vnt ſecht. 50
 wie manigen weiſ ſi wenchent.
 vnt ſich anſelden chrenchent.
 Daz bezzet wær verborn.
 wir ſein von hæiden niht geborn.
 wir erzivgen wol lie. 55
 daz dehæin vnſer chynne nie.
 heide wart noch hæides chint.
 vnſer vorder ſint.
 von iſrahel bechomen.
 do daz hete vernomen. 60
 Die gotes widerwinnen.
 ſi chomen von ir ſinnen.
 In eine ſtarche tobfucht.
 ſi vergazzen ere vnt zucht.
 Ich geleihe ſi anders nicht. 65
 wan als da man hunde ſicht.
 vechten mit ſwinnen.
 roben vnt grïnen.
 Treten vnt winchelfehen.
 izorne ſiwerniwe oygen ſehen. 70
 Gris grammen vñ limmen. (5,50b)
 mit grivlichen ſtimmen.
 Druungen ſi in d' ſchranken entwer.
 wa iſt nu vater ob er.
 In vor dem tode welle ernern. 75
 ſo chom vnt die vns in hivte weren.
 Die vahet ſwa man ſiv ſehe.
 daz den ir recht ouch geſchehe.

Mir hat daz bûch alſo v'iehen.
 do pylatus mvſe ſehen. 80
 Diſen zuchtloſen chraden.
 er vorchte dennoch mer ſchaden.
 Daz ſi iu naemen daz leben.
 er ſprach ich wil iv in geben.
 Tût im ſwaz iv gevalle. 85
 ſi viengen in mit ſchalle.

vnt furten in zegolgatha.
daz chrivce was beraitet da.
Da zwichten ſi in mit nagelen an.
itweder halp ſein.wart ein man.
Erhangen durch gerichte. 5
dem einem ſein faelde ſichte.
Daz er in genaden bat.
der ſelbe ouch allreſt trat.
Indes paradeiſes t̄vr.
da was ê.iæmerlich^e f̄fr. 10
vnſer vater adam getriben.
ſein aſterchumft hie beliben.
So lange daz div porte wart.
mit gotes tode wider enſpart.
als vns div ware ſchrift ſæt. 15
do ſich des ſunes menſchæit.
Dem vater ophert inden tot.
do mus erbiben durch not.
Div erde daz ſi movre chluben.
die movre in aſchen weis ſluben. 20
Die vmbheange ſich zarrten.
div greber ſich ovf ſparten.
Man ſach die toten v̄f ſtan. (5,51 a)
in der ſtat offenliche gan.
Div ſynne ir liechten ſchein v'chos.
d' tac ouch ſein chraft verlos.
In gefigete ein ſtarchiv vinſter an.
manich weip.vnt man.
Die noch zavelde waren.
dine chunden nicht gebaren. 30
Ir debæin den andern ſach.
dirre wider den ſprach.
hie homo iuſtus erat.
ſvs giengens redende ind' ſtat.
Dirre menſch was recht. 35
pylatus ſprach ir herren ſecht.
wie welt ir ivch beſchõnen nv.
div zeichen meldet iezv.
Sein vnſchulde vnt iwren haz.
wir ſvlen ez iv beſchæiden baz. 40
Sprachen die iuden nu ſeit gewis.
ez iſt niwan eelypſis.
Der man iſt fvr die ſunne chomen.
vnt bat ir den ſchæin genomen.

Ir ſvlt ez nicht fvr wunder iehen. 45
ez mac zereht wol geſchehen.

Centurio do er ſach.
daz der dinge vil geſchah.
Dem waren als wir vns enſtan.
hundert reiter vndertan. 50
Er ſprach nv ſchænet wol an.
diſem ſeligem man.
Er was zeware gotes fun.
ir ſvlt die rede ſurder tun.
Sprachen die iuden vnder in. 55
nu chom ouch ioſep hin.
Ein edel decurio.
von aramachie erwarp alſo.
Daz im der richtære gab.
den toten inſein niwez grab. 60
Daz im ſelben het beracit. (5,51 b)
da ſchnuff er in.in gelaeit.
Ez was geworcht in einen ſtein.
er wart gebunden in ein.
harte tiwer re gewant. 65
da wurdent hunder phunt gebrant.
Mixture mirre vnt aloes.
ern lie da nicht gebreſten des.
Da man iuden ſolte begraben.
des man da zerechte ſolte haben. 70
Er im getau chunde er baz.
des wurden die iuden gehaz.
hõret waz ſi nv taten.
ſi chomen fvr pylaten.
vnt ſprachen herre wir han v'
nomen. 75
daz vns ceſchaden mac chomen.
wes diſer trugnære iach.
vnt zv ſeinen ivngern ſprach.
Ich wil vber drei tag erſtan.
vnt in galylea fvr iv gan. 80
Nv hæzzet vns daz grab bewarn.
wir ſorgen daz ſi her varn.
Nachtes vnt in ſurder tragen.
vnt der werlde danne ſagen.
fvr war er ſei erſtanden. 85
ſo wirt in allen landen.

Der irretum mere.
 der ivnger danne der ere.
 Schafft felbe vnt tüt.
 Sprach er fwaz iv dunchet güt.
 Ich han den iuden den gewalt ge-
 geben. 5
 vnt wil fein ane mve leben.
 Ob er erstet oder nicht.
 fwaz iv mer oder im gefchiht.
 Hvtet als iv gewizzen sei.
 mein reiter fiut hie bei. 10
 Swes ir die mvget erbiten.
 daz laz ich fein mit guten fiten.
Bin rat dovhte siv güt. (5,52a)
 daz er wurde behüt.
 Gaben si phenninge. 15
 den reitern mit gedinge.
 Daz si in des grabes phlagen.
 vnt da bei gewaffent lagen.
 vntz hin anden driten tac.
 si sprachen ob in mac. 20
 Behvten niwan die ceit.
 vnt er dānoch da leit.
 So wizzet daz er hat gelogen.
 vnt livte vil betrogen.
 Die der vrfteude bæiten. 25
 die svl ouch wir beræiten.
 Als man trugnaere sol.
 so helfe iv got vnt hvtet wol.
 Nv tut ir iwers dinges war.
 sprachen iene vnt seit gar. 30
 An angeft wiren tvn also.
 si giengen hin mit grozzer dro.
 Swaz si da livte funden.
 die nicht verlougen chunden.
 Sine wæren mit iesu gewesen. 35
 der solt einer nicht genesen.
 Iosep ouch da geuangen wart.
 vnt in ein gewelbe verspart.
 Daz vinfier vnt velle was.
 daz er des ersten genas. 40
 Daz mæinte daz ez was spate.
 nv wurden si zerate.

Daz si in behalten solten.
 vnt martern swie si wolten.
 Dar nach als siv douchte güt. 45
 si schuffen daz er wart behüt.
 Mit wachtern vor der tvr.
 si spiengen cheten da fvr.
 vnt ifnæine rigele.
 si læiten ir infigele. 50
 Durch gewarhæit dar an. (5,52b)
 cayphas truc die fluzzel dan.
Tac vnt nacht giengen hin.
 des driten morgens sæit man in.
 Daz christ erstanden wære. 55
 div rede was in fwære.
 Si chomen schire dar.
 vnt sprachen zden reitern war.
 Ist dirre trugnaere chomen.
 oder wer hat in iv genomen. 60
 Ist er verftolen oder wie.
 næin er. so wer noch hie.
 Er ist hie nicht vnt doch niht v'-
 ftolen.
 nv wizzet ez wirt nicht v'holen.
 Swaz ir mit im habt getan. 65
 ir foldet in behvtet han.
 zwar wir ennochten baz.
 wie hat sich gefvget daz.
 Er indem grabe nicht en læit.
 wir waenen daz ir gemitet sæit. 70
 Daz ir ez liezet gefchehen.
 wir getorften nie dar gefehen.
 Do die engel quamen.
 vnt den ftæin ab namen.
 Da schæin ein liecht vaste. 75
 daz vns indiv ovgen glaffe.
 vnt wir fvr tot gelagen.
 vnfer dehæiner getorft gefragen.
 Den andern waz daz wære.
 fagt iv iemen ander maere. 80
 wan daz er ane valschen list.
 lebet vnt erstanden ist.
 Der wil ivch betrfgen.
 vnt offenliche liegen.

Redet ir daz durch spot.
 daz lat durch vns vnt durch got.
 Die tumben waenent ez sei war.
 wir liegen iv niht vm ein har.
 Div wortzæichen fint ouch hie.

(5,53 a)

5

er chom dehæin mensch nie.
 wan armiv weip. die fûchten in.
 vor dem tag du was er hin.
 Sie funden niwan sein gewant.
 dar in. in iosep toten want. 10
 Do giengen si wæinnunde dan.
 dar noch chomen zwene man.
 Die lugten ouch in daz grab.
 sine trugen swert noch stab.
 Noch dehæiner flacht wer. 15
 si schuffen nicht gegen einer ber.
 vnt funden nictes me.
 wan daz div weip funden e.
 Die giengen ouch ir strazze.
 vnt wæinten ane mazze. 20
 war vmbe vienget ir liv nicht.
 wir gedachten vnt taet wir iemā
 icht.

Der ane wer gienge.
 daz man vns vervienge.
 svr vbel vnt nicht zegûte. 25
 ir befulhet vns die hûte.
 Ob si vns in stelen wolten.
 daz wir in daz weren solten.
 Also er do selbe wolte varn.
 daz chunde nieman bewarn. 30

Daz ist vngelovbpfich.
 der warhait niender geleich.
 Daz immer mensch erste.
 dar an der tot sein recht bege.
 Ezn ist bei vns nicht geschehen. 35
 habet ir aber icht gesehen.
 Daz vas schaden mache.
 vnt vnser ere swache.
 Daz svlt ir vercheren.
 mit rede als wir iv leren. 40
 lehet ir seit entnuchet.

vnt er wurde iv gezuchet.
 Daz taet irn wizzet wer. (5,53b)
 mere danne iwer mut ger.
 Eren vnt reichait. 45
 daz ist iv von vns beræit.
 Ey. wie svnd vns daz an.
 swanne vns weip. vnt man.
 Ander vnrede funden.
 vnt wir nicht gelouben chvnden. 50
 wirn missetæten vmbe gût.
 ir habet æinen grimmen mût.
 Daz ir dar an so strenge seit.
 er chvchte doch in churzer zeit.
 Der indem grabe erstunchen lae. 55
 ze bethania vntz anden vierden
 taet.
 Seit er den allen gebôt.
 zeleben do si waren tôt.
 Sone durch ivch daz niht vmmvg-
 lich.
 vnt wunder niemen ob er sich. 60
 Ouch dem tode hat entsæt.
 den er von vnschulden læit.

Seit ir faelich vnt frût.
 ir nemt gern daz gût.
 Daz man iv willechleichen git. 65
 vnt iwer m̄ nicht dar an leit.
 wan daz ir gecht des wir iv biten.
 ob wir nv dar vmbe liten.
 vngesvgez strafen.
 vnt wir iehen wir haben geflaffen.
 vnt sag allez daz ir welt.
 wernt ot die phenninge gecelt.
 Ez ist allez hie zehant.
 silber phenninge vnt gewant.
 Darzv welle wir iv geben. 75
 immer vntz wir leben.
 Tut ir als ir habet gereit.
 da si heten hin geleit.
 Ioseben ir gevangen.
 dar chomen si gegangen. 80
 Die tvr si balde hiezen. (5,54a)
 Riegel vnt tvr entfliezen.

Daz infigel ouch geschowet wart		Si ver treibent vns oder wir sie.	
do si daz sunden vnuerschart.	15b	nu denchet vnt ratet wie.	
vf riezzen si die tyr.	11	wir siv des leibes entweren.	45
si sprachen vrint get her fyr.		vnt vnser e. vor in erneren.	
Ir habet genuc da gelegen.	5	vns wachset arbeit von in.	
wir wellen iwer anders phlegen.		da mit gie mannechlich hin.	
Secht ob er iv gehelsen myge.		zv seinem hoys ez ist nacht.	
vnt waz er iv echerren tyge.		vnt habet vast in iwer acht.	50
Durch den ir iwer e. verchurt.		was vns nytze sei darzu.	
vnt vns alle durch in verlurt.	10	gesprechen ein ander frū.	
wir haben von iwer trachait.		Swaz vns danne daz beste sei.	
schaden. schande. vnt arbeit.		daz tvn vnt sten ein ander bei.	
Des myget ir nicht enphlihen.		allus schieden si sich da.	55
wir wellen ivchs enzihen.		vor dem bischof caypha.	
Daz irz nimmer mer getut.	15	chomens aber zefamne.	
also chvlten si ir mit.		do seit man in daz benamne.	
Mit maniger vnnytzen dro.		Daz iosep da haim were.	
done was der rede niender so.		vnt noch ander mare.	60
also si heten vf gelait.		Daz iesus in galile.	
iosep an seiner gewarhait.	20	bei seinen ivngern war als e.	
vor in gar an angeht was.		Trunc vnt æzze mit in.	
vnt da er harte wol genas.		do fanten si ir boten hin.	
B ovmet vumbe lat sehen.		Der in tovgen solte spehen.	65
sprachens waz ist hie geschehe.		die in da heten gesehen.	
Ist er hin wa chom er vz.	25	Der waren genvge inder stat.	
nune ist doch so tivre als ein		vnt seitent twer siv bat.	
grauz.		Die warhait von in haiden.	
Daz infigel vercheret.		da begunden sich die haiden.	70
noch daz floz verwerret.		Genuge nach got eheren.	
wa geschach daz wunder ie.		der inden haz sich meren.	
der tote dort der lebentich hje.	30	P oren vnt summen vñ blint.	
Sint vns an gewonnen.		die dvrstigen noch hivte sint.	
daz wir nicht wizzen chunden.		Daz wurfen si in selben do.	
wie si von hinnen sint chomen.		(5, 55a)	75
oder wer siv vns hat genomen.		des seit von in div schrift also.	
Si habente die chriften.	35	Si habent munt vnt sprechēt niht.	
nachtes mit zovber listen.		ir dehaines ovge nicht enficht.	
Den wachtaern verholn.	(5, 54b)	Ir oren sint betovbet.	
die selben vnser scholn.		svs wurden si berovbet.	80
Sein in die achte geschriren.		Salden vnt sinne.	
vnt seit des vleizich ob wiren.	40	der ræinen gotes minne.	
Die schulde mit helfe megen.		Du si die warhait fahen.	
vf ir ruke gelegen.		vnt ir doch nie veriahen.	

Div oren si verfliezen.
 daz si mit heree enliezen.
 Daz der sele solte frumen.
 nie gegen einem worte chumen.
 Ein immer werende erbe not. 5
 vnt einen vwendelosen tot.
 wrfen si mit ir wizzen.
 wande si sich fere vlizzen.
 vnt noch inder vbele werent.
 daz si nicht mer gerent. 10
 wan ob si die warhæt megen.
 mit vngesunger luge v'legen.
 Der selbe streit in wirbet.
 daz ir wurm nimm' erkirbet.
 als der weissage giht. 15
 ir swer erlischet ouch niht.
 Swie lange div gewizen neget.
 div witze sich nimm' geleet.
 Ir riwe frumt in danne nicht.
 Swie we den armē da geschicht. 20
 Si habent iedoch dehæinen trost.
 daz si immer w'den erlost.
 Ir swerende ser mit fere swirt.
 ir iamer bernden iamer birt.

Nv lazze wir daz strafen hie. 25
 sein ist genue vnt sprechen wie.
 Div warhæt allez svr brach.
 vnt manich sælig ovge sach.
 Daz christ die waren menschhæt.
 (5, 55b)

nach tode het an gelæit. 30
 vnt erscheinet ez da mite.
 daz er nach menschen site.
 Menschliche speise nôz.
 vntz anden tac daz sich entflôz.
 Der himel vnt in dar in enphie. 35
 seine cheben er daz sehen lie.
 Si trovrenten daz er von in schiet.
 vntz er siv troste vnt in riet.
 Daz si noch zehen tage v'triben.
 mit ein ander vnt al da heliben. 40
 So sende ich iv sprach er.
 meinen gæist da wider her.

Dêr iv vor sorgen bewart.
 der mit iv wont swar ir vart.
 Der ivch weise vnt der iv rate. 45
 daz beste frû vnt spate.
 Er geit iv ganzen gewalt.
 der zeichen also manicvalt.
 Swaz ich tvn daz tvt ouch ir.
 vnt mer daz geloubet mir. 50
 Die sprache werdent iv bechant.
 ir nemt die slangen in die hant.
 vnt ob ir totiges icht.
 trinchet daz schadet iv nicht.
 Die gæiste mvzen ir vaz. 55
 rovmen so gehabent sich baz.
 Die siechen die ir bereichen meget.
 da ir iwer hende vf geleet.
 waz tovg ez allez gezelt.
 ir wrchet niwan swaz ir welt. 60
 Gehabet iv wol vnt seit vro.
 ich entschæide nicht von iv also.
 Daz ir mein ewichleich enbert.
 ich chyme iv swaune ir mein gert.
 Dar an zweivelt nicht. 65
 swes ir mûtet daz geschicht.

Uart in alder werlde ort. (5, 56a)
 vnt prediget mein wort.
 Swer geloubet vnt getovfet wirt.
 der ist genesen vnt der enbirt. 70
 Des gelouben der ist verlorn.
 vnt z^e der helle geborn.
 Sus nam er vrloub von in.
 vnt fûr indie lyste hin.
 Die wolchen in bedacten. 75
 die herren done machten.
 Nicht mere wan si sahen dar.
 wes nemt ir gute livte war.
 Sprachen zwene frômde man.
 die heten weiziv chleider an. 80
 Daz ir sus inden himel chapft.
 waz wundert ivch vmbe sein vart.
 Als er hivte von iv vert.
 so chumt er des seit vnbehert.
 Der werlde zeangefichte. 85

strenge an seinem gerichte.
Da man vor im zerechte stat.
 als mannechlich hie verdienet hat.
Nv der h eilige christ.
 alfus von in gefcheiden ist. 5
Si s uren wider indie stat.
 vnt waren drinne als er siv bat.
 vnt chom in an dem phingestage.
 nach der waren schrift sage.
Der h eilige g aist zetr ste. 10
 der siv von sorgen l ste
 vnt daz gelvde war liez.
 daz in christ selbe gehiez.
 vnt wart daz offenb re schein.
 wan mannechlich sprachen sein. 15
Endechleiche da vernam.
 von swelhem lande er dar quam.
Man sach da dannoch mere.
 ir antlve brinnen fere.
Doch an des leibes smerzen. (5, 56b)
 si waren aber indem herzen.
Mit dem h eiligem g aist erlvchtet.
 mit der gotes minne erlvchtet.
Daz si deh iner slachte not.
 noch den bittern tot. 25
Nimmer mer gevorechten.
 ingot si wunder worchten.

Div maere schvlen weiten.
 vnt wart ouch anden zeiten.
Div christenh ait so reiche. 30
 daz ir boten offenleiche.
Predigeten anden strazzen.
 vnt swa die iuden fazzen.
 an rate oder an gerichte.
 den giengen si zeangefichte. 35
 vnt straftens vnder ir ovgen.
 nv was ouch ane lovgen.
Div warh ait so gebr itet.
 der zweivel abe gel itet.
Daz die iuden inforgen waren. 40
 vnt enwessen wie gebaren.
Si versuchten manigen rat.
 fo der tvt der angeht hat.

waz in zet un t hte.
 daz in gefrum m hte. 45
 vnt waren doch so herte.
 daz si von ir vngewerte.
Nie wolten gefchaiden.
 swie doch manigen haiden
 vnt etlichen ir gen z. 50
 des irretumes verdroz.
Daz si sich da von cherten.
 vnt der christen orden merten.

Dz geschach in churcen sunden.
 daz aber die iuden sunden. 55
 Ein gevellechlichen rat.
 wie si ir missetat.
Mit gelygen dingen dahten. (5, 57a)
 do si nicht enmahten.
Die warh ait wider treiben. 60
 si hiezzen brief sehreiben.
 vnt l iten ir insigel dar an.
 vnt welten siben weise man.
 losebes vrynt so slate.
 bei den er triwe hate. 65
 s unden allez sein leben.
Si baten im die bottschaft geben.
 in seinem hovse cearamachi.
Si sprachen ob er da sei.
 vnt er so scastes mytes weise. 70
 daz er sei h re vnt lese.
So enzweivelt nicht dar an.
 ern rite mit iv dan.
Ob aber er ir nicht enliff.
 fo wizzet daz er vns ist. 75
Erholgenes m tes.
 vnt deh ines g tes.
 wider vns gedenchet.
 vnt vns nimmer chrenchet.
An allen vnsern eren. 80
 des geruchet in got bechereu.
T t wol so helf iv got.
 wir svlen mit im d' wertde spot.
 vber winden vnt ir itwfv.
 daz ir allen ivren vleiz. 85
 Dar an getrivlichen leget.

mit swelher rede ir in ouz er-
wegen.
Daz setzet zephande dar.
daz er gewerlichen var.
Er forget leichte daz nu ste.
wider in vnser mut als è. 5
zwar des entut ez nicht.
ob vns div faelde geschiht.
Daz er vns ruche zesehen.
im svlen div dieneß hie gefehen.
Ob im dehæin vngemach. (5, 57 b) 10
vm vnser schulde nie geschah.
Daz er sein wol ergetzet wirt.
vnt der forgen immer mer eubirt.
Des himelischen vaters segen.
gervehe iwer triwe phlegen. 15
Daz iwer gewerp nach hæile ste.
vnt gotes wille an vns erge.

Uon danne huben sich die boten.
si wrben als in was geböten.
Iosep ouch da hæim was. 20
als er gehort vnt gelas.
Die bottschaft siv doecht in minn-
echlich.
er lobte got daz si sich.
gytlichen heten bedacht.
vnt die die brief heten bracht. 25
Die taten alle dannoch sicherhæit.
si bnten triwe vnt manigen æit.
Daz er an angeß wære.
daz er gelovbet inder gewære.
Er beræite sich vnt svr mit in. 30
vnt chomen mit ein ander hin.
Do man inder stat v'nam.
daz iosep mit den boten q'm.
Die iuden waren harte vro.
vnt beræiten im do. 35
Einen erwæren antvauch.
si frumten spil vnt gefauch.
Do man im engegeu gie.
nychodemus in zehovse enphie.
Der edel vnt der weise. 40
z'v seiner reinen speise.

Schuff er im guten gemach.
da schæin daz er in gerne sach.
Er bat die iuden hæim gan.
Seinen m'iden gaß ruwen lan. 45
vnt fru hin wider q'men.
5 sprechen vnt vernaemen.
Swes si zerechte gerten. (5, 58 a)
die herren in des gerten.
Reicher got güter. 50
wie rechte wol zemüte.
Difen altherren was.
itweder dem andern las.
bediv lieb vnt læit.
chvřzweile vnt arbæit. 55
Des in vil was gefechen.
seit si vns heten gefehen.
Si fliesen wenic die nacht.
vnt wachten doch nicht vb' macht.
Der maere ir itwedern v'dröz. 60
vnt sich der tac entflos.
vnt der liecht morgen schæin.
nu wurden aber die iuden ein æin.
Daz der besten vnder in.
svmelichiv chomen hin. 65
Da si den herren liezzen.
die tumben si hiezzen.
Beliben an ir gemache.
swa mam vmbe solhiv sache.
Trachtet vnt zerate wirt. 70
der tumben man da wöl eubirt.

Fvr vnt tór wart v'f getan.
vnt die herren in lan.
Nach in si wider sparten.
indes wirtes bovngarten. 75
Da bediv lufft vnt gras.
schat vnt schõn fidel was.
Dar giengen si sitzen.
mit gytlichen witzén.
Heten si sich beraten. 80
cayphas vnt annas bätén.
Iosepen sitzen zwifchen sich.
swaz ir gebiet daz tûn ich.
Sprach der edel decurio.

der wirt ſchnf im ſelbe do.		ny wizzet werleiche.	
Sein ſedel recht gegen indrin. (5, 58b)		Daz ich mit rechten triwen bin.	
die ander her vnt hin.		iwer vrvnt da baten ſi in.	45
vf dem anger ſi fazzen.		Daz er durch gotes ere.	
als ez in chom zemazzen.	5	geruchte ſagen mere.	
vnt ieglichem tochte.		Er ſp̄ch ich ſag iv ſwaz ir welt.	
daz er gehören mochte.		herre wir haben vns erwelt.	
waz man da ſchafen wolde.		Nychodemum vnfern wirt.	50
vnt wie ez ſich enden ſolde.		des mag vñ lieb' vrvnt ^{ir} birt.	
Güter rede geſchah da vil.	10	Daz er vnſer rede tū.	
der ich enſol noch enwil.		ſwer iv liep ſei darzū.	
Reden alle befunder.		D' ſpreche ſwaz iwer wille ſei.	
mag ich der beſten drunder.		ich beleibe iv wol ſo lange bei.	55
Etteliche geſchreiben.		Daz r mir iwren mūt.	
ich lazze die andern belciben.	15	vollechlichen zewizzen tūt.	
Da was ein hazzeloſer bracht.		Nv ſitzet alle gemæine.	
ir brächten ſchuf ſich in der ſtat.		ſwæiget vnt ſprechet aine.	
als ſi nach hulden rungen.		Daz was ir aller wille.	60
die alten z̄ den iungen.		ſi fazzen vnt ſwigen ſtille.	
Die ſprachen alle als ein munt.	20	Do hūp die rede alſus.	
læider vns iſt chunt.		der fyrſte nychodemus.	
wir wolten an iv haben getobet.		Troſt vnſer aller chynne.	
des ſei got immer gelobet.		ræiner vater ny gvne.	65
Daz iv dehæin vngemach.		Difen gūten liſten hie.	
noch vns div ſynde geſchah.	25	v'nemen von deinē munde wie.	
Daz aber wir des gedachten.		Dv von dem charchære.	
vnt ivch vbeles inne brachten.		dar inne dv ſtarche wære.	
Daz verchieſet durch got.		Nie wan vf den leip v'rigelet.	70
wir ſylen im iwer gebot.		beſlozzen vnt v'figelet.	
Beidiv leib vnt leben.	30	vf chomeſt alſo befunder.	
eigenlichen immer geben.		des nimt ſiv michel wunder.	
alſo ſei wir iv geſelt.		Daz daz gewelbe ſynden wart.	
ſchaft mit vns ſwaz ir welt.		alſo li ez liezen v'ſpart.	75
Mit der rede chulten ſie.		vnt vmbe einen chlæinen ſæin.	
dem herren hende vnt chnie.	35	vnganzes nicht dar an ſchæin.	
Darzv genyge wæinten.		lc wachter ſtieſen ovch nicht.	
da mit ſi im ouch beſchæiaten.		(5, 59b)	
Daz dirre chlægliche gelimpf.		ſo wunderlicher geſchiht	
ir erneß was vnt niht ir ſchimpf.		Er chomen ſi vil ſere.	80
U f Runt der tugenthafte man.		ny ſag vns durch ſein ere	
(5, 59a)	40	Der deine not bedæchte.	
zucht vnt edel ſchæin dar an.		vnt dich von dannen brächte.	
Er ſprach gezogenleiche.		wie daz zeichen ſei geſchehen.	
		des wil ich offenliche iehen.	85

Sp̄ch der gotes holde.
do man mich des morgen folde.
ffvr bringen zenōten.
vnt iaemerlichen tōten.
Div forge mich nicht flaffen lie. 5
schire dovchte mich wie.
Schin ein liecht fo vaste.
daz ich vor dem glaste.
Nie getorste v̄f gefehen.
vnt enwesse waz mir was ge-
schehen. 10

Ein stimme div mich grūzte.
div mir forgen hūzte.
Si liez mich gvtlich v̄f sten.
vnt sprach dv solt her gen.
lieber vrvnt v̄n chvffe mich. 15
vil chovme erbaldet ich.
Daz ich gerne dar sach.
vnt der zū mir da sprach.
Des antlvze sam div sunne schæin.
sein gewant weiz als ein. 20
Niwlich gefneiter sne.
da fo vinsten was ê.
Da was noch liechter denn ein tac.
nicht anders ich geiehen mac.
wan ich chom ovz ich enwæiz wie.
sein gral er mich sehen lie.
Da vand ich niwan daz gewant.
da ich in toten ine want.
Dar nach bracht er mich hin.
ze arimathia da ich noch bin. 30
Gewesen immer mere. (5, 60 a)
nv saget durch gotes ere.
Sprach der bischhof cayphas.
wizzet ir recht wer er was.
Der iv gotliche erschæin. 35
vnt iv so samfte hin hæim.
Brachte vz dem gewelbe.
ia zwar er was ez selbe.
Iesus den ir vienget.
vnt ane schulde hienget. 40
In sach vil manic ovge seit.
vnt dar nach in churzer zeit.

ffur er hinze himel wider.
vnt chumt von dannē her nider.
Gewaltic an gerichtē. 45
da mvzzen sich der phlichte.
Die vil læsterlichen schamen.
die seinem gōtlichen namen.
Mit wizzen hie verlovgent hant.
fo si zeder winster dort stant. 50
Da div waren gotes chint.
gefegent zv der zefwen sint.

Nv herre sprach d' bischhof do.
sach aber dv daz er also.
zehimel fur als dv da sæist. 55
næin ich .daz duz danne ræist.
Da tūstv selben wider dich an.
mir sæitenz zwene gewisse man.
wer waren die.daz was addas.
ffinees vnt egeas.
Die waren da.da ez geschach. 60
vnt ez manic ovge sach.
Ich rate wir senden nach in.
ervart ez an'in allen drin.
Swaz si iv fagent daz ist war.
sine liegent iv nicht vmb ein har.
Sich hūp ein bot fazehant.
der nach den herren wart gefant.
Der brachte si hin da cayfas.
(5, 60 b)
mit seinen volgaeren was.
Er beswur siv vil fere. 70
saget durch gotes ere.
waz iv dar an gewizzen sei.
iosep von aramathi.
Der sæit vns starchiv maere.
von dem vercheraere. 75
Dem ez so læsterlich ergie.
daz er vor gerichtē hie.
vertæilet vnt erhangen wart.
er sæit von seiner v̄f vart.
vnt gebætzes dannoch me. 80
daz immer mensch erste.
Dem sein recht als im geschicht.
des geloube wir nicht.

- A**llez daz er hat gefeit.
 ez sei liep oder læit.
 Sprachen die herren alle drei.
 da en iſt nicht dehain parat bei.
 Der ræine valſches nicht enchan. 5
 wir zaigen iv noch zwene man.
 Die gewiſſez vrchvnde geben.
 ſi waren tot vnt lebent.
 Si erchennent alle die hie ſint.
 ſi ſymeons chint. 10
 Der æine hæizet leoncius.
 vnt der ander karicius.
 Die welle wir zegezivge haben.
 da ſi wurden begraben.
 Da vindet man ir nicht. 15
 in arimathia man ſiv ſicht.
 Da ſi ſtent an æiner ſtet.
 v̄f ir chnien an ir gebet.
 Sine grvzzent weip noch man.
 vnt ſehent niemen an. 20
 Chomt ſelbe oder ſentet dar.
 iweren boten der iv recht ervar.
 wer der gebitaere. (5, 61 a)
 ſo gewaltiger were.
 Der ir leip vz dem grabe. 25
 vnt die ſele von helle erloſt habe.
 vnt ſi zefamuc ſiezze.
 hie mit ein ander leben hieze.
 werbet irz mit d' andacht.
 Daz iwer bet an im v'vacht. 30
 Daz ivch grvzzent vū ſehent.
 ſo wizzet ſwes ſi iv v'iehent.
 Des ſæt ir ſicher ane wan.
 vnt ſchvlt ez ſvr die warhæt han.
 Meget ir vns dar an gefrum. 35
 ſprachen die iuden daz ſi chum.
 zū dem templo hie bei.
 da vnſer maïſterſchaft ſei.
 vnt div büch von der è.
 div wir haben von moyſe. 40
 vnt ander vnſer beræiſchaft.
 dar an vnſers gelovben chraft.
 Stêt vnt beleiben ſol.
 des helfet vns ſo tvt ir wol.
 wan ſwelher vnſer mit iv vert. 45
 ſwaz der dinge dort ervert.
 Des gelovbent iene alle vil.
 niwan ſwaz ieglicher wil.
 Da von iſt gût chommt ſi her.
 daz des hie ieman enber. 50
 Si erfinden die warhæt.
 iſt danne als ir habt gefeit.
 Sone chan daz niemen vnd'ſten.
 iwer ſtræt mvzze ſvr ſich gen.
Dz ſtunt lange dar nach. 55
 wan den chriſten was gach.
 Daz ſi die herren brachten.
 do ſi z̄v dem templo nachten.
 vnt ez die iuden v'namen.
 mit aller ir macht ſi q̄men. 60
 vnt enphiengen ſiv ſo rechte wol.
 (5, 61 b)
 ſo man werde geſte ſol.
 vnt brachten ſiv inden templo hin.
 die weiſen lie man dar in.
 vnt die tunben vor der tvr. 65
 ſi ſiezzen rigel innen ſvr.
 Daz ſi mit vber bræchte.
 nieman geirren maechte.
 Sine wrben ſwaz ſi wolden.
 mit zvchten als ſi ſolten. 70
 Nv die herren ſint gefezzen.
 dane wart nictes v'gezzen.
 Swie man ſvrſten eret.
 des wart anv' gecheret.
 So ſi aller maïſte mochten. 75
 genvge ſi nider ſtrachten.
 Mit maniger venie ſvr ſie.
 die andern ſtunden v̄f iriv chnie.
 Mit armen v̄f geracten.
 waz ſi hæizer zæher wacten. 80
 Die von herzen riwen fluzen.
 wange vnt wæte beguzen.
 Si ſchriren erbærmchleichen.
 tvt herre genaedichleichen.
 Gervchet wider vns ſprechen. 85
 vnt den zweivel brechen.

Da div werlt mit vmbē get.
vnt vmb alle vnser ere ſtet.

Swie vil ſi gebaten.
vnt ſwaz ſi mere taten.
Ir wſſen vnt ir geſchrei.
ſrvnt ſiv nicht vmb ein æi.
Daz die herren ſprechen wolten.
diſe vnrerde dolten.
Die iuden vmbē ir miſſetat.
ſi ſprachen wir ſvlen einen rat. 10
verſuchen der iſt leichte güt.
ob ein man vns rede tüt.
vnt wir ſwæigen alle. (5, 62a)
wir werben mit dem ſchalle.
Nicht ſo tiwer als vmbē ein blat. 15
div menige al gemæine bat.
Nychodemum den ræinen.
ſeine triwe aber beſchæinen.
Daz er in zeſtaten quaeme.
vnt ſich die rede an naeme. 20
Die herren er ſo beſwure.
vnt in endeliche erfvre.
Swes ir wille gerte.
der gûte ſiv gewerte.
Dirre minnechlichen bet. 25
er ſunt v̄ſ von ſeiner ſtet.
Mit zvechten er dar nahen gie.
die rede er allus anvie.
wir vriwen vns der w'dechæt.
die got an ivch hat gelæit. 30
vnt loben in durch ſeine chraft.
vnt iv zv der gefelleſchaft.
Seiner trovte hat geweten.
nv ſeit ouch durch in gebeten.
vnt in ſeiner minne beſworn. 35
der ivch zeden eren hat erhorn.
Daz ir ein troſt der werlde ſeit.
iwer lere gauze ſælde geit.
Swer ſiv zerechte hõret.
andem wirt geſtõret. 40
Leibes vnt ſete val.
vnt wæchſet vride ane zal.
vride div an ende ſet.

vride div nimmer zergēt.
Mit we noch ach ſo div vnſer tüt.
div vride iſt ſvz vnde güt.
Div vride bernde vride birt.
da dehæin ſer nach vriden ſwirt.
5 An iv ſtet gar ane tæil.
nach got allez vnſer hæil. 50
Seit iv div werlt nv giht. (5, 62b)
daz man iv ſchone leben ſicht.
vnt man iv è tote fach.
der des todes recht durch iv brach.
vnt iv ditze wnechliche leben. 55
wider menſchen orden hat gegeben.
Des lat vns geniezen.
gervchet vns entfliezen.
Der ovgen etlichen tæil.
wer iv an todes mæil. 60
Dem tode habe enzuchet.
vnt von dem grabe erchvchet.
vnt ſaget vns dannoch me.
wie ez vmb diſen ſreit ſe.
Da div werlt mit vmbē get. 65
vmbē ieſum von nazareth.
der al hie verdampnet iſt.
nv iehent genüge er ſei chriſt.
25 So ſprechent ſvmliche nicht.
ſwes iwer gewizzen dar an gicht.
Da ſvl wir vns lazzen an.
do ſprachen die hæiligen man.
Ze ſprechen des ir da gert.
des ſeit ir von vns gewert.
wan vns zv diſem leben. 75
der gewalt iſt nicht gegeben.
Daz wir iv ſein berichten megen.
vñ gar mit worten ſvr gelegen.
welt aber ir bæiten.
ſo heizet vns beræiten. 80
Schreib gezigge ſo ſchreib^e wir: iv.
die warhæt vnt leſet ir.
vnt ſaget ſwem iv dunchet güt.
ſi ſprachen wergot nv tüt.
Der rede dunchet vus genûe. 85
beræitſchaft man dar truc.

Die herren lazzen vñ ſchriben.
die iuden dannoch da beliben.
vntz div ſchrift beraitet was.

(5, 63a)

do man dy ſchowet vnde las.
Do waren buchſtab vnde ſin. 5
ſo gar geleich daz me noch min.
wider einen puncten nieman vant.
vnt ir deweders hant.
Dem andern ſein warhait brach.
ir weder ſchrift geleiche iach. 10

Hie ſint die briefe ſvr getragen.
zwei paria waz div nv ſagen.
Die zv dem leſen ſint erwelt.
daz muget ir horen ob ir welt.
Daz mare hebit ſich allus. 15
cum rex glorie chriſtus.
Do der eren chvnic chriſt.
der aller tugende orthab iſt.
zeder helle chomen ſolte.
den gewalt er rören wolte. 20
Do der alte vient è.
ſeine ſchergen bat er me.
wizze beraiten.
ir chonen glven vnt eiten.
vnt ander tormentale. 25
maniger hande quale.
Hiez er beraiten vaſte.
er ſp̄ch wir ſvlen dem gaſte.
Der vns iezū chvntſic iſt.
vnt vns vntz andiſe vriſt. 30
Manige ſehande erboten hat.
dar nach als ez hie ſtat.
Seiner arbaitē lonen.
ſein ſol hie niemen ſchonen.
vnt enlat iv nicht bewegen. 35
mein ampt hie phlegen.
Ern werd' alſo enphāgen.
daz der vnſern' gevangen.
Nie dehainer wart enphāgen baz.
er muoz arnē den haz. 40
Den er vns an ſchulde truc. (5, 63b)
ſi ſprachen alle hie iſt genuc.

Swaz ze noten hōret.
vnſer ampt vrvide ſlōret.
hie en iſt nicht wan we z ach. 45
vnſer wende ſletz vñ obedach.
Daz iſt alles laides vol.
der dar in chomen ſol.
Swelher vnſeliger laides gert.
der wirt mit laide hie gewert. 50
Nv ſagt vns wie ez vmb in ſte.
dem hie ſo grivlichen we.
wider ander ſele ſol geſchehen.
er hat vns lange wider gewehen.
wan mit manigen ſachen. 55
er chunde ſiechen machet.
Niwan mit Worten geſunt.
er entflōz den ſummen ir munt.
Er gab den blinden ir liecht.
div helle enchurde ir ſele nicht 60
Indehainem winchel bewarn.
ern hieze ſiv wider vz varn.
Dennoch het er ein chraft.
ſwa die liſte waren behaft.
Mit vnſern gāiſten daz er die. 65
ſvr names nicht beleiben lie.
Si muſen rovnen darch not.
ir vaz ſwenne er in' gebot.
Miſel ſieche. vnt betriſen.
chrumb wazzerſchtige vñ diſen. 70
Mit ſwelhen banden ich ſiv bant.
die löſt er ſo daz ſein hant.
Ir dehainen nie'gernte.
mit Worten er zefurte.
Swaz ir ieglichem war. 75
niwan als er bliete dar.
waz ſol div rede mere.
er het vns vnſer ere.
vil nach ane wer benomen. (5, 64a)
ſi ſprachen ſol der Her chomen. 80
Der ſolhiv wunder dort begie.
vleiſchlicher ſol des gāiſt hie.
Die helle mit vns bowen.
du haſt des wir wol trowen.
vñ vnſern vnt ov̄ dein ſelbes ſchad-
en. 85

den gaß zehoufe geladen.

Daz ist vvwende er muz her.
 waz mochte mir geschaden der.
 Im selben nicht gehelfen chan.
 man læit in manigiv laster an. 5
 Im tet div marter so we.
 daz nie dehæin mensch me.
 Gewan forge v̄f den tot.
 er swizte swæiz der was rot.
 Da von ich recht war nim. 10
 wær dehæin götlich chraft an im.
 Benamen daz er sich werte.
 vnt vor dem tode ernerte.
 Den er als vnsamfte dolt.
 er hat wider die iuden erholt. 15
 Daz si mir gevolget hant.
 vnt in nicht genesen lant.
 Nv schaft ez wol ich muz dar.
 swenne der gæißt von im var.
 Daz ich mich ziehe darz v̄. 20
 nu sich daz er dir icht t v̄.
 Als der den angel waget.
 dem grozem vische laget.
 Ob dir der wan gelivget.
 sein chörder dich betrivget. 25
 Daz dv den angel flicheß.
 du selben dich v̄stricheß.
 Daz dv nimmer mer ledic wirst.
 des gewaltes ewichlichen enbirß.
 Den dv maniger sel zæigtest. 30
 die du zeder helle næigtest.
 vnt dir dannoch wirs geschicht.

(5, 64b)

ern ist leicht dein gevangen niht.
 Nv mustv sein gevangen sein.
 da dv in woldest fenchen in. 35
 Daz er dich leichte fenchet dar.
 der vogel nimit zespate war.
 Des striches swenn er dar inne læit.
 dv liezzest leichte den streit.
 Schire gern so dv macht. 40
 div wechfel rede vnt der bracht.
 wart gehoret her svr.

der innern helle tvr.
 Da die hæiligen propheten.
 not vnt viuser heten. 45
 vnt iamer vil der ahte.
 iamær dem sich enmachte.
 Dehæin iamer gleichen.
 si heten iaemerleichen.
 vil vmb ir lere gewfet. 50
 nach helße zegote gervfet.
 Nv sprach einer der da faz.
 ir herren horet ir daz.
 Ob ichz recht habe v̄nomen.
 si sehent daz si nv her svln chomen.
 Ein starc gewaltigære.
 waz ob sich vnser swære.
 Mit dem selbem endet.
 er hat mich her gefendet.
 Sprach der tovsfære. 60
 ich sæit div gewissen mære.
 von im der werlde dort.
 der aller weiffagen wort.
 lange vor hete gesæt.
 in seiner waren menschæit. 65
 zæiget ich mit dem vinger.
 nv choßt ivch desse ringer.
 Swaz ir læides hie dolt.
 vnt wizzet daz er ivch hie holt.
 Mit gewalt in churzer zeit. (5, 65 a)
 vntz vnser veint gelæit.
 Inseinem pfüle gefolget.
 der vrtail ist gevolget.
 Die der wæiffage vber in gab.
 er sprach er muz in sein grab. 75
 vallen da er ez heræitet hat.
 sein grab im selben offen stat.
 Do sprach der herre dauid.
 geruchter sein wer zeit.
 Daz er vns bedæchte. 80
 die pphicien vol brachte.
 Der wir genüe von im schreiben.
 dannoch wir lebendic dort beleben.
 Ih schraib als ich beweiset wart.
 seinent tot vnt seine vart. 85
 Daz er nach vns her vert.

der helle winchel er behert.
vnt der dehæinen drinne lat.
der troß zv feiner chynfte hat.
Andem salmen man list.
da dirre vers geschriben ist. 5

¶vnt vf ir fyrsten iwer tür.
der eren chynic ist hie vor.
wer ist der eren chynic wer.
der stærchiv herre daz ist er.
Der gewaltige an vrlivge. 10
der warhæit gezivge.
Patriarchen vnt ppheten.
swaz die geschriben heten.
Der ieglicher sæite daz.
ny sprach adam wir svln iv haz.15
Die warhæit zewizzen tsn.
wa bistv seth liber sün.
herre vater ich pin hie.
fage disen herren wie.
Dich der engel nicht enliez. 20
vol varn als ich dich hiez.
Do ich dich hete gefant. (5, 65b)
hin wider indaz ræine lant.
von danne ich v'stozen wart.
vnt immer mer ist vor gespant. 25
Aller menschen frucht.
seit ich ez durch mein vngenucht.
vnt deiner lieben mÿter rat.
div sein ovch engolten hat.
læider mir verworchte. 30
iamer vnde vorchte.
Die mir vil vnehunt waren è.
die hant mir seit getan vil wè.
Ir herren swæiget sprach seth.
vnt merchet ob ir iv enstet. 35
An dehæiner iwer iarzal.
daz sich der iaemerliche val.
vnser armen hie zehelle.
mit vriden enden welle.
Do daz alter meinen vater. 40
sein chraft benam do bat er.
Mich zedem paradeise gen.
vnt sæit mir daz ich da folde sten.

Ein bovm der barmunge.
vnt sprach ob mir gelunge. 45
Daz ich im des ôles gewunoe.
des vz dem stamme runne.
Da von wurd er gefvnt.
do hub ich mich an der svnt.
Des endes als er mir heshiet. 50
vnt der wec den ich geriet.
Der werte mich vnlenge.
daz phat was rovch vnt enge.
Der bæin ich sehire niene vant.
manige hohe stæin want. 55
Stweig ich vf vnd zetal.
dorn vnt hagen ane zal.
Da mus ich durch fliesen.
manigen graben tiefen.
Berge. sichel. vnt hoh. (5, 66a) 60
manigen ieh dar vber zoch.
Allez vf bei dem phlovme.
doch erstrebet ich vil chovme.
Seit mir der speise zeran.
des ich grozze angeßt gewan. 65
waz mir zetünen tochte.
ob ich svrbaz varen mochte.
Der gedanc was an mir herte.
wan ditz vngeverte.
Daz tet mich sorgen hin svr. 70
indirre zweivellichen chvr.
So lange denchende ich faz.
vntz ich der not ein tæil v'gaz.
vnt mir div mvde da abe flæif.
mein vart ich wider ane graif. 75
vnt stræich balde svr mich.
sehire do bezzerte sich.
Mein dine zegüter mazze.
von dem aller besten wazze.
Daz ich niwe chraft gevie. 80
recht als do ich von hovse gie.
Der chom mit einem winde.
so senfte vnt so linde.
Also div svzziv maien zeit.
den tror mit wnsches weter geit 85
Schier wart der sinac so groz.

- daz mir mei chift zwispild erp^{oz}.
 Swaz ich gestraich oder lief.
 ichn az. entranc. noch enflief.
 vnt wart nie myde vmbe ein har.
 dem smache chan ich fyr war. 5
 Delhæinen smach gleichen.
 smac also tygent reichen.
 Nie man vant noch envindet.
 vō dē smache gar verschwinden.
 Swaz iemen sieches bringet dar. 10
 div stat ist aller sychte bar.
 Narde balsame vnt mirte. (5, 66b)
 swaz edelen smac von arte birt.
 Oder aromates namen ie gewan.
 oder mannes list erdenchen chan. 15
 Der daz allez in ein gadem.
 zesamne stiez der bradem.
 Geleicket disem gesmache nicht.
 der an aller speise phlicht.
 Dem leibe solhiv vridde geit. 20
 wol in der wnechlichen zeit.
 Der sein leben dar an geschaffen
 mac.
 da tosfent iar sint ein tac.
 Dar stvnt ot alle mein ger.
 danne der wint wære her. 25
 vnt wær gern chomen dar.
 daz ich der wne garten gar.
 Innen hete gesehen.
 des mochte læider nicht geschehen.
Ein engel mir engegen quam. 30
 der mich van dem gedinge nam.
 Seth wa wil dv hin sprach er.
 herre mich hat mein vater her.
 v̄f iwer genade gesant.
 nv ruchtet mir helfen indaz lant. 35
 Da der bovm der barmunge stet.
 des ôles des dar v̄z get.
 Des solt ich im bringen.
 dv enmacht ez nicht erringen.
 Sprach er. von div cher wiler. 40
 daz paradeis ist imm' mer sider.
 Dein vater drovz gestozen wart.
 allen menschen verspart.
 vnt stet also fyr war.
 fvmf tosfent v̄n fvmf hundert iar.
 v̄n fvmf vn fvmzie dannoch me.
 so chvnt er selbe vnt nicht e.
 Der die helle brichet.
 die werlt an dem richet.
 Der deinen vater hie v'riet.
 (5, 67 a) 50
 vnt ouch von disen eren schiet.
 Nv var hæim vnt phlege dein got.
 des engels rat vnt gebot.
 Mus ich læisten ane danc.
 want mich sein grozze vinster
 twanc. 55
 Da wider mich da sprach.
 der verswant daz ich enfach.
 weder in noch anders icht.
 der wunderlichen geschicht.
 Erhom ich harte sere. 60
 ze meiner wider chere.
 Da het ich liechtes genic.
 ein chen wec mich hin truc.
 Da ich meinen vater lie.
 der mich vil vrolich enphie. 65
 Ich vant ouch in guter macht.
 wan er hete gesmacht.
 Den smac den er bechande.
 der von dem ræinem lande.
 So chrestlichen wæte. 70
 des was an meiner wæte.
 wol div mazze beleiben.
 als ez mit wurzen wær beriben.
 Meiner chvnmste was er vro.
 vnt wande ich bræcht im do. 75
 von dem paradeise etwaz.
 vnt als im gesagte baz.
 Niemen mich dar naher lie.
 sein vridde gahes zergie.
 Ez tet im andem h'cen we. 80
 vnt wart siecher vil danne ê.
 Die weile daz seth also sprach.
 ein liecht durch vnser venster brach.
 Daz wir alle ein ander sahen.

vnt horten in allen gahen.
 vasse bozzen andaz tór.
 vnt sprachen tyt v̄f hie ist vor.
 Der eren chvnic vnt wil dar in.

(5, 67a)

da wart her vnt hin. 5
 von dem gefinde michel fehelen.
 wenchen vnt winchel fehelen.
 vnt angæstlichen gebaren.
 wand si da vor waren.

Solher flozze vngewon. 10

wir wurden aber so vro da von.
 Daz vnser vridde nie man.
 erdenchen noch erachten chan.
 Schier chom auer ein floz.
 also chrestic vnt so groz 15

Daz rigel. vnt floz. vnt porte braß.
 doch zoch der erbære gaß.

Gevangen den schalchaften wirt.
 da nôte nimmer ende wirt.

ze vnderß indie futten hin. 20

da warf er in gebunden in.

zehant do adam gefach.

vnsern herren er sprach.

Ich sich die hant div nich beschûf.

do hûp sich ein gemæiner rûf. 25

vnt ein so wnechlicher schal.

daz div helle engegen hal.

Er lôst vns elliv vnfriv phant.

vnt wæisse adam bei der hant.

vz der vinster an daz liecht. 30

done sovnten wir vns nicht.

Seit div helle was entspart.

ein engel vnser gelæite wart.

Der gieng vns gvtlichen vór.

vntz an des paradeises tór. 35

Daz was gegen vns v̄f getan.

vnt wurde wir schone in verlan.

Da was wne vnt gemacht.

swaz vns læides ie geschach.

Des vergazze wir do gar. 40

nv was einer c. chomen dar.

Den bechande vnser dehain. (5, 68a)

an wæte vnt an antlveze er schæin.

Dem geleich als er waere.
 ein dieb vnt ein rovbære. 45
 wir baten vns die mære fagen.
 von dannen er hete getragen.

Daz chrivece oder war er wolde.
 wie lange erz tragen folde.

Do sprach der sælige man. 50

niemen die genade er achten chan.

Die got an mir begangen hat.

nach meiner grozen missetat.

Dz ist hivte der dritte tac.

daz ich des lebens dort v'phlac. 55

Do chriß durch alle die menschèit.

die marter an dem chrivece læit.

Do wart ich vnt ein mein genôz.

durch vnser schulde die waren

grôz.

Mit im vertæilet in den tat. 60

nv versach ich mich daz er die not.

vnschuldic vnt wir schuldic liden.

vnt sprach mit iæmerlichen siten.

Herre nv gedeneche mein.

so dv chomeß indaz reich dein. 65

svr war sprach er sag ich dir.

dv bist da hivte mit mir.

Also bin ich sæit er.

in seinen gelæite chomen her.

vnt warte seiner genaden hie. 70

ich gefach dehain helle weitze nie.

Do der schachære.

div gewissen mære.

So rechte hete gesæit.

do leitte wir die menschèit. 75

wider an zechurzer vrist.

do schuf got durch einen list.

vnt hat vns her gefant.

vnt daz wir iv sein bechant.

vnt wizzet wol daz nie. (5, 68b) 80

dehain luge von vnserm munde gie.

Die warhæt erbet vns an.

vnser vater was ein rechter man.

Daz schæin an seinem alter.

indem templo v̄f dem alter. 85

Da ophert er den gotes svn.	mit zovber lifen.	
nunc dimittis feruū tuñ.	wolten han vercheret.	
Den salm er da niwen sanc.	ir irretum gemeret.	30
seit im so schone gelanc.	Des hat vns got bewart.	
Iedoch er dacht er des einen nicht. 5	also wurden onch enspart.	
der hælige gæist het die phlicht.	Des templs rigel vnt tvr. (5, 69 a)	
Der im die wæisheit in siez.	vnt giengen mit der rede her fyr.	
vnt in im zeeeren sprecken hiez.	Die vor der tvr bæiten.	35
	die haten sich beræiten.	
N v sint die briefe gelesen.	waz dar inne geschehen wære.	
wir enwollen hie niht leng' wesen.	do wurden in div mære.	
Sprach leonce vñ carin.	vercheret vnt wart gefæit.	
die vnser geleite wellent sein.	also si heten vf gelæit.	40
Die bereiten sich wir svln varn.	Immer mer fyr die zeit.	
got mvz ivch herren bewarn.	durch ir valscher eren geit.	
vnt beweise iv des besten. 15	vnt ir alten erben æit.	
die gelæite mit den gesten.	hat ir chvonne noch den streit.	
ffur an ir gewarhæit.	Daz ez sich got nicht ergeit. 45	
ny hûb sich ein swerende læit.	vnt danches inden svnden læit.	
Daz den iuden nahen gie.	Ir rovm ist daze helle wæit.	
si trachten vnt rieten wie. 20	ane zweivel ir des seit.	
Div scheinigiv warhæit.	vor. nach. vnt. oben. beide ffit.	
mit lugen wurde hin gelæit.	so meret sich ir witze fit. 50	
vnt rieten dennoch me.	Christ wart von in gespeit.	
die sprachen daz geleiche ste.	waffen vber seinen schrit.	
vnser loygen vnt vnser ichen. 25	von allen sælden si sint v'fpft.	
sag in hie sei nicht geschehen.	den fluch in ir gewizen gft.	
wan daz vns aber die chriften.		

Daz büch heizzet daz Jüdel.

Wir haben manigen lieben trost
 von ir genaden vernomen
 waz der von sorgen ist erlöst.
 den si zehelfe rychte chomen.
 Mûter vnt maget ane mâil. 5
 genaden vol daz erste hail.
 Der werlde wider brachte.
 dv got werden gedachte.
 Bediv ir syn vnt ir trovt. (5, 69b)
 si gotes mûter vnt sein brovt. 10
 Stern des wtundes mer.
 gelæite des weiflosen hers.
 Daz inder wste irre vert.
 vnt sich nicht wan ir genaden nert.
 Nv gedinge ich helfe an sei. 15
 vmb eine rede der ich hie.
 vil vnwirdic beginne.
 vnt mit chranchem sinne.
 Mein herze si chovme bestat.
 wan daz ich wæiz daz si hat. 20
 Datze himel bet vnt gebot.
 si gebivtet ir sun vnt bitet got.
 Daz bediv helfen mir darzü.
 daz ich der werlt chunt getü.
 Ein genade die si begie. 25
 an einem menschen der sei nie.
 vmb dehain helfe gebat.
 ditz geschach in einer grozzen stat.
 Da reiche iuden fazzen.
 der eine het gelazzen. 30
 zeder christen schul seinen sün.
 vnt bat in geleret tün.
 Die wæifhæit beide.
 liep vnt læide.
 Geschach im seit da von genuc. 35

daz chint guten willen truc.
 Darzv daz im bevolhen was.
 ez tichte schræib vnt las.

Der mæister dar vmbे sich vlæiz.
 durch guten manigen gehæiz. 40
 Den im des chindes vater gehiez.
 vnt ouch ane gabe nicht enliez.
 Seine schule genozze.
 chlein vnt grozze.
 williget er mit dem gûte. 45
 daz si im gefelliger hûte.
 Derster beræiter wæren. (5, 70a)
 vnt ez læides verbæren.
 vmbे so getanen solt.
 wæren si dem chinde holt. 50
 Alle die schulære.
 vnt ob ez ein christen wære.
 Sine môchten im nicht holder wesen.
 declainen singen vnt lesen.
 lerten siz wider streit. 55
 nv was zeder selben ceit.
 Da nahen bei der strazze.
 ein chapelle inder mazze.
 Si giengen zeschule oder der von.
 als si wæren gewon. 60
 Ir wec gienc recht darfvr.
 vnder der lovben vor der tvr.
 Stünt ein bilde wolgetan.
 daz sach man inder schozze han.
 Ein chindelin vil here. 65
 in vnser fröwen ere.
 was bediv bilde vnt stat.
 vil dicke wæinunde bat.
 Manic tumbez chindelfn.

vnser frowen daz si richte sein.
 Des tages inder schule phlegen.
 vnt ez behute vor den flegen.
 Ditz chint was da mite.
 vnt fragt nach der chinde site. 5
 waz si da tæten.
 vnt wen si so tivre baten.
 Do sagten si in mære.
 daz ez vnser fröwe wære.
 Des almächtigen gotes müter. 10
 si sprachen nieman so güter.
 Der leit so sanfte buze.
 vnt wart ir genade nicht so snze.
 So wrde wir vil diche geflagen.
 ir gut chan dir niemen vol sagen. 15

Nv gelovbet ez andie warhait.
 (5, 70b)

vnt lernet nach ir gewonhait.
 Biten vnt neigen dar.
 eines tages wart ez gewar. 20
 Do ez seines gebetes phlac.
 daz slovb vf dem bilde lac.
 Ein spinnen weppe ez da vant.
 do nam ez schonez gewant.
 vnt wischet ez harte leise.
 vnt sprach wurm vnt wærstv weise.
 Dv richtest dein werch ander swa.
 ez en chumt dir nicht zemazzen da
 vnt west ich wa ich dich funde.
 du mvfest andirre stunde.
 Arnen dise missetat. 30
 dyne waist nicht wie ez vm die
 fröwen stat.

Div rede da mit ein ende nam.
 daz chint wider zeschule quam.
 vnt lernet ie haz vnt baz.
 vnser frowe an im nicht v'gaz. 35
 Der chintlichen eren.
 sich begunde an im meren.
 Ir lop mit der gotes ehraft.
 den chinden gebot er maisterschaft.
 An einem ant laz morgen frü. 40

daz sich beræiten darzü.
 vnt zechirchen giengen.
 wirdechlichen enphiengen.
 vron corpus`domini.
 daz chint was allez da bei. 45
 Do man daz ampt begie.
 div ovgen ez nie dar abe verlie.
 vntz im vf dem alter erschæin.
 der aller schonist chinde æin.
 Daz dehæin ovge ie vber sach. 50
 d' brieftes vlæisch dar abe brach.
 vnt gab ez den livten inden munt.
 do docht ez ie wol tovsentstvt.
 Schoner vnd starc danne è. (5, 71 a)
 vnt entet nicht als im wære we. 55
 vnt ob ez inder wære wunt.
 ez erschæin ie ganz vnt wol ge-
 funt.

Do des chindes ovgen.
 die grozen gotes tovgen. 60
 So offentlichen gefahen.
 Do ger^t ouch ez enphahen.
 Ein tæil der selben speile.
 ez begunde harte leise.
 Sleichen vnder der menige dar.
 die livte namen sein nicht war. 65
 Noch der herre der daz ampt tet.
 nach seiner è ander stet.
 Der christen gemæin er im bôt.
 don phien daz lebentige brôt.
 Daz chindelin vnt wart vil vro. 70
 zeherbergen hub ez sich do.
 als ez der vater ane sach.
 ein tæil er zornchlich sprach.
 Sun wa wær dv ieseit.
 ez ist vber imbezeit. 75
 wir sein enbizzen vnt dv vastest
 noch.
 daz chint sprach næin ich doch.
 Ich bin enbizzen er sprach wa.
 do veriach im daz chint fa.
 vnt v'twaig im niht vmb ein grovz.
 vor læide brach er do v'z.

Sein bar. vnt zarrt fein gewant.
 fein chint er wainunde bant.
 Daz ez im nicht entrunne.
 er fande nach feinem chynne.
 vnt nach feinen magen. 5
 er begunde siv rates vragē.
 vnt sagt in befunder.
 div manic valten wunder.
 Der im daz chindelein v'iach.
 ein iude du weiflichen sprach. 10
 Ich sag iv rechte meinen müt.
 (5, 71b)
 waz mich dar vmbe dunchet güt.
 wir schylen an dirre stunde.
 von fein selbes munde.
 vernemen wes ez dar vmbe v'-
 gihet. 15
 vnt enlovgent ez der rede nicht.
 Darzv horet denne rat.
 wie ob ez nu gerowen hat.
 Sein tumplicher müt.
 vnt nu sinnelichen tüt. 20
 Daz lat iv wol geuallen.
 der rat von in allen.
 Gelobt do er in hete getan.
 man hiez daz chint darfvr gan.
 paltlichen ez dar fvr gie. 25
 ir gefahet von einem chinde nie.
 So gar vnu'zagten müt.
 si sp'chen tū tobest. nēin ich bin
 früt.
 sprach ez vnt seit ir gar ane sin.
 si sp'chen fwæic. vnt tv die rede
 hin. 30
 Dv bist ze edele darzū.
 weil got lebe vnt tū.
 als dein vater habe getan.
 der hat als ein getriwer man.
 vnser ê. behalten. 35
 wir tēn dich noch gewalten.
 vil werltlicher eren.
 wil dv deinen müt cheren.
 ze mænlichem sinne.
 so wirdestu des wol inne. 40

Daz ez dir zestaten chumt.
 hie bei vns vnt wider got gefrumt.
 Dune wellest aber dich mazzen.
 vnt vns vil gar erlazzen.
 5 Deiner unnutzen tumphæit. 45
 so mvz wir vnser herzenlæit.
 an dir tūn vnt sehen.
 sol mir daz vmbe daz recht ge-
 sehen.
 Darvmb verlur ich nicht ein bar.
 (5, 72a)
 si sprachē so ist doch div rede
 war. 50
 Der dein vater v̄f dich giht.
 ia sin triwen gelovpt ir inu nicht.
Ich sage iv rechte wie ez ergie.
 dv elliv ir dro nicht vervie.
 vnt si vil gebaten. 55
 do giengen si sich heraten.
 Ir müt was in betrvbet.
 sich het an in gevbet.
 Mit læide gemilchter zorn.
 si sprachē vns ist wærllich geborn.
 Daz chint zegrozzem fere.
 vnt svl wir vnser ere.
 Immer vor im gefristen.
 gefræischent ez die christen.
 Si gestent im vlæizchlichen bei. 65
 nu sehet waz vns bezzer sei.
 Oh wir ez hæizen tōten.
 denne ez vns zefolhen nōten.
 werde lebendic gespart.
 fein vater fold ez haben bewart. 70
 Seit er des nicht hat getan.
 so lazze wir in daz reecht began.
 Sein hende des wol wert sint.
 daz er richte vber daz chint.
 Also daz vnser ê. 75
 vngeflōret von im beste.
 vnt wir da haben vnser er.
 vnt hinnen fvr immer mer.
 Dehæinē and'n des dvrfē gelangen.
 nu was d' rat ergangen. 80

vnt wart dem vater chunt getan.
 Nu gefah man nie dehainē man.
 als vmmæzichlich chlagen.
 er het sich selben nah erflagen.
 Sein vlæisch er abden wangē brach.
 zv im selben er iæmerlichē sp̄ch.
 Owe ich vil arme. (5, 72 b)
 wie lvtzel ich erbarme.
 Den almechtigen got.
 fol ich behalten ditz gebot. 10
 Daz mvz ich nimmer geleben.
 er bat im ein waffen geben.
 Ein swert oder ein mezzet.
 er sprach mir ist bezzer.
 Daz ich mir selben tv den tot. 15
 denne ich dise vngewōnlich not.
 an meinem chinde bege.
 ê.ich daz tun ich wil ê.
 Mich selbe zetode stechen.
 fo muze denne ein ander rechen. 20
 an meinem chinde dise geschicht.
 wæiz got ich entv̄n sein nicht.

Der vngefuge swær laßt.
 vber want den iuden daz im ge-
 braßt.
 anden witzzen vnt an macht. 25
 er bechande den tac noch die nacht.
 Er viel hin daz er nicht sprach.
 eren gehort noch gefach.
 vnt wart vil tödlich gevar.
 fo trügen si ein wazzer dar. 30
 Da mit man in labte.
 daz er sich baz gehabte.
 Nu richt er sich v̄f vnt gefaz.
 die iuden verwizzen im daz.
 Er tet vmmænleiche. 35
 si sprachen solden billeiche.
 Datz iv süchen vnt vinden rat.
 nv sehe wir wol daz sich v'cheret
 hat.
 Iwer mænlich müt zeweiben siten.
 er sprach wer folde den andern
 biten. 40

vmb feines lieben chindes tot.
 daz ich fere chlage des get mir
 not.
 wan ez ist harte vmbetlich.
 dv sprachen die iuden alle gleich.
 Ez ist nicht bet ez ist gebot. (5, 73 a) 45
 nu erlat michsen durch got.
 Ich han vil starche chnechte.
 den gebietet bei dem rechte.
 Allez daz iwer wille sei.
 nu stvnt ein bachoven da bei. 50
 Dar hiezzen si wite beræiten.
 vnt den so vasse hæizen.
 Daz daz siwer vasse her v̄z flûc.
 daz chint man schier dar trûc.
 Gebunden vnt warf ez dar in. 55
 do vluhen die iuden alle hin.
 Daz si icht sâhen die not.
 wie ez den bittern tot.
 Erlite der im beræitet was.
 nv half im got daz ez wol genas.

Nv wil ivch iv sagen wie ez quâ.
 vnt waz dem siwer benam.
 Seine mæisterlose chraft.
 daz daz chint vnschadhaft.
 Mûse beleiben. 65
 div gefegent ob allen weiben.
 lie sich da schæimberlichen sehen.
 vnt lie dem chinde nicht geschehen.
 Daz im læit wære.
 si sprach wis ane swære. 70
 Dir ist mein helfe beræit.
 dv dientest mir in deiner chinthæt.
 Ich gedenche wol daz dv ez bist.
 der den slovp vnt den mist.
 s̄vr̄bte von des bildes wæte. 75
 daz vor meiner chapelle stat.
 Nv schæinet vil wol andir.
 der meinen svn oder mir.
 Ic dehain dinest enbot.
 daz des zedehainer not. 80
 vnser helfe vergaz.

dir wirt noch gelonet baz.
 Touffe dich vnt wirt gotes chint.
 (5, 73 b)
 sam die ander stunt geborn sint.
 von wazzer vnt von dem hæliligē
 gæiß.
 vnt wize daz ich dir læiß. 5
 Myterliche triwe.
 forge nicht daz ez dich geriwe.
 Swie veint dir dein vater ist.
 so dv bei vns datze himel bist.

Daz chint wart der rede vro. 10
 vlæichlichen lobt ez do.
 zelæißtē swaz si im gebot.
 ez doecht ein iar inder not.
 Churzer danne der gestrige tac.
 die wæile der vater allez da lac. 15
 vmmæchtig als er waer erlagen.
 hende winnvnde vnt chlagen.
 vnt wæinen was da wider streit.
 nahen vnt zecomplet zeit.
 Daz man tavelte in der stat. 20
 do wart er mæchtig vnt bat.
 Die iuden daz si sæhen dar.
 vnt vmbe daz chint næmen war.
 Ob ez verbrunnen wære.
 vnt im seiner swære. 25
 Ein tæil benæmen da mite.
 vnt ez beßaten nach ir site.
 Als von recht ir genoz.
 er sp̄ch mein schad ist dennoch
 groz.
 Ouch hat vmb dise missetat. 30
 die sein leip begangen hat.
 Ein bitter ende genomen.
 inrr des was ein iude chomen.
 Der sæit im daz ez lebte noch.
 wergot sprach er tut ez doch. 35
 Ia ez. wer hat iv so gesæit.
 ich selbe sach die warhæt.
 Daz siwer im dehæinen schaden tût.
 do vreivt sich des iuden mût.
 Er stunt vnt lief da hin. (5, 74 a) 40

vnt wer vil gern zv im dar in.
 Heten im die andern nicht gewert.
 er sprach sun herre w' hat dich
 ernert.
 vor dem grimmigem siwere.
 ez sprach div ræiniv vnt div ge-
 hivre. 45
 Muter des obristen gotes.
 ir genaden vnt ir gebotes.
 Genoz ich daz ich bin genesen.
 ez mocht anders nicht sein gewesen.
 Er sprach wer ist div od wa ist si.
 der engel chvniginne ist hie.
 wa nv. la mich sei sehen.
 nv tovfe dich so mag ez geschehen.
 Nv chvmt daz dv sei sihest.
 vnt tu noch vngetovfet bist. 55
 Da han ich ez gehæizzen ir.
 nv ginc her fvr baz ich wil mit
 dir.
 Die selben tovffe enphahen.
 ia so wol destu mich aber vahen.
 vnt niwer marter an legen. 60
 hie entweich ich wol deinen flegen.
 Da fvr swur er manigen æit.
 so tûnt mir aber die andern læit.
 Die da v̄zzen bei dir sint.
 weibliche sprach do daz chint. 65
 wil dv daz ich hin v̄z ge.
 so müstu der christen è.
 Ein michel tæil her bringen.
 an die wil ich gedingen.
 Daz si mich dir nemē vñ erslaetē
 got. 70
 fazehan do lief ein bot.
 zedem tûm v̄f vron hove.
 da er den bischofe.
 Mit seinen chaplanen vant.
 er sagt in zehant. 75
 Die starchen geschiht.
 do sovnte sich der bischof nicht.
 vnt mit im div phafhæt. (5, 74 b)
 si funden als in was gesæit.

Daz chint man in dem sw' sach. | selbe gie er da hin.
 zv dem bischof ez do sprach. | Der livte volgeten im genuc. 35
 herre ich wil hin ovz zv iv gen. | daz chint er andem arm fruc.
 nu bittet meinen vater hin dan sten. | Minnechlich er ez an sach. (5,75a)
 vnt ander meine mage. 5 | den gelovben er im vor sprach.
 ia frucht ich fere ir lage. | Des sagt er vnsern herren danc.
 Si habent mich hie verstanden. | er gie den allen vrölichsten ganc.
 ich wil von iwren handen. | den ie dehæin sein genoz gegie.
 Den christentum enphahen. | der ehör in wirdechleiche enphie.
 meiniv ougen wunder sahen. 10 | vnt mit im div ivdischiv diet.
 Daz ich daz getorfte sagen. | weifflich er sich do beriet.
 dar vmbe wolden si mich han er- | Ez enfolde niemen fristen. 45
 flagen. | die gern wurden christen.
 Do bat der bischof minnechleichen. | vnt des mit triwen wolden gerⁿ.
 die iuden ein wæile entweichen. | die solde man sein gern geweren.
 Symlich daz taten. 15 | Der rat in seinem h'zzen was.
 die ander in tiwer baten. | ob der tovffe er selbe las. 50
 Daz er siv liezze da stan. | Den vil hæiligen segen.
 si seinen willen began. | die and' h'ren bat er phlegen.
 vnt gehorfamen seinem gebot. | Der die da waren becheret.
 der bischof danete do got. 20 | daz si wurden geleret.
 Mit frölichem gefange. | Den gelouben vnt gotes ê. 55
 da wart manic wange. | brister vnt livte.
 von wæinunden ovgen naz. | Sungen alle daz gotes wort.
 die iuden wæinten ouch daz. | daz was den iuden ein lieb' hort.
 Si ez so lange heten gespart. 25 | Danne golt od edel gestæine.
 vnt so lange wider den gart. | ez smaht in allen gemæine. 60
 Tumplichen heten gestrebet. | Sam daz hönic vf der zungen.
 vnt nach dem tvuel gelebet. | vil vaste si do drungen.
 Ir riwe si wol beschæinten. | Da in div tovffe was beræit.
 die christen alle vor vreivden | vnt liezzen alle ir tumphæit.
 wæinten. 30 | vnt enphiengen daz ewige liecht. 65
 | nv soymt ivch an ir dienst nicht.
Der bischof wolde niht leng' beiten. | Div eines so chleinen niht v'gaz.
 er hiez daz mynster beræiten. | entlæihet ir weizgot si giltet iv baz.
 Botigen vnt wazzer dar in. |

A M E N.

Anegenge.

S. 1, 27 gidanc 49 cétieffe — S. 2, 14 fiver 71 fein' 76 ie ge-
 dihte? vgl. 81, 31 — S. 3, 15 gitan 16 gistan 32 vber? — S. 4, 2
 des doch - enwolde? 14 birt *auf radiertem grunde* 36 hohvart 38 39
 im - gehelfen? gistan 72 faz? — S. 5, 30 fein - drei *auf einer ra-*
sur — S. 6, 81 ergèn — S. 7, 16 ivngiften 74 wan also — S. 8, 43
 44 dinc bedachte : zeg. br. *auf rasur* — S. 9, 8 gibar 25 ein' 32 bi-
 fofvte 44 in 78 half? — S. 10, 45 figenvnft — S. 11, 7 er? — S. 13.
 50 er? — S. 14. 24 erfetzen? 63 fi dir? — S. 15, 36 alzoges? —
 S. 16, 12 vz? 31 alzogis 76 wip — S. 18, 25 - 27 *nur drei reime*
 55 fwa fi e.? — S. 19, 26 niht gæze? — S. 20, 4 iener? 70 iemen?
 — S. 21, 15 manie 46 vryde 48 vnz? — S. 22, 66 67 fi namen
 chonen in daz verworchte chynne *wie herberge namen in daz lant gr.*
 4, 825 — S. 23, 79 Sich? — S. 24. 3t wes? 35 Ernthielt? 60 do fi
 in? — S. 25, 26 feines? 49 feine? 65 da vor hiweret haben list *Ka-*
rajan aus dem rad. gr. — S. 26, 76 mendent? — S. 27, 12 stetin hat?
 18 nie niemen? — S. 28, 48 gedünge 79 du da *sich gr.* 3, 17 — S. 29,
 21 er? 37 du? 47 vertælet — S. 30, 43 bot? 58 han deheinen? —
 S. 32, 38 wær zu viel? 67 ' zefunder sprach? — S. 33, 7 *das reimwort*
getan? — S. 34, 27 icht? 81 wolt? — S. 35, 11 zeder - funde? —
 S. 36, 23 *lückenhaft* — S. 37, 30 fathanat, *mit lunger ultima, neben*
satanas wie abbät neben abbas 42 fi? 46 vgl. *Lanz.* 54. d in beleip
 lop unde danc niht eingenöte von in die des guotes gewin nâmen, wan
 von allen diez vernâmen — S. 38, 26 bifment vgl. *bei Ofr. IV*, 23, 6
 gibifmerötër 43 han gitan? vgl. z. 58. *Oder konnte auch beim activen*
part. praet. das auxiliare zuweilen ausgelassen werden? vgl. *Küdr.* 1453,
 2 fi kunden niht getân hezzers in dem strite (*wo wenigstens hân vor*
hezzers müste eingeschaltet werden). *In den gr. 4, 128 (vgl. s. 130) ge-*
gebenen beispiclen von fuln hat das part. nur passiven sinn. — S. 39, 3
 richtære.

Tundalus.

Die form Tnugdalus der hs. hütte nicht in die aufschrift übergehen
 sollen. S. 41, 55 des? 60 den? — S. 42, 1 fi tot fein oder leben *sich*
Wackern. negat. s. 293. 21 div oveche *sich uehen bei Graff I.* 347 u.
 d. w. Unc 40 vur (vuor)? 44 lenite? 61 innerchlichen? 85 herre?
 bittet — S. 43, 10 Sw' flacht *eujuscunqne gneris?* *dann wäre wuchers*

st. wucher gesezt und mit lw. 405 aller der tiere haude zusammenzuhalten. Vgl. Lachm. zu den Nib. 415, 3. Am meisten fele aber swer als weibliche form auf. 31 moecht? 68 in? — S. 45, 4 der haft betwungen also die zweite person beim relativ, wie Kaischr. 47. d o wol du waldendinger got, die mich von heidenschefte has irledigot. Mar. s. 108 got grüezet dich Marie, diu vor allem meile bist vrie. Herb. 4517 ir - die mit mir hie sit. Noch Hutten sagt (bd. 16 ed. M.) s. 35 Gott der alle ding sichst. 13 sprach? — S. 46, 58 deiner? — S. 48, 49 baren? — S. 49, 79 gem (oder gein) vnde wol ein wort, geinunde, geinende? — S. 51, 30 jaria vgl. Lachm. zu den Nib. 446, 3. 41 dem? 53 in? — S. 55, 77 gene? — S. 56, 26 manigen ifnin nagel adjectiva auf -in werden gern unflektiert gebraucht z. b. Parz. 236, 26. 256, 21. a. Tit. 141, 4. Nib. 551, 3 und öfter. — S. 58, 23 ich dich? 40 engalten sieh Haupt zu Erec v. 8254. 57 fehlt ein vers darauf? 58 fehlt die initiale und findet kein absatz statt. — S. 59, 16 Du? 29 aber? — S. 60, 4 das zweite div überflüssig? 50 wiert? 75 daz? — S. 62, 5 nv ane? 63 fehlt etwas. — S. 63, 7 Si fach? 86 fi überflüssig? — S. 65, 78 begeben, begegneten?

Kintheit Iesu.

S. 67, 5 die hs. ande und über dem e das hækchen. 14 zefliezen 60 fehlt die verszahl. — S. 68, 20 machen? 56 fin ie daz? 78 als vs div, vs auf einer rasur. — S. 69, 1 bi gelegen vgl. nachtr. zu gr. 4, s. 259. 16 bescheinen? 54 55 div wir han gefchr. quae scripta habemus? 68 iz? im original wol das dem h ähnliche z, welches der abschreiber nicht kante? — S. 70, 30 hercen? 39 ir phlagen? 68 müter? 81 vbet? — S. 71, 2 = Dicze 21 dem zu viel? 41 danne? 59 wurdē? 66 hände? — S. 72, 9 helflose? 34 beståtet? 53 Mich? 78 schaden? — S. 73, 5 wart 19 Da? 39 sage? 74 decrete? — S. 75, 1 will ein? 40 cins? 45 liezze? 52 zeleisten? 77 wergot rit? — S. 76, 37 Daz? 85 bedeutet das hækchen nicht er sondern blofs e — S. 77, 38 die vant fi? — S. 79, 6 wft d. i. wuofte 11 lage 28 itz eingerückt, also Ditz 44 anderf und von hier an öfters s am ende st. f, vom setzer. 57 unbewollen? — S. 81, 15 da von 34 in finen jaren zwein eine beståtigung der lesart Kudr. 199, 1 die in der recension mit unrecht bezweifelt wurde. vgl. auch Trist. 17141 sit minen eilif jåren. 42 fchlt (17a) 75 bat? — S. 82, 33 absatz 40 bevant? 57 Do er? — S. 83, 41 gemænlih — S. 84, 51 wi er? — S. 85, 9 vunden? 88 wil ich? — S. 86, 40 ienem den? — S. 88, 3 hovffrowe? 32 waren — S. 89, 6 giengen? 73 fint — S. 90, 7 dir der? 48 i zu streichen 76 bone? 77 megen? — S. 91, 23 wider 74 ienem — S. 92, 28 wirt - hortet? 37 brach? 46 verwundet? 78 hüß fi? — S. 93, 16 grimmen? 18 dv chanft? 26 vngefraget — S. 94, 71 zit? — S. 95, 24 trunchen? 51 In zur vorhergehenden zeile? — S. 96, 25 sich? 53 fin? — S. 97, 24 in

der *hs.* das abkürzungszeichen anders geformt und us bedeutend. 28 in? 57 fecht — S. 98, 10 Nu engetorste? 14 einzigen? 37 fyrder? 68 Deheines? 74 gehaz? — S. 99, 24 26 daz chint vz dem wage hiez fliezzen die vische des niht enliezzen. *Was ich in der recension der Kudrun (Hall. allg. lit. zeit. 1837 nro 12) sagte, dafs zuweilen zwischen zwei praedicute ein subject oder ein object so gefügt werde, dafs dadurch zwei sätze zu einem verwachsen, mufs nach dem hier stehenden beispiele dahin ausgedehnt werden, dafs sogar das die praedicute verbindende wort zugleich subject und object sein könne, also die vische object von hiez und subject von enliezzen. Ebenso troj. 7163 flgg. der künie treip von finer veste die richen geste beliben dà niht langer vgl. auch Tundal. 55, 38 - 40. — S. 99, 38 vrvinden? 42 dem? 74 erwarp? 78 chnappé? — S. 100, 53 folhe? — S. 101, 2 lewen? 65 sechracte? — S. 102, 52 andern? 56 fliz? 61 ernteret?*

Lesarten der Lafsbergischen *hs.*

S. 67, 15 16 porte : worte 16 Do 27 - 29 Also troste ze - minne. Rûche mir 37 den bûchen 56 Wenne div wirtsch. 65 **U**es wonot mir michel vorhte bi. De ich der nachenden aine si. Der da wirt wertriben hin. Wan ich wante ie etc.

S. 68, 18 19 fehlen. 20 Dar *fehlt* Mache er mir den fin bereit 23 Ob mich 26 **U**es ich ze fagenne han g. 28 Ze tûfchem 34 Von ir 38 *absatz* **U**o div vröwe hate uernomen 39 von ir tohteran ainer 42 Vnd de div 50 51 *fehlen* 56 Si uienge es ie den befest. 62 *absatz* **V**nd wie - de si iosep ze finer e nam 64 - 75 *fehlen, dafür folgende gröfsere stelle*

De font wir öch wisse lan.
Div maget we so wol getan.
De ir alle die iahen.
Die si ie gefahen.
Si gefâhent nie schone maget.
Ovch ist ivnf me uon ir gefaget.
De got hat an si gelait.
Also grosse sâlekait.
Div enhaines menschen munt.
Möhte gar getûn kunt.
Ovch werhte si swes si gezam.
In der hant vñ an der ram.
Swc dehaines herzen ahte.
Von werche erdenken mahte.
De worhte si gar anc wank.
Des faiten ir die iuden dank.
Vñ iahent al geliche.
Arm vnd riche.

Da wâr enhain zwivel an.
Ob si nâme ainen man.
Von ir gebürte kâme.
De gotte wâr genâme.
Vñ des ir geflehte wrde vro.
Ze rate wrdent si do.
Daf si ivnser vröwen batent.
Vñ de gemanlichen tatent.
De si ainen man nâme.
Das w^ocher von ir kâme.
Da lâge gottes wille an.
Do div uröwe uernam.
Der iuden bet vñ öch ir rat.
Do tet si alf der baidi^y hat.
Sâlde vnd sinne.
Si sprach ir herren ich minne.
Ainen man in dem herzen min.
An dem wil ich stâte sin.

Mit trüwen unz an minen tot.
 Ir maisterchaft ir do gebot.
 Das si sū wissen lieffe.
 Wer der wār vñ wie er hieffe.
Dis we ir bette vñ ir gebot.
 Do sprach div vröwe dif ist got.
 Dem ich iemer dienen wil.
 Vnz an mines libes zil.
 Swe ich im gedienen kan.
 Do dis div maisterchaft uernam.
 Do lobten sū der vröwen müt.
 Vnd sprächent de si duhte güt.
 Sit si niht mannes wolte han.
 So solte si doch niht enlan.
 Si nāme ir ainen phlegāre.
 Von dem si beraten wāre.
 Gemaches vnde lipnar.
 Dif rietent si ir alle gar.
 Vnd iahen des mit stāte.
 Ob dif div vröwe tātē.
 Si möhte gotte dienen deste bas.
 Do lopte in div maget das.
 Das si in gehorsam wāre.
 Vmb ainen phlegāre.
 Des warent si alle sament vro.
 Zehant besament sū do.
 Die iuden alle geliche.
 Arm vnd riche.
 De si ze hōne kamen.
 Vnd ir maisterchaft nernāmen.
 Des warent si gehorsam.
 Swer dise bottschaft uernam.
 Die kament hin ze dem tempel gar.
 Do si gesamenot wrdent dar.
 Do nam si michel wnder.
 Alle besunder.
 Durch we si wārent dar besant.

79 Do

S. 69, 7 - 16 *fehlen* 20 stat (: nasereth) 24 Durch werch vñ durch h. 29 Sus fūrt er dis g. 31 Wan er 40 güt ze den schiffen i. *darauf noch 2 verse*: Der herre we ain zimberman. Ob ich es reht gefagen kan. 54 55 div öch da - sint gefehr. 60 Durch werch vñ durch h. 66 Won si 74 ein *fehlt* 79 Die hende vielen ir in ir sch. Von vorhten fere si uerdr.

Do wart in zehant.
 Harte schiere gefaget.
 Das maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Durch we si wārent dar besant.
 Do wart in zehant.
 Harte schiere gefaget.
 Das maria div schōne maget.
 Sich het offenlichen uf getan.
 Das si varn wōlte lan.
 Alle man durch gottes ere.
 Vnd wolte öch iemer mere.
 Gegen dirre welte wesen arn.
 Nu woltont sū mit lesse erwarn.
 Wer also fālic wāre.
 Das er ir phlegāre.
 Vnd ir manzoge sōlte sin.
 Dif lopte al die menggin.
Müt langer si enbaiten.
 Ain los si dar beraiten.
 Vnd wrfens nach ir gewonhait.
 Do stūnt alf vns dis bûch sait.
 Ain alt man da nahe hi.
 Vil gar vor allem walsche vri.
 Der we Joseph genant.
 Den traf dis los ie da zehant.
 Das ef div mengi alle sach.
 Mit ainer gerte de geschach.
 Div blûte in finen henden.
 Da bi die lût erkanden.
 De im got gunnen wolte.
 De er si bewarn solte.
 Des we er inneclichen vro.
 Vnd vnderwant sich der megde do.
Do Joseph der gûte man.
 Vnser vröwen gewan etc.

S. 70, 6 *absatz* 9 Diz zühe ich ze n. 16 der ob. 18 19 *in umgekehrter folge*. Nach 29 Wan fi vil güter sinne wielt *darauf* In ir herzen fi behielt Div wort den grüz dar zü den fegen 34 Schiere w. 39 O'ch pflagen ir alle d. 41 Die drige mägde güte Die wiffetont rehte niht. Anders vumb die gefehiht. Wie es her unwe wäre komen. Vuan de fi hatent wol vernomen. De ir alle tage bralhtont dar. Die engel ir lipnar *nun noch* Von dem vronen paradife. Der irdefehen spiße. Vnfer vröwe harte wenic nos. 63 vñ we es im gar verkuunen 65 Do het 70 De ir niftel elifabet. O'ch enp. het. 78 D. gottes müt. des ger. 81 ſebet 82 Da ich es under den br.

S. 71, 2 *absatz* 7 vil ainik 21 dem *fehlt* 28 *ohne absatz* Nu laffen diße rede hie Vnd griffen wider an die 30 *absatz* 39 begunden 41 Do dannan 43 Ir niftel bat fi g. 50 er dort 53 manot 54 *absatz* 58 vñ ob - klagen 59 Do die haide wrdent erflagen 61 62 D. w. im von den ögen ran Nider ivber die wangen 63 fo l. 66 Ze difen hönnden 74 75 dirre vröwen underwant Groffe ungelük ich do uant 76 - 83 *fehlen* 85 nie kint me.

S. 72, 1 Maget *fehlt* 2 vñ *fehlt* 5 So gar künfche vnd fläte 7 Wider fi noch wider 9 lieblose 12 So mag ich 16 getrüwe got de er mich e 17 V. dem libe 24 ilende 28 Hat aber iv ieman iht gefaget 29 - 34 *fehlen* 36 ir *fehlt* 43 Vber alle mine fw. 44 Wie dunke ich iv fo alwäre 48 Wie went ir de entlagen mir 52 53 De ich mich ze iw. tr. le fo nerre uelie. 58 Iehent ir 64 Schlos noch rigel vor d. t. 67 ir 70 es also uerft. 75 *absatz* **12**r sprach laider wir fint 76 naifwer 77 - 79 Engels namen vñ engels wat Der unß mit finen liften gefrümet hat. Dis lait vñ diße miffetat 82 daz *fehlt* 83 Da *fehlt*.

S. 73, 2 So er vor gerichte müffe stan 4 der forge 5 wart 14 Er wachte vñ lie 15 16 *fehlen* 18 in *fehlt* 19 Da 20 Des (ze) allen ziten phlach 22 füze 26 unrehtes 28 Do 38 Wie er die nu habe 39 n. we er fage 50 Si hate der welte fich bewegen *darnach folgende verse*: Vnd duhte vns fo fläte De fi niemer miffetäte Wir fin des fehier ane wan Si enhette es niemer getan 52 vf dich felben 54 fo mengen 55 56 *fehlen* 60 Nu haft du mit ir ivhel gewarn 63 rihten 66 Ich ahte niht 67 Also gros fo ain 68 Vnd wäre difü rede w. 69 folte man 70 gebute fit aber ich 72 bi iv 73 Mit m. 74 büch 76 ir mich dirre entziht 82 ain fegen den

S. 74, 1 2 Der müße de wasser trinken fa Vñ ain vmbgank we öch da 3 altäre 4 Ob er vnſchuldic 5 Dis wart in allen fehiere 8 Dem hate der fuden laft 9 Die vnierſamen 10 Vnd gottes gnaden vor uerſp. 18 Da 19 Dis merkent an 26 fi fich felben 29 erzaiget ſolton h. 30 es hie öch wol erg. 31 *ohne absatz* 34 *ſggg.* Got wais wol de ich her zü Sorge han ze m. Welt aber ir herren mich erl. De möht iv wol uergelten got. Ob ir uerbärent difen ſpot. Doch hant

ir fo vil da von gefait etc. 45 Für ain 48 herter 58 auf diesen vers folgen noch: Si waren dar zû dem tempel komen Alf wir dis mâr hant nernomen. Ze ainer grossen hohgezit. Do we da wider enhain flrit. Nach ir wrde gegangen 63 64 fehlen 65 66 in umgekehrter folge 69 70 vil menge vrage. Mit warlicher lage. 71 Ze tamenunge hatont 75 76 Wan des wellen wissen wir Si sprach weles mainent ir 80 ist geleg.

S. 75, 1 wel an sp. 7 Si sprachen st. wie 8 ia fehlt 13 fehlt 14 15 vier verse Si sprachent wiltu danne fo. Div vröwe ântwirte im do. Si sprach ia recht alhie ze fl. etc. 20 Erzaigot difû 26 27 stehen erst nach 33 und lauten Sus sch. div maget m. vr. hin. Vñ ioseph ane schulde ir win. 35 Von Rome der kaifer. Nach 37 noch 2 verse: Das man im fande. Den zinf von dem lande 45 liez (: hies) 47 sich da uone 54 absatz - si im mitte 55 Nach vil gûtes wibes sitte 56 - 59 fehlen 67 Do si es zu der welte hte br. darauf zwei verse Vnd für ainen lineu knecht Dis we bi den ziten reht 71 mich niht uerfennen kan 72 Ze rehte was es tute. Nach 73 ein verwaister vers Der ist vnmamentlichen vil 76-79 De dunket mich harte wunderlich Er sprach feder got fwige rihte für dich Es zimet niht gûten wiben De si vil vnmûzer rede triben 80 ohne absatz. Nach 83 zwei verse Vernim du mir die warhait Es ist alf si dir het gefait 84 Dar an zwivel du niht.

S. 76, 1 2 umgekehrt 4 Se hail von inen gahet 5 absatz 12 Wip noch hus noch de gem. 13 De man ze kintbeten haben sol 14 ainem flaine hol 15 Da we vinst. v. n. wit. 16 Nu enmohte 24 Vihe vñ altölich gew. 25 26 umgekehrt. 27 - 36 Dis mûf er vor dem flaine lan. Do bat er si dar in gan. Vil harte gûteliche. Der alte zûhte riche. Hate mit im ainen knecht da. Dem bewalh er iefa. Swe er vor dem flaine lie. Der herre do allaine gie. Zû finen magen in die stat. Zwû wifen vröwan er do bat. Die fine niftlan waren. Vnd allen walsch uerbaren De si durch in etc. also 31 ohne absatz. 37 Er gediende es 38 anastasi und so auch ferner. 45-54 fehlen. 57 De ich 58 Danne - drie tage 69 70 Ane das niht de niht erlûhten mag. Der mane div funne noch der tag 71 De luhte nu im etc. 80 wnders 82 vortliche.

S. 77, 2 Si sprach liebû vröwe mugent ir mir 3 Sagon ob 4 Nain es entr. 21 aderan 22 stille fehlt. 23 24 fehlen. 25 Vnd fûchte an allen enden 26 Keln arm etc. 27 Vñ dar n. - brüstelin 28 Die warent alf si soltont fin 32 Si kos öch da enkanen 35 36 fehlen. 38 Die vant si 45 grozzem fehlt 46 ir fehlt 47 ze watter 50 von reht 53 54 Du enwaiffl hûte we du hast gelait. Du redost wider der warhait darauf noch De ich dir niht han missesait also drei reime 55 - 58 fehlen 62 raine vor maget 63 Menschen vñ wâren got 75 liebloses. Nach 76 folgendes De ich de leben ie gewan. Nu mûs ich krumb vnd lan. Min leben fus nertriben fin (so). Nie enwart niht ermers den ich bin. Siehe S 78. 22 flgg.

S. 78, 1 lieber man 2 beriet 4 Den 19 - 24 fehlen 25 feht *fehlt*
31 vil mugelich 37 alf fi 46 dem *fehlt*, darnach noch folgende 2 verse
Vrölichen singen. In fûzer stümme klingen 51 De lob vil vröliche
sank. Nach 52 folgende verse:

Nu sîlu wir vch wissen lan.
Von welen schulden wart getan.
Das ioseph vnser vröwen nam.
Ze rechter e nu sehent das kam.
Von dirre hande sachen.
Die wir iv kunt machen.
Mit der warhait an disen stunden.
Swa man wip hette funden.
Mit rechter e bekant.
Div wære uerstainet sa zehant.
Ob si niht künde erzaigen ir man.

53 e wol 62 Durch die not si niht dolten 64 De manf us 65 sin da
hüte 66 stat we des volkes so v. *alsdann folgende verse*: Als ich iv
beschaide. In dem lande ist div waide. Den winter vñ de grüne gras.
De in dem sumer turre we 72 nieman dekainen 73 wolfe - diebe 75
Nam man sich es alfus an 82 *stgg. lauten so*:

Difû sâlzenen mâre.
Begunden ir herzen waichen.
Er gab in ze vorzaichen.
Er sprach ir windent un disen
stunden.
Mit tûchen bewunden.
Das kint in ainer krippe ligen.
Die hirten do dem engel nigen.
Si begunden under anander iehen.

Der si ze rehte sôlte han.
Dis was do in der iuden e.
Noch font wir nu lagon me.
Was div ander schulde wære.
De er ir pslâgâre.
Vñ ir manzoge solte wesen.
So si des kindes wære genesen.
Div dritte sache ist unnerholn.
Da wart dem tievel mit uerstoln.
Sin menschaît die er an sich nam.
Do er durch ûns her in erde kam.

Wir font gan vnd besehen
Die gnade die vnf got erzaiget
hat.

Ze bedlehem vor der stat.
Des font wir vns vröwen alle.
Si kertout nach dem schalle.
Vnd kament in kurzen stunden.
Da si die warhait funden.
Schinbâr vn ane lögen.

S. 79, 5 *fehlt* 9 10 *fehlen* 28-47 *fehlen* 48 *absatz* **D**o begunde
56-59 *fehlen* 74 75 *fehlen* 78 In dem staine 80 81 *umgekehrt* 82 Die
es im stâteclich getrûwent 83 Vnd den weg ze rehte

S. 80, 2 Er sprach ich bin 3 4 *fehlen* 12 akust. Nun folgt ein
ganzer *absatz*, den unser abdruck schon 79, 28-47 hatte. 23 im ir 24
stüdent hoher bas *darauf* 2 verse Alf öch in wære gesait. Warumbe er
in die krippe wære gelait 25 Das ist her niht beliben 26 Es enfi lan-
ge vor gesriben 27-34 *fehlen* 43 *absatz* 44 den dritten tag 60 ge-
rûchte sprechen 61-64 solnere : e . werde : erde. 67 *absatz* **D**o we
bi den ziten fitte 68 Dis wonot öch nu den luten mitte 77 gesâhe
For 85 folgende verse:

Wan im volgot sâld vñ ere mitte.
Do we bi den ziten fitte.
Vnder den iuden gemaine gar.

Swelch vröwe ze dem ersten kint
gebar.
Wart es ain gegen kindelin

Zwû tuben oder zwai turteltûbelin.
Mûse man mit im ze dem tempel
tragen.

Dis we ir opher nach den tagen.

85 absatz de opher wart

S. 81, 9 diu mengi 11 *fehlt* 18 *absatz* 23 24 Hie wart es nach der kinde fitte In ainen wiegen gel. 29 Das er kaufte 36 Ofen 42 Von gotte 45 l. dis licht er. 51 *fehlt* 52-55 Der in zegelaite we gefant. Nu gienk er in der iuden lant. Gen ierusalem der veste. Alda wrdent die geste 65 ir gewerp 67 wir dich 69 wir font dir *Nach* 73 *wird so fortgefahren:*

Wir windent den kûnig mâre.

Do wart herodes fwâre.

Baide herz vnd sin.

Nu fant er nach den iuden hin.

Das si ze hõue kâmen.

Vnd mit in nâmen.

Ir bûch vñ ir wifen lere.

Er hies im div mâre.

Sagen vnd an den bûchen lesen.

Weles div stat solte wesen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er da werde geborn.

Das hies er im fagon.

84 absatz 87 Vnd noch

S. 82, 1-5 Nu gienk er von ierusalem. Reht gegen bedlahem. Vnd rûnt dem selben huse obe. Dar inne we der den mit lobe. Nieman mag uerenden, *also ohne absatz* 17 finer 21 *ohne absatz* Dis we lang vor bedaht. 22 *flgg.* E dis opher wrdi wollebrach. Vnser vrõwn si dannoch erton. E das si *etc.* 29-32 *fehlen* 35 vnd in riet 36 vñ *fehlt* weg er si befehiet *Nach* 42 *folgende verse:* Baidiv herz vñ fitte. Ouch hulfent im truron mitte. Ierusalem vnd die lanttschaft. Mit vil groffer zornes kraft. Er sine botten fande *etc.* 56 *flgg.* Do wart ioseph ain vart. Gebotten da er lac vñ flief. Ain engel im zû rief. Ioseph zõm din esellin. Nim dise vrõwen vñ ir kindelin. Vlûhe in Egyptum. Wif da vnz ich nach dir kum. *Nach* 70 *wird so fortgefahren:* Das ander er da haimelies. Der herre mit im triben hies. Sin vilhe vñ hûb sich vf die vart 74 walt 75 76 *fehlen.* 77 wste *fehlt* 78 bwel 79 *absatz.*

S. 83, 9-28 *fehlen.* 29 30 ¶ Nu begundont dar gahon. verre vnd nahen. Wolfe *etc.* 39 40 *fehlen.* 41 Doch won si fenste waren 46 *fehlt* 48 Maiferte 53 54 Spilnd für vnd wider. Mânig löwe zû sinen fûzen nider. Viel *etc.* 59 60 *fehlen* 68 fierden tage 69 70 Vf ain brait geulde Wûste vnde wilde 77-80 *fehlen.*

So si ze kilchun solte gan.
De selbe wart ðch da getan.
Wan man opherote für in.
Zwai turteltûbelin.

Si sprachent er frident die wifagen.

Die got dar zû hat erkorn.

Das er wil werden geborn.

In der stat ze bedlahem.

Do sprach der kûnig von ierusalem.

De si fûrent gotte bewolhen.

Vñ in de lieffent unuerholen.

So si in hetten funden.

Vnd im gefagen kunden.

Wa er in winden sölti.

Wan er in ðch an betten wolti.

Alfus etc.

S. 84, 9 Mütoß du beg. 16 17 Mich müget noch michel mere. Div groffe not vmb vnser vihe 19 20 *fehlen* 51 Wie man 66 67 dis hab der b. — Vñ sie fin nam iemerne 79 zwelf 83-85, 2 *fehlen*.

S. 85, 11 So iahent si dis wære ir fitte 17 wære 25 *absatz* 33-34 Swe in gewinne hüte kam Das den der aine gar nam 35 Vnd in het ane 47-49 Vnser vröwe mit ir kinde Vnd ander ir gefinde. Dis vihe al sanfte vor hin gie. 51 Wir werden wätliche 58 iener dem 60 tūch iwver seh. 62 iwver pfant 63 Wäre ich mit andern 69 70 *umgekehrt* 72 Ich wil nu schaffen min leben 78 Si hant mir dike vor gefait.

S. 86, 17 Dar an zwiflon wir niht 18 De dikke widergelt beschicht 19 Es fig ioch ivbel 21-28 *fehlen* 29 Es ist 32 ener 39 Si vingerzaigetont 40 mohte enem den 47 da von beraten 49-52 *fehlen* 53 Disÿ vröwen mit ir 64 er hin 78 Nu vant der schazegiric man 80 lachendem 82 wære.

S. 87, 4 *ohne absatz* 6 zähern 12 Das er (vor *fehlt*) 14 Vnd vmb sich selben döch ain wint 30 31 lies : hies. 36 In finem herzen brüte 46 47 *stehen nach* 41. 48 Won ich iwvers 49 allanfte 50 vor iv *Statt* 54 55 *folgende 4 verse*: Vnd kam gegangen sa zehant. Hin haim da er fin wip vant. Alf er si erst an sach. Vil lieplich er zū ir sprach. Alf liep etc. 60 61 *fehlen*. 62 De ich si er schaden ergezze 63 fürbe die flezze 67 dich an vnd 71 Vnd ist öch w. 72 Div vröwe des k. 77 Er ist 81 wellen.

S. 88, 2 *fehlt* 3 4 *fehlen* 7 *absatz* 15-18 *fehlen* 20 gunde 32 giengen im so g. 34 Der schum uffer dem bade 35 ez *fehlt* 36 Der schum güt vñ hailbare 37 Vnd de man in b. 40 Si trug 51 52 *fehlen* 53 54 Da der tisch we heraitet. Dar we ain bom gelaitet 57 gen ainem blate (: schate) 59-66 *fehlen* 75 *absatz* 79-82 *fehlen* 84 Wan 85 ampt' 87 Do in der knehte gebrach.

S. 89, 2 3 *umgekehrt* 6 Füren 8-11 Ich sage dir vröwe we du tū. Durch minen willen so wis frū. Schaffe den gūten lūten vñ mir. Ain essen alf ich getrüwe dir 21 22 Des liebes vnd der minne. Des er in erzaiget hate 28 29 Swe si gūtes habon möhte. Des ze gāher spise dohte 33 an ir 37 si *fehlt* mere 39 wol *fehlt* hunderstunt 42 *absatz fehlt* 45 Es enwäre 50 51 *fehlen* 58-61 *nur 2 verse* Si ergabent gotte den gūten man. Er naig in si schiedent dan 70 Vnd öch noch wätliche tūt 72 ze der 77 geuālen 82 *ohne absatz*.

S. 90, 9 *absatz fehlt* 11 Ze yspen 12 da *fehlt* Nieman in ze 17 *absatz* 19 *ohne absatz* 26 Do in ivnser herregot lie 30 Suf nau öch hie fin ere 32 Dū apgot müzen hin zetal 33 Vallen vf den estrict 43-46 *fehlen*, *dafür* Si begundont dar gahen. Alle die da iahen 62 gestöwet : zerströwet *Nach* 68 *folgende verse*: Dis we vil bezaichenlich. Das ünfer hergot sich. Zoch hin zū dem templo. Da mitte erzaigete

er do. De man in ze den kilehen fūchon fol. Des uerstant sich noch die wifen wol. 69 *absatz*. antifroticus. *Nach 71 wird so fortgefahren:*
 Nu sach er Iosephen stan. | Da ir kint gemach möhte han.
 Den alten vor walsehe vri. | Nu we si alf wol getan.
 Vñ ainer krukken da bi. | Das man si vñer den winkeln sach.
 Der hate herberge da genomen. | Ir schōni durch die vinstri brach.
 Do er erst dar we komen. | Alf die funne durch die naht.
 Im vnd sinem gefinde. | So si der vinstri benimet ir maht.
 Vnser vrōwen mit ir kinde. | Des vrōvte sich der gūte man.
 Ain lūzel hin dan bas. | Nu gefach er vñ ir schozze han.
 Da bi in ainem winkel fas. | Vnser vrōwn ir liebes kint. etc.

79 bedachtige 81 *absatz*.

S. 91, 3 ere 10 vnz 13 14 *schlen* 21-24 *fehlen* 25 *ohne absatz* 39 *absatz* **D**o der künig do erstarp. *Nach 48 noch 2 verse* Des wart Ioseph vil vro. Ze lande berait er sich do 50 De sich 54 maht du 63 *ohne absatz* 73 *absatz* 74 wie es dem 85 kraft vñ

S. 92, 2 *ohne absatz* 9 *fehlt* 11 Han 18 Si klagton 28 Der wir *fehlt* ir mich e hortent 29 Vnd wart mit iamer hin getragen 36-43 *fehlen*, *dafür*: *Nach wiplichem sitten*. Hie rechent si sich mitte. Alf klagte si ōch ir vngemach. Do si ir man uerhöwen sach 48 *fehlt* 52 Wan er dikke lnte fehre 53 We mir armen iemer we 60 da was 74 -83 *verändert und 8 statt 10 verse*.

S. 93, 4 *Darauf folgende 8 verse*: Her an vil wolleclich erleichain. Der starehe gottes genaden ain. Alf man noch an den bñchen lifet. De dike ain ivbel man geniset. Von fines wibes gūte. Ist aber si missenūte. Vnd ist er biderb vnd gūt. De ir got durch ir gnade tūt. 5 *absatz* 18 du solt es gotte gnade sagen Der etc. 31 *ohne absatz* 47-84 *fehlen*, *darauf wird, mit absatz, so fortgefahren*: **A**lf do die sehachāre. Ir grossen herze swāre. So gahes wrdent enbunden. Si möhten noch enkunden. Noch wissen wie so solten gebaren 73 *ohne absatz*.

S. 94, 1 Die vrōwn 43 *ohne absatz* 50 willig 63 Iwer *fehlt* Aigene knecht vnd aige dū 64 von nieman 65 *ohne absatz* 67 ir mich e hortont 72 Zendat. *Nach 78* So wrde des māres ze vil. Da von ich iv es kürzen wil 81-84 *fehlen*.

S. 95, 1-8 *fehlen*, *dafür, ohne absatz, folgende verse*: O'ch kurzete in die stunde. Der wirt so er beste kunde. Mit mengem frōndem māre. De im besehehen ware. 9 *ohne absatz* 14 Nu wa man trinken dart. 19 20 *fehlen* 21 köpfe nāpfe vñ gl. 24 trunken 28 Swen sin müt des betwank 29 *ohne absatz* Der hette da wollgew. 41-62 *fehlen*, *dafür folgende*: **D**er wirt schūf sedel an de geas. Da der bon gelaitet was. Taulan nider vnd brait. Dar uf wrdent gelait. Tischlachen gevar nach wize. Dar vñ mit grossen vlize. Vlaisch win vnd brot. Swes si bedorfton zū ir not. 63 *ohne absatz*. *Nach 76 noch folgende*

verse: Die beraitent es flüßelichen dar. Ouch nam der wirt des selbe war. De da iht befehâhe. Wan das man gerne fâhe. 77-83 *fehlen*

S. 96, 1-13 *fehlen* 14 *stgg.* **D**o si gessen haten. In aine kâmenaten. Wart in gebettet harte wol. Alf man lieben gessen sol. Do si kamen an ir gemach. Der wirt gie dar vñ befach *etc.* 21 Nu wa man 24 *absatz* 27 *fehlt*, *darauf* Er sprach durch got we sol es sin. Ir font iemer durch den willen min. Hivte enbiffent fant mir. De ist mines herzen gir. Wan es alles berait *etc.* 31 het gelait. *Nach* 35 *wird ohne absatz so fortgefahren*: Ze hant si nider fâßen. Mit vrôden si do assen. Wie si do dannan kâmen. Vnd vrlôp genâmen. Ze der hufvrôwen des wirtes wibe. Des kan ich iv minem libe. Reht halbes niht gefagen. Sich hûb ain iamer vñ ain klagen. Von wainenne also groffe not. Alf ob alle ir frûnde lagen tot; *daran schließt sich, mit absatz, v. 38.* 44 man ir so vil mitte sûrte 50 *ohne absatz* 53 fines gelaites r. *darauf* Er mohte in wol gebessert han. Alf ich iv wissen lan. De ir es defter gewisse hat. Er laitet swe kriefet oder gat. Swimmet oder flüffet (flûget). Er hat von erzûget. Swe man gefihet oder niht gefehen mag. *Nach* 59 *wieder 2 verse*: Gar in finem gebotte stat. Sin kraft es alles von im hat. 60 61 Vnd stat in finer gewalt. Der selbe finem wirtes galt 65 Do er in bi im hangen sach *darnach* An dem krûze neben im. Von der warhait ich daz nim. Er sprach herre got gedenke min. So du komist an de din. In dines vatter riche. So gedenke min genâdecliche. Des ântwûrte im der megde barn. Er sprach du solt noch hûte varn. Mit mir in min riche. *Nun stimmen im allgemeinen wieder die hss. bis 79, worauf die lafsbergische so fortfâhrt*: Vnz got die helle zerbrach. Div selbe fâlde im do geschach. Das ðch sû den phenning namen. Do sû ze himel kamen.

S. 97, 3 hern *fehlt* 22 der sele 24 *ohne absatz* 28 in ze dekainer 30 31 *fehlen, dafür*: Von div sol ain ieglich fâlic man. Gerne wurken der iht kan. Es mag im wol ze staten kômen. Es bringet im zwiualtigen fromen. Es werdent im der funden gir (*so*). Vnd machot doch kurz die langen zit. 34 stat 35 Der im ain spanbette wurchen hat 36 Sin mes 44 *ohne absatz* 46 47 Wes mich dirre gebetten habe. Strich mir das mit der segen abe 60 *ohne absatz* 64 65 *fehlen, dafür diese*: Do dis de kint uernomen hat. Er sprach es mag wol werden gût rat. 66 Tû her die maze vnd ainen z. 81 *ohne absatz* 82 brunen.

S. 98, 1 finem geren 2 dehain *fehlt* zâher 10 Do getorste 14 In ain zehnen 18 *der absatz beginnt so*: **D**o disû rede allus ergie. Nu we in der selben stat hie. Ain man verschieith. 22 23 *fehlen* 24 25 *so abweichend*: Do dis das kindelin uernam. Vil schiere es gegangen kam. Da es sinen iosephen vant 28 genaunen. 39 Vñ sprach for wiben vñ vor mannen 40 41 *fehlen* 49 nie zehe. *Darauf folgende 4 verse*: Da sprachent si âlle besunder. Alfus getâne wnder. Die hût hie siut beschehen. Die hant wir fâltan e gefehen. 56 ainen tarras.

66 67 *fehlen* 68 Enhaines 80 81 *fehlen, dafür: Do iahen siv alle geliche. Arm vnd riche. Da wäre enhain zwivel an. An im wühfe ain unreht man.* 82 *absatz.*

S. 99, 8 *fehlt* 17 wider stit 20 finen wiger 23 rüfelin 25 finen wiger 26 Vifch die des 29 In die rinnun 38 ir magen 40 de es dich 49 50 *fehlen* 51 *absatz* 53 finen wier 61 62 Do die andern das gefahen. Si begundon dannan gahen. Vnd wartotont enhainer zühte. Vnd faztont sich ze flühte. 75 finen wiger 78 erhal *darauf 2 verse: Die tröton flärcliche. Iesu alle geliche.* 83 Er zimet.

S. 100, 3 botten 11 bluglichen 15 unzühte *Nach 17 folgende: Er sprach müter de sig getan. Ich wil in durch dich leben lan* 23 wif wife. *Nach diesem verse noch folgende: Ald dir wirt dar umbe gegeben. Ain vil nôtliches leben. We er de wort wollefprach. Der tote frôlich vf sach. Vnd we schône gefunt. Die iuden sprachent fa ze stunt. Es wäre ain vngemainlich spil. Sin tribe iesus alze vil.* 26 ir iungede 28 29 *fehlen* 32 vromen: komen 34 *ohne absatz* 60 61 *umgekehrt* 68 *absatz* 74 *ohne absatz* 80 81 Si wartotont enhainer zühte. Vnd faztont sich ze flühte. *Vgl. oben 99, 61 62.* 83 Die burger vnd die gesti.

S. 101, 12 *absatz* 15 wife er zoch 25 ier 28 Mich ze iv etc. 32 *absatz* 37 durch dinen ivbermût 42 46 lain 61 wolte si han zertreten 67 Lebend vnd ðch iungid 68 69 *in vier versen: De geschach vil geraite. Elf er uf laite. Do dis märe in die stat kân. Do sprach wip vnd man* 79 *nv fehlt* Werre imf e der 80 Vollewahfe ze ainem man 81 Oder dir wahfet 84 85 *fehlen.*

S. 102, 3 *absatz* 8 uernim 18 Von dû wil ich kunnen. *Nach 20 noch: Alf schiere das beschach. Das kint zû dem maister sprach* 27 we beth si 32 *ane fehlt* vnd stich 35 36 *fehlen* 37 38 Wan ivnfer lere ist dir ain wiht. Er sprach du saist war du waist ich nicht 40 Vnd wenne 41 Oder *fehlt* 50 In latine alf ich 52 Ald von gewissen büchen 53 Ald von gewären mären 55 enhette 57 58 Swer ir vnf me berichtet. Vnd si bas oder anders tilhet 61 Vnd vâlfchet selbe 64 Vnd si ðch *Zwischen 65 und 66 folgender vers* Nu meldet dem enpfache ich de so dafs also 7 *verse auf az reimen. Herr Pfeiffer macht mich aufmerksam, dafs auch Rudolfs Barlaam mit 7 reimen schließt und sein Wilhelm mit 9.* 69 vnd si 70 schöner ich *Darauf noch* Dis buoch hat ein ende. Got hab es in finer hende. Amen.

Urstende.

Die den zahlen der *hs.* vorgesezte 5 aus einem unrichtig gelesenen *s* (seite) entstanden zu tilgen. In der überschrift des textes hätte es die urstende heissen sollen. S. 103, 9 in? 16 mir? 26 vberbrvlich? 61 Andem? — S. 104, 12 ervollen? 20 antpfange? 31 beuant? 55 Er = e? — S. 105, 43 er? 59 feinen 63 da? 82 wer er? — S. 106, 49 ez?

74 wolde *überflüssig*? — S. 107, 22 wafferfchtic? 44 du? 57 Er-
 bärmech? — S. 108, 5 do? 8 wil *überflüssig*? 60 leviten? — S. 110,
 8 flönte? 37 hor 63 fit? 66 gefehen? 77 agippns? 80 felben? —
 S. 111, 68 toben? — S. 112, 51 fchäinet? 58 aramathi? 71 Er het?
 — S. 113, 1 2 merre : erre? 48 fpienen? 62 wer er? — S. 115, 32
 channen? 35 habent e? — S. 116, 2 in ir? 37 trovrenten 81 flart
 (: vart)? — S. 117, 68 aramathi — S. 118, 1 erweget? 6 er? 36 er-
 baren? 49 gewerten? 61 vntz? 65 fvmeliche? 69 man - folhe? —
 S. 119, 51 in? 56 er *das e radiert* 65 gunne vernemen *also mit blo-*
fsen infinitiv; gewöhnlicher mit ze vgl. Kúdr. 1053, 4 gr. 4, 108. über
den imp. gunne sich Lachm. zu den Nib. 2241, 4. — S. 120, 26 grab
 48 feinen? — S. 121, 67 brehte : mehte? — S. 123, 10 ieweder? 56
 machen? 70 vñ difen *verderbt*? — S. 124, 55 daz nv her fvl? 85
 feinen? — S. 125, 9 flarhe? — S. 126, 9 verfwindet? 20 folhe? 25
 wæte? 56 Der da? 77 im - daz? — S. 127, 4 (67b) — S. 128, 36
 baten? 43 erbenait?

Jüdel.

S. 129, 40 gutes? 47 Deßer? — S. 130, 8 im? 39 ir? 54 flar-
 ker? 69 donphienc? — S. 131, 18 gerowen *st. geriwen, wol nach der*
analogie von gehowen, wozu vielleicht der übereinstimmende pl. pract.
dieser verba verleiten konte. Ebenso Nib. 837, 1 2 gerouwen : zerblou-
wen. 22 rat wart? 32 weiz? — S. 132, 61 ich? 78 meinem? —
 S. 133, 11 vlezchlichen? 17 winden *unde chl.*? — S. 133, 28 30 *fehlt*
wos? 39 vrvit? 54 Nv wie chvmt? 71 fazehant? — S. 134, 40
 aller? 56 livte me?

Literarische Anzeige. Bei dem Verleger dieses sind erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands, der österreichischen Staaten und der Schweiz zu haben:

Leben und Feldzüge des Herzogs von Wellington.

Nach

W. H. Maxwell, G. N. Wright und Alexander,
sowie mit Benutzung der übrigen neuesten englischen Quellen deutsch
bearbeitet von

F. Bauer.

Mit Abbildungen. Erster Band.

gr. 8. geh. Preis *Rfl.* 1. 16 *Gr.*

Hier liegt das thatenreiche Leben des größten Feldherrn unserer Zeit vor uns. Keine Periode der neueren Geschichte ist interessanter oder vielmehr inhaltreicher an großen Begebenheiten, als jene der berühmten Kriege, in welchen Wellington unter seinen Zeitgenossen mit so hohem Glanze hervorgeleuchtet hat. Wellington ist aber nicht allein groß als Anführer von Armeen; sondern sein Charakter, seine Eigenschaften als Mensch, seine Einsichten als Staatsmann, seine Talente als Diplomat sind gleich achtungs- und bewundernswerth. Alles dies näher zu erörtern und zu enthüllen: das ist die hohe, schöne Aufgabe des gegenwärtigen Werkes. W.'s Leben greift so sehr in die Geschichte der neueren Zeit ein, daß nicht nur der Krieger, der Staatsmann, der Diplomat, sondern jeder Freund der Geschichte, die gebildeten Stände überhaupt hier eine reiche Fundgrube zur Bereicherung ihrer Kenntnisse finden. Die gegenwärtige deutsche Bearbeitung von W.'s Leben und Feldzügen gründet sich insbesondere auf die neueren Werke der Engländer G. N. Wright und W. H. Maxwell; aber auch die von J. E. Alexander, sowie von Major Bas. Jackson und Capitain E. Koch. Scott herausgegebenen Biographien W.'s u. a. m. sind überall zu Rathe gezogen und benutzt, so daß diese Bearbeitung als eine, in jeder Hinsicht höchst vollständige und ausführliche mit Recht empfohlen werden darf. — Das Ganze wird 4 Bände stark.

Carl XIV.

(Johann Bernadotte),

König von Schweden und Norwegen.

Von

Touchar d-Lafosse.

Aus dem Französischen. Zwei Bände. Mit Portrait.

gr. 8. geh. Preis *Rfl.* 2. 16 *Gr.*

„Nur ein solcher Autor“ (wie Touchar d-Lafosse), „selbst von der reinsten Gesinnung durchdrungen, vermochte ein so reines, gut gehaltenes Bild von König Carl dem vierzehnten in allen Wechselfällen seines oft stürmisch bewegten Lebens aus den Tiefen seiner großen Seele aufzufassen, zu begreifen und mit sicherer Meisterhand zu zeichnen.

Dieses farbenreiche, durch die bedeutenden Nebengesalten, selbst Napoleon's, nirgend's verdunkelte, auf den Gipfeln hoher Zeitereignisse getragene Bild war um so schwieriger zu erfassen, festzuhalten, anzuordnen und zu malen, als ein großer Theil der Zeitgenossen, von Parteilucht immer noch wild bewegt, Züge und Farben zu verwischen, zu vermischen und zu verdunkeln leidenschaftlich bemüht gewesen ist. Denn, welchem Einzelnen und welchem Volke ist Bernadotte nicht früher einmal als Feldherr, Freund und Bundgenoss, oder Feind, zu verschiedenen Zeiten Beides gewesen? Sich selber treu, wie dem Volke, dem er angehört, dem Gesetze und dem geseglichen Oberhaupte, geht Bernadotte vom wackern Kriegssoldaten und energischen Beschützer des königlichen Obristen Marquis d'Ambert gegen die Pariseiler Wütheriche, vom thatkräftigen Führer der Republikaner, vom Feldherrn und Gesandten des Directoriums und des ersten Consuls, vom Marschall des Kaisers der Franzosen, ohne Gesinnungswechsel, ohne Falschheit, Schlaueit oder Gewaltthat, unbesleckt und sicher, der Sohn eines schlichten Bürgers, wie ein geborner König, die Stufen des nordischen Thrones hinan, auf dem er friedlich Platz genommen, ein ruhmgekrönter, kriegerischer Beschützer, um seine Völker aus dem reichen Füllhorn des Friedens sich laben zu lassen.“ — „Wie der jetzt regierende König von Schweden, der treue Bürger und Soldat, der unterrichtete, umsichtige, kühne Feldherr, der des Menschenblutes schon, wo der Zweck es erlaubt, der Wohlthäter besiegter Völker und Städte, der gerechte und milde Statthalter, der Beschützer der Wissenschaften und Künste, der pflichtgetreue Diener und Herrscher, durch sein ganzes bisheriges Leben, als eine niemals schwankende Erseignung, sondern wie der Polarstern, zur Richtung irrender Schiffer strahlend dasteht: so hat die Meisterhand des Geschichtschreibers Touchar, Lafosse beim Zeichnen seines Bildes niemals gezittert, oder geschwankt; der Maler ist seines Vorwurfes werth; das Kunstwerk liegt vollendet vor unsern Augen.“ (Blätter für Literatur &c. (zur Abendzeitung), 1839. No. 49.)

Erinnerungen aus einer Reise

durch

das südliche Deutschland,

Oesterreich, die Schweiz in das mittägliche Frankreich
und nach Algier.

Von

M. v. Saacke,

Herzogl. Sachsen-Coburg-Gothaischem Kammerherrn und Regierungsrathe,
Ritter &c.

8. geh. Preis *Rth.* 1. 12 *Gr.*

Die wenigen Proben dieser Reise-Memoiren, welche der Herr Verf. in einigen Zeitschriften früher mitgetheilt hat, sind sehr lobend aufgenommen worden. (Unter Andern vergl. Wolffg. Menzel im Literaturblatte No. 130.) Hier erscheint nun nach nochmaliger Revision, das ganze Tagebuch eines gebildeten Deutschen auf seiner Reise durch die oben genannten Länder. Freundlich reicht dieser Mentor uns die Hand und schildert uns auf eben so unparteiische und wahre, als interessante und belehrende Weise alles was er gesehen und vernommen, so daß vor Allem und Jedem ein sehr anschaulich-lebendiges Bild sich uns einprägt. Einzelne Abenteuer, Anekdoten und Charakterzüge tragen sehr dazu bei, den Leser auf angenehme Weise zu fesseln und zu unterhalten; weshalb diese Reise-Erinnerungen Lesezirkeln mit Recht empfohlen werden dürfen.

V o l l s t ä n d i g e s
kaufmännisches Rechenbuch,
1000 Aufgaben enthaltend.

Nach den neuesten Geldcoursen bearbeitet und stufenweise vom Leichtem zum Schwerern übergehend; nebst Anweisung des Ansatzes und der Ausrechnung jeder einzelnen Aufgabe.

Zum Gebrauch

für

öffentliche und Privatlehrer; zum Selbstunterricht für Handlungs-Commiss und -Vehrlinge, sowie für Beamte, Gutsbesitzer, Oekonomen und Geschäftstreibende.

Von

Hirsch Joseph.

8. geh. Preis *Rh.* 1. 12 *Gr.*

An einem guten Rechenbuche für den praktischen Kaufmann, Comptoiristen, Banquier u. d. m. war bis jetzt noch immer Mangel. Angehenden Kaufleuten können wir kein besseres Werk, als das vorstehende, mit großer Umsicht und vieler Mühe ausgearbeitete, empfehlen. Der Herr Verfasser sagt darüber unter Anderem: „Die Rechnungsarten sind mit kleinen und kurzen Erklärungen verbunden, und die Aufgaben auf alle nur mögliche Art und Weise ausgeführt. Das so reichhaltige Inhalts-Verzeichnis macht jede Anpreisung unnöthig. Vorzüglich sind Regel de Tri, Agio-, Zins-, Disconto-, Rabatt-Rechnungen und Conto-Correnten, sowie ausländische Waaren- und Wechsel-Rechnungen in großer Mannichfaltigkeit mit Fleiß von mir bearbeitet; von Wechseln und Coursen überhaupt alles Wissenswerthe genau und kurz angegeben; in der umgekehrten Regel de Tri und umgekehrten Quinque bei jeder einzelnen Aufgabe erklärt, warum die Aufgabe indirect sei; die in der Theorie so sehr schwerfallenden Wechsel-, Commissions- und Arbitrage-Rechnungen deulich erklärt und ausgeführt: so daß auch jeder Ungeübte aus diesem Buche das kaufmännische Rechnen ohne weitere Beihülfe erlernen kann. Es ist vielleicht noch kein kaufmännisches Rechenbuch vorhanden, das aus so mannichfaltigen Aufgaben bestehet, als dieses, und in welchem dennoch die Aufgaben vom Anfange bis zum Ende alle gehörig angefaßt und völlig ausgerechnet sind, als es hier der Fall ist. — Ich habe so wenig als nur irgend möglich Regeln gegeben, um nicht durch Häufung derselben zu verwirren; überhaupt habe ich den ganzen Unterricht sehr zu vereinfachen gesucht, so daß beinahe bei allen Exempeln durch das ganze Buch von Regel de Tri an, nur 2 bis 3 verschiedene Verfahrensarten stattfinden, und also alle Aufgaben immer auf eine und dieselbe Art ausgerechnet werden. Nur hierdurch ist es mir möglich geworden, solche Schüler zu bilden, die schnell und richtig rechnen. Die besten Erklärungen und Regeln entstehen durch das viele Rechnen; indem man darauf sehe, daß der Schüler die Aufgaben recht verstehe; daß ihm eine gute Anweisung zum Ausrechnen der Aufgaben gegeben; und die Ausrechnung nicht bloß mechanisch nachgebildet werde, sondern daß er es einsehe, warum die Rechnung so auszurechnen sei. Nur in der Einleitung von den Cours- und Wechselrechnungen war ich etwas umständlicher, weil ich glaube, dieses Alles sagen zu müssen, wenn der Schüler diese Rechnungsarten gründlich verstehen soll. —“

Der instructive Lehrmeister

für
Anfänger im Pianofortespiel.
In methodisch fortschreitenden Übungsstücken.

Von

J. E. Häuser.

Erstes Heft, enthaltend: 136 Übungsstücke.

Preis 22 Gr.

Der durch seine instructiven Übungsstücke für das Pianofortespiel rühmlichst bekannte Hr. Verfasser sagt am Ende der Vorrede: „So gehe denn hin, du instructiver Lehrmeister, biete den Lehrenden, die dich lebendig machen sollen, und den Lernenden, denen du wenigstens in den ersten anderthalb Jahren des Unterrichts sowohl eine Stütze, als ein angenehmer Gesellschafter sein wirst, deine Dienste an. Hilf dazu beitragen, daß nicht mehr so Vielen in früher Jugend auf krummen und holperichten Wegen das Pianofortespiel verleidet werde, sondern sich immer Mehrere der edeln Kunst des Pf. : Spiels erfreuen mögen.

Gründlicher Unterricht im Siebfechten.

Zum
Selbstunterricht und zur Fortübung.

Von

K. R o h n e.

Mit 10 Tafeln Abbildungen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Obgleich man den Nutzen und Zweck der Fechtkunst anerkannt hat, so hat man sie doch bei der Erziehung und physischen Ausbildung der Jugend weniger benutzt, als sie verdiente. Dieses Werkchen ist in der Absicht geschrieben, denen, welche keine Gelegenheit haben, bei einem Lehrer Unterricht zu nehmen, eine Anleitung zu geben, die die mündliche Belehrung ersetzen soll. Da es oft der Fall ist, daß junge Leute nur kurze Zeit die Fechtschule besuchen, diese Übungen aber für sich fortsetzen wollen; so dürfte ihnen vorliegende Anweisung nicht unwillkommen sein, um das ihnen noch Unbekannte nachzulesen.

Pirolle: Praktische Anweisung zur Cultur der Georginen (Dahlia).

Nebst mannichfachen Belehrungen und interessanten Notizen über dieselben.
Aus dem Französischen.

gr. 8. geh. Preis 16 Gr.

Pirolle's Schrift über die Cultur der Georginen übertrifft alles, was wir bis jetzt darüber besitzen; denn auch Parton's Abhandlung genügt nicht mehr, da die Cul-

tur dieser allgemein beliebten Zierstaude noch immer im Fortschreiten begriffen ist. Gegenwärtige Monographie dürfte daher allen Blumenzüchtern und Gartenbesitzern eine sehr erfreuliche Erscheinung sein.

Die
Cultur der Garten-Nelke.

Nach eigenen, vieljährigen Erfahrungen. Mit einer nach der Natur gezeichneten Nelkentabelle.

Von
H. D. Freund.
gr. 8. geh. Preis 20 Gr.

Eine für jeden Nelkenzüchter, Kunstgärtner, Gartenbesitzer und Blumenfreund höchst wichtige Schrift.

Der Naturzeichner.

Eine gründliche Anleitung, einen jeden Gegenstand, ohne Kenntniß der Perspective, Optik u. s. w., in kurzer Zeit richtig nach der Natur zeichnen zu lernen.

Mit 5 Tafeln Abbildungen.

Von
K. K o h n e.

8. geh. Preis 12 Gr.

Den Liebhabern der Zeichenkunst, welche, aus Mangel an Zeit oder an Gelegenheit, sich nicht haben so weit ausbilden können, daß sie im Stande wären, einen Gegenstand nach der Natur zu zeichnen, wird hier eine eben so gründliche als leichtfaßliche Anweisung geboten, wie sie diese Fertigkeit auf kürzerem Wege und ohne unnöthigen Zeitaufwand sich zu eigen machen.

Die Kunst,
den Pferden das Scheuen
abzugewöhnen.

Von
K. K o h n e.

8. geh. Preis 10 Gr.

Diese sehr praktische Anweisung zur richtigen Behandlung junger, scheuer Pferde, um solche thätig zu machen, ist jedem Pferdebesitzer mit Recht zu empfehlen.

L 3.3
H 1437g

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

